L'ANNUAIRE GENERAL DE LOVELL

POUR TABLE DES MATIERES, VOIR PAGE 62

EMPIRE BRITANNIQUE

L'Empire Britannique est formé par:—

1. Le Royaume-Uni de la Grande Bretagne et l'Irlande du Nord, les Iles de la Manche et l'Ile de Man.

2. Les Iles, les Colonies, les Protectorats et les Dépendances. Les membres du Commonwealth Britannique de Nations ou Commonwealth (alternativement dénommé "Le Commonwealth") comprennent: l'Australie, le Canada, le Ceylan, la Nouvelle-Zélande, le Pakistan, la République d'Inde, l'Union de l'Afrique du Sud et le Royaume-Uni de la Grande Bretagne et l'Irlande du Nord.

REINE REGNANTE

Elizabeth Deux, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi. Née le 21 avril 1926, fille de feu le roi George VI et de la reine Elizabeth; a succédé à son père le 6 février 1952; a épousé le 20 novembre 1947 son altesse royale le Duc d'Edinburgh. A deux enfants; son altesse royale le prince Charles Philip Arthur George né le 14 novembre 1948; son altesse royale la princesse Anne Elisabeth Alice Louise, née le 15 août 1950.

CANADA

Gouverneur Général et Commandant en Chef.—Son Excellence le très honorable Vincent Massey, C.H.

PERSONNEL DU GOUVERNEUR GENERAL

Secrétaire du Gouverneur général. — M. Lionel Massey; Secrétaire du Gouverneur général (administratif), M. J. F. Delaute.

Administrateur de la maison du Gouverneur. — Le lieutenant-colonel J. L. Malkin, E.D.

Aides de camp — Capt. Guy Robillard, 22e Royal Reg.; Lieut. H. D. W. Bridgman, R.C.N., Capt. Adam Butler (Queen's Own Rifles of Canada).

CABINET

Conformément à la présance du 2 juillet 1954

Premier Ministre et Président du Conseil Privé de la Reine au Canada—Le Très honorable Louis Stephen St-Laurent, C.P., C.R., LL.D.

Ministre du Commerce et de l'Industrie et Ministre de la Production de Défense.—Le Très honorable Clarence Decatur Howe, LL.D., P.C., B.Sc., D.E.

Ministre de l'Agriculture.—Le Très Honorable James G. Gardiner, P.C., B.A., LL.D.

Ministre de la Santé nationale et du Bien-Etre social. — L'honorable Paul Martin, C.R., M.A., LL.M., LL.D.

Ministre du Revenu National.—L'honorable James J McCann, M.D., C.M., LL.D.

Ministre du Travail.—L'honorable Milton Fowler Gregg, V.C., C.B.E., M.C., D.C.L., LL.D.

Secrétaire d'Etat pour les Affaires Extérieures. — L'honorable Lester Bowles Pearson.

Ministre de la Justice et Procureur Général. — L'honorable Stuart Sinclair Garson, Q.C., LL.D., LL.B.

Ministre des Travaux Publics. — L'honorable Robert Henry Winters, B.A., B.Sc., M.Sc., Lieut.-Col.

Ministre des Affaires des Anciens Combattants.—L'honorable Hugues Lapointe.

Ministre des Finances — L'honorable Walter Edward Harris.

Ministre des Mines et des Relevés techniques.—L'honorable George Prudham.

Ministre des Postes. — L'honorable Hugues Lapointe.

Ministre des Pêcheries. — L'honorable James L. Sinclair.

Ministre de la Défense Nationale—L'honorable Ralph Osborne Campney.

Solliciteur Général et Chef du Gouvernement au Sénat — L'honorable W. Ross Macdonald.

Ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration — L'honorable John Whitney Pickersgill.

Ministre du Nord Canadien et des Ressources Nationales — L'honorable Jean Lesage.

Ministre des Transports — L'honorable George C. Marler.

Secrétaire d'Etat du Canada — L'honorable Roch Pinard.

Greffier du Conseil Privé et Secrétaire du Cabinet. — R. B. Bryce, Esquire.

Greffier adjoint du Conseil privé.—A. M. Hill, Esquire.

LIEUTENANTS GOUVERNEURS DES PROVINCES

L'honorable Louis O. Breithaupt, LL.D., Ontario; L'honorable Gaspard Fauteux, Québec; L'honorable Alistair Fraser, M.C., C.R., LL.D., Nouvelle-Ecosse; L'honorable D. L. MacLaren, Nouveau Brunswick; L'honorable John S. McDiarmid, Manitoba; L'honorable Clarence Wallace, C.B.E., Colonel, Colombie Anglaise; L'honorable T. W. L. Prowse, Ile-du-Prince-Edouard; L'honorable W. J. Patterson, Saskatchewan; L'honorable J. J. Bowlen, Alberta; L'honorable Sir Leonard Cecil Outerbridge, Kt., C.B.E., D.S.O., Terre-Neuve.

MINISTERES

MINISTERE DE LA JUSTICE

L'honorable Stuart S. Garson, C.R., ministre de la justice et procureur général du Canada; L'honorable W. Ross Macdonald, solliciteur général du Canada; F. P. Varcoe, C.M.G., C.R., sous-ministre; W. R. Jackett, C.R., Guy Favreau, C.R., E. A. Driedger, C.R., sous-ministres adjoints; D. H. W. Henry, C.R., J. Francis, C.R., J. D. Affleck, C.R., W. Nason, C.R., K. E. Eaton, L. A. Couture, H. Peterson, S. Samuels, D. S. Thorson, D. S. Maxwell, G. V. LaForest, P. M. Ollivier, Mlle M. E. Ritchie, D. H. Christie, G. A. Rogers, G. R. O. Munro, R. W. McKimm, P. M. Troop, E. R. Olson, A. Garon, P. R. Partner, L. L. Grant, conseillers juridiques.

Service des pardons. — A. J. MacLeod, C.R., directeur intérimaire.

Bureau des enquêtes et recherches, Loi des enquêtes sur les coalitions. — T. D. MacDonald, C.R., directeur.

Commission sur les pratiques restrictives du commerce. — C. Rhodes Smith, C.R., président; A. S. Whiteley, Guy Roberge, membres.

Division des faillites. — J. S. Larose, surintendant intérimaire.

Commission des Pénitenciers.—R. B. Gibson, C.R., commissaire; Dr Louis Philippe Gendreau, R. E. March, sous-commissaires; G. L. Sauvant, commissaire principal adjoint; J. A. McLaughlin et N. H. MacLean, commissaires adjoints.

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

EDIFICE "A", CARRE CARTIER

Quartier général: Ottawa

Ministre de la Défense nationale — L'honorable R. O. Campney, C.P., C.R., député.

Adjoint parlementaire au Ministre — J. A. Blanchette, député.

Secrétaire particulière du Ministre — Mme Mary Dudley.

Adjoint-exécutif au Ministre — J. R. Ker.

Adjoint des recherches au ministre — E. E. Kreutzweiser.

Sous ministre — F. R. Miller, C.B.E., C.D.

Sous-ministre conjoint — P. Mathieu, D.S.O., E.D.

Sous-ministre conjoint (outre-mer) — A. Ross, C.M.G.

Sous-ministre adjoint (finances) — E. B. Armstrong.

Sous-ministre adjoint (réquisitions) — L. M. Chedey, O.B.E., E.D.

Sous-ministre adjoint (administration et personnel) — J. A. Sharpe, O.B.E.

Assistant sous-ministre (Constructions et Propriétés) — A/C C. F. Johns, M.B.E., E.D.

Secrétaire de la Défense — Le brigadier H. L. Cameron, O.B.E.

Secrétaire en chef — D. Wallace.

Contrôleur général des Services de l'inspectorat — P. S. Conroy, O.B.E., M.C.

Juge-avocat général — Le brigadier W. J. Lawson, E.M.

Directeur des Relations extérieures — W. H. Dumsday.

Directeur des Actualités — H. Low.

Chef du Bureau des Traductions. — A. M. Belleau, M.B.E.

CONSEIL DE LA DEFENSE

Président — Le ministre de la Défense nationale.

Membres — L'adjoint parlementaire au ministre de la Défense nationale; le sous-ministre de la Défense nationale; le président, Chefs d'état-major; le chef de l'état-major de la Marine; le chef de l'état-major général; le chef de l'état-major de l'Air; le président du Conseil de recherches pour la défense; les sous-ministres conjoints de la Défense nationale; le secrétaire du secrétaire de la Défense.

CHEFS D'ETAT-MAJOR

Président — Le général C. Foulkes, C.B., C.B.E., D.S.O., C.D.

Chef de l'état-major de la Marine — Le vice-amiral E. R. Mainguy, O.B.E., C.D.

Chef de l'état-major général — Le lieut.-gén. H. D. Graham, C.B.E., D.S.O., E.D., C.D.

Chef de l'état-major de l'Air — Le maréchal de l'Air C. R. Slemon, C.B., C.B.E., C.D.

COLLEGES DES SERVICES ARMES DU CANADA

Le Collège militaire royal du Canada. — Kingston, Ontario.

Royal Roads — Royal Roads, C.B.

Le Collège militaire royal de Saint-Jean. —St-Jean, P.Q.

CONSEIL DE RECHERCHES POUR LA DEFENSE

Président — Le docteur O. M. Solandt, O.B.E., B.Sc., M.A., M.D., D.Sc., LL.D., M.R.C.P., F.R.S.C.

Vice-président — A. Hartley Zimmerman, O.B.E., B.A.Sc.

Membres — Le chef de l'état-major de la Marine; le chef de l'état-major général; le chef de l'état-major de l'Air; le président du Conseil national de recherches; le Sous-ministre de la Défense nationale; le représentant du ministère de la Production de défense; membres: le docteur H. D. Smith, Dr H. G. Thode, M.B.E., M.Sc., Ph.D., F.R.S.C., le colonel R. D. Harkness, D.S.O., M.C., R. W. Diamond, B.A., Sc., LL.D., Dr C. J. Mackenzie, C.M.G., M.C., B.E., M.C.E., D.Sc., D.Eng., LL.D., F.R.S., F.R.S.C., le docteur L.-C. Simard, Dr L. P. Lugal, O.B.E., B.A., M.Sc., Ph.D.

Chef Scientiste — Dr G. S. Field, M.B.E., B.Sc., M.Sc., D.Sc., F.R.S.C.

Chef des établissements — Dr H. M. Barrett, O.B.E., B.A., M.A., Ph.D.

Chef de l'administration et secrétaire — Garnet W. Dunn, C.A.

MARINE ROYALE DU CANADA
(Organisation)

QUARTIER GENERAL DE LA MARINE
Ottawa

Chef de l'état-major de la Marine. — Le vice-amiral E. R. Mainguy, O.B.E.

COMMANDEMENT DE L'ATLANTIQUE

Officier général commandant. — Le contre-amiral R. E. S. Bidwell, C.B.E.

COMMANDEMENT DU PACIFIQUE

Officier général commandant. — Le contre-amiral H. F. Pullen, O.B.E., C.D.

DIVISIONS NAVALES

Officier commandant — Le contre-amiral K. F. Adams, C.D.

ETAT-MAJOR INTERARME DU CANADA, à Londres, Angleterre

Représentant de la Marine. — Le capitaine J. V. Brock, D.S.O., D.S.C., C.D.

ETAT-MAJOR INTERARME DU CANADA, à Washington, D.C., E.-U.-A.

Président — Le contre-amiral H. G. DeWolf, C.B.E., D.S.O., D.S.C., C.D.

Représentant de la Marine — Le commodore suppléant A. G. Boulton, D.S.C., C.D.

CONSEIL DE LA MARINE

Chef de l'état-major de la Marine — Le vice-amiral E. R. Mainguy, O.B.E., C.D.

Vice-chef de l'état-major de la Marine — Le contre-amiral H. N. Lay, O.B.E., C.D.

Chef du personnel de la Marine — Le contre-amiral H. S. Rayner, D.S.C.

Chef des services techniques de la Marine — Le contre-amiral (E) J. G. Knowlton, O.B.E., C.D.

Assistant chef du personnel de la Marine (guerre) — Le commodore R. L. Dyer, D.S.C., C.D.

Assistant chef du personnel de la Marine (génie) — Le commodore suppléant D. L. Raymond, C.D.

Assistant chef du personnel de la Marine (air) — Le commodore (2e classe) H. P. Sears, R.N.

Secrétaire, Conseil de la Marine — Le capitaine suppléant (S) C. V. Laws, C.D.

Juge avocat de la flotte — Le capitaine (SB) P. R. Hurcomb, C.D.

Aviseur scientifique au chef de l'état-major de la Marine — Dr F. H. Sanders.

Directeur de l'imprimerie et des publications — Cdr. (SB) G. E. Fenwick, C.D.

Secrétaire de la Marine — Le capitaine suppléant (S) C. V. Laws, C.D.

BRANCHE DE L'ETAT-MAJOR DE LA MARINE

Directeur de l'organisation. — Le capitaine (SB) G. A. Woolcombe, C.D.

Directeur de l'information. — Le capitaine (SB) H. E. W. Strange, O.B.E., C.D.

Directeur de la tactique et devoirs du personnel — Le capitaine C. P. Nixon, D.S.C., C.D.

Directeur de la guerre torpille, anti-sous-marine et des mines — Le commander P. S. Booth, C.D.

Directeur de l'artillerie navale — Le capitaine T. C. Pullen, C.D.

Directeur de la navigation et de la direction — Le commander H. W. A. Moxley, C.D.

Directeur des communications de la Marine — Le commander H. A. Porter, C.D.

Directeur des services supplémentaires de la radio — Le commandor (SB) A. R. Hewitt, C.D.

Directeur de la recherche des opérations — F. S. Wilson, Esq.

Directeur du génie de la marine et des opérations — Le capitaine W. M. Landymore, O.B.E., C.D.

Directeur des renseignements de la marine — L'instructeur capitaine M. H. Ellis, C.D.

LOVELL'S MISCELLANEOUS DIRECTORY

FOR INDEX, SEE PAGE 63

THE BRITISH EMPIRE

The British Empire consists of:—

1. The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Channel Islands and Isle of Man.

2. The Colonies, Protectorates and Dependencies.

Members of the British Commonwealth of Nations or Commonwealth (alternatively termed the Commonwealth) are Australia, Canada, Ceylon, New Zealand, Pakistan, India, Union of South Africa and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

REIGNING QUEEN

Elizabeth the Second, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith. Born April 21, 1926, daughter of late King George VI and Queen Elizabeth; succeeded her father February 6, 1952; married November 20, 1947, His Royal Highness Duke of Edinburgh. Issue: His Royal Highness Prince Charles Philip Arthur George, born November 14, 1948; Her Royal Highness Princess Anne Elizabeth Alice Louise, born August 15, 1950.

CANADA

GOVERNOR GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF

His Excellency The Right Honourable Vincent Massey, C.H.

GOVERNOR-GENERAL'S STAFF

Secretary of the Governor General—Mr. Lionel Massey.

Secretary to the Governor General (Administrative)—Mr. Frank Delaute.

Comptroller of the Household—Lt. Col. J. L. Malkin, E.D.

Aides-de-Camp — Captain Guy Robillard, Royal 22nd Regiment; Lieutenant H. D. W. Bridgman, R.C.N.; Captain Adam Butler (Queen's Own Rifles of Canada).

THE CABINET

According to Precedence, July 2, 1954.

Prime Minister and President of the Queen's Privy Council for Canada.—The Rt. Hon. Louis Stephen St Laurent, P.C., Q.C., LL.D.

Minister of Trade and Commerce and Minister of Defence Production.—The Rt. Hon. Clarence Decatur Howe, P.C., B.Sc., D.E., LL.D.

Minister of Agriculture.—The Rt. Hon. James G. Gardiner, P.C., B.A., LL.D.

Minister of National Health and Welfare.—The Hon. Paul Martin, Q.C., M.A., LL.M., LL.D.

Minister of National Revenue.—The Hon. James J. McCann, M.D., C.M., LL.D.

Minister of Labour—The Hon. Milton Fowler Gregg, V.C., C.B.E., M.C., D.C.L., LL.D.

Secretary of State for External Affairs.—The Hon. Lester Bowles Pearson.

Minister of Justice and Attorney General.—The Hon. Stuart Sinclair Garson, Q.C., LL.D., LL.B.

Minister of Public Works.—The Hon. Robert Henry Winters, B.A., B.Sc., M.Sc., Lieut-Col.

Minister of Veterans Affairs.—The Hon. Hugues Lapointe.

Minister of Finance.—The Hon. Walter Edward Harris.

Minister of Mines and Technical Surveys—The Hon. George Prudham.

Postmaster General.—The Hon.....

Minister of Citizenship and Immigration.—Hon. James J. Sinclair.

Minister of National Defence.—Hon. Ralph Osborne Campney.

Solicitor General and Leader of the Government in the Senate.—Hon. W. Ross Macdonald.

Minister of Citizenship and Immigration.—Hon. John Whitney Pickersgill.

Minister of Northern Affairs and National Resources.—Hon. Jean Lesage.

Minister of Transport.—Hon. George C. Marler.

Secretary of State of Canada.—Hon. Roch Pinard.

Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet.—R. B. Bryce, Esquire.

Assistant Clerk of the Privy Council.—A. M. Hill, Esquire.

LIEUTENANT GOVERNORS OF THE PROVINCES.

Hon. Louis O. Breithaupt, LL.D., Ontario; The Honourable Gaspard Fauteux, Quebec; The Honourable Alistair Fraser, M.C., Q.C., LL.D., Nova Scotia; Hon. D. L. MacLaren, New Brunswick; Hon. John S. McDiarmid, Manitoba; Colonel The Honourable Clarence Wallace, C.B.E., British Columbia; Hon. T. W. L. Browse, Prince Edward Island; Hon. W. J. Patterson, Saskatchewan; The Honourable J. J. Bowlen, Alberta; Honourable Sir Leonard Cecil Outerbridge, Kt., C.B.E., D.S.O., Newfoundland.

MINISTRIES

DEPARTMENT OF JUSTICE.

Hon. Stuart S. Garson, Minister of Justice and Attorney General of Canada; Hon. W. Ross Macdonald, Solicitor General; F. P. Varcoe, C.M.G., Q.C., Deputy Minister of Justice and Deputy Attorney General of Canada; W. R. Jackett, Q.C., Guy Favreau, Q.C., E. A. Driedger, Q.C., Assistant Deputy Ministers; D. H. W. Henry, Q.C., J. Francis, Q.C., J. D. Affleck, Q.C., W. Nason, Q.C., K. E. Eaton, L. A. Couture, H. Peterson, S. Samuels, D. S. Thorson, D. S. Maxwell, G. V. LaForest, P. M. Ollivier, Miss M. E. Ritchie, D. H. Christie, G. A. Rogers, C. R. O. Munro, R. W. McKimm, P. M. Troop, E. R. Olson, A. Garon, P. R. Partner, L. L. Grant, legal officers.

Clemency Branch. — A. J. MacLeod, Q.C., Director of the Remission Service.

Office of Investigation and Research, Combines Investigation Act.—T. D. MacDonald, Q.C., Director.

Restrictive Trade Practices Commission.—C. Rhodes Smith, Q.C., Chairman; A. S. Whiteley, Guy Roberge, members.

Bankruptcy Branch. — J. S. Larose, Acting Superintendent of Bankruptcy.

Penitentiary Commission.—R. B. Gibson, Q.C., Commissioner; Dr. Louis Philippe Gendreau, R. E. March, Deputy Commissioners; G. L. Sauvant, Senior Assistant Commissioner; J. A. McLaughlin, N. R. MacLean, Assistant Commissioners.

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

"A" BUILDING

CARTIER SQUARE

Headquarters: Ottawa

Minister of National Defence — The Hon. R. O. Campney, P.C., Q.C., M.P.

Parliamentary Assistant to the Minister—J. A. Blanchette, M.P.

Private Secretary to the Minister — Mrs. Mary Dudley.

Executive Assistant to the Minister — J. R. Ker.

Research Assistant to the Minister — E. E. Kreutzweiser.

Deputy Minister — F. R. Miller, C.B.E., C.D.

Associate Deputy Minister — P. Mathieu, D.S.O., E.D.

Associate Deputy Minister (Overseas) — A. Ross, C.M.G.

Assistant Deputy Minister (Finance) — E. B. Armstrong.

Assistant Deputy Minister (Requirements) — L. M. Chesley, O.B.E., E.D.

Assistant Deputy Minister (Administration and Personnel) — J. A. Sharpe, O.B.E.

Assistant Deputy Minister (Construction Properties) — A/C C. F. Johns, M.B.E., E.D.

Defence Secretary — Brigadier H. L. Cameron, O.B.E.

Chief Secretary — D. Wallace.

Controller General Inspection Services — P. S. Conroy, O.B.E., M.C.

Judge Advocate General — Brigadier W. J. Lawson, E.M.

Director of Public Relations — W. H. Dumsday.

Director, Bureau of Current Affairs — H. Low.

Chief, Bureau for Translations—A. M. Belleau, M.B.E.

DEFENCE COUNCIL

Chairman — The Minister of National Defence.

Members — The Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence; The Deputy Minister of National Defence; The Chairman, Chiefs of Staff; The Chief of the Naval Staff; The Chief of the General Staff; The Chief of the Air Staff; Chairman, Defence Research Board; The Associate Deputy Ministers of National Defence Secretary—Defence Secretary.

CHIEFS OF STAFF

Chairman — General C. Foulkes, C.B., C.B.E., D.S.O., C.D.

Chief of Naval Staff — Vice-Admiral E. R. Mainguy, O.B.E., C.D., R.C.N.

Chief of the General Staff — Lt. General H. D. Graham, C.B.E., D.S.O., E.D., C.D.

Chief of the Air Staff — Air Marshal C. R. Slemon, C.B., C.B.E., C.D.

CANADIAN SERVICES COLLEGES

Royal Military College — Kingston, Ontario.

Royal Roads — Royal Roads, B.C.

College Militaire Royal de St. Jean — St. Jean, P.Q.

THE DEFENCE RESEARCH BOARD

Chairman — Dr. O. M. Solandt, O.B.E., B.Sc., M.A., M.D., D.Sc., LL.D., M.R.C.P., F.R.S.C.

Vice Chairman — A. Hartley Zimmerman, O.B.E., B.A.Sc.

Members — The Chief of the Naval Staff; The Chief of the General Staff; The Chief of the Air Staff; The President of the National Research Council; The Deputy Minister of National Defence; Representatives from Department of Defence Production; Members: Dr. H. D. Smith, Dr. H. G. Thode, M.B.E., M.Sc., Ph.D., F.R.S.C., Colonel R. D. Harkness, D.S.O., M.C., R. W. Diamond, B.A.Sc., LL.D., Dr. C. J. Mackenzie, C.M.G., M.C., B.E., M.C.E., D.Sc., D.Eng., LL.D., F.R.S., F.R.S.C., Dr. L. C. Simard, Dr. L. P. Dugal, O.B.E., B.A., M.Sc., Ph.D.

Chief Scientist — Dr. G. S. Field, M.B.E., B.Sc., M.Sc., D.Sc., F.R.S.C.

Chief of Establishments — Dr. H. M. Barrett, O.B.E., B.A., M.A., Ph.D.

Chief of Administration and Secretary — Garnet W. Dunn, C.A.

ROYAL CANADIAN NAVY

The Royal Canadian Navy is organized as follows:

NAVAL HEADQUARTERS, Ottawa

Chief of Naval Staff — Vice-Admiral E. R. Mainguy, O.B.E., C.D.

ATLANTIC COMMAND

Flag Officer — Rear-Admiral R. E. S. Bidwell, C.B.E., C.D.

PACIFIC COMMAND

Flag Officer—Rear-Admiral H. F. Pullen, O.B.E., C.D.

COMMANDING OFFICER NAVAL DIVISIONS

Flag Officer—Rear-Admiral K. F. Adams, C.D.

CANADIAN JOINT STAFF, London, Eng.

Naval Member — A/Commodore J. V. Brock, D.S.O., D.S.C., C.D.

CANADIAN JOINT STAFF, Washington, D.C., U.S.A.

Chairman — Rear-Admiral H. G. DeWolf, C.B.E., D.S.O., D.S.C., C.D.

Naval Member — A/Commodore A. G. Boulton, D.S.C., C.D.

THE NAVAL BOARD

Chief of the Naval Staff — Vice-Admiral E. R. Mainguy, O.B.E., C.D.

Vice-Chief of the Naval Staff — Rear-Admiral H. N. Lay, O.B.E., C.D.

Chief of Naval Personnel — Rear-Admiral H. S. Rayner, D.S.C. and Bar, C.D.

Chief of Naval Technical Services — Rear-Admiral (E) J. G. Knowlton, O.B.E., C.D.

Assistant Chief of the Naval Staff (Warfare) — Commodore K. L. Dyer, D.S.C., C.D.

Assistant Chief of the Naval Staff (Plans) — A/Commodore D. L. Raymond, C.D.

Assistant Chief of the Naval Staff (Air) — Commodore 2nd Class, R.N., H. P. Sears.

Secretary, Naval Board — A/Captain (S) C. V. Laws, C.D.

Judge Advocate of the Fleet — Captain (SB) P. R. Hurcomb, C.D.

Scientific Advisor to the Chief of Naval Staff — Dr. F. H. Sanders.

Director of Printing and Publications — Cdr. (SB) G. E. Fenwick, C.D.

Naval Secretary — A/Captain (S) C. V. Laws, C.D.

NAVAL STAFF BRANCH

Director of Naval Organization — Captain (SB) G. A. Wollcomb, C.D.

Director of Naval Information — Captain (SB) H. E. W. Strange, O.B.E., C.D.

Director of Tactics and Staff Duties — Captain C. P. Nixon, D.S.C., C.D.

Director of Torpedo Anti-Submarine and Mine Warfare — Cdr. P. S. Booth, C.D.

Director of Naval Gunnery — Captain T. C. Pullen, C.D.

Director of Navigation and Direction — Cdr. H. W. A. Moxley, C.D.

Director of Naval Communications — Cdr. H. A. Porter, C.D.

Director Supplementary Radio Activities — Cdr. (SB) A. R. Hewitt, C.D.

Director of Operational Research — P. B. Wilson, Esq.

Director of Naval Plans and Operations—Captain W. M. Landymore, O.B.E., C.D.

Director of Naval Intelligence — Instructor Captain M. H. Ellis, C.D.

Directeur de la standardisation — Le commandeur suppléant H. E. F. Makovski, C.D.
Directeur du service de la température de la marine — W. F. Ganong, Esq.
Directeur de l'aviation de la marine — Le capitaine G. C. Edwards, C.D.

BRANCHE DU PERSONNEL DE LA MARINE

Sous-chef du personnel de la Marine. — Le capitaine H. V. W. Groos, C.D.
Aumônier (C) de la flotte. — L'aumônier classe V M. P. P. MacIsaac.
Aumônier (P) de la flotte. — L'aumônier classe V E. G. B. Foote, O.B.E.
Directeur de l'instruction navale. — Le capitaine J. C. O'Brien, C.D.
Directeur général du service de santé. — Le commodore-chirurgien E. H. Lee, C.D.
Directeur du personnel officier. — Le capitaine suppléant J. C. Pratt, C.D.
Directeur du personnel non-officier. — Le commander J. R. Doull, C.D.
Directeur des services éducatifs. — Le capitaine-instructeur K. L. Miller, C.D.
Directeur du service des conditions et du bien-être — Le commander (S) W. J. H. Floyd, C.D.

SERVICES TECHNIQUES DE LA MARINE

Assistant chef des services techniques de la marine — Le capitaine (L) H. G. Burchell, C.D.
Sous-chef des services techniques de la marine — Le commodore (E) A. C. M. Davy, O.B.E., C.D.
Directeur de la comptabilité civile — E. J. Neville, Esq.
Surintendant de la photographie — Le commander (S) C. P. G. Dodewell, C.D.
Chef adjoint des services techniques de la marine (navires) — Le capitaine (L) John Deane, C.D.
Chef adjoint des services techniques de la marine (aéronautique) — Le commander (E) C. G. H. Daniel, C.D.
Officier en chef des travaux — Le capitaine (SB) J. B. Roper, C.D.
Sous-officier en chef des travaux — Le commander (SB) C. L. Mofford.
Ingénieur en chef — Le commodore (E) B. R. Spencer, C.D.
Directeur des normes et des devis de la Marine — Le commander d'artillerie George Taylor, C.D.
Constructeur naval en chef. — Le commodore-constructeur Rowland Baker, O.B.E., R.C.N. (R).
Ingénieur-électricien en chef. — Le commodore (L) W. H. G. Roger, O.B.E., C.D.
Directeur général de l'artillerie navale. — Le commodore d'artillerie W. G. Ross, C.D.
Directeur des défenses maritimes (équipement) — Le commander (SB) J. P. Singleton, C.D.
Chef du ravitaillement. — Le commodore suppléant (S) C. J. Dillon, C.D.
Directeur suppléant des services scientifiques — D. P. Hoyt, Esq.

ATTACHES NAVALS

Ambassade du Canada aux Etats-Unis — Le commodore suppléant A. G. Boulton, D.S.C., C.D.
Ambassade du Canada aux Pays-Bas — Légations du Canada, Danemarck, Norvège — Le commander F. J. D. Pemberton, C.D.
Légations du Canada, Suède, Finlande — Le commander suppléant G. A. C. Scarth, C.D.
Ambassade du Canada, Russie — Le commander E) G. Phillips, C.D.

ARMEE CANADIENNE
(Organisation)

QUARTIER GENERAL DE L'ARMEE,
Ottawa (Ontario)

Quartier général de la région militaire de l'Est, Halifax (N.-E.) Officier général commandant. — Le major-général E. C. Plow, C.B.E., D.S.O., C.D.
Quartier général de la région militaire du Québec, Montréal (P.Q.) Officier général commandant. — Le major-général J. P. E. Bernatchez, C.B.E., D.S.O., C.D.
Quartier général de la région militaire du Centre, Oakville (Ontario) Officier général commandant — Le major-général S. F. Clark, C.B.E., C.D.
Quartier général de la région militaire des Prairies, Winnipeg (Man.) Officier général commandant — Le major-général W. J. McGill, D.S.O., C.D.
Quartier général de la région militaire de l'Ouest, Edmonton (Alta.) Officier général commandant. — Le major-général C. Vokes, C.B., C.B.E., D.S.O., C.D.

ETAT-MAJOR INTERARME DU CANADA
Washington, D.C.

Représentant de l'Armée. — Le brigadier J. W. Bishop, O.B.E.

MISSION MILITAIRE CANADIENNE EN EXTREME-ORIENT
Tokyo, Japon

Commandant — Colonel Ed. Elwood, M.B.E., C.D.

2IEME BRIGADE D'INFANTERIE CANADIENNE
Allemagne

Commandant — Le brigadier R. Rowley, D.S.O., E.D.

QUARTIER GENERAL DE L'ARMEE CANADIENNE
(Organisation)

Chef de l'état-major général. — Le lieut.-gén. H. D. Graham, C.B.E., D.S.O., E.D., C.D.
Vice-chef de l'état-major général. — Le maj.-gén. N. E. Rodger, C.B.E., C.D.
Sous-chef de l'état-major général. — Le brigadier R. W. Moncel, D.S.O., O.B.E.
Directeur général de l'instruction militaire — Le brigadier C. B. Ware, D.S.O., C.D.
Directeur des opérations et projets. — Le col. G. A. Turcot, C.D.
Directeur du Service des renseignements. — Le col. int. E. S. Tate.
Directeur des services d'état-major. — Le colonel G. M. C. Sprong, M.C., C.D.
Directeur des armes et du perfectionnement — Le col. W. P. Shirrett, O.B.E., C.D.
Directeur de l'instruction militaire. — Le col. R. A. Keane, D.S.O., O.B.E.
Directeur de la milice et des cadets — Le colonel D. B. Buell, D.S.O., C.D.
Directeur du budget de l'Armée. — Le col. F. E. Anderson, C.D.
Direction de la Section historique. — Le colonel C. P. Stacey, O.B.E., C.D.
Directeur du Corps royal canadien des blindés — Le colonel B. F. Macdonald, D.S.O.
Directeur de l'Artillerie royale canadienne — Le colonel A. J. B. Bailey, D.S.O., O.B.E., E.D.
Ingénieur en chef — Le colonel E. H. Webb, D.S.O., O.B.E., C.D.
Directeur du Service topographique — Le lieut.-col. C. H. Smith, C.D., R.C.E.
Directeur du Corps royal canadien des transmissions — Le colonel C. A. Peck, O.B.E., C.D.
Directeur du Corps d'infanterie royal canadien — Le colonel N. G. Milson-Smith, D.S.O., M.B.E.
Adjudant général — Le major-gén. M. L. Brennan, O.B.E., C.D.
Vice-adjudant général. — Le brigadier A. F. B. Knight, O.B.E.
Sous-adjudant général. — Le brigadier E. C. Brown, O.B.E., E.D.
Directeur général du personnel de l'Armée — Le brigadier F. A. Clift, D.S.O., E.D.
Directeur général du Service de santé. — Le brigadier K. A. Hunter, O.B.E., C.D.
Directeur général du Service dentaire. — Le brigadier E. M. Wansbrough, B.O.E., M.M., E.D., C.D.
Directeur de la répartition du personnel. — Le col. N. H. Ross, D.S.O., E.D.
Directeur du personnel de l'Armée. — Le colonel R. B. McDougal.
Directeur des Services de l'administration — Le colonel T. A. Johnston, O.B.E., E.D.
Directeur du Service de la solde. — Le colonel C. W. Ball, C.D.
Grand Prevôt — Le colonel J. R. Stone, D.S.O., M.C.
Directeur des Services de l'aumônerie (P) — Le colonel J. W. Forth, M.B.E., C.D.
Directeur des Services de l'aumônerie (C) — Le colonel C. E. Beaudry, M.B.E., C.D.
Quartier-maître général. — Le major-gén. G. Walsh, C.B.E., D.S.O., C.D.
Vice-quartier-maître général. — Le brigadier R. L. Purvis, D.S.O., C.D.
Sous-quartier-maître général (Plans et perfectionnement) — Le brigadier S. E. E. Morres, C.D.
Sous-quartier-maître général (Travaux et logement) — Le brigadier L. G. C. Lilley, D.S.O.
Directeur des opérations et projets "Q". — Le colonel K. H. McKibbin, C.D.
Directeur des travaux — Le colonel P. A. O'Connor, M.B.E., C.D.
Directeur du logement — Le colonel N. J. W. Smith, D.S.O., C.D.
Directeur de l'Approvisionnement et du Transport — Le colonel G. F. Stevinson, C.D.
Directeur du mouvement. — Le col. int. C. A. Simmons, O.B.E., C.D.
Directeur du Service de l'intendance. — Le colonel J. B. Allan, C.D.
Directeur du Service de l'Electricité et de la Mécanique — Le colonel J. R. Dunlap, O.B.E., E.D.
Directeur du perfectionnement de l'armement — Le colonel D. A. G. Waldock, C.D.
Directeur du perfectionnement (Génie) — Le colonel E. H. Webb, D.S.O., C.D.
Directeur du perfectionnement (Véhicules) — Le colonel R. L. Franklin, O.B.E., C.D.
Directeur du perfectionnement (Electricité et communications) — Le colonel J. H. Eaman, C.D.

CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN
(Organisation)

QUARTIER GENERAL DE L'AVIATION
Ottawa (Ontario)

Chef de l'état-major de l'Air. — Le maréchal de l'Air C. R. Slemon, C.B., C.B.E., C.D.

COMMANDEMENT DE DEFENSE AERIENNE
Saint-Hubert (P.Q.)

Officier général d'Aviation commandant. — Le vice-maréchal de l'Air L. E. Wray, O.B.E., H.F.C., C.D.

COMMANDEMENT DU MATERIEL AERONAUTIQUE
Ottawa (Ontario)

Officier général d'Aviation commandant. — Le vice-maréchal de l'Air J. L. Plant, C.B.E., H.F.C., C.D.

COMMANDEMENT DU TRANSPORT AERIEN
Lachine (P.Q.)

Officier général d'Aviation commandant. — Le commodore de l'Air R. M. Carscallen, D.F.C.

COMMANDEMENT D'ENTRAINEMENT AERIEN
Trenton (Ontario)

Officier général d'Aviation commandant. — Le vice-maréchal de l'Air J. G. Bryans, C.B.E., C.D.

COMMANDEMENT AERIEN MARITIME
Halifax (Nouvelle-Ecosse)

Officier général d'Aviation commandant. — Le commodore de l'Air M. Costello, C.B.E., C.D.

COMMANDEMENT AERIEN TACTIQUE
Edmonton (Alberta)

Officier général d'Aviation commandant. — Le commodore de l'Air S. W. Coleman, C.D.

PREMIERE DIVISION AERIENNE, C.A.R.C.
Metz, France

Officier général d'Aviation commandant. — Le vice-maréchal de l'Air H. B. Godwin, C.B.E., C.D.

ETAT-MAJOR INTERARME DU CANADA
Londres Angleterre

Représentant (Aviation) — Le commodore de l'Air A. D. Ross, G.C., C.B.E., C.D.

ETAT-MAJOR INTERARME DU CANADA
Washington, D.C., E.U.-A.

Représentant (Aviation) — Le commodore de l'Air R. A. Cameron, C.D.

QUARTIER GENERAL DE L'AVIATION
(Organisation)

Chef de l'état-major de l'Air. — Le maréchal de l'Air C. R. Slemon, C.B., C.B.E., C.D.
Adjoint-exécutif au Chef de l'état-major de l'Air. — Le commandant d'escadre W. L. Gillespie.
Directeur de la sécurité du vol aérien. — Le capitaine de groupe R. C. Davis, O.B.E., C.D.
Vice-chef de l'état-major de l'Air. — Le vice-maréchal de l'Air C. R. Dunlap, C.B.E., C.D.
Contrôleur — Le vice-maréchal de l'Air W. E. Kennedy, H.C.F., C.D.
Chef des finances — Le commodore de l'Air J. MacL. Murray, C.B.E.
Assistant au contrôle du budget — Le chef d'escadrille L. A. Draper, D.F.C.
Historien de l'Aviation. — Le commandant d'escadrille F. H. Hitchins.
Officier de liaison (Cadets de l'Air) — Le commandant d'escadre T. T. Scovill, C.D.
Adjoint (normes) — Le capitaine de groupe C. W. Crossland, C.D.
Chef des opérations aériennes. — Le commodore de l'Air F. S. Carpenter, A.F.C., C.D.
Directeur des opérations aériennes. — Le capitaine de groupe V. C. Van Camp, D.F.C., C.D.
Directeur des besoins en matière d'opérations. — Le capitaine de groupe F. R. West, C.D.
Directeur des services de l'état-major. — (Vacant).
Directeur de la défense au sol. — Le commandant d'escadre A. L. Bocking, D.F.C., C.D.
Chef des projets et des renseignements. — Le commodore de l'Air M. D. Lister, C.D.
Directeur du Service des renseignements. — (Vacant).
Directeur de l'Organisation et des effectifs — Le capitaine de groupe F. R. Sharpe, D.F.C., C.D.
Directeur des projets en matière de stratégie aérienne. — Le capitaine de groupe E. M. Reyno, A.F.C., C.D.
Directeur des projets et programmes. — Le capitaine de groupe J. K. F. MacDonald, D.F.C., C.D.
Chef des télécommunications — (Vacant).
Directeur des télécommunications (Opérations) — Le capitaine de groupe R. C. Cameron, M.B.E.
Directeur des télécommunications (Génie) — Le capitaine de groupe S. R. Burbank, M.B.E.
Chef de l'armement — Le commodore de l'Air J. A. Easton, O.B.E., C.D.
Directeur de l'armement (Aéronautique) — Le capitaine de groupe E. B. Hale, D.F.C., C.D.
Directeur de l'armement (génie) — Le capitaine de groupe K. C. Maclure, A.F.C., C.D.
Chef de l'entraînement — Le commodore de l'Air V. H. Patriarche, O.B.E., A.F.C., E.D.
Directeur de l'entraînement aérien — Le capitaine de groupe R. D. P. Blagrave, C.D.
Directeur de l'entraînement au sol — Le capitaine de groupe A. B. Searle, A.F.C., C.D.
Directeur du personnel au Conseil de l'Air — Le vice-maréchal de l'Air J. G. Kerr, C.B.E., A.F.C.
Directeur du personnel — W. E. Bennet, C.D.
Directeur des services du personnel — Le commodore de l'Air G. H. Greenway, O.B.E., C.D.
Commandant de l'unité d'administration — Le commandant d'escadre J. H. Giguère, O.B.E.
Directeur des Affectations et carrières — Le capitaine de groupe R. J. Gray, M.B.E., C.D.
Directeur de la répartition du personnel — Le capitaine de groupe L. G. G. J. Archambault, A.F.C., C.D.
Direction de l'administration (personnel) — Le capitaine de groupe W. H. Shroeder, O.B.E., C.D.
Directeur des Affectations et carrières (aviateurs) — Le capitaine de groupe R. F. Miller, A.F.C.
Directeur général du Service de santé (Aviation) — Le Commodore de l'Air A. A. G. Corbet, E.D.
Directeur de l'administration religieuse (P) — Le capitaine de groupe F. W. MacLean, C.D.
Directeur de l'administration religieuse (C) — Le capitaine de groupe L. A. Costello, C.D.
Directeur du Service de sécurité (Aviation) — Le capitaine de groupe A. Walmsley.

Directorate of Naval Standardization — A/Cdr. H. E. F. Makovski, C.D.

Director of Naval Weather Service — W. F. Ganong, Esq.

Director of Naval Aviation — Captain G. C. Edwards, C.D.

NAVAL PERSONNEL BRANCH

Deputy Chief of Naval Personnel — Captain H. V. W. Groos, C.D.

Chaplains of the Fleet — Chap. M. P. MacIsaac (RC) and Dr. E. G. B. Foote, O.B.E. (Prot.).

Director of Naval Training — Captain J. C. O'Brien, C.D.

Medical Director-General — Surgeon Commodore E. H. Lee, C.D.

Director of Personnel (Officers) — A/Captain J. C. Pratt, C.D.

Director of Personnel (Men) — Cdr. J. R. Doull, C.D.

Director of Naval Education — Instructor Captain K. L. Miller, C.D.

Director of Service Conditions and Welfare — Cdr. (S) W. J. H. Floyd, C.D.

NAVAL TECHNICAL SERVICES

Assistant Chief of Naval Technical Services — Captain (L) H. G. Burchell, C.D.

Deputy Chief of Naval Technical Services — Commodore (E) A. C. M. Davy, O.B.E., C.D.

Director of Civil Accounting — E. J. Neville, Esq.

Superintendent of Photography — Cdr. (S) C. P. G. Dodwell, C.D.

Assistant Chief of Naval Technical Services (Ships) — Captain (L) John Deane, C.D.

Assistant Chief of Naval Technical Services (Air) — Cdr. (E) C. G. H. Daniel, C.D.

Works Officer-in-Chief — Captain (SB) J. B. Roper, C.D.

Deputy Works Officer-in-Chief — Cdr. (SB) C. L. Mofford.

Engineer-in-Chief — Commodore (E) B. R. Spencer, C.D.

Director of Engineering Standards and Naval Specifications — Ordnance Cdr. George Taylor, C.D.

Naval Constructor-in-Chief — Constructor Commodore R. Baker, O.B.E., R.C.N. (R).

Electrical Engineer-in-Chief — Commodore (L) W. H. G. Roger, O.B.E., C.D.

Director-General of Naval Ordnance — Ordnance Commodore W. G. Ross, C.D.

Director of Seaward Defence (Equipment) — Cdr. (SB) J. P. Singleton, C.D.

Supply Officer-in-Chief — A/Commodore (S) C. J. Dillon, C.D.

Acting Director of Scientific Services — D. P. Hoyt, Esq.

NAVAL ATTACHES

Canadian Embassy, U.S.A. — A/Commodore A. G. Boulton, D.S.C., C.D.

Canadian Embassy, the Netherlands — Canadian Legations, Denmark, Norway — Cdr. F. J. D. Pemberton, C.D.

Canadian Legations, Sweden, Finland — A/Cdr. G. A. C. Scarth, C.D.

Canadian Embassy, U.S.S.R. — Cdr. (E) G. Phillips, C.D.

CANADIAN ARMY

(Organisation)

ARMY HEADQUARTERS

Ottawa (Ontario)

Eastern Command, H.Q., Halifax, N.S.

General Officer Commanding — Maj. General E. C. Plow, C.B.E., D.S.O., C.D.

Quebec Command, H.Q., Montreal, P.Q.

General Officer Commanding — Maj. General J. P. E. Bernatchez, C.B.E., D.S.O., C.D.

Central Command, H.Q., Oakville, Ont.

General Officer Commanding — Maj. General S. F. Clark, C.B.E., C.D.

Prairie Command, H.Q., Winnipeg, Man.

General Officer Commanding — Maj. General W. J. McGill, D.S.O., C.D.

Western Command, H.Q., Edmonton, Alta.

General Officer Commanding — Maj. General C. Vokes, C.B., C.B.E., D.S.O., C.D.

CANADIAN JOINT STAFF

Washington, D.C.

Army Representative — Brig. J. W. Bishop, O.B.E.

CANADIAN MILITARY MISSION FAR EAST

TOKYO, JAPAN

Commander — Col. E. D. Elwood, M.B.E., C.D.

2nd CANADIAN INFANTRY BRIGADE, Germany

Commander — Brigadier R. Rowley, D.S.O., E.D.

CANADIAN ARMY HEADQUARTERS

(Organization)

Chief of the General Staff — Lt. General H. D. Graham, C.B.E., D.S.O., E.D., C.D.

Vice-Chief of the General Staff — Maj. General N. E. Rodger, C.B.E., C.D.

Deputy Chief of the General Staff — Brigadier R. W. Moncel, D.S.O., O.B.E.

Director General of Military Training — Brigadier C. B. Ware, D.S.O., C.D.

Director of Military Operations & Planning — Colonel G. A. Turcot, C.D.

Director of Military Intelligence — Colonel E. S. Tate.

Director of Staff Duties — Colonel G. M. C. Sprong, M.C., C.D.

Director of Weapons & Development — Colonel W. P. Shirreff, O.B.E., C.D.

Director of Military Training — Colonel R. A. Keane, D.S.O., O.B.E.

Director of Militia and Cadets — Colonel D. B. Buell, D.S.O., C.D.

Director of Army Budget — Colonel F. E. Anderson, C.D.

Director of Historical Section — Colonel C. P. Stacey, O.B.E., C.D.

Director of Royal Canadian Armoured Corps — Colonel B. F. Macdonald, D.S.O.

Director of Royal Canadian Artillery — Colonel A. J. B. Bailey, D.S.O., O.B.E., E.D.

Chief Engineer — Colonel E. H. Webb, D.S.O., O.B.E., C.D.

Director of Military Survey — Colonel C. H. Smith, C.D., R.C.E.

Director of Royal Canadian Corps of Signals — Colonel C. A. Peck, O.B.E., C.D.

Director of Royal Canadian Infantry Corps — Colonel N. G. Wilson-Smith, D.S.O., M.B.E.

Adjutant-General — Maj. General M. L. Brennan, O.B.E., C.D.

Vice Adjutant-General — Brigadier A. F. B. Knight, O.B.E.

Deputy Adjutant-General — Brigadier E. C. Brown, O.B.E., E.D.

Director General of Army Personnel — Brigadier F. A. Clift, D.S.O., E.D.

Director General of Medical Services — Brigadier K. A. Hunter, O.B.E., C.D.

Director General of Dental Services — Brigadier E. M. Wansbrough, O.B.E., M.M., E.D., C.D.

Director of Manning — Colonel N. H. Ross, D.S.O., E.D.

Director of Army Personnel — Colonel R. B. McDougal.

Director of Administration — Colonel T. A. Johnston, O.B.E., E.D.

Director of Pay Services — Colonel C. W. Ball, C.D.

Provost Marshal — Colonel J. R. Stone, D.S.O., M.C.

Director of Chaplain Services (P) — Colonel J. W. Forth, M.B.E., C.D.

Director of Chaplain Services (RC) — Colonel C. E. Beaudry, M.B.E., C.D.

Quartermaster-General — Maj. General G. Walsh, C.B.E., D.S.O., C.D.

Vice Quartermaster-General — Brigadier R. L. Purdes, D.S.O., C.D.

Deputy Quartermaster-General (Design & Development) — Brigadier S. E. E. Morres, C.D.

Deputy Quartermaster-General (Works & Quartering) — Brigadier L. G. C. Lilley, D.S.O.

Director of "Q" Operations & Planning — Colonel K. H. McKibben, C.D.

Director of Works — P. A. O'Connor, M.B.E., C.D.

Director of Quartering — Colonel N. J. W. Smith, D.S.O., C.D.

Director of Supplies & Transport — Colonel G. F. Stevenson, C.D.

Director of Movements — Colonel C. A. Simmons, O.B.E., C.D.

Director of Ordnance Services — Colonel J. B. Allan, C.D.

Director of Electrical & Mechanical Engineering—Colonel J. R. Dunlop, O.B.E., E.D.

Director of Armament Development — Colonel D. A. G. Waldock, C.D.

Director of Engineer Development — Colonel E. H. Webb, D.S.O., C.D.

Director of Vehicle Development — Colonel R. L. Franklin, O.B.E., C.D.

Director of Electrical & Communications Development — Colonel J. H. Eaman, C.D.

ROYAL CANADIAN AIR FORCE

(Organization)

The Royal Canadian Air Force is organized as follows:

Air Force Headquarters, Ottawa, Ontario

Chief of the Air Staff — Air Marshal C. R. Slemon, C.B., C.B.E., C.D.

Air Defence Command, St. Hubert, Quebec

Air Officer Commanding — Air Vice-Marshal L. E. Wray, O.B.E., A.F.C., C.D.

Air Materiel Command, Ottawa, Ontario

Air Officer Commanding — Air Vice-Marshal J. L. Plant, C.B.E., A.F.C., C.D.

Air Transport Command, Lachine, Quebec

Air Officer Commanding — Air Commodore R. M. Carscallen, D.F.C.

Training Command, Trenton, Ontario

Air Officer Commanding — Air Vice-Marshal J. G. Bryans, C.B.E., C.D.

Maritime Air Command, Halifax, Nova Scotia.

Air Officer Commanding — Air Commodore M. Costello, C.B.E., C.D.

Tactical Air Command, Edmonton, Alberta

Air Officer Commanding — Air Commodore S. W. Coleman, C.D.

1 Air Division, R.C.A.F., Metz, France

Air Officer Commanding — Air Vice-Marshal H. B. Godwin, C.B.E., C.D.

Canadian Joint Staff, London, England

Air Member of the Canadian Joint Staff — Air Commodore A. D. Ross, G.C., C.B.E., C.D.

Canadian Joint Staff, Washington, U.S.A.

Air Member of the Canadian Joint Staff — Air Commodore R. A. Cameron, C.D.

AIR FORCE HEADQUARTERS (Organization)

Chief of the Air Staff — Air Marshal C. R. Slemon, C.B., C.B.E., C.D.

Executive Assistant to Chief of the Air Staff — Wing Commander W. L. Gillespie.

Director of Flight Safety — Group Captain R. C. Davis, O.B.E., C.D.

Vice Chief of the Air Staff — Air Vice-Marshal C. R. Dunlap, C.B.E., C.D.

Comptroller — Air Vice-Marshal W. E. Kennedy, A.F.C., C.D.

Chief of Finance — Air Commodore J. MacL. Murray, C.B.E.

Assistant for Budget Control — Squadron Leader L. A. Draper, D.F.C.

Air Historian — Wing Commander F. H. Hitchins.

Air Cadet Liaison Officer — Wing Commander T. T. Scovill, C.D.

Assistant for Standardization — Group Captain C. W. Crossland, C.D.

Chief of Air Operations — Air Commodore F. S. Carpenter, A.F.C., C.D.

Director of Air Operations — Group Captain V. C. Van Camp, D.F.C., C.D.

Director of Operational Requirements — Group Captain F. R. West, C.D.

Director of Air Staff Services — (Vacant).

Director of Ground Defence — Wing Commander A. L. Bocking, D.F.C., C.D.

Chief of Plans and Intelligence — Air Commodore M. D. Lister, C.D.

Director of Air Intelligence—(Vacant).

Director of Organization and Establishments — Group Captain F. R. Sharpe, D.F.C., C.D.

Director of Air Plans Strategic — Group Captain E. M. Reyno, A.F.C., C.D.

Director of Air Plans and Programmes — Group Captain J. K. F. Macdonald, D.F.C., C.D.

Chief of Telecommunications — (Vacant)

Director of Telecommunications (Operations) — Group Captain K. C. Cameron, M.B.E.

Director of Telecommunications (Engineering) — Group Captain S. R. Burbank, M.B.E.

Chief of Armament — Air Commodore J. A. Easton, O.B.E., C.D.

Director of Armament (Air) — Group Captain E. B. Hale, D.F.C., C.D.

Director of Armament (Engineering) — Group Captain K. C. Maclure, A.F.C., C.D.

Chief of Training — Air Commodore V. H. Patriarche, O.B.E., A.F.C., E.D.

Director of Air Training — Group Captain R. D. P. Blagrave, C.D.

Director of Ground Training — Group Captain A. B. Searls, A.F.C., C.D.

Air Member for Personnel — Air Vice-Marshal J. G. Kerr, C.B.E., A.F.C.

Chief of Personnel — W. E. Bennett, C.D.

Chief of Personnel Services — Air Commodore G. H. Greenway, O.B.E., C.D.

Administrative Unit Commandant — Wing Commander J. H. Giguere, O.B.E.

Director of Postings and Careers — Group Captain R. J. Gray, M.B.E., C.D.

Director of Personnel Manning — Group Captain L. G. G. J. Archambault, A.F.C., C.D.

Director of Personnel Administration — Group Captain W. H. Shroeder, O.B.E., C.D.

Director of Airmen Postings and Careers — Group Captain R. F. Miller, A.F.C.

Director General of Medical Services (Air) — Air Commodore A. A. G. Corbet, E.D.

Director of Religious Administration (P) — Group Captain F. W. MacLean, C.D.

Director of Religious Administration (RC) — Group Captain L. A. Costello, C.D.

Director of Air Force Security — Group Captain A. Walmsley.

Directeur des Services techniques au Conseil de l'Air — Le vice-maréchal de l'Air M. M. Hendrick, O.B.E.

Sous-directeur des Services techniques au Conseil de l'Air — Le commodore de l'Air D. S. Blaine, C.D.

Adjoint (Projets en matière de logistique) — Le capitaine de groupe W. B. Hodgson, D.F.C., C.D.

Adjoint (Besoins du Service) — Le capitaine de groupe, M. G. Doyle, C.D.

Chef du matériel — Le commodore de l'Air V. S. J. Millard, O.B.E., C.D.

Directeur de l'entretien du génie — Le capitaine de groupe C. B. Cotton, C.D.

Directeur du matériel (Approvisionnement) — Le capitaine de groupe H. G. Mackinnon, C.D.

Directeur du matériel (Acquisition) — Le capitaine de groupe A. Mielke.

Chef du génie aéronautique — Le capitaine de groupe C. G. Truscott, O.B.E., C.D.

Directeur du génie aéronautique "A" — Le capitaine de groupe H. R. Foottit.

Directeur de l'équipement du génie aéronautique — Le commandant d'escadre J. A. E. Schwartz, C.D.

Chef du génie en construction — (Vacant).

Directeur du génie en construction (Administration) — Le capitaine de groupe C. S. Ingles, M.B.E., C.D.

Directeur du génie en construction (Création) — Le commandant d'escadre R. R. Hilton.

CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN LA REINE

LE GOUVERNEUR GENERAL ET COMMMANDANT EN CHEF

Son Excellence le Très honorable Vincent Massey, P.C., C.H., LL.D., F.R.S.C.

AIDES DE CAMP HONORAIRES A SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GENERAL

Le Vice-maréchal de l'Air.—A. Raymond, C.B.E.

Le Commodore de l'Air — D. A. R. Bradshaw, D.F.C., C.D.

Le Capitaine de groupe.—D. B. Annan, D.F.C., A.F.C., C.D.

Le Capitaine de groupe.—G. W. Gooderham, A.F.C.

Le Capitaine de groupe.—W. H. Swetman, D.S.O., D.F.C., C.D.

Le Capitaine de groupe — A. M. Jardine, A.F.C., C.D.

Le Capitaine de groupe.—E. H. G. Moncrieff, O.B.E., A.F.C.

Le Capitaine de groupe.—A. C. Tufts.

Le Capitaine de groupe.—H. E. Walker, C.D.

Le Capitaine de groupe. — A. G. McKenne, D.F.C., C.D.

Le Capitaine de groupe — A. A. Myers.

Le Commandant d'escadre.—H. D. Cleveland, D.F.C.

Le Commandant d'escadre. — J. L. E. Larochelle.

Le Commandant d'escadre.—F. W. Russell.

Le Chef d'escadrille.—C. F. Westerman, D.S.O., D.F.C.

MINISTERE DU COMMERCE

Ministre.—Le très honorable C. D. Howe, C.P., M.P.

Adjoint parlementaire. — M. John Dickey, M.P.

Sous-ministre.—M. Wm. Frederick Bull.

Sous-ministre associé. — M. Mitchell W. Sharp.

Sous-ministre adjoint.—M. Oliver Master.

Conseiller en politique commerciale.—M. H. R. Kemp.

Conseiller économique. — M. O. J. Firestone.

Conseiller technique. — M. G. D. Mallory.

Contrôleur et Secrétaire.—M. Finlay Sim.

Office des commissaires du commerce.—*Directeur*, M. John H. English.

Division des produits — *Directeur*, M. Denis Harvey.

Service de l'importation. — *Directeur*, M. C. F. McGinnis.

Service du transport et des services de commerce. — *Directeur*, M. W. Gibson-Smith.

Division de l'agriculture et des pêcheries.—*Directeur*, M. G. R. Paterson.

Division de l'économique.—*Directeur*, M. V. J. Macklin.

Division des relations commerciales internationales.—*Directeur*, M. C. M. Isbister.

Division de l'expansion industrielle. — *Directeur*, M. B. R. Hayden.

Commission des expositions du gouvernement canadien.—*Directeur*, M. Glen Banderman.

Division de l'information.—*Directeur*, M. L. H. Ausman.

Division des standards. — *Directeur*, M. R. W. MacLean.

Division de la coopération économique et technique internationale. — Administrateur, M. Nik Cavell.

COMMISSIONS, SOCIETES DE LA COURONNE ET ORGANISMES QUI RELEVENT DU PARLEMENT PAR LA VOIX DU MINISTRE DU COMMERCE

Commission de contrôle de l'énergie atomique.—Président, M. C. J. Mackenzie.

Atomic Energy of Canada, Ltée — *Président*, W. J. Bennett.

Commission des grains. — Premier commissaire, M. D. G. McKenzie.

Commission canadienne du blé. — Premier commissaire, M. G. H. McIvor.

Canadian Patents and Developments, Limited.—*Président*, M. E. R. Birchard.

Bureau fédéral de la statistique.—*Statisticien du Dominion*, M. Herbert Marshall.

Société d'assurance des crédits à l'exportation.—*Gérant général*, M. H. T. Aitken.

Conseil national de recherche. — *Président*, Dr E. W. R. Steacie.

Lignes aériennes Trans-Canada. — *Président*, M. G. R. McGregor.

(L'activité de ces organismes est décrite dans leurs rapports respectifs.)

MINISTERE DES FINANCES

Ministre des finances — Hon. W. E. Harris.

Sous-ministre des finances.—K. W. Taylor.

Assistants sous-ministres — A. K. Eaton, J. J. Deutsch, A. F. W. Plumptre.

Loi d'arrangement entre cultivateurs et créanciers.—C. A. Port.

Loi de prêts d'amélioration des fermes.—D. M. McRae.

Inspecteur général des banques.—C. F. Elderkin.

Contrôleur du trésor.—B. G. McIntyre.

Maître de la monnaie royale canadienne. — A. P. Williams.

DEPARTEMENT DES ASSURANCES

K. R. MacGregor, surintendant des assurances.

MINISTERE DU REVENU NATIONAL

Ministre.—Hon. James J. McCann, M.D.

DIVISION DES DOUANES ET DE L'ACCISE

Sous-ministre.—David Sim, C.M.G.

Assistant sous-ministre des douanes. — G. B. Urquhart.

Assistant sous-ministre de l'accise. — V. C. Nauman.

Assistant général de l'exécutif.—R. C. Labarge.

Officier de l'administration.—L. H. Taylor.

Officier en chef du trésor.—R. Tremblay.

Directeur du personnel.—R. A. Marquis.

Directeur des enquêtes.—W. L. Hicklin.

Premier Estimateur des douanes du Dominion.—L. R. Younger.

Chef du département de la vérification de l'accise.—E. Roy.

Commis en chef des fournitures et des accessoires.—L. A. White.

Directeur des douanes (département des ristournes).—G. E. Aust.

Commis en chef des douanes et de l'accise (remboursements).—H. J. Healy.

Directeur (administration de taxe d'accise).—M. J. Gorman.

Directeur de la vérification de l'accise.—E. D. Lawrence.

Aviseurs légaux.—G. D. McIntyre, D. A. Arbuckle, J. A. O. Godbout.

Registraire de la correspondance.—O. M. Mann.

Directeur, perception de la taxe d'accise.—J. H. Hector.

Premier traducteur.—T. Dumont.

Commis en chef du département de la vérification des douanes.—T. S. Falkner.

Secrétaire, division de l'accise.—C. E. Gunby.

Secrétaire, division des douanes.—A. S. Kenney.

Surintendant du département des timbres de douane et d'accise.—L. A. White.

Chef, division des saisies.—G. C. King.

Chef, division des accommodements.—S. G. Ogilvie.

Chef, division des déclarations. — M. E. T. McAndrew.

Directeur, Inspection des Douanes et de l'Accise.—J. G. Howell.

Directeur de l'Accise.—S. Dyee.

PERCEPTEURS DES DOUANES ET DE L'ACCISE

NEWFOUNDLAND: — Corner Brook, A. E. Batstone; Gander, L. L. Walters; Goose Airport, G. A. Stone; Grand Falls, N. W. Abbott; St John's, M. J. Mercer.

NOUVELLE-ECOSSE: — Amherst, W. N. Collicat; Annapolis Royal, J. A. Ruffee; Antigonish, D. H. MacDougall; Baddeck, J. D. McNell; Barrington Passage, W. J. Nickerson; Bridgewater, C. N. Corkum; Canso, J. W. MacRae; Chester, G. W. Porter; Digby, J. E. Comeau; Glace Bay, T. A. McNamara; Halifax, John Hare; Kentville, C. H. Appleby; Liverpool, G. W. Freeman; Lokeport, A. M. Redding; Lunenberg, F. P. Bailly; Middleton, C. G. Musgrave; New Glasgow, H. B. Torey; North Sydney, J. L. Jackson; Parrsboro, H. M. Puddington; Pictou, C. L. Andrews; Port Hawkesbury, G. J. Squires; Shelburne, J. H. Warner; Sydney, W. J. Tobin; Truro, Jos. McKenzie; Weymouth, D. J. Comeau; Windsor, H. Smith; Wolfville, O. H. Mazner; Yarmouth, R. B. Horton.

ILE DU PRINCE EDOUARD:—Charlottetown, L. W. Goodwin; Montague, A. E. Sullivan; Summerside, C. A. Stillphant.

NOUVEAU BRUNSWICK — Andover, R. J. Hale, suppléant; Bathurst, F. J. Gillis; Black's Harbour, G. E. Clarke; Campbellton, A. R. M. Metzler; Caraquet, J. A. Léger; Centreville, M. C. Milbury; Chatham, A. W. Henry; Clair, J. P. Pelletier; Dalhousie, G. D. Murchie; Edmundston, J. G. A. Thibandeau; Fredericton, S. S. Murphy; Grand Falls, L. F. Gillespie; McAdam, K. V. Travis; Moncton, J. A. Girouard; Newcastle, A. L. M. Flett; North Head, H. L. Ingersoll; River de Chute, C. B. Stanley; Sackville, R. W. Duncan; St Andrews, W. H. Carson; Saint John, A. R. Goucher; St Léonard, G. M. McIntyre; St Stephen, F. T. Dorey; Sussex, C. W. Turner; Woodstock, J. A. Watson.

QUEBEC:—Amos, J. C. L. Frigon; Armstrong, J. A. Geoffroy; Baie Comeau, J. A. J. P. Martin; Berthierville, P. P. Leduc; Blackpool, D. C. R. Beaudin; Chambord Jonction, G. P. R. Chollet; Chicoutimi, J. P. A. Giard; Coaticook, H. Routhier; Cowansville, S. L. Morissette; Dorval Airport, J. H. G. Bousquet; Drummondville, Laurent Lemire; Dundee, A. P. Reilly; Estcourt, C. H. R. Chénard; Farnham, J. J. McCullough; Freighsburg, N. F. Creller; Gaspé, L. E. Doreis; Granby, A. A. A. Dorion; Hemmingford, C. I. Jackson; Highwater, L. E. Longeway; Hull, W. L. J. Caron; Huntingdon, C. M. Oney; Joliette, J. F. E. P. Gagnon; Lac Frontière, P. E. Bernaches; Lachuie, H. G. Beaulieu; Lacolle, Bruno Forcier; Lac Mégantic, J. N. O. Poulin; La Tuque, J. A. M. Marchand; Lévis, G. A. Dussault; Louiseville, C. A. Bélanger; Magog, R. W. Smith; Marieville, N. F. Ostiguy; Montmagny, J. A. Veilleux; Montréal, I. Savard, M.B.E.; Nicolet, M. J. H. Dubé; Noranda, J. M. Rousseau; Noyan, S. R. Blanford; Paspébiac, R. Nadeau; Phillipsburg, Clifford Dean; Pointe au Pic, J. R. M. Paradis; Port Alfred, J. A. A. Fréchette; Québec, P. H. L'Heureux; Richmond, J. C. S. Delaney; Rimouski, R. J. Manuel; Rivière du Loup, J. L. G. Lapointe; Rock Island, E. J. Struthers; St Hyacinthe, J. M. A. Sanschagrin; St Jean, J. L. S. Pinsonnault; St Jérôme, J. N. A. Boucher; Seven Islands, R. J. E. Labonté; Shawinigan Falls, Paul Lord; Sherbrooke, L. W. E. Greenland; Sorel, J. L. R. A. Beaudry; Stanhope, M. R. Murphy; Sutton, W. E. Dow; Thetford Mines, L. P. Blais; Trois-Rivières, J. A. O. Denis; Val d'Or, J. P. Turmel; Valleyfield, J. O. L. Chartrand; Victoriaville, J. B. H. Malo.

ONTARIO:—Acton, W. G. H. Middleton; Amherstburg, R. D. Duby; Barrie, F. V. Morren; Belleville, G. M. Miller; Bowmanville, I. F. Pooley; Bracebridge, G. W. Robertson; Brampton, W. S. Matthew; Brantford, G. M. Cook; Brockville, L. V. F. Taylor; Carleton Place, R. Munro; Chatham, Ernest Ansell; Cobalt, H. B. Ramey; Cobourg, C. H. Boundy; Cochrane, J. O. Crich; Collingwood, Duncan McIntyre; Cornwall, A. J. S. MacDonald; Dunville, R. H. Osborne; Erieau, M. K. Jackson; Fort Erié, J. R. Edwards; Fort Frances, L. C. Delgaty; Fort William, C. E. Stewardson; Galt, H. N. Simmons; Gananoque, C. E. Quackenbush; Goderich, H. S. Turner; Guelph, J. D. Lille; Hamilton, R. N. Leask; Hanover, M. Hamilton; Ingersoll, J. J. McArthur; Kenora, T. E. Durham; Kingston, A. E. Doherty; Kitchener, H. A. Rogers; Lansdowne, J. A. Conley; Leamington, G. W. Whittaker; Lindsay, H. J. Williamson; Listowel, W. F. Johnston; Little Current, G. S. Timmermans; London, W. H. Down; Malton, A. O. Oldman; Midland, A. E. Martin; Morrisburg, C. M. Crober; Napanee, W. J. Mitchell; Newmarket, M. A. W. Boag; Niagara Falls, C. H. Harris; North Bay, H. L. Underwood; Oakville, E. C. Con; Orangeville, R. J. F. Jackson; Orillia, H. L. Bell; Oshawa, Robt Meek; Ottawa, A. M. Saunders; Owen Sound, J. E. Duffield; Paris, J. H. Kalil; Parry Sound, D. H. Macfarlane; Pembroke, T. P. Cully; Perth B., L. Ferrier; Peterborough, G. L. Young; Picton, L. J. Léonard; Pigeon River, C. M. Valentine; Port Arthur, R. L. Northan; Port Burwell, H. E. Grieve; Port Colborne, L. N. Martindale; Port Credit, A. B. Mahaffy; Port Dover, H. L. Stillwell; Port Hope, W. R. Goodman; Port Lambton, A. W. Abbott; Port Stanley, J. A. Quinn; Prescott, J. P. Kelso; Rainy River, Frank Rossborough; Renfrew, P. J. Barry; St Catharines, J. W. Sharpe; St Mary's, F. G. Harris; St Thomas, G. S. Walker; Sarnia, Herbert Noble; Sault Ste-Marie, W. L. McCormack; Simcoe, C. W. Cuthbertson; Smith Falls, L. E. Pye; Southampton, A. E. Stewart; Straford, J. A. Macdonald; Strathroy, W. A. Grieve; Sudbury, A. H. Cooper; Tillsonburg, W. D. Rainey; Thorold, V. D. Mamle; Tilbury, G. Z. Vickerman; Timmins, C. A. Worrall; Toronto, M. R. Dickinson; Trenton, G. R. Williamson; Walkerville, C. H. Packman; Wallaceburg, John Ireland; Welland, F. C. Oliver; West Toronto, R. C. Russell; Windsor, H. Beardmore; Woodstock, S. G. Woods.

MANITOBA:—Brandon, H. E. Hannah; Boissevain, C. W. Cove; Coulter, J. J. Conroy; Crystal City, J. J. McPhail; Emerson, W. Leverens; Gretna, P. W. McNab; Sprague, R. J. Struthers; The Pas, J. O. E. Gamache; Winnipeg, G. F. Johnston (suppléant).

SASKATCHEWAN:—Estevan, T. Topping; Moose Jaw, R. R. Gray; North Battleford, H. G. Wanson; North Portal, A. R. Lyall; Northgate, R. L. Dennis; Prince Albert, H. S. M. Kemp; Régina, J. C. Wilkie; Saskatoon, S. A. Turner; Swift Current, G. W. Milburn; Weyburn, E. W. Brasier; Yorkton, J. W. Munn.

ALBERTA:—Blairmore, J. R. MacLeod; Calgary, H. Legg; Camrose, R. H. Hume; Coutts, J. A. Rosewarn; Drumheller, A. Scollick; Edmonton, P. D. Fowler; Lethbridge, H. A. Shoobert; Medicine Hat, R. W. Weller; Okotoks, R. E. Hanson; Red Deer, J. S. Trueman.

COLOMBIE BRITANNIQUE:—Boundary Bay, G. H. Jameson; Cascade City, A. J. McLean; Chemainuss, J. M. E. Van Cootes; Chilliwack, P. W. Beblam; Courtenay, C. P. Renwick; Cranbrook, H. G. McIlvena; Huntingdon, H. E. Bettlestone; Kamloops, R. A. J. Gee; Kelowna, A. W. Weddell; Kingsgate, G. B. Macdonald; Kitimat, J. E. Gregson; Nanaimo, L. S. White; Nelson, R. N. Handy; New Westminster, A. O. Gaube; Ocean Falls, C. E. Kristianson; Osoyoos, D. P. Simpson; Pacific Highway, J. W. Wilson; Penticton, T. E. B. Padberg; Port Alberni, J. G. Chilton; Powell River, F. J. North; Prince George, P. W.

Air Member for Technical Services — Air Vice-Marshal M. M. Hendrick, O.B.E.

Deputy Air Member for Technical Services — Air Commodore D. S. Blaine, C.D.

Assistant for Logistics Planning — Group Captain W. B. Hodgson, D.F.C., C.D.

Assistant for Service Requirements — Group Captain M. G. Doyle, C.D.

Chief of Material — Air Commodore V. S. J. Millard, O.B.E., C.D.

Director of Engineering Maintenance — Group Captain C. H. Cotton, C.D.

Director of Material Supply — Group Captain H. G. Mackinnon, C.D.

Director of Materiel Procurement — Group Captain A. Mielke.

Chief of Aeronautical Engineering — Group Captain G. G. Truscott, O.B.E., C.D.

Director of Aircraft Engineering "A" — Group Captain H. R. Foottit.

Director of Air Equipment Engineering "B" — Wing Commander J. A. E. Schwartz, C.D.

Chief of Construction Engineering — (Vacant).

Director of Construction Engineering (Administration) — Group Captain C. S. Ingles, M.B.E., C.D.

Director of Construction Engineering (Design) — Wing Commander R. R. Hilton.

ROYAL CANADIAN AIR FORCE

THE QUEEN

THE GOVERNOR GENERAL AND COMMANDER IN CHIEF

His Excellency, The Right Honourable Vincent Massey, P.C., C.H., LL.D., F.R.S.C.

HONORARY AIDES DE CAMP TO HIS EXCELLENCY, THE GOVERNOR GENERAL

Air Vice-Marshal.—A. Raymond, C.B.E.

Air Commodore — D. A. R. Bradshaw, D.F.C., C.D.

Group Captain.—D. B. Annan, D.F.C., A.F.C., C.D.

Group Captain.—G. W. Gooderham, A.F.C.

Group Captain.—W. H. Swetman, D.S.O., D.F.C., C.D.

Group Captain — A. M. Jardine, A.F.C., C.D.

Group Captain.—E. H. G. Moncrieff, O.B.E., A.F.C.

Group Captain.—A. C. Tufts.

Group Captain.—H. E. Walker, C.D.

Group Captain.—A. G. McKenna, D.F.C., C.D.

Group Captain.—A. A. Myers, C.D.

Wing Commander.—H. D. Cleveland, D.F.C.

Wing Commander.—J. L. E. Larochelle.

Wing Commander.—F. W. Russell.

Squadron Leader. — C. F. Westerman, D.S.O., D.F.C.

DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE

Minister.—Right Hon. C. D. Howe, P.C., M.P.

Parliamentary Assistant.—John Dickey, M.P.

Deputy Minister.—Wm. Frederick Bull.

Associate Deputy Minister.—Mitchell W. Sharp.

Assistant Deputy Minister.—Oliver Master.

Trade Policy Adviser.—H. R. Kemp.

Economic Adviser.—O. J. Firestone.

Technical Adviser.—G. D. Mallory.

Comptroller-Secretary.—Finlay Sim.

Trade Commissioner Service.—*Director*, John H. English.

Commodities Branch.—*Director*, Denis Harvey.

Transportation and Trade Services Division.—*Director*, W. Gibson Smith.

Import Division.—*Director*, C. F. McGinnis.

Agriculture and Fisheries Branch.—*Director*, G. R. Paterson.

Economics Branch. — *Director*, V. J. Macklin.

International Trade Relations Branch.—*Director*, C. M. Isbister.

Industrial Development Branch. — *Director*, B. R. Hayden.

Canadian Government Exhibition Commission.—*Director*, Glen Bannerman.

Information Branch.—*Director*, L. H. Kusman.

Standards Branch.—*Director*, R. W. MacLean.

International Economic and Technical Co-operation Branch.—*Administrator*, Nik Cavell.

BOARDS, COMMISSIONS, CROWN COMPANIES AND AGENCIES

(Report to Parliament through the Minister of Trade and Commerce)

Atomic Energy Control Board.—*President*, C. J. Mackenzie.

Atomic Energy of Canada, Limited.—*President*, W. J. Bennett.

Board of Grain Commissioners.—*Chief Commissioner*, D. G. McKenzie.

Canadian Wheat Board.—*Chief Commissioner*, G. H. McIvor.

Canadian Patents and Development, Limited.—*President*, E. R. Birchard.

Dominion Bureau of Statistics.—*Dominion Statistician*, Herbert Marshall.

Export Credits Insurance Corporation.—*General Manager*, H. T. Aitken.

National Research Council.—*President*, Dr. E. W. R. Steacie.

Trans-Canada Air Lines.—*President*, G. R. McGregor.

DEPARTMENT OF FINANCE

Minister.—Hon. W. E. Harris.

Deputy-Minister.—K. W. Taylor.

Assistant Deputy-Ministers. — A. K. Eaton, J. J. Deutsch and A. F. W. Plumptre.

Farm Improvement Loans Act.—D. M. McRae.

Inspector General of Banks. — C. F. Elderkin.

Comptroller of the Treasury. — B. G. McIntyre.

Master, Royal Canadian Mint.—A. P. Williams.

DEPARTMENT OF INSURANCE

K. R. MacGregor, superintendent of insurance.

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE

Minister. — Hon. James J. McCann, M.D

CUSTOMS.—EXCISE DIVISIONS

Deputy Minister.—David Sim, C.M.G.

Assistant Deputy Minister for Customs—G. B. Urquhart.

Assistant Deputy Minister for Excise. — V. C. Nauman.

General Executive Assistant. — R. C. Labarge.

Administrative Officer. — L. H. Taylor.

Chief Treasurer Officer.—R. Tremblay.

Director of Personnel.—R. A. Marquis.

Director of Investigations. — W. L. Hicklin.

Chief Dominion Customs Appraiser.—L. R. Younger.

Chief Excise Check Branch. — E. Roy.

Chief, Equipment and Supplies.—L. A. White.

Director, Customs Drawbacks Branch. — G. E. Aust.

Chief, Customs Excise Refunds Branch.—H. J. Kealey.

Director, Excise Tax Administration. — M. J. Gorman.

Director of Excise Audit.—E. D. Lawrence.

Legal Advisors. — G. D. McIntyre, D. A. Arbuckle, J. A. O. Godbout.

Registrar of Correspondence. — O. M. Magn.

Director, Excise Tax Collections. — J. H. Hector.

Head Translator.—T. Dumont.

Chief, Customs Check Branch. — T. S. Falkner.

Secretary, Excise Division.—C. E. Gunby.

Secretary, Customs Division. — A. S. Kenney.

Supervisor, Customs Excise Stamp Branch.—L. A. White.

Chief Seizures Branch.—G. C. King.

Chief, Accommodation Branch. — S. G. Ogilvie.

Chief, Manifest Branch.—M. E. T. McAndrew.

Director of Customs and Excise Inspection.—J. G. Howell.

Director of Excise Duty.—S. D. Yeo.

COLLECTORS OF CUSTOMS & EXCISE

NEWFOUNDLAND:—Corner Brook, A. E. Batstone; Gander, L. L. Walters; Goose Airport, G. A. Stone; Grand Falls, N. W. Abbott; St John's, M. J. Mercer.

NOVA SCOTIA:—Amherst, W. N. Collicutt; Annapolis Royal, J. A. Ruffee; Antigonish, D. H. MacDougall; Baddeck, J. D. McNeil; Barrington Passage, W. J. Nickerson; Bridgewater, C. N. Corkum; Canso, J. W. MacRae; Chester, G. W. Porter; Digby, J. E. Comeau; Glace Bay, T. A. McNamara; Halifax, John Hare; Kentville, C. H. Appleby; Liverpool, G. W. Freeman; Lockeport, A. M. Redding; Lunenburg, F. P. Bailly; Middleton, C. G. Musgrave; New Glasgow, H. B. Torey; North Sydney, J. L. Jackson; Parsboro, H. M. Puddington; Pictou, C. L. Andrews; Port Hawkesbury, G. J. Squires; Shelburne, J. H. Warner; Sydney, W. J. Tobini; Truro, Jos. McKenzie; Weymouth, D. J. Comeau; Windsor, H. Smith; Wolfville, O. H. Mayner; Yarmouth, R. B. Horton.

PRINCE EDWARD ISLAND:—Charlottetown, L. W. Goodwin; Montague, A. E. Sullivan; Summerside, C. A. Silliphant.

NEW BRUNSWICK:—Andover, R. J. Hale (acting); Bathurst, F. J. Gillis; Black's Harbour, G. E. Clarke; Campbellton, A. R. M. Metzler; Caraquet, J. A. Leger; Centreville, M. C. Milbury; Chatham, A. W. Henry; Clair, J. P. Pelletier; Dalhousie, C. D. Murchie; Edmunston, J. G. A. Thibaudeau; Fredericton, S. S. Murphy; Grand Falls, J. P. Gillespie; McAdam, K. V. Travis; Moncton, J. A. Girouard; Newcastle, A. L. M. Smith; North Head, N. L. Ingersoll; River de Chute, C. B. Stanley; Sackville, R. W. Duncan; St. Andrews, W. H. Carson; Saint John, A. R. Goucher; St. Leonard, G. M. McIntyre; St. Stephen, F. T. Dorey; Sussex, C. W. Turner; Woodstock, J. A. Watson.

QUEBEC:—Amos, J. C. L. Frigon; Armstrong, J. A. Geoffroy; Baie Comeau, J. A. J. P. Martin; Berthierville, P. P. Leduc; Blackpool, D. C. R. Beaudin; Chambord Junction, G. P. R. Cholet; Chicoutimi, J. P. A. Giard; Costicook, H. Routhier; Cowansville, S. L. Morissette; Dorval Airport, J. H. G. Bousquet; Drummondville, Laurent Lemire; Dundee, A. P. O'Reilly; Estcourt, C. H. R. Chenard; Farnham, J. J. McCullough; Frelighsburg, N. F. Creller; Gaspe, L. E. Dorais; Granby, A. A. A. Dorion; Hemmingford, C. I. Jackson; Highwater, L. E. Longeway; Hull, W. L. J. Caron; Huntingdon, C. M. Oney; Joliette, J. F. E. P. Gagnon; Lac Frontiere, P. E. Hernaches; Lachute, H. G. Beaulieu; Lacolle, Bruno Forcier; Lake Megantic, J. N. O. Poulin; La Tuque, J. A. M. Marchand; Levis, G. A. Lussault; Louiseville, C. A. Belanger; Magog, R. W. Smith; Marieville, N. F. Ostiguy; Montmagny, J. A. Veilleux; Montreal, I. Savard; Nicolet, M. J. H. Dube; Noranda, J. M. Rousseau; Noyan, S. R. Blandford; Paspebiac, R. Nadeau; Phillipsburg, Clifford Dean; Pointe au Pic, J. R. M. Paradis; Port Alfred, J. A. A. Frechette; Quebec, P. H. L'Heureux; Rimouski, R. J. Manuel; Richmond, J. C. S. Delaney; Riviere du Loup, J. L. G. Lapointe; Rock Island, E. J. Struthers; St. Hyacinthe, J. M. A. Sanschagrin; St. Jerome, J. N. A. Boucher; St. Johns, J. L. S. Pinsonnault; Seven Islands, R. J. E. Labonte; Shawinigan Falls, Paul Lord; Sherbrooke, L. W. E. Greenland; Sorel, J. L. R. A. Beaudry; Stanhope, M. R. Murphy; Sutton, W. E. Dow; Thetford Mines, L. P. Blais; Three Rivers, J. A. O. Denis; Val d'Or, J. P. Turmel; Valleyfield, J. O. L. Chartrand; Victoriaville, J. B. H. Malo.

ONTARIO:—Acton, W. G. H. Middleton; Amherstburg, R. D. Duby; Barrie, F. V. Morren; Belleville, G. M. Miller; Bowmanville, I. F. Pooley; Bracebridge, G. W. Robertson; Brampton, W. S. Matthew; Brantford, G. M. Cook; Brockville, L. V. F. Taylor; Carleton Place, R. Munro; Chatham, Ernest Ansell; Cobalt, H. B. Ramey; Cobourg, C. H. Boundy; Cochrane, J. O. Crich; Collingwood, Duncan McIntyre; Cornwall, A. J. S. MacDonald; Dunnville, R. H. Osborne; Erieau, M. K. Jackson; Fort Erie, J. R. Edwards; Fort Frances, L. C. Delgatz; Fort William, C. E. Stewardson; Galt, H. N. Simmons; Gananoque, C. E. Quackenbush; Goderich, H. S. Turner; Guelph, J. D. Lillie; Hamilton, R. N. Leask; Hanover, M. Hamilton; Ingersoll, J. J. McArthur; Kenora, T. E. Durham; Kingston, A. E. Doherty; Kitchener, H. A. Rogers; Lansdowne, J. A. Conley; Leamington, G. W. Whittaker; Lindsay, H. J. Williamson; Listowel, W. F. Johnston; Little Current, G. S. Timmermans; London, W. H. Down; Malton, A. O. Oldman; Midland, A. E. Martin; Morrisburg, C. M. Crober; Napanee, W. J. Mitchell; Newmarket, M. A. W. Boag; Niagara Falls, C. H. Harris; North Bay, H. L. Underwood; Oakville, E. C. Cox; Orangeville, R. J. F. Jackson; Orillia, H. L. Bell; Oshawa, Robt Meek; Ottawa, A. M. Saunders; Owen Sound, J. E. Duffield; Paris, J. H. Knill; Parry Sound, D. H. Macfarlane; Pembroke, T. P. Cully; Perth, B. L. Ferrier; Peterborough, G. L. Young; Picton, L. J. Leonard; Pigeon River, C. M. Valentine; Port Arthur, R. L. Northan; Port Burwell, H. E. Grieve; Port Colborne, L. N. Martindale; Port Credit, A. B. Mahaffy; Port Dover, H. L. Stillwell; Port Hope, W. R. Goodman; Port Lambton, A. W. Abbott; Port Stanley, J. A. Quinn; Prescott, J. P. Kelso; Rainy River, Frank Rossborough; Renfrew, P. J. Barry; St. Catharines, J. W. Sharpe; St. Mary's, F. G. Harris; St. Thomas, G. S. Walker; Sarnia, Herbert Noble; Sault Ste Marie, W. L. McCormack; Simcoe, C. W. Cuthbertson; Smith Falls, L. E. Pye; Southampton, A. E. Stewart; Stratford, J. A. Macdonald; Strathroy, W. A. Grieve; Sudbury, A. H. Cooper; Thisonburg, W. D. Rainey; Thorold, J. D. Mable; Tilbury, G. Z. Vickerman; Timmins, C. A. Worrall; Toronto, M. R. Dickinson; Trenton, G. R. Williamson; Walkerville, C. H. Packman; Wallaceburg, John Ireland; Welland, F. C. Oliver; West Toronto, R. C. Russell; Windsor, H. Beardmore; Woodstock, S. G. Woods.

MANITOBA: — Brandon, H. E. Hannah; Boissevain, C. W. Cove; Coulter, J. J. Conroy; Crystal City, J. J. McPhail; Emerson, W. Leverenz; Gretna, P. W. McNab; Sprague, R. J. Struthers; The Pas, J. O. E. Gamache; Winnipeg, F. Johnston (acting).

SASKATCHEWAN:—Estevan, T. Topping; Moose Jaw, R. R. Gray; North Battleford, H. G. Hanson; North Portal, A. R. Lyall; Northgate, R. L. Dennis; Prince Albert, H. S. M. Kemp; Regina, J. C. Wilkie; Saskatoon, S. A. Turner; Swift Current, G. W. Milburn; Weyburn, E. W. Brazier; Yorkton, J. W. Munns.

ALBERTA:—Blairmore, J. R. MacLeod; Calgary, H. Legg; Camrose, R. H. Hume; Coutts, J. A. Rosewarn; Drumheller, A. Scollick; Edmonton, P. D. Fowler; Lethbridge, H. A. Shoobert; Medicine Hat, R. W. Weller; Okotoks, R. E. Hanson; Red Deer, J. S. Trueman.

BRITISH COLUMBIA:—Boundary Bay, G. H. Jameson; Cascade City, A. J. McLean; Chemainus, J. M. E. Van Cooten; Chilliwack, P. W. Beldam; Courtenay, C. P. Renwick; Cranbrook, H. G. McIlvena; Huntingdon, H. E. Beetlestone; Kamloops, R. A. J. Gee; Kelowna, A. D. Weddell; Kingsgate, G. B. Macdonald; Kitimat, J. E. Gregson; Nanaimo, L. S. White; Nelson, R. N. Handy; New Westminster, E. O. Gaube; Ocean Falls, C. E. Kristianson; Osoyoos, D. P. Simpson; Pacific Highway, J. W. Wilson; Penticton, T. F. H. Padberg; Port Alberni, J. G. Chilton; Powell River, F. J. North; Prince George, P. W. F. Homewood;

F. Homewood; Prince Rupert, F. W. Grimble; Revelstoke, G. H. Malcolm; Stewart, D. E. Norton; Trail, Y. H. Hild; Vancouver, Andrew Carmichael; Vernon, L. G. Hodge; Victoria, G. A. Yardley; White Rock, E. L. Middleton.

TERRITOIRE DU YUKON:—Dawson, W. H. N. Pennington; White Horse, M. R. Caswell.

DIVISION DE L'IMPOT SUR LE REVENU

BUREAU CHEF

Sous-ministre (taxes). — J. Gear McEntyre, I.C.

Assistant sous-ministre (taxes). — D. H. Sheppard, C.A.

Directeur, division légale.—A. A. McGrory.

Directeur, division des répartitions de taxes. — H. H. Milburn, C.A.

Assistant Directeur général, division des répartitions de taxes.—J. F. Harmer, C.A.

Directeur, division des services administratifs. — M. W. McA'Nulty.

Directeur des services de l'inspection des taxes — S. F. Hobart.

Directeur, division des plans et du développement — H. F. Herbert, C.A.

Directeur, division des recherches spéciales.—J. M. Fell.

Administrateur, droits sur les successions.—W. I. Linton.

BUREAUX DE DISTRICT

DIRECTEURS — *Taxes.* — Montréal, Qué; S. E. Bernier; Toronto, Ont., W. F. Williams, O.B.E., F.C.A.; Vancouver, C.B., J. S. Reeves, F.C.A.; St Jean, Terre-Neuve, R. E. Parkinson; Charlottetown, I.P.E., D. J. Gill, C.P.A.; Sydney, N.E., D. F. Rutherford; Halifax, N.E., E. C. Connolly, C.P.A.; St Jean, N.B., F. J. Estabrook; Québec, Qué., F. Coulthval; Sherbrooke, Qué., J. M. Laverdure; Rouyn, Qué., L. T. Merleau; Ottawa, Ont., G. W. Northfield; Sudbury, Ont., S. Garland; Kingston, Ont., G. E. Carson; Belleville, Ont., H. A. Parker, C.P.A.; Hamilton, Ont., W. G. Thompson, C.A.; Kitchener, Ont., R. H. Fickes, C.A.; St Catharines, Ont., W. R. Leach, C.P.A.; Windsor, Ont., K. L. Reid, C.A.; London, Ont., W. H. Bailey, C.A.; Fort William, Ont., J. W. Dixon, C.G.A., A.P.A.; Winnipeg, Man., W. J. Murphy; Régina, Sask., H. H. Vair, C.P.A.; Saskatoon, Sask., N. A. Morris, C.A.; Calgary, Alta., A. O. Ellis; Edmonton, Alta., A. Paterson, C.A.; Victoria, C.B., C. E. Wesson, C.A.; Whitehorse, T.Y., C. Grant.

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

Ministre — Le très hon. James G. Gardiner.

Sous-ministre — Dr J. G. Taggart.

Sous-ministre adjoint — S. J. Chagnon.

Directeur, Service de l'information — S. R. N. Hodgins.

Délégué en chef du Trésor — J. R. C. Anderson.

Traducteur en chef — E. Boudreau.

SERVICE DES SCIENCES

Directeur — Dr K. W. Neatby.

Directeur associé — Dr W. E. van Steenburgh.

Chef, Division de la bactériologie — Dr H. Katznelson.

Chef, Division de la botanique et de la phytopathologie — Dr W. F. Hanna.

Chef, Division de la chimie — Dr A. R. G. Emslie.

Chef, Division de l'entomologie — Dr Robert Glen.

Chef, Division de la biologie forestière — Dr M. L. Prebble.

Chef, Division de la protection des végétaux — W. N. Keenan.

SERVICE DES FERMES EXPERIMENTALES

Directeur — Dr C. H. Goulden.

Directeur associé — Dr J. C. Woodward.

Chef, Division de la grande culture — Dr P. O. Ripley.

Chef, Division de l'horticulture — Dr H. Hill.

Chef, Division des céréales — Dr D. G. Hamilton.

Chef, Division des plantes fourragères — Dr T. M. Stevenson.

Chef, Division de l'aviculture — H. S. Guitteridge.

Chef, Division de la zootechnie — Dr H. K. Rasmussen.

Chef, Division de l'apiculture — Dr C. A. Jamieson.

Chef, Division des tabacs — Dr N. A. MacRae.

Chef, Division des stations de démonstration — A. E. Barrett.

SERVICE DE LA PRODUCTION

Directeur — S. C. Barry.

Chef, Division de la pathologie vétérinaire — Dr C. A. Mitchell.

Chef, Division des bestiaux et des volailles — A. W. Peterson.

Chef, Division des produits végétaux — J. E. Blakeman.

Directeur des services vétérinaires — Dr K. F. Wells.

SERVICE DES MARCHES

Directeur — L. W. Pearsall.

Chef, Division de l'économie rurale — Dr J. F. Booth.

Chef, Division des produits laitiers — W. C. Cameron.

Chef, Division des fruits et des légumes — E. G. Paige.

Chef, Division du bétail — H. J. Maybee.

Chef, Division de l'aviculture — A. D. Davey.

OFFICE DU SOUTIEN DES PRIX AGRICOLES

Président — A. M. Shaw.

Vice-président — S. J. Chagnon.

Secrétaire-gérant — A. H. Turner.

MINISTERE DES TRANSPORTS

Ministre des Transports — L'hon. George C. Marier.

Sous-ministre des Transports — J. R. Baldwin.

Sous-ministre adjoint des Transports — C. S. Booth, C.B.E.

Secrétaire de ministère et contrôleur — F. T. Collins.

Division des finances — W. R. Leavitt, chef.

Division des achats — J.-A. Pelletier, chef.

Avocat-conseil — Jacques Fortier.

Division des bureaux — M. E. Kenney, chef.

Division de l'immeuble — (Poste vacant).

Division du personnel — J. Roy Baxter, directeur.

Information — W. H. van Allen, chef.

Services de l'Air — Vice-maréchal de l'Air J. L. E. A. de Niverville, C.B., P.S.A., directeur, exerçant la surveillance sur la Division de l'aviation civile, R. Dodds, O.B.E., M.C., régisseur; sur la Division de la météorologie, Andrew Thomson, O.B.E., régisseur, Toronto; sur la Division des télécommunications, F. G. Nixon, régisseur; sur la Division de la construction des Services de l'Air, H. J. Connelly, ingénieur en chef.

Services des canaux — A. J. Burnside, directeur, exerçant la surveillance sur A. R. Whittier, directeur adjoint de l'administration et sur J. N. Betournay, directeur adjoint du génie.

Services de la marine — H. V. Anderson, O.B.E., directeur, et Norman Wilson, directeur adjoint, exerçant la surveillance sur la Division des aides à la navigation, W. J. Manning, chef; sur la Division nautique, capitaine F. S. Slocombe, M.B.E., chef; sur la section du pilotage, capitaine D. R. Jones, surveillant; sur les Agences de la marine.

Surintendant de la marine — A. Watson, M.B.E.

Service d'inspection des navires à vapeur — A. Cumyn, président du Bureau d'inspection des navires à vapeur; M. F. Munro, surintendant des coques et équipement; L. M. Murphy, surintendant des machines.

Régisseur des transports — R. W. Milner; régisseur adjoint, Frank Rowan, Montréal.

SERVICES EXTERIEURS (A MONTREAL)

SERVICES DE LA MARINE

Agent — J.-A. Beauchemin (Sorel).

Ingénieur régional — J.-P. Leroux.

Gardien de port — Capitaine R. H. Monks.

Surveillant divisionnaire, inspection des navires — P.-G. Gagnon, O.B.E. (Sorel).

Inspecteurs de navires (Montréal) — C. C. McVey, J. A. B. Randle, L. Williams, M. J. Moyle; coques et équipement, J. W. Coulson.

Enrôleur — Capitaine R. F. Leslie.

Surintendant des pilotes — J.-T.-J. Melanson.

Inspecteur des expéditions de bestiaux — V. W. Dixon.

Surintendant adjoint de la marine — A. MacClements.

SERVICES DE L'AIR

Régisseur régional — J.-L. Blondeau.

Ingénieur régional des voies aériennes — F. L. Davis.

Surintendant régional des règlements de l'Air — J.-P. Fournier.

Surintendant régional des voies aériennes —H. Gourdeau.

Directeur d'aéroport, Montréal — E. L. Capreol.

Surintendant régional de la radio — H. E. Fisher.

Ingénieur régional de la radio-aéronautique — J. G. Wall.

Service météorologique (Dorval) — *Bureau météorologique principal et Bureau météorologique public fédéral* — H. M. Hutchon; Bureau régional des prévisions de l'aviation, F. J. Mahaffy.

CANAUX DU QUEBEC

Ingénieur-surintendant — Jean Barcelo.

CHENAL MARITIME DU SAINT-LAURENT

Ingénieur en chef — F. S. Jones, M.B.E.

Ingénieur en chef adjoint — F. L. Kuhring.

DIVISION DE L'IMMEUBLE

Agent régional — J. P. Adam.

POLICE MONTEE ROYALE CANADIENNE

Commissaire honoraire — Sa Majesté la reine Elizabeth II.

Commissaire — L. H. Nicholson, M.B.E.

Sous-commissaires — J. D. Bird, A. T. Belcher.

Equipe d'inspection Quartiers généraux — S/Insp. H. C. Russell, S/Insp. W. G. Gordon.

Secrétaire du département — Insp. P. R. Usborne.

Officiers de liaison, Quartiers généraux — Insp. L. S. Grayson, London; Insp. E. H. Stevenson, M.B.E., Washington, D.C.; G. H. Bethel (F.B.I.), Ottawa.

Enregistrement central — A. K. M. Robertson.

Directeur, Administration et Organisation — Asst Com. O. LaRivière.

Officier Senior de l'entraînement — Sur. H. A. Maxted.

Adjudant — Sur. L. Bingham.

Assistant-Adjudant — Insp. G. H. Frime.

Surveillant de la musique — Insp. E. J. Lydall.

Officier Senior du personnel — Asst. sur. F. S. Spalding.

Officier de division du personnel — Insp. D. O. E. Bartram.

Division de la comptabilité et de la finance — S/Insp. J. G. E. Murray.

Directeur de l'activité et des recherches criminelles — Sur. J. S. Cruickshank, Insp. C. W. J. Goldsmith.

Division des projets d'urgence — Insp. G. W. Mudge.

Officier de liaison, Quartiers généraux — Insp. C. H. Hayfield.

Division spéciale — Asst Com. C. W. Harvison, Sur. K. W. N. Hall, C. de G., Insp. T. M. Guernsey, Insp. N. O. Jones, Insp. C. H. Ashley, S/Insp. C. J. Sweeney, S/Insp. D. E. McLaren.

Recherches du trafic — S/Insp. E. A. F. Helm.

Officier en chef de la prévention — Insp. W. H. Kelly.

Bureau d'identité — Insp. R. P. B. Hanson.

Bureau des empreintes digitales — Insp. J. L. Vachon.

Laboratoires, découvertes criminelles — Sur. J. A. Churchman, M.M.

Officier des fournitures — Asst Com. E. H. Perison, Insp. M. W. Jones.

Division des achats — S/Insp. G. M. Mortimer.

Service spécial — Sur. J. F. Thrasher, Sur. M. F. A. Lindsay.

Acheteurs — J. H. Lynch, A. J. Anderson.

Officier en chef du Trésor — W. Foisy.

DIVISIONS ET OFFICIERS

COLOMBIE BRITANNIQUE DIV. "E" — Asst Com. C. E. Rivett-Carnac, Sur. J. R. W. Bordeleau, Insps. C. B. Macdonnell, C. H. Harvey, W. J. Butler, A.F.C., J. T. Parsons, D. D. Moses, Victoria; Insp. C. W. Speers, Chilliwack; Sur. R. W. Wonnacott, Kamloops; Insp. H. E. Bloxham, Nelson; S/Insp. G. A. Gerrie, New Westminster; Insp. J. D. Lee, Prince George; Insp. W. M. Taylor, Prince Rubert; Sur. G. J. Archer, Insps. H. J. Spanton, E. S. W. Batty, Vancouver.

ALBERTA DIV. "K" — A/Com. G. J. M. Curleigh, Sur. J. W. Mack Brady, Sur. F. A. Regan, Insp. L. J. C. Watson, Insp. M. T. Laberge, Insp. L. G. Glendinning, F. W. Johnson, Edmonton; Insp. I. C. Shank, Lethbridge; Insp. J. B. Harris, Calgary; Insp. K. Shakespeare, A.D.C., Peace River; Insp. A. T. Lashmar, Red Deer.

SASKATCHEWAN DIV. "F" — A/Com. D. L. McGibbon, Sur. C. N. K. Kirk, Sur. J. A. Peacock, Insp. L. M. Lapointe, Insp. A. S. McNeil, Insp. J. A. Stevenson, O.B.E., Insp. A. Mason-Rooke, S/Insps. T. A. Horn, M. J. Y. Dubé, H. Robertson, Régina; Insp. D. J. McCombe, North Battleford; Insp. J. C. McPhee, Prince Albert; Sur. A. W. Parsons, Saskatoon; Insp. T. E. Mudiman, Swift Current; Insp. G. R. Engel, Yorkton.

MANITOBA DIV. "D" — A/Com. S. Bullard Sur. J. M. Bells, Insp. P. B. Cox, Insp. P. M. J. H. F. Mertens, S/Insp. A. Argent, J. M. L. Somers, Winnipeg; Insp. S. E. Raybone, Brandon; Insp. J. H. McClinton, Dauphin.

ONTARIO-OUEST DIV. "O" — A/Com. C. B. McClellan, Sur. R. F. Karrow, Insps. K. M. Lockwood, G. H. Miller, S/Insp. J. E. M. Barrette, Toronto; Insp. W. Milligan, London.

ONTARIO-EST DIV. "A" — Sur. J. H. T. Poudrette, Sur. R. A. S. MacNeil, O.B.E., A.D.C., Insps. H. S. Cooper, W. Dick, J. J. Atherton, P. J. Vaucher, S/Insp. J. G. C. Downey, Ottawa.

ONTARIO-EST DIV. "G" — Sur. H. A. Larsen, F.R.G.S., Insp. W. J. Fitzsimmons, Ottawa.

ONTARIO-EST DIV. "AIR" — Insp. D. W. Dawson, Ottawa.

QUEBEC DIV. "C" — Sur. J. R. Lemieux, Sur. E. Brakefield-Moore, Insps. C. H. E. P. Ledoux, W. L. Higgitt, J. R. R. Carriere, L. E. R. Defayette, Montréal; Insp. J. T. E. R. Allard, Québec.

NOUVEAU-BRUNSWICK DIV. "J" — Sur. D. O. Forest, Insps. H. C. Forbes, M.B.E., J. A. A. Thivierge, S/Insp. J. A. Couillard, Fredericton; Insp. J. R. Roy, S/Insp. M. J. Keough, Moncton.

NOUVELLE-ECOSSE DIV. "H" — A/Com. J. Howe, Sur. H. G. Langton, Insps. E. LeD. Martin, F. B. Woods-Johnson, S/Insp. H. V. Mossman, Halifax; Insp. J. A. F. Young, Truro; Insp. J. A. Henry, Sydney.

NOUVELLE-ECOSSE DIV. "MARINE" — Sur. G. C. Roberts, Ottawa; Insp. A. R. Ascah, R. J. Herman, O.B.E., A. H. Cassivi, J. A. Reaver, Halifax.

ILE DU PRINCE-EDOUARD DIV. "L" — Insp. W. H. G. Nevin, A.D.C., Charlottetown.

TERRE-NEUVE DIV. "B" — Sur. D. A. McKinnon, A.D.C., Insp. E. Porter, S/Insp. R. Duff, St John's; Insp. E. A. Pennock, Corner Brook.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET YUKON DIV. "G" — Insps J. R. Belec, Fort Smith; W. G. Fraser, Oklavik; J. R. Steinhauer, A.D.C., Whitehorse.

SECRETARIAT D'ETAT DU CANADA

Secrétaire d'Etat. — L'honorable Roch Pinard.

Secrétaire particulier. — Marcel Théoret.

Sous-secrétaire d'état et sous-registraire général.—C. Stein, C.R.

Assistant sous-secrétaire d'état et avocat conseil.—W. P. J. O'Meara, C.R.

Directeur, bureau des traductions. — P. Daviault.

Prince Rupert, F. W. Grimble; Revelstoke, G. H. Malcolm; Stewart, D. E. Norton; Trail, V. H. Hill; Vancouver, Andrew Carmichael; Vernon, L. G. Hodge; Victoria, G. A. Yardley; White Rock, E. L. Middleton.

YUKON TERRITORY: — Dawson, W. H. N. Pennington; White Horse, M. R. Carswell.

INCOME TAX

HEAD OFFICE

Deputy Minister (Taxation). — J. Gear McIntyre, I.C.

Assistant Deputy Minister (Taxation).— D. H. Sheppard, C.A.

Director, Legal Branch.—A. A. McGrory.

Director, Assessments Branch. — H. H. Milburn, C.A.

Asst. Director Assessments Branch.— J. F. Harmer, C.A.

Director, Administration Services Branch. —M. W. McA'Nulty.

Director, Inspection Services, Taxation— S. F. Hobart.

Director, Planning and Development Branch.—H. F. Herbert, C.A.

Director, Special Investigation Branch.— J. M. Fell.

Administrator, Succession Duties. — W. I. Linton.

DISTRICT OFFICES

DIRECTORS:—TAXATION

Montreal Que., S. E. Bernier; Toronto, Ont., W. F. Williams, O.B.E., F.C.A.; Vancouver, B.C., J. S. Reeves, F.C.A.; St. Johns, Nfld., R. E. Parkinson; Charlottetown, P.E.I., D. J. Gill, C.P.A.; Sydney, D. F. Rutherford; Halifax, N.S., E. C. Connolly, C.P.A.; Saint John, N.B., F. J. Estabrook; Quebec, Que., F. Coulonval; Sherbrooke, Que., J. M. Laverdure, C.A.; Rouyn, Que., L. T. Merleau; Ottawa, Ont., G. W. Northfield; Sudbury, Ont., S. Garland; Kingston, Ont., G. E. Carson; Belleville, Ont., H. A. Parkers, C.P.A.; Hamilton, Ont., W. G. Thompson, C.A.; Kitchener, Ont., R. H. Fickes, C.A.; St. Catharines, Ont., W. R. Leach, C.P.A.; Windsor, Ont., K. L. Reid, C.A.; London, Ont., W. H. Bailey, C.A.; Fort William, Ont., J. W. Dixon; Winnipeg, Man., W. J. Murphy; Regina, Sask., H. H. Vair, C.P.A.; Saskatoon, Sask., N. A. Norris, C.A.; Calgary, Alta., A. O. Ellis; Edmonton, Alta., A. Paterson, C.A.; Victoria, B.C., C. E. Wesson, C.A.; Whitehorse, Y.T., C. Grant.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Minister — Rt. Hon. James G. Gardiner.

Deputy Minister — Dr. J. G. Taggart.

Assistant Deputy Minister — S. J. Chagnon.

Director of Information — S. R. N. Hodgins.

Chief Treasury Officer — T. R. C. Anderson.

Chief Translator — E. Boudreau.

SCIENCE SERVICE

Director, Agricultural Science Service — Dr. K. W. Neatby.

Associate Director — Dr. W. E. van Steenburgh.

Chief, Bacteriology Division — Dr. H. Katznelson.

Chief, Botany and Plant Pathology Division — Dr. W. F. Hanna.

Chief, Chemistry Division — Dr. A. R. G. Emslie.

Chief, Entomology Division — Dr. R. Glen.

Chief, Forest Biology Division — Dr. M. L. Prebble.

Chief, Plant Protection Division — W. N. Keenan.

EXPERIMENTAL FARMS SERVICE

Director — Dr. C. H. Goulden.

Associate Director — Dr. J. C. Woodward.

Chief, Field Husbandry Division — Dr. P. O. Ripley.

Chief, Horticulture Division — Dr. H. Hill.

Chief, Cereal Crops Division — Dr. D. G. Hamilton.

Chief, Forage Crops Division — Dr. T. M. Stevenson.

Chief, Poultry Division — H. S. Gutteridge.

Chief, Animal Husbandry Division — Dr. Karl Rasmussen.

Chief, Bee Division — Dr. C. A. Jamieson.

Chief, Tobacco Division — Dr. N. A. MacRae.

Chief, Illustration Stations Division — A. E. Barrett.

PRODUCTION SERVICE

Director — S. C. Barry.

Chief, Animal Pathology Division — Dr. C. A. Mitchell.

Chief, Livestock and Poultry Division — A. W. Peterson.

Chief, Plant Products Division — J. E. Blakeman.

Veterinary Director General — Dr. K. F. Wells.

MARKETING SERVICE

Director — L. W. Pearsall.

Chief, Agricultural Economics Division — Dr. J. F. Booth.

Chief, Dairy Products Division — W. C. Cameron.

Chief, Fruit and Vegetable Division — E. G. Paige.

Chief, Livestock Division — H. J. Mayhee.

Chief, Poultry Division — A. D. Davey.

AGRICULTURAL PRICES SUPPORT BOARD

Chairman — A. M. Shaw.

Vice-Chairman — S. J. Chagnon.

Secretary-Manager — A. H. Turner.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

Minister of Transport — Hon. George C. Marler.

Deputy Minister of Transport — J. R. Baldwin.

Assistant Deputy Minister of Transport —C. S. Booth, C.B.E.

Departmental Secretary and Comptroller — F. T. Collins.

Financial Services — W. R. Leavitt, Chief.

Purchasing — J. A. Pelletier, Chief.

Counsel — Jacques Fortier.

Office Services — M. E. Kenny, Chief.

Personnel Branch — J. Roy Baxter, Director.

Information — W. H. van Allen, Chief.

Director of Air Services — A/V/M/ J. L. E. A. de Niverville, C.B., P.S.A., with supervision over: Civil Aviation, R. Dodds, O.B.E., M.C. Controller; Meteorological Division, Andrew Thomson, O.B.E., Controller, Toronto; Telecommunications Division, F. G. Nixon, Controller; Air Services Construction, H. J. Connolly, Chief Construction Engineer.

Director, Canal Services — R. J. Burnside, director, with supervision over A. R. Whittier, assistant director Administration, J. N. Betournay, assistant director Engineering.

Director, Canal Services — K. F. Mickleborough, with supervision over: Assistant Director Administration, R. J. Burnside; Assistant Director Engineering, J. N. Betournay.

Director, Marine Services — H. V. Anderson, O.B.E., and Assistant Director, Norman Wilson, with supervision over: Aids to Navigation, W. J. Manning, Chief; Nautical Division, Capt. F. S. Slocombe, M.B.E., chief; Supervisor of Pilotage, Capt. D. R. Jones; Marine Agencies.

Marine Superintendent — A. Watson, M.B.E.

Steamship Inspection Service — A. Cumyn, Board of Steamship Inspection, Chairman; Superintendent, Hulls and Equipment, M. F. Munro; Superintendent, Machinery, L. M. Murphy.

Transport Controller — R. W. Milner; Asst. Controller, Frank Rowan, Montreal.

OUTSIDE SERVICES (AT MONTREAL)

MARINE SERVICES

Agent — J. H. Beauchemin (Sorel).

District Engineer — J. P. Leroux.

Port Warden — Capt. R. H. Monks.

Divisional Supervisor Steamship Inspection — P. G. Gagnon, O.B.E. (Sorel).

Steamship Inspectors (Montreal) — C. C. McVey, J. A. B. Randle, L. Williams, M. J. Moyle, Hulls and Equipment, J. W. Coulson.

Shipping Master — Capt. R. F. Leslie.

Superintendent of Pilots — J. T. J. Melanson.

Inspector of Live Stock Shipping — V. W. Dixon.

Asst. Marine Superintendent — A. MacClements.

AIR SERVICES

District Controller — J. L. Blondeau.

District Airway Engineer — F. L. Davis.

District Superintendent, Air Regulations — J. P. Fournier.

District Superintendent, Airways — H. Gourdeau.

Airport Manager, Montreal — E. L. Capreol.

District Superintendent of Radio — H. E. Fisher.

District Radio Aviation Engineer — J. G. Wall.

Meteorological Division (Dorval) — *Main Meteorological Office and Dominion Public Weather Office* — H. M. Hutchon; District Aviation Forecast Office, F. J. Mahaffy.

QUEBEC CANALS

Superintending Engineer — Jean Barcelo.

ST. LAWRENCE SHIP CHANNEL

Chief Engineer — F. S. Jones, M.B.E.

Asst. Chief Engineer — P. L. Kuhring.

LANDS BRANCH

District Lands Agent — J. P. Adam.

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Hon. Commissioner — Her Majesty Queen Elizabeth II.

Commissioner — L. H. Nicholson, M.B.E.

Deputy Commissioners — J. D. Bird, A. T. Belcher.

Headquarters Inspection Team — S/Insp. H. C. Russell, S/Insp. W. G. Gordon.

Departmental Secretary — Insp. P. R. Usborne.

Headquarters Liaison Officers — Insp. L. S. Grayson, London; Insp. E. H. Stevenson, M.B.E., Washington, D.C.; G. H. Bethel (F.B.I.), Ottawa.

Central Registry — A. K. M. Robertson.

Director, Administration and Organization — Asst. Comm'r. O. LaRiviere.

Senior Training Officer — Supt. H. A. Maxted.

Adjutant — Supt. L. Bingham.

Asst. Adjutant — Insp. G. H. Prime.

Supervisor of Music — Insp. E. J. Lendall.

Senior Personnel Officer — Asst. Supt. F. S. Spalding.

Division Personnel Officer — Insp. D. O. E. Bartram.

Accounting and Financial Branch — S/Insp. J. G. E. Murray.

Director Criminal Investigation — Supt. J. S. Cruickshank, Insp. C. W. J. Goldsmith.

Emergency Planning — Insp. G. W. Mudge.

Headquarters Liaison Officer — Insp. C. H. Hayfield.

Special Branch — Asst. Com. C. W. Harrison, Supt. K. W. N. Hall, Insp. T. M. Guernsey, Insp. C. H. Ashley, Insp. N. O. Jones, S/Insp. D. E. McLaren.

Traffic Research — S/Insp. E. A. F. Holm.

Chief Preventive Officer — Insp. W. H. Kelly.

Identification Branch — Insp. R. P. B. Hanson.

Fingerprint Bureau — Insp. J. L. Vachon.

Crime Detection Laboratories — Supt. J. A. Churchman, M.M.

Supply Officer — Asst. Com. E. H. Perlson, Insp. M. W. Jones.

Purchasing Branch — S/Insp. G. W. Mortimer.

Special Duty — Supt. J. F. Thrasher, Supt. M. F. A. Lindsay.

Purchasing Agents — J. A. Lynch, A. J. Anderson.

Chief Treasury Officer — W. Foisy.

DIVISIONS AND OFFICERS

BRITISH-COLUMBIA — "E" DIV. — Asst. Comm'r. C. E. Rivett-Carnac, Supt. J. R. W. Bordeleau, Insps. C. B. Macdonell, C. H. Harvey, W. J. Butler, A.F.C., J. T. Parsons, D. D. Moses, Victoria; Insp. C. W. Speers, Chilliwack; Supt. R. W. Wonnacott, Kamloops; Insp. H. E. Bloxham, Nelson; S/Insp. G. A. Gerrie, New Westminster; Insp. J. D. Lee, Prince George; Insp. W. M. Taylor, Prince Rupert; Supt. G. J. Archer; Insps. H. J. Spanton, E. S. W. Batty, Vancouver.

ALBERTA — "K" DIV. — A/Comm'r. G. J. M. Curleigh, Supt. J. W. MacK. Brady, Supt. F. A. Regan, Insp. L. J. C. Watson, Insp. M. T. Laberge, Insp. I. S. Glendinning, F. W. Joinson, Edmonton; Insp. I. C. Shank, Lethbridge; Insp. J. B. Harris, Calgary; Insp. K. Shakespeare, A.D.C., Peace River; Insp. A. T. Lashmar, Red Deer.

SASKATCHEWAN — "F" DIV. — A/Comm'r. D. L. McGibbon, Supt. C. N. K. Kirk, Supt. J. A. Peacock, Insp. L. M. Lapointe, Insp. A. S. McNeil, Insp. J. A. Stevenson, O.B.E., Insp. A. Mason-Rooke, S/Insps. T. A. Horn, M. J. Y. Dube, H. Robertson, Regina; Insp. D. J. McCombe, North Battleford; Insp. J. C. McPhee, Prince Albert; Supt. A. W. Parsons, Saskatoon; Insp. T. E. Mudiman, Swift Current; Insp. G. R. Engel, Yorkton.

MANITOBA — "D" DIV. — A/Comm'r. S. Bullard, Supt. J. M. Bella, Insp. P. B. Cox, Insp. P. M. J. H. F. Mertens, S/Insp. A. Argent, J. M. L. Somers, Winnipeg; Insp. S. E. Raybone, Brandon; Insp. J. H. McClinton, Dauphin.

WESTERN ONTARIO — "O" DIV. — A/Comm'r. C. B. McClellan, Supt. R. F. Karrow, Insps. K. M. Lockwood, G. H. Miller, S/Insp. J. E. M. Barrette, Toronto; Insp. W. Milligan, London.

EASTERN ONTARIO — "A" DIV. — Supt. J. H. T. Poudrette, Supt. R. A. S. MacNeil, O.B.E., A.D.C., Insps. H. S. Cooper, W. Dick, J. J. Atherton, P. J. Vaucher, S/Insp. J. G. C. Downey, Ottawa.

EASTERN ONTARIO — "G" DIV. — Supt. H. A. Larsen, F.R.G.S., Insp. W. J. Fitzsimmons, Ottawa.

EASTERN ONTARIO "AIR" DIV. — Insp. D. W. Dawson, Ottawa.

QUEBEC — "C" DIV. — Supt. J. R. Lemieux, Supt. E. Brakefield-Moore, Insps. C. H. F. P. Ledoux, W. L. Elgett, J. R. R. Carriere, L. E. R. Defayette, Montreal; Insp. J. T. E. R. Allard, Quebec.

NEW BRUNSWICK — "J" DIV. — Supt. D. O. Forrest, Insps. H. C. Forbes, M.B.E., J. A. A. Thivierge, S/Insp. J. A. Couillard, Fredericton; Insp. J. P. Roy, S/Insp. M. J. Keough, Moncton.

NOVA SCOTIA — "H" DIV. — A/Comm'r. J. Howe, Supt. H. G. Langton, Insps. E. LeD. Martin, F. B. Woods-Johnson, S/Insp. H. V. Mossman, Halifax; Insp. J. A. F. Young, A.D.C., Truro; Insp. J. A. Henry, Sydney.

NOVA SCOTIA — "MARINE" DIV. — Supt. G. C. Roberts, Ottawa; Insps. A. R. Ascah, R. J. Herman, O.B.E., A. H. Cassivi, J. A. Reader, Halifax.

PRINCE EDWARD ISLAND — "L" DIV. — Insp. W. H. G. Nevin, A.D.C., Charlottetown.

NEWFOUNDLAND — "B" DIV. — Supt. D. A. McKinnon, A.D.C., Insp. E. Porter, S/Insp. R. Duff, St. John's; Insp. E. A. Pennock, Corner Brook.

NORTHWEST TERRITORIES AND YUKON — "G" DIV. — Insps. J. R. Belec, Fort Smith; W. G. Fraser, Aklavik; J. R. Steinhauer, A.D.C., Whitehorse.

DEPARTMENT OF SECRETARY OF STATE OF CANADA.

Secretary of State.—The Honourable Roch Pinard.

Private Secretary — Marcel Theoret.

Under Secretary of State and Deputy Registrar General.—C. Stein, Q.C.

Assistant Under Secretary of State and Advisory Counsel.—W. P. J. O'Meara, Q.C.

Superintendent, Bureau for Translations. P. Daviault.

Directeur de la division de l'enregistrement.—H. W. Doyle.
Directeur, Personnel et Comptabilité. — D. J. Shuttleworth.
Directeur, Division Spéciale. — W. H. Measures.
Directeur, division des compagnies.—A. A. Cattanach.

BUREAU DU SEQUESTRE

Séquestre.—L'honorable Roch Pinard.
Sous-séquestre.—C. Stein, C.R.
Conseil d'administration.—*Président,* K. W. Wright, C.R.; *Vice-président,* G. G. Beckett; *Membres,* E. Arpin, M. Robitaille.

BUREAU DES BREVETS D'INVENTION ET DU DROIT D'AUTEUR

Commissaire des brevets. — W. T. Michel.
Assistant commissaire.—T. O. Whillans
Registraire des marques de commerce. — J. P. McCaffrey.

DEPARTEMENT DES ARCHIVES PUBLIQUES

Sous-ministre et Conservateur des Archives; Membre, Commission du Musée de Guerre du Canada, Vice-prés. commission des documents publics.—Wm. Kaye Lamb, M.A., Ph.D., LL.D., Membre: S.R.C., S.H.C.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

Ministre — L'hon. Robert H. Winters.
Sous-ministre — Le major-général H. A. Young.
Sous-ministre adjoint — George T. Jackson.
Secrétaire du ministère et chef des services administratifs — Robert Fortier.
Conseiller financier — C. A. Narraway.
Chef du contentieux — C. R. O. Munro.
Chef, division du personnel — H. G. Hunt.
Directeur du service d'information — W. A. Macdonald.
Chef, division des achats et des approvisionnements — R. G. McFarlane.
Architecte en chef, division de la construction d'édifices — E. A. Gardner.
Directeur, division de la gestion des immeubles et des édifices — D. A. Freeze.
Ingénieur en chef, division des services de développement (génie) — G. B. Williams.
Ingénieur en chef, division du génie (ports et rivières) — Le brigadier J.-P. Carrière.
Délégué du Trésor — H. Pratte.
Commissaire fédéral des incendies, division de la prévention des incendies — C. A. Thomson.

MINISTERE DU TRAVAIL

Ministre du Travail. — L'hon. Milton F. Gregg, V.C.
Sous-ministre. — A. H. Brown.
Sous-ministres adjoints — M. M. Maclean, Geo. V. Haythorne.

ADJOINTS AU SOUS-MINISTRE

Organisation internationale du Travail. — P. Goulet.
Secrétaire de liaison du Conseil privé — R. Ranger.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Directeur des annuités — C. R. McCord.
Directeur des services spéciaux — W. W. Dawson.
Directeur de l'Economique et de recherches — W. E. Duffett.
Directeur des relations industrielles — M. M. Maclean.
Directeur de l'Information et de la publicité — G. G. Blackburn.
Directeur de la formation professionnelle canadienne — A. W. Crawford.
Directeur des services administratifs — P. R. Parent.
Rédacteur de la Gazette du Travail — H. J. Walker.
Solliciteur — W. B. Davis.
Directeur de la division de l'indemnisation des employés et l'Etat et de l'Acte d'indemnisation de la marine marchande — G. G. Greene.
Coordinateur national, Réadaptation civile — Ian Campbell.
Directeur du bureau des femmes — Mlle V. Royce.

CONSEIL CANADIEN DES RELATIONS OUVRIERES

Président. — C. Rhodes Smith, C.R.
Vice-président. — A. H. Brown.
Fonctionnaire exécutif en chef — Bernard Wilson.

CONSEIL CONSULTATIF DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE

Président. — Dr G. F. McNally, 11047, 81e Avenue, Edmonton, Alberta.

COMMISSION D'ASSURANCE-CHOMAGE

Commissaire en chef. — J.-G. Bisson, O.B.E.
Commissaire. — C. A. L. Murchison.
Commissaire. — R. J. Tallon.
Secrétaire. — E.-C. Desormeaux.
Directeur général — L. J. Curry.
Directeur des services administratifs — W. K. Rutherford.
Conseiller juridique. — C. Dubuc.
Directeur de l'assurance-chômage — G. Barclay.
Directeur des relations du personnel — O. J. Shaw.
Directeur de l'inspection. — E.-P. Laberge.
Directeur du service de placement. — J. W. Temple.
Directeur des relations extérieures. — F. G. Flint.
Chef des normes et méthodes — F. R. René de Cotret.

DIVISION DE L'ASSURANCE

Directeur de l'assurance-chômage. — R. G. Barclay.
Vérificateur en chef. — W. J. E. Smyth.
Chef des réclamations. — J. McGregor.
Chef des contributions. — R. R. Eladen.
Chef de l'assurabilité. — D. J. Macdonell.

ARBITRE

L'hon. juge A. Savard.
Registraire. — G. LeChasseur.

COMITE CONSULTATIF DE L'ASSURANCE CHOMAGE

Président — A. MacNamara.
Secrétaire. — G. N. Ingersoll.

DIVISION DU PLACEMENT

Directeur du Service de placement. — J. W. Temple.
Adjoint au directeur du Service de placement. — A. L. Tosland.
Conseillère, placement des femmes. — Mlle Ruth A. Hamilton.
Chef, spécialiste du placement — T. A. Fishbourne.
Chef, analyse et développement. — W. Thomson.

COMITE NATIONAL DU PLACEMENT

Président. — L'hon. juge W. J. Mandal, Winnipeg.
Secrétaire. — Arthur Wood, Ottawa.

DEPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE PUBLIQUES

Ministre en charge. — L'hon. Roch Pinard.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la papeterie et sous-ministre.—Edmond Cloutier, C.M.G., O.A., D.S.P.
Adjoint de l'Imprimeur de la Reine — Roméo Quéry.
Secrétaire départemental — E. M. Keane.
Directeur, Services financiers — C. B. Watt.
Surintendant des approvisionnements, achats et fournitures — G. P. O'Keefe.
Acheteur en chef — F. O. Lajoie.
Surintendant, Service des publications — C. A. St-Arnaud.
Gérant de la production, Division industrielle — Yves Fortin.
Gérant des plans et devis, Division industrielle — E. F. Bambrick.
Ingénieur du département, Division industrielle — F. E. Everett.

BUREAU DE L'AUDITEUR GENERAL

Auditeur général.—Watson Sellar, C.A.
Assistant auditeur général.—J. Hopkinson, C.A.
Contrôleurs-vérificateurs — W. H. Casselman, B. R. King, B. A. Millar, C.A., F. L. Price, M. I. Stevenson, C.A.

MONNAIE ROYALE CANADIENNE

Maître. — Major A. P. Williams.
Administrateur en chef — E. V. Murray.
Chef suppléant de la division de médailles et monnaies — F. F. Brown.
Chef de la division de la coupellation. — W. A. Hawkey.
Chef de la division de la raffinerie. — C. J. Morris.

COMMISSION DES TRANSPORTS DU CANADA

Commissaire en chef.—Honorable juge John D. Kearney.
Commissaire en chef adjoint.—Hugh Wardrope.
Commissaire en chef suppléant.—A. Sylvestre, C.R.
Commissaires.—F. M. MacPherson, H. B. Chase, C.B.E., O. A. Matthews.
Secrétaire.—E. R. Hopkins.
Secrétaire adjoint.—C. W. Rump.
Avocat-conseil en chef.—R. Kerr.
Avocat-conseil.—Vacant.
Conseiller juridique.—P. F. Baillargeon.
Directeur du génie.—J. E. Dumontier.
Directeur adjoint du génie.—R. A. Shier.
Directeur du trafic.—A. S. Kirk.
Directeur adjoint du trafic.—H. W. Ellicott.
Directeur de l'exploitation.—R. M. MacDonald.
Directeur adjoint de l'exploitation.—A. LeSage.
Directeur, Bureau de l'économie du transport — M. E. Burwash.

MINISTERE DES PECHERIES

Ministre.—L'hon. James Sinclair.
Adjoint parlementaire.—J. Watson MacNaught.
Sous-ministre.—George R. Clark.
Sous-ministre adjoint.—S. V. Ozere.
Directeur de la Division de l'inspection et de la consommation.—H. V. Dempsey.
Directeur de la Division de la conservation et de l'expansion.—A. L. Pritchard, D.Ph.
Directeur de la Division des marchés et de l'économique.—W. C. MacKenzie.
Directeur de la Division des renseignements et de l'éducation.—F. H. Woodling.
Directeur de la Division de l'expansion industrielle.—L. S. Bradbury.
Directeur de l'Administration. — J. J. Lamb.
Avocat du Ministère. — J. G. Carton.
Acheteur général. — F. A. C. Harrison.
Délégué en chef du Trésor. — A. D. Wymbs.
Office des prix des produits de la pêche.
Président.—Ian S. McArthur.
Directeur administratif.—H. C. L. Ransom.

CAISSE D'INDEMNITES AUX PECHEURS

Administrateur en chef. — Ian S. McArthur.
Adjoint de l'administrateur en chef. — H. C. L. Ransom.

OFFICE TECHNIQUE ET SCIENTIFIQUE DES PECHES DU CANADA

Président. — J. L. Kask, D.Ph.
Vice-président. — O. C. Young.
Adjoint spécial. — N. M. Carter, D.Ph.

SERVICE EXTERIEUR

Surveillant en chef des pêches, Région du Pacifique.—A. J. Whitmore, Vancouver, C.-B.
Surveillant en chef des pêches, Région des Maritimes. — Loran Baker, Halifax, N.-E.
Surveillant en chef des pêches, Région de Terre-Neuve. — Harold Bradley, Saint-Jean, T.-N.
Surveillant en chef des pêches, Région du Centre. — Oliver Bright, Winnipeg, Man.
Directeur, Station de biologie de l'Atlantique, St Andrews, N.-B.—J. L. Hart, D.Ph.
Directeur, Station d'expérimentation de l'Atlantique, Halifax, N.-E.—H. Fougère, D.Ph.
Directeur, Station de biologie de Terre-Neuve, Saint-Jean, T.-N.—W. Templeman, D.Ph.
Directeur, Station de recherches du Centre, Winnipeg, Man.—W. A. Kennedy, D.Ph.
Directeur, Station d'expérimentation du Pacifique, Vancouver, C.-B.—H. L. A. Tarr, D.Ph.
Directeur, Station de biologie du Pacifique, Nanaimo, C.-B.—A. W. H. Needler, D.Ph.

MINISTERE DU NORD CANADIEN ET DES RESSOURCES NATIONALES

Ministre du Nord Canadien et des Ressources Nationales. — Honorable Jean Lesage.
Sous-ministre du Nord Canadien et des Ressources Nationales. — Commissaire des Territoires du Nord-Ouest, — Président de la Commission d'énergie des Territoires du Nord-Ouest — R. G. Robertson.
Sous-ministres adjoints — C. W. Jackson, E. A. Côté.
Division des parcs nationaux.—Directeur J. A. Hutchison.
Service des parcs nationaux et des lieux historiques. — Chef, J. R. B. Coleman.
Service canadien de la faune sauvage.—Chef, W. W. Mair.
Musée national du Canada.—Conservateur, F. J. Alcock.
Division du génie et des ressources hydrauliques. — Directeur, T. M. Patterson.
Service des ressources hydrauliques.—Chef, J. D. McLeod.
Division des régions septentrionales et des terres.—Directeur, F. J. G. Cunningham.
Service de l'Arctique. — B. G. Sivertz.
Service des régions septentrionales — Chef, W. G. Brown.
Service des Terres. — Chef, C. K. Lecapelain.
Division des forêts.—Directeur, D. A. Macdonald.
Service des recherches sylvicoles.—Chef, J. D. B. Harrison.
Service des travaux sylvicoles pratiques.—Chef, H. W. Beall.
Service des laboratoires des produits forestiers.—Chef, J. H. Jenkins.
Office canadien du tourisme.—Directeur, D. L. Dolan.

MINISTERE DES MINES ET DES RELEVES TECHNIQUES

Ministre des Mines et des Relevés techniques.—Hon. George Prudham.
Sous-ministre.—Marc Boyer, B.A.Sc., C.E.
Directeur général des services scientifiques.—G. S. Hume, O.B.E., Ph.D.
Adjoint Exécutif du sous-ministre.—J. R. Kirkconnell, B.A.Sc.
Chef du Service de la rédaction et des renseignements. — G. H. Murray, B.Sc.
Inspecteur en chef des explosifs. — H. F. Kimbell, M.A.Sc. (intérimaire).
Directeur, Division des Mines.—John Convey, M.Sc., Ph.D.
Directeur, Commission géologique du Canada.—George Hanson, M.A., Ph.D.
Astronome fédéral.—C. S. Beals, M.A., Ph.D.
Directeur, Division des levés et de la cartographie.—W. H. Miller, B.Sc., C.E.
Directeur, Division de la géographie.—N. L. Nicholson, B.A., M.Sc., Ph.D. (intérimaire).

MINISTERE DE LA CITOYENNETE ET DE L'IMMIGRATION

Ministre. — Hon. J. W. Pickersgill, C.P., M.P.
Sous-ministre.—Laval Fortier, O.B.E., C.R.

DIVISION DE L'IMMIGRATION

Directeur.—C. E. S. Smith, B.S.A.
Chef, Service des admissions. — P. T. Baldwin.
Chef, Service de l'établissement. — L. M. Hunter.
Chef, Service des opérations. — G. R. Benoit.
Surintendant de la région de l'Atlantique.—H. M. Grant, M.B.E., Halifax, N.E.
Surintendant de la région de l'Est. — W. A. McFaul, Montréal, Qué.
Surintendant de la région du Centre. — W. R. Baskerville, Toronto, Ont.
Surintendant de la région de l'Ouest.—J. D. McFarlane, (suppléant), Winnipeg, Man.
Surintendant de la région du Pacifique.—D. N. McDonnell, Vancouver, C.B.

DIVISION DES AFFAIRES INDIENNES

Directeur. — H. M. Jones, M.B.E., E.D.
Surintendant, Service de l'instruction.—R. F. Davey.
Service des réserves et de fiducie — L. L. Brown.

Director, Registration Division — H. W. Doyle.
Director, Personnel and Accounts Division — D. J. Shuttleworth.
Director, Special Division.—W. H. Measures.
Director, Companies Division. — A. A. Cattanach.

OFFICE OF THE CUSTODIAN OF ENEMY PROPERTY

Custodian — The Honourable Roch Pinard.
Deputy Custodian.—C. Stein, Q.C., Under Secretary of State.
Administration Board.—Chairman, K. W. Wright, Q.C.; *Vice-Chairman*, G. G. Beckett; *Members*, E. Arpin, M. Robitaille.

PATENT AND COPYRIGHT OFFICE

Commissioner of Patents — W. T. Michel.
Assistant Commissioner.—T. O. Williams.
Registrar of Trade Marks — J. P. McCaffrey.

DEPARTMENT OF PUBLIC ARCHIVES

Deputy Minister and Dominion Archivist; Member, Canadian War Museum Board Vice-Chairman, Public Records Committee, Wm. Kaye Lamb, M.A., Ph.D., LL.D., F.R.S.C., C. H. Assn.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

Minister — Hon. Robert H. Winters.
Deputy Minister — Major General H. A. Young.
Assistant Deputy Minister — George T. Jackson.
Departmental Secretary and Chief of Administrative Services — Robert Fortier.
Financial Adviser — C. A. Narraway.
Chief of Legal Services — C. R. O. Munro.
Chief of Personnel Division — H. G. Hunt.
Chief of Information Services — W. A. Macdonald.
Chief of Purchasing and Stores Branch — R. G. McFarlane.
Chief Architect, Building Construction Branch — E. A. Gardner.
Director, Property and Building Management Branch — D. A. Freeze.
Chief Engineer, Development Engineering Branch — G. B. Williams.
Chief Engineer, Harbours and Rivers Engineering Branch — Brigadier J.-P. Carriere.
Chief Treasury Officer — H. Pratte.
Dominion Fire Commissioner, Fire Prevention Branch — C. A. Thomson.

DEPARTMENT OF LABOUR

Minister of Labour — Hon. Milton F. Gregg, V.C.
Deputy Minister — A. H. Brown.
Assistant Deputy Ministers—M. M. Maclean, Geo. V. Haythorne.

ASSISTANTS TO DEPUTY MINISTER

International Labour Organization — P. Goulet.
Privy Council Secretarial Liaison — R. Ranger.

DIRECTORATES

Director of Annuities — C. R. McCord.
Director of Special Services — W. W. Dawson.
Director of Economics and Research — W. E. Duffett.
Director of Industrial Relations — M. M. Maclean.
Director of Information and Publicity — G. G. Blackburn.
Director of Canadian Vocational Training — A. W. Crawford.
Director of Administrative Services — P. R. Parent.
Editor of Labour Gazette — H. J. Walker.
Solicitor — W. B. Davis.
Director of Government Employees' Compensation Branch and Merchant Seamen Compensation Act — G. G. Greene.
National Co-ordinator, Civilian Rehabilitation — Ian Campbell.
Director of Women's Bureau — Miss Marion V. Royce.

CANADA LABOUR RELATIONS BOARD

Chairman — C. Rhodes Smith, Q.C.
Vice-Chairman — A. H. Brown.
Chief Executive Officer — Bernard Wilson.

VOCATIONAL TRAINING ADVISORY COUNCIL

Chairman — Dr. G. F. McNally, 11047—81st Avenue, Edmonton, Alberta.

UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION

Chief Commissioner — J. G. Bisson, O.B.E.
Commissioner — C. A. L. Murchison.
Commissioner — R. J. Tallon.
Secretary — E. C. Desormeaux.
Executive Director — L. J. Curry.
Director of Administrative Services — W. K. Rutherford.
Legal Adviser — C. Dubuc.
Director, Staff Relations — O. J. Shaw.
Director of Inspection — E. P. Laberge.
Director of Employment Service — J. W. Temple.
Director of Public Relations — F. G. Flint.
Director of Unemployment Insurance — R. G. Barclay.
Chief, Standards and Methods — F. R. Rene de Cotret.

INSURANCE DIVISION

Director of Unemployment Insurance — R. G. Barclay.
Chief Auditor — W. J. E. Smyth.
Chief Claims Officer — J. McGregor.
Chief Contributions Officer — R. V. Sieden.
Chief Coverage Officer — D. J. Macdonell.

UMPIRE

Hon. Mr. Justice A. Savard.
Registrar — G. LeChasseur.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ADVISORY COMMITTEE

Chairman — A. MacNamara.
Secretary — G. M. Ingersoll.

EMPLOYMENT DIVISION

Director of Employment Service — J. W. Temple.
Assistant to Director of Employment Service — A. L. Tosland.
Advisor on Women's Employment — Miss Ruth A. Hamilton.
Chief - Employment Specialists — T. A. Fishbourne.
Chief - Analysis and Development — W. Thomson.

NATIONAL EMPLOYMENT COMMITTEE

Chairman — Judge W. J. Lindal, Winnipeg.
Secretary — Arthur Wood, Ottawa.

DEPARTMENT OF PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

Minister in charge.—Hon. Roch Pinard.
Queen's Printer and Controller of Stationery and Deputy Minister. — Edmond Cloutier, C.M.G., O.A., D.S.P.
Assistant Queen's Printer.—Romeo Query.
Departmental Secretary — E. M. Keane.
Director Financial Services Branch — C. B. Watt.
Superintendent Procurement, Purchasing and Stores Branch — G. P. O'Keefe.
Chief Purchasing Agent — F. O. Lajoie.
Superintendent Publications Branch — C. A. St. Arnaud.
Production Manager, Industrial Branch — Yves Fortin.
Planning Manager - Industrial Branch — E. F. Bembrick.
Plant Engineer - Industrial Branch — F. E. Everett.

AUDITOR GENERAL'S OFFICE

Auditor General.—Watson Sellar, C.A.
Assistant Auditor General. — J. Hopkinson, C.A.
Audit Supervisors — W. H. Casselman, B. R. King, B. A. Millar, C.A., F. L. Price, M. I. Stevenson, C.A.

ROYAL CANADIAN MINT

Master.—Major A. P. Williams.
Chief Administrative Officer — E. V. Murray.
Acting Chief Coining & Medal Division — E. F. Brown.
Chief Assay Division.—W. A. Hawkey.
Chief Refinery Division.—C. J. Morris.

BOARD OF TRANSPORT COMMISSIONERS FOR CANADA

Chief Commissioner.—Hon. Mr. Justice John D. Kearney.
Assistant Chief Commissioner. — Hugh Wardrope.
Deputy Chief Commissioner.—Major A. Sylvestre, K.C.
Commissioners.—F. M. MacPherson; H. B. Chase, C.B.E.; O. A. Matthews.
Secretary.—E. R. Hopkins.
Asst Secretary.—C. W. Rump.
General Counsel — R. Kerr.
Assistant Counsel. — Vacant.
Legal Adviser.—P. F. Baillargeon.
Director of Engineer.—J. E. Dumontier.
Asst. Director of Engineer — R. A. Shier.
Director of Traffic.—A. S. Kirk.
Assistant Director of Traffic.—H. W. Billcott.
Director of Operation. — R. M. MacDonald.
Asst. Director of Operation. — A. LeSage.
Director, Bureau of Transportation Economics — M. E. Burwash.

DEPARTMENT OF FISHERIES

Minister — Hon. James Sinclair.
Parliamentary Assistant. — J. Watson MacNaught
Deputy Minister.—George R. Clark.
Assistant Deputy Minister.—S. V. Ozere.
Director of Inspection and Consumer Service.—H. V. Dempsey.
Director of Conservation and Development Service.—Dr. A. L. Pritchard
Director of Markets and Economics Service.—W. C. MacKenzie.
Director of Information and Educational Service.—F. H. Wooding.
Director of Industrial Development Service.—L. S. Bradbury.
Director of Administration.—J. J. Lamb.
Departmental Solicitor.—J. S. Carton.
General Purchasing Agent — F. A. C. Harrison.
Chief Treasury Officer.—A. D. Wymba.

FISHERIES PRICE SUPPORT BOARD

Chairman.—Ian S. McArthur.
Executive Director.—H. C. L. Ransom

FISHERMEN'S INDEMNITY FUND

Chief Administrator — Ian S. McArthur.
Asst. Chief Administrator — H. C. L. Ransom.

FISHERIES RESEARCH BOARD OF CANADA

Chairman.—Dr. J. L. Kask.
Vice-chairman.—O. C. Young.
Special Assistant — Dr. N. M. Carter.

FIELD SERVICES

Chief Supervisor of Fisheries.—Pacific Area.—A. J. Whitmore, Vancouver, B.C.
Chief Supervisor of Fisheries, Maritimes Area.—Loran Baker, Halifax, N.S.
Chief Supervisor of Fisheries, Newfoundland Area.—Harold Bradley, St. Johns, Nfld.
Chief Supervisor of Fisheries, Central Area.—Oliver Bright, Winnipeg, Man.
Director, Atlantic Biological Station, St. Andrews, N.B.—Dr. J. L. Hart.
Acting Director, Atlantic Experimental Station, Halifax, N.S. — Dr. H. Fougere.
Director, Newfoundland Biological Station, St. John's, Nfld.— Dr W. Templeman.
Director, Central Research Station, Winnipeg, Man.—Dr. W. A. Kennedy.
Acting Director, Pacific Experimental Station, Vancouver, B.C. — Dr. H. L. A. Tarr.
Director, Pacific Biological Station, Nanaimo, B.C.—Dr. A. W. H. Needler.

DEPARTMENT OF NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

Minister of Northern Affairs and National Resources — Honourable Jean Lesage.
Deputy Minister of Northern Affairs and National Resources, Commissioner of the Northwest Territories; Chairman Northwest Territories Power Commission — R. G. Robertson.
Assistant Deputy Ministers — C. W. Jackson, E. A. Cote.
National Parks Branch — Director.— J. A. Hutchison.
National Parks and Historic Sites Division.—Chief, J. R. B. Coleman.
Canadian Wildlife Service.—Chief, W. W. Mair.
National Museum of Canada — Chief Curator, F. J. Alcock.
Engineering and Water Resources Branch — Director, T. M. Patterson.
Water Resources Division — Chief, J. D. McLeod.
Northern Administration and Lands Branch.—Director, F. J. G. Cunningham.
Arctic Division — Chief, B. G. Sivertz.
Territorial Division — Chief, W. G. Brown.
Lands Division — Chief, C. K. LeCapelain.
Forestry Branch—Director—D A. Macdonald.
Forest Research Division.—Chief, J. D. B. Harrison.
Forestry Operations Division. — Chief, H. W. Beall.
Forest Products Laboratories Division—Chief, J. H. Jenkins.
Canadian Government Travel Bureau—Director—O. L. Doian.

DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS

Minister of Mines and Technical Surveys: Hon. George Prudham.
Deputy Minister: Marc Boyer, B.A.Sc., C.E.
Director General of Scientific Services — G. S. Hume, O.B.E., Ph.D.
Executive Assistant to the Deputy Minister: J. R. Kirkconnell, B.A.Sc.
Chief Editorial and Information Division — C. H. Murray, B.Sc.
Chief, Inspector of Explosives — H. P. Kimbell, M.A.Sc. (acting).
Director, Mines Branch — John Convey, M.Sc., Ph.D.
Director, Geological Survey of Canada — George Hanson, M.A., Ph.D.
Dominion Astronomer: C. S. Beals, M.A., Ph.D.
Director, Surveys and Mapping Branch: W. H. Miller, B.Sc., C.E.
Director, Geographical Branch — N. L. Nicholson, B.A., M.Sc., Ph.D. (acting).

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Minister. — The Honourable J. W. Pickersgill, P.C., M.P.
Deputy Minister.—Laval Fortier, O.B.E., Q.C.

IMMIGRATION BRANCH

Director.—C. E. S. Smith, B.S.A.
Chief, Admissions Division. — P. T. Baldwin.
Chief, Settlement Division. — L. M. Hunter.
Chief, Operations Division.—G. R. Benoit
Atlantic District Superintendent.—H. M. Grant, M.B.E., Halifax, N.S.
Eastern District Superintendent.—W. A. McPaul, Montreal, Que.
Central District Superintendent.—W. R. Baskerville, Toronto, Ont.
Western District Superintendent — J. D. McFarlane (acting), Winnipeg, Man.
Pacific District Superintendent.—D. N. McDonnell, Vancouver, B.C.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Director. — H. M. Jones, M.B.E., E.D.
Superintendent, Education Service — R. F. Davey.
Superintendent, Reserves and Trusts Service. — L. L. Brown.

Surintendant, Service des agences — J. D'Astous.

Surintendant, Service du bien-être — W. P. B. Ostrander.

Chef, Service du génie et de la construction — C. H. Buck.

DIVISION DE LA CITOYENNETE CANADIENNE

Directeur — Eugène Bussière, M.A.

Chef, Service de liaison — R. Alex Sim.

Agents régionaux de liaison — W. G. Black, M.A., D.Ph., Vancouver, C.-B.; J. H. Lagassé, Winnipeg, Man.; A. E. Thompson, (suppléant), Toronto, Ont.; J. Sharp, Hamilton, Ont.; Mlle F. Marchand, Montréal, P.Q.; L. Fowlie, (suppléant), Edmonton, Alb.

Chef, Service de la documentation — W. H. Agnew.

Chef, Service des recherches — .....

DIVISION DE L'ENREGISTREMENT DE LA CITOYENNETE CANADIENNE

Directeur — J. E. Dugan.

SERVICE DE L'INFORMATION

Chef — E. B. Reid.

SERVICE JURIDIQUE

Conseiller juridique — W. M. Cory.

MINISTERE DES POSTES

Ministre des Postes.—Honorable Hugues Lapointe.

Sous-ministre.—W. J. Turnbull.

Fonctionnaire exécutif en chef.—E. J. Underwood.

Directeur de l'Administration — G. A. Boyle.

Directeur des Services financiers — L. J. Mills.

Directeur de l'Exploitation — J. N. Craig.

Directeur du Personnel — R. D. Boyd.

Directeur des Transports — S. Chartrand.

RENSEIGNEMENTS POSTAUX

Tarif. — Lettres pour le Canada, la Grande-Bretagne et autres endroits du Commonwealth, la France, l'Espagne, les Etats-Unis et autres pays des Amériques du Nord et du Sud: 5 cents la première once et 3 cents chaque once ou fraction d'once supplémentaire.

Lettres pour tous les autres pays: 6 cents la première once et 4 cents chaque once ou fraction d'once au delà.

Lettres postées localement pour la ville, Westmount, Outremont, Maisonneuve, St-Lambert, Longueuil, Montréal-Sud, Verdun, Montréal-Ouest, etc.: 4 cents la première once et 2 cents chaque once ou fraction d'once supplémentaire.

Les lettres non ou insuffisamment affranchies seront expédiées à destination taxées du double de l'insuffisance d'affranchissement.

Lettres réexpédiées.—Les lettres réexpédiées ne sont soumises à aucun port supplémentaire si elles sont remises au bureau de poste avec le changement d'adresse au moment de la distribution, ou aussitôt que possible après, à condition toutefois que la nouvelle adresse n'exige pas l'envoi de la lettre à un endroit pour lequel le tarif d'affranchissement est plus élevé que celui de la première adresse.

Lettres portant demande de renvoi et lettres portant adresse de l'expéditeur.—Les lettres originaires du Canada, de la Grande-Bretagne, des Etats-Unis, du Mexique, de l'Argentine, de la République d'Irlande, de Malaya et de la Suisse, dont les enveloppes portent une demande de renvoi à l'envoyeur si elles ne sont pas livrées dans un certain délai, ou portent simplement l'adresse de l'envoyeur, imprimée ou écrite, seront retournées comme il est demandé si elles ne sont pas livrées dans le délai spécifié. Les lettres avec adresse de l'expéditeur qui ne portent pas de temps spécifié pour le renvoi sont gardées 15 jours et retournées directement à l'envoyeur.

Distribution par exprès. — Des arrangements ont été faits pour la distribution par messager spécial tous les jours, de 7h. du matin à 8h. du soir, des lettres portant, outre l'affranchissement ordinaire, des timbres-poste canadiens pour la valeur de dix cents et la mention "Exprès" écrite lisiblement à gauche de l'adresse, dans le cas des lettres adressées à la Grande-Bretagne, aux Etats-Unis ou aux villes suivantes du Canada. (Ne sont admis à la livraison par exprès que les envois dont l'adresse se trouve dans le rayon de distribution par facteurs des bureaux suivants.)

En Ontario: Barrie, Belleville, Brampton, Brantford, Brockville, Burlington, Chatham, Cobourg, Collingwood, Cornwall, Downsview, Dundas, Fort Erie, Fort Frances, Fort William, Galt, Guelph, Hamilton, Kenora, Kingston, Kirkland Lake, Kitchener, Leamington, Lindsay, London, Midland, Niagara Falls, North Bay, Oakville, Orillia, Oshawa, Ottawa, Owen Sound, Pembroke, Peterborough, Port Arthur, Port Colborne, Port Credit, Port Hope, Preston, Renfrew, St. Catharines, St. Thomas, Sarnia, Sault-Ste-Marie, Scarborough, Simcoe, Smiths Falls, Stratford, Sudbury, Thorold, Timmins, Toronto, Trenton, Wallaceburg, Waterloo, Welland, Willowdale, Windsor, Woodstock; dans le Québec: Arvida, Cap-de-la-Madeleine, Chicoutimi, Drummondville, Granby, Grand'Mère, Hull, Joliette, Jonquière-Kénogami, Lévis, Magog, Montréal, Noranda, Québec, Rimouski, Rivière-du-Loup, Rouyn, St-Hyacinthe, St-Jean, St-Jérôme, Shawinigan Falls, Sherbrooke, Sorel, Thetford-Mines, Trois-Rivières, Valleyfield, Val d'Or, Victoriaville; dans Terre-Neuve: Corner Brook, Grand Falls et St. John's; au Nouveau-Brunswick: Campbellton, Edmundston, Fredericton, Moncton et St. John; en Nouvelle-Ecosse: Amherst, Glace Bay, Halifax, Kentville, New-Glasgow, Sydney, Truro, Yarmouth; dans l'Ile-du-Prince-Edouard: Charlottetown; au Manitoba: Brandon, Flin Flon, Portage la Prairie et Winnipeg; en Saskatchewan: North Battleford, Moose Jaw, Prince Albert, Regina, Saskatoon, Swift Current et Yorkton; en Alberta: Calgary, Edmonton, Lethbridge, Medicine Hat et Red Deer; en Colombie-Britannique: Chilliwack, Kamloops, Kelowna, Nanaimo, Nelson, New Westminster, Penticton, Port Alberni, Prince George, Prince Rupert, Trail, Vancouver, Vernon et Victoria.

Cartes postales. — Pour le Canada et tous les autres pays: 4 cents chacune. Cartes avec réponse payée pour le Canada et pour tous les autres pays: 8 cents chacune. Rien ne doit être attaché à une carte postale, si ce n'est une petite étiquette collée portant le nom et l'adresse de l'envoyeur ou du destinataire, ou une gravure, une photographie ou une coupure de journal, parfaitement collée sur la carte.

Journaux et périodiques. — Les journaux et périodiques canadiens, britanniques et étrangers reconnus, qui sont postés par le grand public pour livraison au Canada, aux Etats-Unis et au Mexique, sont assujétis au tarif de 2c les quatre premières onces et 1c chaque quatre onces ou fraction de quatre onces au delà, pour chaque adresse distincte. Les journaux et périodiques *canadiens* peuvent être expédiés au même tarif en Grande-Bretagne, aux endroits du Commonwealth, en France, en Espagne et dans les Amériques du Nord et du Sud. Tous les autres dépôts de journaux et périodiques, faits par le grand public, doivent être affranchis à raison de 2c. les deux premières onces, et 1c. chaque deux onces ou fraction de deux onces au delà, pour chaque adresse distincte. La limite de poids est de 6 livres et 9 onces.

Dans le cas des journaux et périodiques autorisés déposés par les éditeurs, des tarifs spéciaux d'affranchissement s'appliquent, selon la périodicité de la publication et son tirage par numéro. Pour plus amples renseignements, s'adresser au maître de poste.

Imprimés et envois divers.—Le port des livres, brochures, circulaires, publications non périodiques, etc., manuscrits de livres ou de journaux, épreuves d'imprimeurs, cartes géographiques, estampes, dessins, gravures, lithographies, photographies, musique en feuilles (imprimée ou manuscrite), livres d'enseignement musical, etc., adressés au Canada, aux Etats-Unis ou au Mexique est de 2 cents les deux premières onces et 1 cent chaque deux onces ou fraction de deux onces au delà pour chaque adresse distincte. Presque tous ces objets peuvent être expédiés en Grande-Bretagne et dans tous les autres pays à raison de 2c les deux premières onces et 1c chaque deux onces ou fraction de deux onces au delà, pour chaque adresse distincte. Au Canada, la somme de la longueur et du pourtour ne doit pas excéder 6 pieds. Pour les paquets d'imprimés adressés à l'étranger, la somme de la longueur, largeur et épaisseur ne doit pas dépasser 3 pieds, et la plus grande dimension ne doit pas dépasser 2 pieds, à moins que ce ne soit sous forme de rouleau et, dans ce cas, la somme de la longueur et deux fois le diamètre ne doit pas dépasser 3 pieds 3 pouces, sans que la plus grande dimension puisse dépasser 2 pieds 8 pouces. La limite de poids pour le Canada, les Etats-Unis et les autres pays de l'Union postale est de 6 livres 9 onces. La limite de poids pour un volume seul est de 11 livres.

Les papiers d'affaires et les documents juridiques peuvent être envoyés en Grande-Bretagne, aux Etats-Unis et à tous les pays étrangers au taux de 6 cents les 10 premières onces et 1 cent chaque 2 onces additionnelles. Lorsque ces objets sont mis à la poste à destination du Canada, ils sont soumis au tarif des lettres jusqu'au poids de 16 onces et, au delà de 16 onces, à 1 cent par 2 onces.

Echantillons.—Les véritables échantillons de marchandises, n'ayant aucune valeur marchande et ne pesant pas plus d'une livre, peuvent être expédiés à n'importe quel endroit du Canada, des Etats-Unis, du Mexique, de la Grande-Bretagne et des autres pays, à raison de 2 cents les deux premières onces et 1 cent par 2 onces ou fraction de deux onces au delà.

La limite de poids pour le Canada et tous les autres pays est de 1 livre. Ils doivent être empaquetés de façon à permettre la vérification. Les marchandises envoyées sur commande, en si petite quantité que ce soit, ou les objets expédiés entre particuliers et qui ne sont pas des échantillons de commerce, ne sont pas admissibles comme échantillons.

Limites de dimensions: Canada, 18 pouces de longueur sur 8 pouces de largeur et 4 pouces d'épaisseur; ou, sous forme de rouleau, 18 pouces de longueur sur 6 pouces de diamètre. Autres pays: la somme de la longueur, largeur et épaisseur ne doit pas dépasser 3 pieds, et la plus grande dimension ne doit pas excéder 2 pieds, à moins que ce ne soit sous forme de rouleau; dans ce cas la somme de la longueur et 2 fois le diamètre ne doit pas excéder 3 pieds et 3 pouces, sans que la plus grande dimension puisse excéder 2 pieds 8 pouces.

Colis postaux au Canada.—Cette classe comprend les objets ou marchandises générales qui ne bénéficient pas d'un tarif réduit. On peut se renseigner sur le tarif à tout bureau de poste. Limite de poids, 25 livres; limites de dimensions: longueur, largeur ou épaisseur: 3 pieds sans que la somme de la longueur et du pourtour puisse dépasser 6 pieds. Les objets pour la transmission par la poste aux colis *doivent être conditionnés de façon à permettre la vérification du contenu* et ne doivent contenir aucune correspondance.

DISTRIBUTION DES COLIS PAR EXPRES

Les colis portant la mention "Distribution par exprès" écrite lisiblement en travers de l'angle gauche supérieur du côté de l'adresse, ou préférablement sur deux côtés du colis, sont livrés tous les jours par un messager exprès, sur paiement d'un droit de 20 cents en plus du port ordinaire.

Pour la liste des villes du Canada où on peut expédier des colis exprès, voir l'article relatif à la distribution des lettres par exprès.

ENVOIS CONTRE REMBOURSEMENT

Les objets de correspondance mis à la poste à un bureau comptable du Canada pour n'importe quel bureau de poste du Canada ou pour être distribués sur une route de distribution rurale du Canada peuvent être expédiés contre remboursement (C.R.), et le montant dû à l'envoyeur, qui peut s'élever jusqu'à $100, est perçu sur le destinataire et remis à l'envoyeur par mandat de poste. Les routes de distribution rurale sont assimilées, pour cette fin, aux bureaux comptables et peuvent avoir le service des envois contre remboursement.

L'échelle des droits applicables aux envois contre remboursement (C.R.) est la suivante: 10 cents si la somme à recouvrer ne dépasse pas $2.; 15 cents si la somme à recouvrer excède $2, mais ne dépasse pas $50; 30 cents si elle dépasse $50; le maximum recouvrable est de $100.

ASSURANCE

Les colis mis à la poste au Canada pour l'intérieur du Canada peuvent être assurés sans frais jusqu'à une valeur de $50, sur demande de l'expéditeur.

Si l'expéditeur veut une assurance de plus de $50, il doit payer le droit ordinaire de 12 cents pour le supplément d'assurance.

Les colis mis à la poste au Canada et affranchis au tarif des colis postaux pour les pays suivants: Canada, Etats-Unis, Australie, Grande-Bretagne et Irlande du Nord, Belgique, Nouvelle-Zélande, ceux qui sont expédiés par la voie directe aux pays suivants: Antigua, Irlande (Eire), Bahamas, Barbade, Belgique, Bermudes, France, Guyane britannique, Danemark, Finlande, Grenade, Italie, Jamaïque, Montserrat, Névis, Dominique, Norvège, Pays-Bas, St-Christophe (St. Kitts), Ste-Lucie, St-Vincent, Suède, Trinité, et ceux qui sont acheminés au tarif des colis par la voie de l'Angleterre aux pays étrangers auxquels la Grande-Bretagne a étendu le service de l'assurance, ne peuvent être recommandés, mais ils peuvent être assurés contre la perte, la spoliation ou l'avarie. On peut se renseigner sur les taux d'assurance etc., à n'importe quel bureau de poste. Les envois de marchandises par la poste aux colis à des endroits situés aux Etats-Unis ou dans leurs possessions sont soumis à un affranchissement de 14 cents la livre ou fraction de livre jusqu'à 10 livres; au-dessus de 10 livres jusqu'à 15 livres, le port est de $1.75 par colis.

Les colis de 12 onces ou moins, expédiés aux Etats-Unis, doivent être affranchis d'au moins 5 cents, et cette somme couvre le poids de 4 onces, plus 1 cent par once au delà de 4 onces.

Au-dessus de 12 onces, la taxe d'un colis d'une livre s'applique.

Ces objets sont sujets à la visite douanière à leur entrée au pays de destination et à la perception de tous droits de douane auxquels ils peuvent être soumis. La poste des Etats-Unis perçoit 5 cents comme droit de livraison pour chaque colis postal expédié du Canada aux Etats-Unis, ainsi qu'un droit de 10 cents pour les frais de dédouanement et de comptabilité.

Il faut joindre une déclaration en douane à chaque colis de plus de 8 onces expédié aux Etats-Unis. Les colis commerciaux doivent en plus renfermer une facture.

Le gouvernement des Etats-Unis exige qu'une facture ou une déclaration de valeur soit ajoutée aux envois de livres affranchis au tarif des imprimés ainsi qu'à tout envoi commercial affranchi au tarif des lettres.

Les envois de cette nature, adressés aux Etats-Unis, doivent être conditionnés de la manière décrite par les règlements concernant le service interne des colis postaux afin de permettre la vérification du contenu. Toutefois, des paquets cachetés de marchandises en général (colis postaux) sont acceptés pour la transmission pourvu que l'envoyeur y ait apposé une étiquette imprimée ou une empreinte d'un timbre en caoutchouc indiquant le nom et l'adresse de l'envoyeur et la nature générale du contenu.

Les marchandises en général (colis postaux) adressées aux Etats-Unis sont admises à l'assurance aux mêmes conditions que les colis mis à la poste pour être distribués au Canada. L'échelle des droits d'assurance est la suivante: Etats-Unis: 3 cents pour une assurance n'excédant pas $5; 6 cents pour une assurance dépassant $5, mais n'excédant pas $25; 12 cents pour une assurance dépassant $25, mais n'excédant pas $50; 30 cents pour une assurance dépassant $50, mais n'excédant pas $100. Autres pays: 12 cents pour une assurance n'excédant pas $50; 30 cents pour une assurance dépassant $50, mais n'excédant pas $100.

Recommandation. — Tout objet que l'on veut faire recommander doit être remis au guichet, où l'on obtient un reçu en retour. Le droit de recommandation pour toutes les classes d'objets (à l'exception des colis postaux) adressés aux pays pour lesquels

Superintendent, Agencies Services — J. D'Astous.

Superintendent Welfare Service — W. P. B. Ostrander.

Chief, Engineering and Construction Service.—C. H. Burk.

CANADIAN CITIZENSHIP BRANCH

Director — Eugene Bussiere, M.A.

Chief, Liaison Division — R. Alex Sim.

Regional Liaison Officers — W. G. Black, M.A., Ph.D., Vancouver, B.C.; J. H. Lagasse, Winnipeg, Man.; A. E. Thompson (acting), Toronto; J. Sharp, Hamilton, Ont.; Miss F. Marchand, Montreal, Que.; L. Fowlie (acting), Edmonton, Alta.

Chief, Programs and Materials Division —W. H. Agnew.

Chief, Research Division — . . . . . .

CANADIAN CITIZENSHIP REGISTRATION BRANCH.

Director.—J. E. Duggan.

INFORMATION SERVICES

Chief.—E. B. Reid.

LEGAL SERVICES

Legal Adviser.—L. A. Couture.

POST OFFICE DEPARTMENT.

Postmaster General. — Hon. Hugues Lapointe.

Deputy Postmaster General. — W. J. Turnbull.

Chief Executive Officer.—E. J. Underwood.

Director of Administration — G. A. Boyle.

Director of Financial Services — L. J. Mills.

Director of Operations — G. N. Craig.

Director of Personnel — R. D. Boyd.

Director of Transportation — S. Chartrand.

POSTAL INFORMATION

Postage.—Letters for delivery in Canada, Great Britain, and other places within the Commonwealth, France, Spain, United States and all other places in North and South America, 5 cts. for the first ounce and 3 cts. for each additional ounce or fraction thereof.

Letters addressed to all other countries 6 cts. for the first ounce and 4 cts. for each additional ounce or fraction thereof.

Drop letters for the city, Westmount, Outremont, Maisonneuve, St. Lambert, Longueuil, Montreal South, Verdun, Montreal West, etc. 4 cts. for the first ounce and 2 cts. for each additional ounce or fraction thereof.

Unpaid or insufficiently prepaid letters will be forwarded to destination charged with double the amount of the deficient postage.

Re-Directed Letters.— Re-directed letters are not liable to any additional postage, if handed back to the Post Office with a changed address at the moment of delivery or as soon as possible thereafter, provided always the change in the address does not require the letter to be sent to any place to which the postage rate is higher than was at first payable.

Request and Address Letters—Letters from places in Canada, Great Britain, the United States, Mexico, Argentina, Republic of Ireland, Malaya and Switzerland, covered by envelopes bearing a "Request" that the letters be returned to the sender if not delivered within a certain specified time or the address of the sender either printed or written, will be returned as requested if not delivered in the time stated. Address letters having no time for return specified are held for 15 days and returned direct to sender.

Special Delivery.—Arrangements have been made for the delivery by special messenger daily from 7 a.m. to 8 p.m. of letters bearing Canadian postage stamps to the value of ten cents in addition to the ordinary postage and the words "Special Delivery" legibly written across the upper left hand corner of the address when the letters are addressed to Great Britain, the United States or to the following cities in Canada. (This service applies only to articles addressed for delivery within the letter carrier area of the following offices): — In Ontario: Barrie, Belleville, Brampton, Brantford, Brockville, Burlington, Chatham, Cobourg, Collingwood, Cornwall, Downsview, Dundas, Fort Erie, Fort Frances, Fort William, Galt, Guleph, Hamilton, Kenora, Kingston, Kirkland Lake, Kitchener, Leamington, Lindsay, London, Midland, Niagara Falls, North Bay, Oakville, Orillia, Oshawa, Ottawa, Owen Sound, Pembroke, Peterborough, Port Arthur, Port Colborne, Port Credit, Port Hope, Preston, Renfrew, St. Catharines, St. Thomas, Sarnia, Sault Ste Marie, Scarborough, Simcoe, Smith's Falls, Stratford, Sudbury, Thorold, Timmins, Toronto, Trenton, Wallaceburg, Waterloo, Welland, Willowdale, Windsor, Woodstock; in Quebec: Arvida, Cap de la la Madeleine, Chicoutimi, Drummondville, Granby, Grand'Mere, Hull, Joliette, Jonquiere-Kenogami, Levis, Magog, Montmagny, Noranda, Quebec, Rimouski, Riviere du Loup, Rouyn, St. Hyacinthe, St. Jean, St. Jerome, Shawinigan Falls, Sherbrooke, Sorel, Thetford Mines, Trois-Rivieres, Valleyfield, Val d'Or, Victoriaville; in Newfoundland: Corner Brook, Grands Falls and St. John's; in New Brunswick: Campbellton, Edmundston, Fredericton, Moncton and Saint John; in Nova Scotia: Amherst, Glace Bay, Halifax, Kentville, New Glasgow, Sydney and Truro, Yarmouth; in Prince Edward Island: Charlottetown; in Manitoba: Brandon, Flin Flon, Portage La Prairie and Winnipeg; in Saskatchewan: North Battleford, Moose Jaw, Prince Albert, Regina, Saskatoon, Swift Current, and Yorkton; in Alberta: Calgary, Edmonton, Lethbridge, Medicine Hat and Red Deer; in British Columbia: Chilliwack, Kamloops, Kelowna, Nanaimo, Nelson, New Westminster, Penticton, Port Alberni, Prince George, Prince Rupert, Trail, Vancouver, Vernon and Victoria.

Post Cards.—For Canada and all other countries. 4 cents each. Reply Cards, for Canada, all other countries 8 cents each. Nothing may be attached to a Post Card, except a small adhesive tag or label bearing the name and address of the sender or addressee, or an engraving photograph or newspaper clipping adhering completely to the card.

Newspapers and Periodicals. — Canadian, British and foreign recognized newspapers and periodicals mailed by the general public for delivery in Canada, United States and Mexico are subject to 2 cents for the first four ounces and 1 cent for each additional four ounces, or fraction thereof, to each separate address. *Canadian* newspapers and periodicals may be sent at the same rate to Great Britain, places within the Commonwealth, France, Spain and North and South America. All other mailings of newspapers and periodicals by the general public are subject to the rate of 2 cents for the first two ounces and 1 cent for each additional two ounces or fraction thereof, to each separate address. Limit of weight is 6 pounds 9 ounces.

Special rates of postage, dependent upon the frequency of publication and the circulation per issue, apply to mailings of authorized newspapers and periodicals made by publishers. For particulars, consult local Postmaster.

Printed and Miscellaneous Matter.—The postage on Books, Pamphlets, Circulars, occasional publications, etc. Manuscript of books or newspapers, Printers' Proof Sheets, Maps, Prints, Drawings, Engravings, Lithographs, Photographs, Sheet Music (whether printed or written), music books of instruction, etc., addressed to Canada, the United States and Mexico is 2 cents for the first 2 ounces and 1 cent for each additional 2 ounces or fraction thereof to each separate address. Most of these articles can be sent to Great Britain and all other countries at the rate of 2 cents for the first 2 ounces and 1 cent for each additional 2 ounces or fraction thereof to each separate address. In Canada, the combined length and girth must not exceed 6 feet. For other countries no packet of printed matter to any place outside Canada may exceed 3 feet in its combined length, breadth and depth, but the greatest dimension must not exceed 2 feet, unless in the form of a roll when the length and twice the diameter must not exceed 3 feet 3 inches but the greatest dimension must not exceed 2 feet 8 inches. The limit of weight for Canada, the United States and other Postal Union countries 6 lb. 9 oz. Limit of weight for a single book is 11 lb.

Commercial Papers and Legal Documents may be sent to Great Britain, United States and all Foreign countries at 6 cents for the first 10 ounces, and 1 cent for every additional 2 ounces. These papers, when posted for delivery in Canada are subject to the letter rate up to a weight of 16 ozs. and 1c per 2 ozs. after.

Samples.—*Bona fide* Samples of Merchandise, not of saleable value and not exceeding 1 lb. in weight, may be sent to any place in Canada, United States, Mexico, Great Britain and other countries, at the rate of 2 cents for the first two ounces and 1 cent for each additional 2 ounces or fraction thereof. The limit of weight for Canada and all other countries is 1 lb. Must be put up so as to admit of inspection. Goods sent in execution of an order, however small the quantity may be, or articles sent by one private individual to another, not being actually Trade Samples, are not admissible.

The limits of size: Canada, 18 in. in length by 8 in. in width by 4 in. in depth; or, if in form of a roll, 18 in. in length by 6 in. in diameter. Other countries — not to exceed 3 feet in combined length, breadth and depth, but the greatest dimension must not exceed 2 feet, unless in the form of a roll when the length and twice the diameter must not exceed 3 feet 3 inches but the greatest dimension must not exceed 2 feet 8 inches.

Parcel Post to Canada—Comprises such articles of general merchandise as are not entitled to any lower rate of postage. Postage rates can be ascertained at any Post Office. Limit of weight [illegible] limit of size, 3 ft. in length, width or depth but the combined length and girth must not exceed 6 ft. Matter for transmission by Parcel Post *must be given to inspection*, and there must be no correspondence enclosed.

Special Delivery of Parcels. — Parcels bearing the words "Special Delivery" legibly written across the upper left hand corner of the address side and preferably on two sides of the parcel, will be delivered by special messenger daily, provided that, in addition to ordinary postage a fee of 20 cents is prepaid.

For list of the Cities in Canada to which special delivery parcels may be mailed, see Section re "Special Delivery of letters."

C. O. D.

Mail matter posted at an accounting Post Office in Canada for delivery at any Post Office in Canada, or on any rural route within Canada, may be sent C.O.D. (Collect on Delivery), whereby charges due the sender up to $100 may be collected from the addressee, and remitted to the sender by Post Office Money Order. Rural Routes are for this purpose considered as accounting Post Offices and may be granted a C.O.D. service.

C.O.D. fees are: 10 cents if the amount to be collected is not more than $2.00; 15 cents, if the amount to be collected is more than $2.00 and not more than $50.00; 30 cents if the amount to be collected is more than $50.00 and not more than $100.

INSURANCE

All parcels posted in Canada for delivery in Canada may be insured up to $50.00 without insurance fee, if so requested by the sender.

If the sender desires to insure parcels in excess of $50.00 the regular insurance fee of 12c to cover the additional insurance must be prepaid.

Parcels posted in Canada for delivery within Canada and United States and in Australia, Great Britain and Northern Ireland, Belgium and New Zealand, and by direct service to Antigua, Ireland (Eire), Bahamas, Belgium, Barbados, Bermuda, British Guiana, Denmark, Finland, France, Grenada, Italy, Jamaica, Monserrat, Nevis, Dominica, Netherlands, Norway, St. Kitts, St. Lucia, St. Vincent, Sweden, Trinidad, also parcels intended for transmission via England, addressed to foreign countries to which Great Britain extends insurance, prepaid at parcel post rates cannot be registered, but may be insured against loss, rifling or damage. Information as to insurance fees, etc., can be obtained at any Post Office. General merchandise (parcel post), etc., may be sent to the United States and its possessions at the rate of fourteen cents per pound or fraction thereof, up to 10 lb.; over 10 lb. and up to 15 lb., at the rate of $1.75 per parcel.

Parcels up to and including 12 ounces in weight mailed to the United States are subject to a minimum charge of 5c covering a weight of 4 ounces, plus 1c for each ounce in excess of 4 ounces.

Over 12 ounces, full pound parcel post rates apply.

Such matter is subject to Customs examination on arrival in the country of destination, and to the collection of any duty to which it may be found to be liable. The United States Post Office Department collects 5 cts. as a delivery fee on a parcel post parcel sent from Canada for delivery in the United States; and, in addition, a fee of 10 cents is collected on dutiable parcels for customs clearance and accounting.

A Customs Declaration must be attached to every parcel (weighing over 8 ozs.) addressed to United States. Commercial parcels should also have an invoice enclosed.

The United States Authorities require that commercial invoices or statements of value be enclosed with books prepaid at printed matter rate or in commercial shipments prepaid at letter rates.

Such matter when addressed to the United States should be open to inspection, in the manner described in the regulations concerning domestic Parcel Post. However, sealed packages of general merchandise (parcel post) may be accepted for transmission provided the sender has placed thereon a printed label or an impression of a rubber stamp, giving the name and address of the sender and stating in a general way the nature of the contents.

General merchandise (parcel post) addressed to the United States may be accepted for insurance under the same terms and conditions as apply to parcels posted for delivery within Canada. The scale of insurance fees is as follows:—

United States.—3 cents for insurance not exceeding $5; 6 cents for insurance exceeding $5, and not exceeding $25; 12 cents for insurance exceeding $25, and not exceeding $50.; 30 cents for insurance exceeding $50, and not exceeding $100.

Others Countries.—12 cents for insurance not exceeding $50.; 30 cents for insurance exceeding $50, and not exceeding $100.

Registration.—Every article intended for registration must be handed in at the wicket, and a receipt obtained therefor. The fee on all classes of articles (except parcels sent by parcel post) addressed to countries to

ils peuvent être recommandés, est de 20 cents.

L'envoyeur d'un objet recommandé adressé au Canada ou à un pays de l'Union postale a le droit de demander un certificat de livraison dudit objet par le maître de poste du bureau destinataire, sur paiement d'un droit additionnel de 10 cents. Les objets de toutes les classes, à l'exception des colis postaux peuvent être recommandés pour leur transmission au Canada, aux Etats-Unis et à presque tous les pays.

COLIS POSTAUX POUR LA GRANDE-BRETAGNE ET LES AUTRES PAYS

Le Canada échange des dépêches closes de colis postaux par la voie directe, avec les pays suivants: Allemagne, Australie, Antigoa, Argentine, Bahamas, Barbade, Belgique, Bermudes, Brésil, Chine, Cuba, Danemark, Dominique, Iles Fidji, Finlande, France, Grande-Bretagne et Irlande du Nord, Grenade, Guyane Britannique, Hong-Kong, République d'Irlande, Italie, Jamaïque, Japon, Mexique, Monserrat, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, St-Christophe, (St. Kitts), Ste-Lucie, St-Pierre et Miquelon, St-Vincent, Suède, Trinité, Union de l'Afrique du Sud et Venezuela. La poste aux colis fonctionne aussi entre le Canada et les pays avec lesquels la Poste britannique maintient un service de colis. Les colis pour l'Afrique du Sud (Union de), Costa Rica, Cuba, la République Dominicaine, la Guadeloupe et Martinique, Haïti, les Antilles anglaises, les Antilles néerlandaises, les Pays-Bas et les pays de l'Amérique centrale et méridionale peuvent être acheminés par New-York. Pour ce qui concerne le tarif, s'adresser au bureau de poste.

Les colis pour la Grande-Bretagne ou expédiés par la voie d'Angleterre sont insérés exclusivement dans les dépêches transportées par les bateaux qui font un service direct entre le Canada et le Royaume-Uni. Les colis pour l'Australie, la Nouvelle-Zélande et les Iles Fidji, sont expédiés via Vancouver et San Francisco.

LIMITES DE POIDS ET DE DIMENSIONS

Limite générale de poids: 20 livres.

La limite de poids pour la plupart des pays est de 20 livres. Pour les colis adressés aux pays pour lesquels la limite de poids est de 11 ou 15 livres, s'adresser au bureau de poste.

Limites de dimensions: longueur, largeur ou épaisseur: 3½ pieds, mais la somme de la longueur et du plus grand pourtour ne doit pas dépasser 6 pieds.

Objets et publications interdits. — La transmission des substances ou liquides explosifs, dangereux ou destructifs, ou toute matière susceptible d'endommager les correspondances ou de blesser les employés des postes, est interdite. La transmission du celluloïd liquide et du celluloïd sous d'autres formes ou d'objets composés en partie ou entièrement de celluloïd, lorsqu'ils sont expédiés en bloc, est défendue. Il n'y a pas de restriction pour la circulation des cartes, des calendriers et d'autres objets semblables en celluloïd envoyés individuellement.

Le verre, sous quelque forme qu'il soit, les liquides, le poisson, les fruits, et les huiles sont prohibés, à moins qu'ils soient emballés de la manière prescrite par les règlements postaux. Sont aussi prohibés les livres obscènes ou immoraux et toute autre publication d'un caractère indécent, immoral, séditieux, déloyal, malhonnête ou libelleux, et toute carte postale ou bande ou enveloppe postale sur lesquelles se trouvent des mots du caractère susdit, ou toute lettre ou circulaire concernant une loterie illégale, un soi-disant concert à cadeaux ou toute autre entreprise semblable offrant des prix, ou ayant pour but de tromper et frauder le public, et les journaux etc. contenant des annonces de gravures, de publications, etc., obscènes ou immorales, etc.

MANDATS DE POSTE

Les droits des mandats de poste émis au Canada et payables au Canada et aux pays ci-après: Antigoa, Bahamas, Barbade, Bermudes, Iles Caïques, Iles Cayman, Guyane britannique, Dominique, Grenade, Honduras britannique, Jamaïque, Montserrat, Nevis, St-Christophe (St. Kitts), Ste-Lucie, St-Vincent, Tobago, Trinité, Iles Turques et les Iles Vierges, sont les suivants:

De	Incl.	cents
$ .01 à	$ .99	4
1.00 à	4.99	9
5.00 à	10.99	12
11.00 à	15.99	16
16.00 à	40.00	18
40.01 à	60.00	22
60.01 à	100.00	25

Les droits des mandats émis au Canada pour la Grande-Bretagne et les pays britanniques, non mentionnés ci-dessus sont les suivants:—

De 1c. à	$ 5.00	10c.
" $5.01 à	10.00	15c.
" 10.01 à	30.00	23c.
" 30.01 à	50.00	33c.
" 50.01 à	70.00	43c.
" 70.01 à	100.00	53c.

Il faut percevoir les droits suivants pour les mandats de poste payables dans tous les autres pays étrangers:—

De 1c. à	$10.00	18c.
$10.01 à	20.00	28c.
" 20.01 à	30.00	38c.
De 30.01 à	40.00	43c.
" 40.01 à	50.00	53c.
" 50.01 à	60.00	63c.
De 60.01 à	70.00	73c.
" 70.01 à	80.00	83c.
" 80.01 à	90.00	93c.
" 90.01 à	100.00	$1.03

Les droits des mandats de poste payables au Canada s'appliquent aux mandats payables aux Etats-Unis (y compris Guam, Hawaï, zone du canal de Panama, Porto-Rico, Tutuila (Samoa) les Iles Vierges des Etats-Unis), et l'Ile des Pins. On peut se renseigner sur les taux de conversion en vigueur en s'adressant à tout bureau de poste autorisé à émettre des mandats payables à l'étranger.

MONTANT MAXIMUM

Le montant maximum d'un mandat est de $100, mais on peut obtenir autant de mandats de $100 qu'on le désire.

Les duplicata sont émis sans frais.

SENATEURS DU CANADA

Selon les années de service.

Hon. Wishart McL. Robertson, P.C., Président

Noms	Adresse postale
Hon. J. A. Calder, P.C.	Regina, Sask.
" A. C. Hardy, P.C.	Brockville, Ont.
" Wm. H. McGuire	Toronto, Ont.
" Donat Raymond	Montréal, Qué.
" Cairine R. Wilson	Ottawa, Ont.
" Arthur Marcotte	Ponteix, Sask.
" Ralph B. Horner	Blaine Lake, Sask.
" W. M. Aseltine	Rosetown, Sask.
" F. P. Quinn	Bedford, N.E.
" I. Campbell Fallis	Peterboro, Ont.,
" John T. Haig	Winnipeg, Man.
" J. W. de B. Farris	Vancouver, C.B.
" Adrian K. Hugessen	Montréal, Qué.
" Norman P. Lambert	Ottawa, Ont.
" J. F. Fafard	L'Islet, Qué.
" A. L. Beaubien	St. Jean Baptiste, Man.
" J. J. Stevenson	Prince Albert, Sask.
" Aristide Blais	Edmonton, Alta.
" C. B. Howard	Sherbrooke, Qué.
" S. A. Hayden	Toronto, Ont.
" N. M. Paterson	Fort William, Ont.
" J. J. Duffus	Peterborough, Ont.
" W. D. Euler, P.C.	Kitchener, Ont.
" L. M. Gouin	Montréal, Qué.
" Thomas Vien, P.C.	Outremont, Qué.
" P. R. DuTremblay	Montréal, Qué.
" W. R. Davies	Kingston, Ont.
" J. P. McIntyre	Mt. Stewart, I.P.E.
" G. P. Campbell	Toronto, Ont.
" W McL. Robertson, P.C.	Bedford, N.E.
" T. D. Bouchard	St. Hyacinthe, Qué
" Armand Dalgle	Montréal, Qué.
" Cyrille Vaillancourt	Lévis, Qué.
" Jacob Nicol	Sherbrooke, Qué.
" T. A. Crerar, P.C.	Winnipeg, Man.
" William H. Taylor	Scotland, Ont.
" Fred W. Gershaw	Medicine Hat, Alta.
" John P. Howden	Norwood Grove, Man.
" Vincent Dupuis	Longueuil, Qué.
" Charles L. Bishop	Ottawa, Ont.
" J. J. Kinley	Lunenburg, N.E.
" C. J. Veniot	Batnurst, N.B.
" Arthur W. Roebuck	Toronto, Ont.
" John A. McDonald	Halifax, N.E.
" A. Neil McLean	St. John, N.B.
" Frederick W. Pirie	Grand Falls, N.B.
" George P. Burchill	SouthNelson, N.B.
" J. M. Dessureault	Québec, Qué.
" Paul H. Bouffard	Quebec, Qué.
" James G. Turgeon	Vancouver, C.B.
" Stanley S. McKeen	Vancouver, C.B.
" Thomas Farquhar	Little Current, Ont
" Joseph W. Comeau	Comeauville, N.E.
" George H. Ross	Calgary, Alta.
" Thos. H. Wood	Régina, Sask.
" J.A.MacKinnon,P.C.	Edmonton, Alta.
" Thomas V. Grant	Montague, I.P.E.
" J. Adélard Godbout	Frelighsburg, P.Q.
" William A. Fraser	Trenton, Ont.
" William H. Golding	Seaforth, Ont.
" George H. Barbour	Charlottetown, I.P.E
" Alex. Boyd Baird	St. John's T.N.
" Ray Petten	St. John's, T.N.
" Thomas Reid	New Westminster, C.B.
" J. W. Stambaugh	Bruce, Alta.
" Gordon B. Isnor	Halifax, N.E.
" Charles G. Hawkins	Milford Station, N.E.
" C. C. Pratt	St. John's, T.N.
" M. G. Basha	Curling, T.N.
" Mariana B. Jodoin	Montréal, Que.
" M. McQ. Ferguson	Fredericton, N.B.
" Allan L. Woodrow	Toronto, Ont.
" Frederick G. Bradley	Bonavista, Nfld.
" W. Ross McDonald	Brantford, Ont.
" Jos. Art. Bradette	Cochrane, Ont.
" L. D. S. Tremblay	St. Malachie, Qué.
" Sarto Fournier	Montréal, Qué.
" Aurel D. Léger	Grande Digue, N.B.
" John J. Connolly	Ottawa, Ont.
" Nancy Hodges	Victoria, B.C.
" C. G. Powers	Québec, Qué.
" Jean-François Pouliot	Rivière-du-Loup, Qué.
" Hartland de M. Molson	Montréal, Qué.
" Dr. F. A. McGrand	Frédéricton, N.B.
" Harold Connolly	Halifax, N.E.
" Wm. M. Wall	Winnipeg, Man.
" David A. Croll	Toronto, Ont.
" John T. Hackett	Montréal, Qué.
" Donald Cameron	Alberta
" Florence Inman	Montague, P.E.I.
" Calixte F. Savoie	N.B.
" Dr. Donald Smith	Liverpoll, N.E.
" Thos. D'Arcy Leonard	Toronto, Ont.

CHAMBRE DES COMMUNES

L'hon. Louis Rene Beaudoin, Orateur.

Acadia, Victor Quelch, Banff, Alta.

Algoma-Est, L'hon. L. B. Pearson, Ottawa, Ont.

Algoma-Ouest, George Ewart Nixon, Sault Ste-Marie, Ont.

Antigonish-Guysborough, James Ralph Kirk, Antigonish, N.-E.

Argenteuil-Deux-Montagnes, Philippe Valois, Lachute, Qué.

Assiniboia, Hazen Robert Argue, Kayville, Sask.

Athabasca, Joseph Miville Dechêne, Bonnyville, Alta.

Battle-River-Camrose, James A. Smith, Vermilion, Alta.

Beauce, Raoul Poulin, St. Martin de Beauce, Qué.

Beauharnois-Salaberry, Robert Cauchon, Valleyfield, Qué.

Bellechasse, L. Philippe Picard, Québec, Qué.

Berthier-Maskinongé-Delanaudière, Joseph Langlois, St-Justin, Qué.

Bonaventure, Bona Arsenault, Québec, Qué.

Bonavista-Twillingate, L'hon. John W. Pickersgill, Ottawa, Ont.

Bow-River, Charles Edward Johnston, Calgary, Alta.

Brandon-Souris, Walter Gilbert Dinsdale, Brandon, Man.

Brantford, James E. Brown, Brantford, Ont.

Brant-Haldimand, John Alpheus Charlton, Paris, Ont.

Broadview, George Harris Hees, Toronto, Ont.

Brome-Missisquoi, Joseph Léon Deslières, Sutton, Qué.

Bruce, Andrew E. Robinson, Kincardine, Ont.

Burin-Burgeo, Chesley William Carter, St-Jean, Terre-Neuve.

Burnaby-Coquitlam, Erhart Regier, New Westminster, C.B.

Burnaby-Richmond, Tom Goode, Burnaby, C.B.

Calgary-Nord, Douglas Scott Harkness, Calgary, Alta.

Calgary-Sud, Carl Olof Nickle, Calgary, Alta.

Cap-Breton-Nord et Victoria, William Murdoch Buchanan, North Sydney, N.E.

Cap-Breton-Sud, Clarence Gillis, Glace-Bay, N.-E.

Cariboo, Bert Raymond Leboe, Prince George, C.B.

Carleton, L'hon. George A. Drew, Ottawa, Ont.

Cartier, Leon David Crestohl, Montréal, Qué.

Chambly-Rouville, L'hon. Roch Pinard, Ottawa, Ont.

Champlain, Joseph I. Rochefort, Cap de la Madeleine, Qué.

Chapleau, David Gourd, Amos, Qué.

Charlevoix, Auguste Maltais, Sillery, Qué.

Charlotte, Andrew Wesley Stuart, St-Andrews, N.-B.

Chateauguay-Huntingdon-Laprairie, Jean Boucher, Laprairie, Qué.

Chicoutimi, Paul Edmond Gagnon, Bagotville, Qué.

Churchill, George Dyer Weaver, Flin Flon, Man.

Coast-Capilano, Hon. James Sinclair, Ottawa, Ont.

Cochrane, Joseph A. Habel, Kapuskasing, Ont.

Colchester-Hants, Gordon T. Purdy, Truro, N.-E.

Comox-Alberni, Thomas Speakman Barnett, Alberni, C.B.

Compton-Frontenac, Joseph Adéodat Blanchette, Chartierville, Qué.

Cumberland, Azel Randolph Lusby, Amherst, N.E.

Danforth, Robert Hardy Small, Toronto, Ont.

Dauphin, Fred S. Zaplitny, Dauphin, Man.

Davenport, Paul Theodore Hellyer, Toronto, Ont.

Digby-Annapolis-Kings, George Clyde Nowlan, Wolfville, N.E.

Dollard, Guy Rouleau, Montréal, Qué.

Dorchester, Robert Perron, Sillery, Qué.

Drummond-Arthabaska, Armand Cloutier, Drummondville, Qué.

Dufferin-Simcoe, L'hon. Wm Earl Rowe, Newton Robinson, Ont.

Durham, John Mason James, Bowmanville, Ont.

Edmonton-Est, Ambrose Holowach, Edmonton, Alta.

Edmonton-Ouest, Hon. George Prudham, Ottawa, Ont.

Edmonton-Strathcona, Richard Francis L. Hanna, Edmonton, Alta.

Eglinton, Donald Methuen Fleming, Toronto, Ont.

Elgin, James A. McBain, St-Thomas, Ont.

Esquimalt-Saanich, George Randolph Pearkes, Victoria, C.B.

Essex-Est, L'hon. Paul Martin, Ottawa, Ont.

Essex-Sud, Stuart Murray Clark, Harrow, Ont.

Essex-Ouest, Donald Ferguson Brown, Windsor, Ont.

Fort-William, Dan McIvor, Fort William, Ont.

Fraser-Valley, Alexander B. Patterson, Abbotsford, C.B.

Gaspé, J. G. Léopold Langlois, Ste-Anne des Monts, Qué.

Gatineau, Rodolphe Leduc, Maniwaki, Qué.

Glengarry-Prescott, Raymond Bruneau, Hawkesbury, Ont.

Gloucester, Hedard J. Robichaud, Caraquet, N.B.

Grand Falls-White Bay, Labrador, Thomas Gordon William Ashbourne, Twillingate, Terre-Neuve.

Greenwood, J. M. Macdonnell, Toronto, Ont.

Greenville-Dundas, Arza Clair Casselman, Prescott, Ont.

Grey-Bruce, L'hon. Walter Edward Harris, Ottawa, Ont.

Grey-Nord, Colin Emerson Bennett, Meaford, Ont.

Halifax, John H. Dickey et Samuel Rosborough Balcom, Halifax, N.-E.

Halton, Miss M. Sybil Bennett, Georgetown, Ont.

Hamilton-Est, Thomas Earl Hamby, Hamilton, Ont.

Hamilton-Ouest, Mme Ellen Louks Fairclough, Hamilton, Ont.

Hamilton-Sud, Russell Earl Reinke, Hamilton, Ont.

Hastings-Frontenac, George Stanley White, Madoc, Ont.

which matter may be registered is twenty cents.

The sender of a registered article addressed to any place in Canada or to any Postal union country may entitle himself to a certificate as to the disposal of the said article by the Postmaster at the office addressed, on prepayment of an additional fee of 10 cents. All classes of matter except Parcel Post packages may be registered to places in Canada, United States and most other countries.

Parcel Post to Great Britain and other Countries

Closed despatches of parcels are exchanged by direct mail between Canada and the following countries: Australia, Antigua, Argentina, Bahamas, Barbados, Belgium, Bermuda, British Guiana, Brazil, China, Cuba, Denmark, Dominica, Fiji, Finland, France, Germany, Grenada, Great Britain and Northern Ireland, Hong Kong, Netherlands, Italy, Republic of Ireland, Jamaica, Japan, Montserrat, St. Kitts, St. Lucia, St. Vincent, Mexico, Norway, New Zealand, St. Pierre and Miquelon, Sweden, Trinidad, Union of South Africa and Venezuela. Parcels may also be sent to and received from any country with which the British Post Office maintains a parcel post service. Parcels for the Union of South Africa, British West Indies, Costa Rica, Cuba, Dominican Republic, Netherlands Antilles, Guadeloupe and Martinique, Haiti, and Central and South American countries may be forwarded via New York. For rates enquire at Post Office.

Parcels for, or sent *via*, Great Britain, will pass exclusively in the mails conveyed by ships of the direct route between Canada and the United Kingdom. The parcels for Australia, New Zealand and Fiji are despatched from Vancouver and San Francisco.

Limits of Weight and Size.

General limit of weight—20 lb.

Limit of weight to most countries — 20 lb. Information may be obtained at the post office regarding countries where limit is restricted to 11 lb. or 15 lb.

Limit of size: 3½ feet in length, width or depth, but in no case must the length and girth combined exceed 6 feet.

Prohibited Articles and Publications.—Explosive, dangerous or destructive substance, or liquid, or any matter likely to injure usual contents of the mails, or the person of any officer or servant of the Post Office. Liquid celluloid and celluloid in other forms or articles composed wholly or partly of celluloid, when sent in bulk, is prohibited. There is no restriction upon the circulation of cards, calendars, etc., made of celluloid when they are sent singly.

Glass, in any form, liquids, fish, fruit and oils are prohibited unless put up in the manner prescribed by postal regulations. Any obscene or immoral book, or other publication of an indecent, immoral, seditious, disloyal, scurrilous or libellous character, or any post card or post band or wrapper upon which there are words of the character aforesaid, or any letter or circular concerning an illegal lottery, so-called gift-concert or other similar enterprise offering prizes or concerning schemes devised and intended to deceive and defraud the public and newspapers, etc., containing advertisements of any obscene and immoral prints, publications, etc.

MONEY ORDERS

Fees on Money Orders issued in Canada payable in Canada, Antigua, Bahamas, Barbados, Bermuda, British Guiana, British Honduras, Caicos Islands, Cayman Islands, Dominica, Grenada, Jamaica, Monserrat, Nevis, St. Christopher (St. Kitts), St. Lucia, St. Vincent, Tobago, Trinidad, Turks Islands, and Virgin Islands, is as follows:

From	Incl.	Cts.
$ 0.01 to	$ 0.99	4
1.00 to	4.99	9
5.00 to	10.99	12
11.00 to	15.99	16
16.00 to	40.00	18
40.01 to	60.00	22
60.01 to	100.00	25

Fees on Money Orders issued in Canada for payment in Great Britain and Empire countries not included in the above are as follows:—

On Orders up to	$ 5	10c.
Over $ 5.00 & up to	10	15c
" 10.00 "	30	23c.
" 30.00 "	50	33c.
" 50.00 "	70	43c.
" 70.00 "	100	53c.

The following fees are to be collected on Money Orders payable in all other foreign countries —

On Orders up to	$10	18c.
Over $10.00 & up to	20	23c.
" 20.00 "	30	33c.
Over 30.00 "	40	43c.
" 40.00 "	50	53c.
" 50.00 "	60	63c.
" 60.00 "	70	73c.
" 70.00 "	80	83c.
" 80.00 "	90	93c.
" 90.00 "	100	$1.03

On Money Orders issued for payment in the United States (including Guam, Hawaii, Panama Canal Zone, Puerto Rico, Tutuila (Samoa and Virgin Islands of United States), Isle of Pines, the fees for orders payable in Canada apply. Information as to the rates of Exchange in force from time to time cannot be furnished in advance but may be obtained from any Post Office authorized to transact Foreign Order business.

Limit of single order $100.00 but as many more $100.00 orders may be obtained as required.

Duplicate Orders are issued free of charge.

SENATORS OF CANADA.

According to Seniority.

Hon. Wishart McL. Robertson, P.C., Speaker

Name.	P.O. Address
Hon. J. A. Calder, P.C.	Regina, Sask.
" Arthur C. Hardy, P.C.	Brockville, Ont.
" Wm. H. McGuire	Toronto, Ont.
" Donat Raymond	Montreal, Que.
" Cairine R. Wilson	Ottawa, Ont.
" Arthur Marcotte	Ponteix, Sask.
" Ralph B. Horner	Blaine Lake, Sask.
" W. M. Aseltine	Rosetown, Sask.
" F. P. Quinn	Bedford, N.S.
" Iva Campbell Fallis	Peterboro, Ont.
" John T. Haig	Winnipeg, Man.
" J. W. de B. Farris	Vancouver, B.C.
" Adrian K. Hugessen	Montreal, Que.
" Norman P. Lambert	Ottawa, Ont.
" J. F. Fafard	L'Islet, Que.
" A. L. Beaubien	St. Jean Baptiste Man.
" J. J. Stevenson	Prince Albert, Sask
" Aristide Blais	Edmonton, Alta.
" C. B. Howard	Sherbrooke, Que.
" S. A. Hayden	Toronto, Ont.
" N. M. Paterson	Fort William, Ont.
" J. J. Duffus	Peterborough, Ont.
" W. D. Euler, P.C.	Kitchener, Ont.
" L. M. Gouin	Montreal, Que.
" Thomas Vien, P.C.	Outremont, Que.
" P. R. DuTremblay	Montreal, Que.
" W. R. Davies	Kingston, Ont.
" J. P. McIntyre	Mt. Stewart, P.E.I.
" G. P. Campbell	Toronto, Ont.
" W. McL. Robertson, P.C.	Bedford, N.S.
" T. D. Bouchard	St-Hyacinthe, P.Q.
" Armand Dalgle	Montreal, P.Q.
" Cyrille Vaillancourt	Levis, P.Q.
" Jacob Nicol	Sherbrooke, P.Q.
" T. A. Crerar, P.C.	Winnipeg, Man.
" Wm. H. Taylor	Scotland, Ont.
" Fred. W. Gershaw	Medicine Hat, Alta.
" John P. Howden	Norwood Grove, Man.
" Vincent Dupuis	Longueuil, P.Q.
" Charles L. Bishop	Ottawa, Ont.
" J. J. Kinley	Lunenburg, N.S.
" C. J. Veniot	Bathurst, N.B.
" Art. W. Roebuck	Toronto, Ont.
" John A. McDonald	Halifax, N.S.
" A. Neil McLean	Saint John, N.B.
" Fred. W. Pirie	Grand Falls, N.B.
" George P. Burchill	South Nelson, N.B.
" J.-M. Dessureault	Quebec, P.Q.
" Paul H. Bouffard	Quebec, P.Q.
" James G. Turgeon	Vancouver, B.C.
" Stanley S. McKeen	Vancouver, B.C.
" Thomas Farquhar	Little Current, Ont.
" Joseph W. Comeau	Comeauville, N.S.
" George H. Ross	Calgary, Alta.
" Thos. H. Wood	Regina, Sask.
" J. A. MacKinnon, P.C.	Edmonton, Alta
" Thomas V. Grant	Montague, P.E.I.
" J. Adelard Godbout	Frelighsburg, P.Q.
" William A. Fraser	Trenton, Ont.
" William H. Golding	Seaforth, Ont.
" George H. Barbour	Charlottetown, P.E.I.
" Alex. Boyd Baird	St. John's, Nfld.
" Ray Petten	St. John's Nfld.
" Thomas Reid	New Westminster, B.C.
" J. W. Stambaugh	Bruce, Alta.
" Gordon B. Isnor	Halifax, N.S.
" Charles G. Hawkins	Milford Station, N.S.
" C. C. Pratt	St. John's, Nfld.
" M. G. Basha	Curling, Nfld.
" M. B. Jodoin	Montreal, P.Q.
" M. McQ. Fergusson	Fredericton, N.B.
" A. L. Woodrow	Toronto, Ont.
" F. G. Bradley	Bonavista, N.
" W. Ross McDonald	Brantford, Ont.
" J. Art. Bradette	Cochrane, Ont.
" L. D. S. Tremblay	St. Malachie, P.Q.
" Sarto Fournier	Montreal, P.Q.
" Aurel D. Léger	Grande Digue, N.B.
" John J. Connolly	Ottawa, Ont.
" Nancy Hodges	Victoria, B.C.
" C. G. Powers	Quebec, Que.
" Jean Francois Pouliot	Riviere du Loup, Que.
" Hartland de M. Molson	Montreal, Que.
" Dr. F. A. McGrand	Fredericton, N.B.
" Harold Connolly	Halifax, N.S.
" Wm. M. Wall	Winnipeg, Man.
" David A. Croll	Toronto, Ont.
" John T. Hackett	Montreal, Que.
" Donald Cameron	Alberta
" Florence Inman	Montague, P.E.I.
" Calixte F. Savoie	N.B.
" Dr. Donald Smith	Liverpool, N.S.
" Thos. D'Arcy Leonard	Toronto, Ont.

HOUSE OF COMMONS.

Hon. Louis Rene Beaudoin, Speaker

Acadia, Victor Quelch, Banff, Alta.
Algoma East, Hon. L. B. Pearson, Ottawa, Ont.
Algoma West, George Ewart Nixon, Sault Ste. Marie, Ont.
Antigonish-Guysborough, James Ralph Kirk, Antigonish, N.S.
Argenteuil-Deux Montagnes, Philippe Valois, Lachute, Que.
Assiniboia, Hazen Robert Argue, Kayville, Sask.
Athabaska, Joseph Miville Dechene, Bonnyville, Alta.
Battle River-Camrose, James A. Smith, Vermilion, Alta.
Beauce, Raoul Poulin, St-Martin-de-Beauce, Que.
Beauharnois-Salaberry, Robert Cauchon, Valleyfield, Que.
Bellechasse, L. Philippe Picard, Quebec, Que.
Berthier-Maskinongé-Delanaudiere, Joseph Langlois, St. Justin, Que.
Bonaventure, Bona Arsenault, Quebec, Que.
Bonavista-Twillingate, Hon. John W. Pickersgill, Ottawa, Ont.
Bow River, Charles Edward Johnston, Calgary, Alta.
Brandon-Souris, Walter Gilbert Dinsdale, Brandon, Man.
Brantford, James E. Brown, Brantford, Ont.
Brant-Haldimand, John Alpheus Charlton, Paris, Ont.
Broadview, George Harris Hees, Toronto, Ont.
Frome-Missisquoi, Joseph Léon Deslières, Sutton, Que.
Bruce, Andrew E. Robinson, Kincardine, Ont.
Burin-Burgeo, Chesley William Carter, St John's, Nfld.
Burnaby-Coquitlam, Erhart Regier, New Westminster, B.C.
Burnaby-Richmond, Tom Goode, Burnaby, B.C.
Calgary-North, Douglas Scott Harkness, Calgary, Alta.
Calgary-South, Carl Olof Nickle, Calgary, Alta.
Cape Breton North and Victoria, William Murdoch Buchanan, North Sydney, N.S.
Cape Breton South, Clarence Gillis, Glace Bay, N.S.
Cariboo, Bert Raymond Leboe, Prince George, B.C.
Carleton, Hon. George A. Drew, Ottawa, Ont.
Cartier, Leon David Crestohl, Montreal, Que.
Chambly-Rouville, Hon. Roch Pinard, Ottawa, Ont.
Champlain, Joseph I. Rochefort, Cap-de-la-Madeleine, Que.
Chapleau, David Gourd, Amos, Que.
Charlevoix, Auguste Maltais, Sillery, Que.
Charlotte, Andrew Wesley Stuart, St. Andrews, N.B.
Chateauguay-Huntingdon-Laprairie, Jean Boucher, Laprairie, Que.
Chicoutimi, Paul Edmond Gagnon, Bagotville, Que.
Churchill, George Dyer Weaver, Flin Flon, Man.
Coast-Capilano, Hon. James Sinclair, Ottawa, Ont.
Cochrane, Joseph A Habel, Kapuskasing, Ont.
Colchester-Hants, Gordon T. Purdy, Truro, N.S.
Comox-Alberni, Thomas Speakman Barnett, Alberni, B.C.
Compton-Frontenac, Joseph Adéodat Blanchette, Chartierville, Que.
Cumberland, Azel Randolph Lusby, Amherst, N.S.
Danforth, Robert Hardy Small, Toronto, Ont.
Dauphin, Fred. S. Zaplitny, Dauphin, Man.
Davenport, Paul Theodore Hellyer, Toronto, Ont.
Digby-Annapolis-Kings, George Clyde Nowlan, Wolfville, N.S.
Dollard, Guy Rouleau, Montreal, Que.
Dorchester, Robert Perron, Sillery, Que.
Drummond-Arthabaska, Armand Cloutier, Drummondville, Que.
Dufferin-Simcoe, Hon. Wm. Earl Rowe, Newton Robinson, Ont.
Durham, John Mason James, Bowmanville, Ont.
Edmonton-East, Ambrose Holowach, Edmonton, Alta.
Edmonton-Strathcona, Richard Francis L. Hanna, Edmonton, Alta.
Edmonton-West, Hon. George Prudham, Ottawa, Ont.
Eglinton, Donald Methuen Fleming, Toronto, Ont.
Elgin, James A. McBain, St. Thomas, Ont.
Esquimalt-Saanich, George Randolph Pearkes, Victoria, B.C.
Essex East, Hon. Paul Martin, Ottawa, Ont.
Essex South, Stuart Murray Clark, Harrow, Ont.
Essex West, Donald Ferguson Brown, Windsor, Ont.
Fort William, Dan McIvor, Fort William, Ont.
Fraser Valley, Alexander B. Patterson, Abbotsford, B.C.
Gaspe, J. G. Leopold Langlois, Ste Anne des Monts, Que.
Gatineau, Rodolphe Leduc, Maniwaki, Que.
Glengarry-Prescott, Raymond Bruneau, Hawkesbury, Ont.
Gloucester, Hedard J. Robichaud, Caraquet, N.B.
Grand Falls-White Bay, Labrador, Thomas Gordon William Ashbourne, Twillingate, Nfld.
Greenwood, J. M. Macdonnell, Toronto, Ont.
Grenville-Dundas, Arza Clair Casselman, Prescott, Ont.
Grey-Bruce, Hon. Walter Edward Harris, Ottawa, Ont.
Grey North, Colin Emerson Bennett, Meaford, Ont.
Halifax, John H. Dickey & Samuel Rosborough Balcom, Halifax, N.S.
Halton, Miss M. Sibyl Bennett, Georgetown, Ont.
Hamilton-East, Thomas Hambly Ross, Hamilton, Ont.
Hamilton-South, Russell Earl Reinke, Hamilton, Ont.
Hamilton West, Mrs. Ellen Louks Fairclough, Hamilton, Ont.
Hastings-Frontenac, George Stanley White, Madoc, Ont.

Hastings-Sud, Frank S. Follwell, Belleville, Ont.
High-Park, Alan John Patrick Cameron, Toronto, Ont.
Hochelaga, Raymond Eudes, Montréal, Qué.
Hull, Alexis Caron, Hull, Qué.
Humber-St. George's, Herman N. Batten, Corner Brook, Terre-Neuve.
Humboldt-Melfort, Hugh Alexander Bryson, Tisdale, Sask.
Huron, Lewis Elston Cardiff, Brussels, Ont.
Iles-de-la-Madeleine, Charles Arthur Dumoulin Cannon, Québec, Qué.
Inverness-Richmond, Allan Joseph MacEachen, Inverness, N.E.
Jacques-Cartier-Lasalle, Edgar Leduc, Lachine, Qué.
Jasper-Edson, Charles Yuill, Barrhead, Alta.
Joliette - l'Assomption - Montcalm, Maurice Breton, Joliette, Qué.
Kamloops, Edmund Davie Fulton, Kamloops, C.-B.
Kamouraska, Arthur Massé, Québec, Qué.
Kenora-Rainy River, Wm Moore Benidickson, Kenora, Ont.
Kent (N.-B.), Herve J. Michaud, Buctouche, N.B.
Kent (Ont.), Edward Blake Huffman, Blenheim, Ont.
Kindersley, Willis Mervyn Johnson, Beadle, Sask.
Kings, Thomas Joseph Kickham, Souris, I.P.E.
Kingston, William James Henderson, Kingston, Ont.
Kootenay-Est, James A. Byrne, Kimberley, C.-B.
Kootenay-Ouest, Herbert Wilfred Herridge, Nakusp, C.-B.
Labelle, Gustave Roy, Mont-Laurier, Qué.
Lac-Saint-Jean, André Gauthier, St-Joseph d'Alma, Qué.
Lafontaine, J.-Georges Ratelle, Montréal, Qué.
Lambton-Kent, Hugh Alexander MacKenzie, Watford, Ont.
Lambton Ouest, Joseph Warner Murphy, Camlachie, Ont.
Lanark, Wm Gourlay Blair, Perth, Ont.
Lapointe, Fernand Girard, Jonquière, Qué.
Laurier, J. E. Lefrancois, Montréal, Qué.
Laval, Léopold Demers, St-Laurent, Qué.
Leeds, Hayden Stanton, Seeley's Bay, Ont.
Lethbridge, John Horne Blackmore, Cardston, Alta.
Lévis, Maurice Bourget, Lauzon, Qué.
Lincoln, Harry Peter Cavers, St-Catharines, Ont.
Lisgar, Wm. Albert Pommer, Manitou, Man.
London, Robert Weld Mitchell, London, Ont.
Longueuil, Auguste Vincent, Montréal, Qué.
Lotbinière, L'hon. Hugues Lapointe, Ottawa, Ont.
Mackenzie, Alexander M. Nicholson, Sturgis, Sask.
Mackenzie River, Merwyn Arthur Hardie, Yellowknife, T.N.O.
Macleod, Ernest George Hansell, Vulcan, Alta.
Maisonneuve-Rosemont, J. P. Deschatelets, Montréal, Qué.
Marquette, L'hon. Stuart S. Garson, Ottawa, Ont.
Matapédia-Matane, Léandre Thibault, Matane, Qué.
Meadow Lake, John Hornby Harrison, Medstead, Sask.
Medicine Hat, William Duncan Wylie, Medicine Hat, Alta.
Mégantic, Joseph Lafontaine, Thetford Mines, Qué.
Melville, Le très hon. Jas. G. Gardiner, Ottawa, Ont.
Mercier, Marcel Monette, Pointe aux Trembles, Qué.
Middlesex-Est, Harry Oliver White, Glanworth, Ont.
Middlesex-Ouest, Robert McCubbin, Strathroy, Ont.
Montmagny-L'Islet, L'hon. Jean Lesage, Ottawa, Ont.
Moose-Jaw-Lake Centre, Wilbert Ross Thatcher, Moose Jaw, Sask.
Moose-Mountain, Edward G. McCullough, Manor, Sask.
Mont-Royal, Alan Aylesworth Macnaughton, Montréal, Qué.
Nanaimo, Colin Cameron, Victoria, C.B.
New-Westminster, Frederick G. J. Hahn, New-Westminster, C.B.
Niagara Falls, Wm Limburg Houch, Niagara Falls, Ont.
Nickel Belt, J. Léoda Gauthier, Sudbury, Ont.
Nicolet-Yamaska, Maurice Boisvert, Québec, Qué.
Nipissing, John Richard Garland, North Bay, Ont.
Norfolk, Raymond Elmer Anderson, Waterford, Ont.
Northumberland (N.-B.), George Roy McWilliam, Newcastle, N.-B.
Northumberland (Ont.), Frederick Greystock Robertson, Cobourg, Ont.
Notre-Dame-de-Grâce, Wm McLean Hamilton, Montréal, Qué.
Okanagan-Boundary, Owen L. Jones, Kelowna, C.B.
Okanagan-Revelstoke, George William McLeod, Enderby, C.B.
Ontario, Michael Starr, Oshawa, Ont.
Ottawa Est, Jean Thomas Richard, Ottawa, Ont.
Ottawa Ouest, George James McIlraith, Ottawa, Ont.
Outremont-St-Jean, Romuald Bourque, Outremont, Qué.
Oxford, Wallace Bickford Nesbitt, Woodstock, Ont.
Papineau, J. Adrien Meunier, Montréal, Qué.
Parkdale, John William Gordon Hunter, Toronto, Ont.
Parry-Sound-Muskoka, Wilfrid Kennedy McDonald, Sundridge, Ont.
Peace-River, Solon Earl Low, Ottawa, Ont.
Peel, John Pellett, Islington, Ont.
Perth, Jay Waldo Monteith, Stratford, Ont.
Peterborough, Gordon Knapman Fraser, Lakefield, Ont.
Picton, Henry Byron McCulloch, New Glasgow, N.-E.
Pontiac-Témiscamingue, John Hugh Proudfoot, Fort Coulonge, Qué.
Portage-Neepawa, William Gilbert Weir, Carman, Man.
Port-Arthur, Le très hon. C. D. Howe, Ottawa, Ont.
Portneuf, Pierre Gauthier, Deschambault, Qué.
Prince, I.P.E., John Watson MacNaught, Summerside, I.P.E.
Prince-Albert, John George Diefenbaker, Prince Albert, Sask.
Prince-Edward-Lennox, George James Houston, Napance, Ont.
Provencher, René Norbert Jutras, Letellier, Man.
Qu'Appelle, Henry Philip Mang, Edenwold, Sask.
Québec-Est, Le très hon. Louis S. St-Laurent, Ottawa, Ont.
Québec-Montmorency, Wilfrid LaCroix, Québec, Qué.
Québec-Ouest, J. Wilfrid Dufresne, Québec, Qué.
Québec-Sud, ...
Queens, I.P.E., J. Angus MacLean, Beaton's Mills, I.P.E., et Neill Alexander Matheson, Charlottetown, I.P.E.
Queens-Lunenburg, Hon. R. H. Winters, Ottawa, Ont.
Red-Deer, Frederick Davis Shaw, Innisfail, Alta.
Regina-City, Alfred Claude Ellis, Regina, Sask.
Renfrew-Nord, James Moffat Forgie, Pembroke, Ont.
Renfrew-Sud, L'hon. James Joseph McCann, Ottawa, Ont.
Restigouche-Madawaska, ...
Richelieu-Verchères, L. J. Lucien Cardin, Sorel, Qué.
Richmond-Wolfe, Ernest O. Gingras, Marbleton, Qué.
Rimouski, Gerard Legare, Rimouski, Qué.
Roberval, Georges Villeneuve, Mistassini, Qué.
Rosedale, Charles Henry, Toronto, Ont.
Rosetown-Biggar, M. J. Coldwell, Ottawa, Ont.
Rosthern, Walter A. Tucker, Rosthern, Sask.
Royal, Alfred Johnson Brooks, Sussex, N.-B.
Russell, Joseph Omer Gour, Casselman, Ont.
Ste-Anne, Thomas Patrick Healy, Montréal, Qué.
St-Antoine-Westmount, Hon. Geo. C. Marler, Ottawa, Ont.
St-Boniface, Fernand Viau, St-Boniface, Man.
St-Denis, Azellus Denis, Montréal, Qué.
St-Henri, Joseph Arsène Bonnier, Montréal, Qué.
St-Hyacinthe-Bagot, Joseph Fontaine, St-Hyacinthe, Qué.
St-Jacques, Roland Beaudry, Montréal, Qué
St-Jean-Iberville-Napierville, ...
Saint-Jean-Albert, Thomas Miller Bell, Saint-Jean, N.B.
St-Jean-Est, Allan MacPherson Fraser, St-Jean, Terre-Neuve.
St-Jean-Ouest, James Augustine Power, St-Jean, Terre-Neuve.
St-Laurent-St-Georges, Claude S. Richardson, Montréal, Qué.
Ste-Marie, Hector Dupuis, Montréal, Qué.
St-Maurice-Laflèche, Joseph Adolphe Richard, Shawinigan Falls, Qué.
St-Paul's, Roland Michener, Toronto, Ont.
Saguenay, Lomer Brisson, Québec, Qué.
Saskatoon, Robert Ross Knight, Saskatoon, Sask.
Selkirk, William Scottie Bryce, Selkirk, Man.
Shefford, Marcel Boivin, Granby, Qué.
Sehlbourne-Yarmouth-Clare, Thomas Andrew M. Kirk, Yarmouth, N.E.
Sherbrooke, Maurice Gingues, Sherbrooke, Qué.
Simcoe-Est, William Alfred Robinson, Midland, Ont.
Simcoe-Nord, Julian Harcourt Ferguson, Collingwood, Ont.
Skeena, Edward T. Applewhaite, Prince Rupert, C.-B.
Spadina, ...
Springfield, Anton Bernard Wesclak, Beauséjour, Man.
Stanstead, Louis Edouard Roberge, Rock Island, Qué.
Stormont, Albert (Peter) Lavigne, Cornwall, Ont.
Sudbury, David Rodger, Mitchell, Sudbury, Ont.
Swift-Current-Maple Creek, Irvin William Studer, Lac Pelletier, Sask.
Témiscouata, ...
Terrebonne, Lionel Bertrand, Ste-Thérèse, Qué.
The Battlefords, Alexander Max Campbell, Neilburg, Sask.
Timiskaming, Mrs Marie Ann Shipley, Kirkland Lake, Ont.
Timmins, Karl Arliss Eyre, Timmins, Ont.
Trinity, Donald D. Carrick, Toronto, Ont.
Trinity-Conception, Leonard J. Stick, Bay Roberts, Terre-Neuve.
Trois-Rivières, Léon Balcer, Trois-Rivières, Qué.
Vancouver-Burrard, John Lorne MacDougall, Vancouver, C.-B.
Vancouver-Centre, Hon. Ralph Osborne Campney, Ottawa, Ont.
Vancouver-Est, Harold Edward Winch, Vancouver, C.B.
Vancouver-Kingsway, Angus MacInnis, Vancouver, C.B.
Vancouver-Quadra, Howard Charles Green, Vancouver, C.-B.
Vancouver-Sud, Elmore Philpott, Vancouver, C.B
Vaudreuil-Soulanges, L'hon. Louis Rene Beaudoin, Hudson, Qué.
Vegreville, John Decore, Vegreville, Alta.
Verdun, Yves Leduc, Verdun, Qué.
Victoria (C.-B.), Francis Thrower Fairey, Victoria, C.B.
Victoria (Ont.), Clayton Wesley Hodgson, Haliburton, Ont.
Victoria-Carleton, Gage Workman Montgomery, Woodstock, N.-B.
Villeneuve, Armand Dumas, Malartic, Qué.
Waterloo-Nord, Norman C. Schneider, Kitchener, Ont.
Waterloo-Sud, Arthur W. A. White, Galt, Ont.
Welland, Dr W. H. McMillan, Thorold, Ont.
Wellington-Huron, William Marvin Howe, Arthur, Ont.
Wellington-Sud, Henry Alfred Hosking, Guelph, Ont.
Wentworth, Frank Exton Leonard, Dundas, Ont.
Westmorland, Henry J. Murphy, Moncton, N.B.
Wetaskiwin, Ray Thomas, Wetaskiwin, Alta.
Winnipeg-Nord, Alistair McLeod Stewart, Winnipeg, Man.
Winnipeg-Nord-Centre, Stanley Howard Knowles, Winnipeg, Man.
Winnipeg-Sud, Owen C. Trainor, Winnipeg, Man.
Winnipeg-Sud-Centre, Gordon Churchill, Winnipeg, Man.
York Centre, A. H. Hollingworth, Toronto, Ont.
York Est, Robert Henry McGregor, Toronto, Ont.
York-Humber, Miss Margaret Aitken, Toronto, Ont.
York-Nord, John Eachern Smith, Richmond Hill, Ont.
York-Ouest, John Borden Hamilton, Toronto, Ont.
York-Scarborough, Frank A. Enfield, Toronto, Ont.
York-Sud, Joseph William Noseworthy, Toronto, Ont.
York-Sunbury, L'hon. Milton F. Gregg, Ottawa, Ont.
Yorkton, George Hugh Castleden, Yorkton, Sask.
Yukon, James Aubrey Simmons, Whitehorse, T.Y.

PROVINCE DE QUEBEC

Siège du Gouvernement à Québec

LIEUTENANT GOUVERNEUR

Lieutenant Gouverneur. — L'honorable Gaspard Fauteux, C.P., LL.D., D.D.S., L.D.S.

Chef de cabinet et Principal Aide-de-camp.—Major J.-P. Martin, R.O.

Secrétaire.—Louis Joseph Paquin.

Premier Commis et Messager.—Louis Béland.

CONSEIL EXECUTIF

Premier Ministre, Président du Conseil exécutif et Procureur général. — Hon. Maurice-L. Duplessis, C.R.

Ministre des Finances.—Hon. Onésime Gagnon, C.P., C.R.

Ministre des Terres et Forêts et Ministre des Ressources hydrauliques. — Hon. John S. Bourque.

Ministre de la Santé.—Hon. Dr Albiny Paquette.

Ministre de la Colonisation.—Hon. J.-D. Bégin.

Ministre d'Etat.—Hon. Antonio Elie.

Ministre de l'Agriculture.—Hon. Laurent Barré.

Ministre de la Voirie.—Hon. Antonio Talbot, C.R.

Ministre du Travail.—Hon. Antonio Barrette.

Ministre de la Chasse et Ministre des Pêcheries.—Hon. Dr Camille-E. Pouliot.

Ministre des Travaux publics.—Hon. Roméo Lorrain.

Ministre du Bien-Etre social et de la Jeunesse.—Hon. J.-M.-Paul Sauvé, C.R.

Ministre de l'Industrie et du Commerce.—Hon. Paul Beaulieu.

Secrétaire de la Province. — Hon. Omer Côté, C.R.

Ministre d'Etat.—Hon. Tancrède Labbé.

Solliciteur général et ministre des transports et communications. — Hon. Antoine Rivard, C.R.

Ministre des Affaires municipales.—Hon. Yves Prévost, C.R.

Ministre des Mines. — Hon. W. M. Cottingham.

Ministres d'Etat.—Hon. Dr Arthur Leclerc, Hon. Wilfrid Labbé, Hon. Jacques Miquelon, C.R.

Greffier. — Léopold Désilets, C.R.

Assistant-greffier et greffier suppléant. — Charles LaRichellière.

CONSEIL LEGISLATIF

Hon. Jean-Louis Baribeau, Président.

Alma.....Hon. J. Oller Renaud, Montréal
Bedford.....Hon. Jacob Nicol, Sherbrooke
De Lanaudière...Hon. Félix-E. Messier, St-Antoine-sur-Richelieu
De La Durantaye Hon. Joseph Poulanger, Montmagny, P.Q.
De La Vallière...Hon. Patrice Tardif, St-Méthode P.Q.
De Lorimier.....Hon. Alphonse Raymond, Montréal
De Salaberry.....Hon. R. Grothé, Montréal.
Golfe.....Hon. Jules-A. Brillant, Rimouski
Grandville.....Hon. F. Philippe Brais, Montréal.
Inkerman.....Hon. Robt. R. Ness, Howick, P.Q.
Kennebec.....Hon. E. Thériault, Québec.
La Salle.....Hon. J.-T. Larochelle, Lévis.
Laurentides.....Hon. Gerald Martineau, Québec
Lauson.....Hon. Emile Moreau, Québec
Mille-Isles.....Hon. Francis-L. Connors, Outremont
Montarville.....Hon. G. Lemieux, Montréal
Repentigny.....Hon. E. Masson, Montréal
Rigaud.....Hon. V. Marchand, Montréal

Hastings South, Frank S. Follwell, Belleville, Ont.
High Park, Alan John Patrick Cameron, Toronto, Ont.
Hochelaga, Raymond Eudes, Montreal, Que.
Hull, Alexis Caron, Hull, Que.
Humber-St. George's, Herman N. Batten, Corner Brook, Nfld.
Humboldt-Melfort, Hugh Alexander Bryson, Tisdale, Sask.
Huron, Lewis Elston Cardiff, Brussels, Ont.
Iles-de-la-Madeleine, Charles Arthur Dumoulin Cannon, Quebec, Que.
Inverness-Richmond, Allan Joseph MacEachen, Inverness, N.S.
Jacques-Cartier-Lasalle, Edgar Leduc, Lachine, Que.
Jasper-Edson, Charles Yuill, Barrhead, Alta.
Joliette-l'Assomption-Montcalm, Maurice Breton, Joliette, Que.
Kamloops, Edmund Davie Fulton, Kamloops, B.C.
Kamouraska, Arthur Masse, Quebec, Que.
Kenora-Rainy River, Wm. Moore Benidickson, Kenora, Ont.
Kent (N.B.), Herve J. Michaud, Buctouche, N.B.
Kent (Ont.), Edward Blake Huffman, Blenheim, Ont.
Kindersley, Willis Merwyn Johnson, Beadle Sask.
Kings, Thomas Joseph Kickham, Souris, P.E.I.
Kingston, William James Henderson, Kingston, Ont.
Kootenay East, James A. Byrne, Kimberley, B.C.
Kootenay West, Herbert Wilfred Herridge, Nakusp, B.C.
Labelle, Gustave Roy, Mont Laurier, Que.
Lac-Saint Jean, André Gauthier, St. Joseph d'Alma, Que.
Lafontaine, J. George Ratelle, Montreal, Que.
Lambton-Kent, Hugh Alexander MacKenzie, Watford, Ont.
Lambton West, Joseph Warner Murphy, Camlachie, Ont.
Lanark, Wm. Gourlay Blair, Perth, Ont.
Lapointe, Fernand Girard, Jonquiere, Que.
Laurier, J. E. Lefrancois, Montreal, Que.
Laval, Léopold Demers, St. Laurent, Que.
Leeds, Hayden Stanton, Seeley's Bay, Ont.
Lethbridge, John Horne Blackmore, Cardston, Alta.
Lévis, Maurice Bourget, Lauzon, Que.
Lincoln, Harry Peter Cavers, St. Catharines, Ont.
Lisgar, Wm. Albert Pommer, Manitou, [Man.
London, Robert Weld Mitchell, London, Ont.
Longueuil, Auguste Vincent, Montreal, Que.
Lotbinière, Hon. Hugues Lapointe, Ottawa, Ont.
Mackenzie, Alexander M. Nicholson, Sturgis, Sask.
Mackenzie River, Merwyn Arthur Hardie, Yellowknife, N.W.T.
Macleod, Ernest George Hansell, Vulcan, Alta.
Maisonneuve-Rosemont, J. P. Deschatelets, Montreal, Que.
Marquette, Hon. Stuart S. Garson, Ottawa, Ont.
Matapedia-Matane, Leandre Thibault, Matane, Que.
Meadow Lake, John Hornby Harrison, Medstead, Sask.
Medicine Hat, William Duncan Wylie, Medicine Hat, Alta.
Mégantic, Joseph Lafontaine, Thetford Mines, Que.
Melville, Rt. Hon. Jas. G. Gardiner, Ottawa, Ont.
Mercier, Marcel Monette, Pointe aux Trembles, Que.
Middlesex East, Harry Oliver White, Glanworth, Ont.
Middlesex West, Robert McCubbin, Strathroy, Ont.
Montmagny-L'Islet, Hon. Jean Lesage, Ottawa, Ont.
Moose Jaw-Lake Centre, Wilbert Ross Thatcher, Moose Jaw, Sask.
Moose Mountain, Edward G. McCullough, Manor, Sask.
Mount Royal, Alan Aylesworth Macnaughton, Montreal, Que.
Nanaimo, Colin Cameron, Victoria, B.C.
New Westminster, Frederick G. J. Hahn, New Westminster, B.C.
Niagara Falls, Wm. Limburg Houch, Niagara Falls, Ont.
Nickel Belt, J. Leoda Gauthier, Sudbury, Ont. [Que.
Nicolet-Yamaska, Maurice Boisvert, Quebec,
Nipissing, John Richard Garland, North Bay, Ont.
Norfolk, Raymond Elmer Anderson, Waterford, Ont.
Northumberland (N.B.), George Roy McWilliam, Newcastle, N.B.
Northumberland (Ont.), Frederick Grey Brock Robertson, Cobourg, Ont.
Notre-Dame-de-Grace, Wm. McLean Hamilton, Montreal, Que.
Okanagan Boundary, Owen L. Jones, Kelowna, B.C.
Okanagan-Revelstoke, George Williams McLeod, Enderby, B.C.
Ontario, Michael Starr, Oshawa, Ont.
Ottawa East, Jean Thomas Richard, Ottawa, Ont.
Ottawa West, George James McIlraith, Ottawa, Ont.
Outremont-St-Jean, Romuald Bourque, Outremont, P.Q.
Oxford, Wallace Bickford Nesbitt, Woodstock, Ont.
Papineau, J. Adrien Meunier, Montreal, Que.
Parkdale, John William Gordon Hunter, Toronto, Ont.
Parry Sound-Muskoka, Wilfred Kennedy McDonald, Sandridge, Ont.
Peace River, Solon Earl Low, Ottawa, Ont.
Peel, John Pallett, Islington, Ont.
Perth, Jay Waldo Monteith, Stratford, Ont.
Peterborough, Gordon Knapman Fraser, Lakefield, Ont.
Pictou, Henry Byron McCulloch, New Glasgow, N.S.
Pontiac-Témiscamingue, John Hugh Proudfoot, Fort Coulonge, Que.
Portage-Neepawa, William Gilbert Weir, Carman, Man.
Port Arthur, Rt. Hon. C. D. Howe, Ottawa, Ont.
Portneuf, Pierre Gauthier, Deschambault, Que.
Prince, P.E.I., John Watson MacNaught, Summerside, P.E.I.
Prince Albert, John George Diefenbaker, Prince Albert, Sask.
Prince Edward-Lennox, George James Tustin, Napanee, Ont.
Provencher, René Norbert Jutras, Letellier, Man.
Qu'Appelle, Henry Philip Mang, Edenwold, Sask.
Quebec East, Rt. Hon. Louis S. St. Laurent, Ottawa, Ont.
Quebec-Montmorency, Wilfrid LaCroix, Quebec, Que.
Quebec South, ...
Quebec West, J. Wilfrid Dufresne, Quebec, Que.
Queens, P.E.I., J. Angus MacLean, Beaton's Mills P.E.I., Neill Alexander Matheson, Charlottetown, P.E.I.
Queens-Lunenburg, Hon. R. H. Winters, Ottawa, Ont.
Red Deer, Frederick Davis Shaw, Innisfail, Alta.
Regina City, Alfred Claude Ellis, Regina, Sask.
Renfrew-North, James Moffat Forgie, Pembroke, Ont.
Renfrew South, Hon. James Joseph McCann, Ottawa, Ont.
Restigouche-Madawaska, ...
Richelieu-Vercheres, L. J. Lucien Cardin, Sorel, Que.
Richmond-Wolfe, Ernest O. Gingras, Marbleton, Que.
Rimouski, Gerard Legare, Rimouski, Que.
Roberval, Georges Villeneuve, Mistassini, Que.
Rosedale, Charles Henry, Toronto, Ont.
Rosetown-Biggar, M. J. Coldwell, Ottawa, Ont.
Rosthern, Walter A. Tucker, Rosthern, Sask.
Royal, Alfred Johnson Brooks, Sussex, N.B.
Russell, Joseph Omer Gour, Casselman, Ont.
St. Ann, Thomas Patrick Healy, Montreal, Que.
St. Antoine-Westmount, Hon. Geo. C. Marler Ottawa, Ont.
St. Boniface, Fernand Viau, St. Boniface, Man.
St. Denis, Azellus Denis, Montreal, Que.
St. Henri, Joseph Arsene Bonnier, Montreal, Que.
St. Hyacinthe-Bagot, Joseph Fontaine, St. Hyacinthe, Que. [Que.
Saint Jacques, Roland Beaudry, Montreal,
St. Jean-Iberville-Napierville, ...
St. John-Albert, Thomas Miller Bell, Saint John, N.B.
St. John's East, Allan MacPherson Fraser, St. John's Nfld.
St. John's West, James Augustine Power, St. John's Nfld.
St. Lawrence-St. George, Claude S. Richardson, Montreal, Que.
St. Marie, Hector Dupuis, Montreal, Que.
St. Maurice-Lafleche, Joseph Adolphe Richard, Shawinigan Falls, Que.
St. Paul's, Roland Michener, Toronto, Ont.
Saguenay, Lomer Brisson, Quebec, Que.
Saskatoon, Robert Ross Knight, Saskatoon, Sask.
Selkirk, Wm Scottie Bryce, Selkirk, Man.
Shefford, Marcel Boivin, Granby, Que.
Shelbourne-Yarmouth-Clare, Thomas Andrew M. Kirk, Yarmouth, N.S.
Sherbrooke, Maurice Gingues, Sherbrooke, Que.
Simcoe East, William Alfred Robinson, Midland, Ont.
Simcoe North, Julian Harcourt Ferguson, Collingwood, Ont.
Skeena, Howard T. Applewhaite, Prince Rupert, B.C.
Spadina, ...
Springfield, Anton Bernard Weselak, Beausejour, Man.
Stanstead, Louis Edouard Roberge, Rock Island, Que.
Stormont, Albert (Peter) Lavigne, Cornwall, Ont.
Sudbury, David Rodger Mitchell, Sudbury, Ont.
Swift Current-Maple Creek, Irwin William Studer, Lac Pelletier, Sask.
Témiscouata, ...
Terrebonne, Lionel Bertrand, Ste. Thérèse, Que.
The Battlefords, Alexander Max Campbell, Neilburg, Sask.
Timiskaming, Mrs. Marie Ann Shipley, Kirkland Lake, Ont.
Timmins, Karl Arliss Eyre, Timmins, Ont.
Trinity, Donald D. Carrick, Toronto, Ont.
Trinity-Conception, Leonard T. Stick, Bay Roberts, Nfld.
Trois-Rivières, Léon Balcer, Three Rivers, Que.
Vancouver-Burrard, John Lorne MacDougall, Vancouver, B.C.
Vancouver Centre, Hon. Ralph Osborne Campney, Ottawa, Ont.
Vancouver East, Harold Edward Winch, Vancouver, B.C.
Vancouver-Kingsway, Angus MacInnis, Vancouver, B.C.
Vancouver-Quadra, Howard Charles Green, Vancouver, B.C.
Vancouver South, Elmore Philpott, Vancouver, B.C.
Vaudreuil-Soulanges, Hon. Louis Rene Beaudoin, Hudson, Que.
Vegreville, John Decore, Vegreville, Alta.
Verdun, Yves Leduc, Verdun, Que.
Victoria (B.C.), Francis Thower Fairey, Victoria, B.C.
Victoria (Ont.), Clayton Wesley Hodgson, Haliburton, Ont.
Victoria-Carleton, Gage Workman Montgomery, Woodstock, N.B.
Villeneuve, Armand Dumas, Malartic, Que.
Waterloo North, Norman C. Schneider, Kitchener, Ont.
Waterloo South, Arthur W. A. White, Galt, Ont.
Welland, Dr. W. H. McMillan, Thorold, Ont.
Wellington-Huron, William Marvin Howe, Arthur, Ont.
Wellington South, Henry Alfred Hosking, Guelph, Ont.
Wentworth, Frank Exton Lennard, Dundas, Ont.
Westmorland, Henry J. Murphy, Moncton, N.B.
Wetaskiwin, Ray Thomas, Wetaskiwin, Alta.
Winnipeg North, Alistair McLeod Stewart, Winnipeg, Man.
Winnipeg North Centre, Stanley Howard Knowles, Winnipeg, Man.
Winnipeg South, Owen C. Trainor, Winnipeg, Man.
Winnipeg South Centre, Gordon Churchill, Winnipeg, Man.
York Centre, A. H. Hollingworth, Toronto, Ont.
York East, Robert Henry McGregor, Toronto, Ont.
York-Humber, Miss Margaret Aitken, Toronto, Ont.
York North, John Eachern Smith, Richmond Hill, Ont.
York-Scarborough, Frank A. Enfield, Toronto, Ont.
York South, Joseph William Noseworthy, Toronto, Ont.
York-Sunbury, Hon. Milton F. Gregg, Ottawa, Ont.
Yorkton, George Hugh Castleden, Yorkton, Sask.
York West, John Borden Hamilton, Toronto, Ont.
Yukon, James Aubrey Simmons, Whitehorse, Y.T.

PROVINCE OF QUEBEC

Seat of Government at Quebec

LIEUTENANT-GOVERNOR.

Lieutenant - Governor.—Hon. Gaspard Fauteux, P.C., LL.D., D.D.S., L.D.S.

Executive Secretary & Principal Aide-de-camp.—*Major* J. P. Martin, R.O.

Secretary.—Louis Joseph Paquin.

Chief Clerk & Messenger.—Louis Beland.

EXECUTIVE COUNCIL

Prime Minister, President of the Executive Council and Attorney General.—Hon. Maurice L. Duplessis, Q.C.

Minister of Finance. — Hon. Onesime Gagnon, P.C., Q.C.

Minister of Lands and Forests and Minister of Hydraulic Resources. — Hon. John S. Bourque.

Minister of Health. — Hon. Dr. Albiny Paquette.

Minister of Colonization.—Hon. J. D. Begin.

Minister without Portfolio. — Hon. Antonio Elie.

Minister of Agriculture.—Hon. Laurent Barre.

Minister of Roads. — Hon. Antonio Talbot, Q.C.

Minister of Labour. — Hon. Antonio Barrette.

Minister of Game and Minister of Fisheries.—Hon. Dr. Camille E. Pouliot.

Minister of Public Works.—Hon. Romeo Lorrain.

Minister of Social Welfare and Youth.—Hon. J. M. Paul Sauve, Q.C.

Minister of Trade and Commerce.—Hon. Paul Beaulieu.

Secretary of the Province.—Hon. Omer Cote, Q.C.

Minister without portfolio.—Hon. Tancrede Labbe.

Solicitor General and Minister of Transportation and Communications. — Hon. Antoine Rivard, Q.C.

Minister of Municipal Affairs.—Hon. Yves Prevost, Q.C.

Minister of Mines.—Hon. W. M. Cottingham.

Ministers without portfolio. — Hon. Dr. Arthur Leclerc, Hon. Wilfrid Labbe, Hon. Jacques Miquelon, Q.C.

Clerk.—Leopold Desilets, Q.C.

Deputy Clerk and Acting Clerk.—Charles LaRicheliere.

LEGISLATIVE COUNCIL

Hon. Jean-Louis Baribeau, Speaker

Alma.....Hon. Olier Renaud, Montreal
Bedford.....Hon. Jacob Nicol, Sherbrooke
De Lanaudiere...Hon. Félix E. Messier, St. Antoine-sur-Richelieu
De La Durantaye.Hon. Joseph Boulanger, Montmagny, P.Q.
De La Vallière...Hon. Patrice Tardif, St. Méthode, P.Q.
De Lorimier.....Hon. Alphonse Raymond, Montreal
De Salaberry....Hon. R. Grothé, Montreal.
Golfe.....Hon. Jules A. Brillant, Rimouski
Grandville.....Hon. F. Philippe Brais, Montreal.
Inkerman.....Hon. Robt. R. Ness, Howick, P.Q.
Kennebec .....Hon. E. Thériault, Quebec.
La Salle.....Hon. J. T. Larochelle, Levis.
Laurentides.....Hon. Gerald Martineau, Quebec
Lauzon.....Hon. Emile Moreau, Quebec.
Mille-Isles.....Hon. Francis L. Connors, Outremont
Montarville.....Hon. G. Lemieux, Montreal
Repentigny.....Hon. E. Masson, Montreal
Rigaud.....Hon. V. Marchand, Montreal

Rougemont.....Hon. Wilfrid Bovey, Montréal
Shawinigan.....Hon. Jean-Louis Baribeau, Ste-Geneviève de Batiscan P.Q.
Sorel.....Hon. P. R. Du Tremblay, Montréal
Stadacona.....Hon. Hector Laferté, Québec
Victoria.....Hon. G. B. Foster Montréal
Wellington.....Hon. Edouard Asselin, Montréal

Ralph-A. Benoit, greffier; E. Bernard, greffier-adjoint; Pierre Gelly, gentilhomme huissier à la verge noire; A. Guy, sergent d'armes; L. Parent, comptable.

ASSEMBLEE LEGISLATIVE

Orateur—L'hon. Alexandre Taché
Orateur suppléant—Maurice Tellier

Abiti-Est.....Miquelon, Jac...Québec
Abitibi-Ouest..Lesage, E.....Macamic
Argenteuil....Cottingham, Wm. M.....Québec
Arthabaska...Labbé, Wilf.....Québec
Bagot.....Johnson, Daniel.St-Pie
Beauce.....Poulin, G.-O. ..St-Martin
Beauharnois..Hébert, Edgar...Valleyfield
Bellechasse...Poirier, Alphée..St-Damien
Berthier.....Lavallée J.A.A...Berthierville
Bonaventure..Jolicœur, H....Québec
Brome.....Fox, C. J. W....Foster
Chambly.....Roche, J. K.....St-Bruno
Champlain...Bellemare. M....Cap-de-la-Madeleine
Charlevoix-Saguenay..Leclerc, A.....Québec
Chateauguay..Laberge, Art....Chateauguay Village
Chicoutimi...Talbot, Antonio Québec
Compton.....
Deux-Montagnes..Sauvé, J.-M. P...Québec
Dorchester....Bégin, J.-D.....Québec
Drummond...Pinard, J. E. B..Drummondville
Frontenac....Noel, Gérard ...St-Géréon
Gaspe-Nord...Couturier, Alph. Marsoui
Gaspé-Sud....Pouliot, C.-E. ..Québec
Gatineau.....Desjardins, Gér..Maniwaki
Hull.....Taché, A.....Québec
Huntingdon....Somerville H. Alister.....Hemmingford
Iberville.....Thuot, Yvon....Iberville
Iles-de-la Madeleine..Langlais, H.....Québec
Jacques-Cartier.Kirkland, C. A. Ville St-Pierre
Joliette.....Barrette, A.....Québec
Kamouraska..Plourde, Alf.....Mont-Carmel
Labelle.....Paquette, J.-H.-A. Québec
Lac St-Jean...Auger, Ant.....St-Joseph d'Alma
L'Assomption.Chartrand, V. S.L'Epiphanie
Laval.....Barrière, J. O...Montréal
Laviolette.....Ducharme, R...La Tuque
Levis.....Bélanger, R.....Lévis
L'Islet.....Lizotte, Fern....St-Jean-Port-Joli
Lotbiniere....Bernatchez, R...St.-Flavien
Magdalen Islands. *Voir Iles-de-la-Madeleine*
Maisonneuve..Montpetit, A...Montréal
Maskinongé..Caron, G.....Louiseville
Matane.....Gagnon, O.....Québec
Matapédia...Gagnon, C.....Sayabec
Mégantic ..Labbé, Franc....Québec
Missisquoi...Bertrand, J.-J...Sweetsburg
Montcalm....Tellier, J.-M....Joliette
Montmagny...Rivard, Antoine.Québec
Montmorency.Prévost, Yves...Beauport

MONTREAL:—
Jeanne Mance...Noel, Jean-Paul.Montréal
Laurier....Gagné, Arsène...Montréal
Mercier....Thibault, J.-B...Montréal
Notre-Dame-de-Grace..Earl, Paul.....Montreal
Outremont..Lapalme, G.-E..Joliette
Ste-Anne...Hanley, Frank..Montréal
St-Henri.....Lalonde, Ph.....Montréal
St-Jacques..Côté, Omer.....Québec
St-Louis...Rochon, Dave...Montréal
Ste-Marie..Dupuis, J. S. Y..Montréal
Verdun....Ross, L.-A.....Verdun
Napierville-Laprairie.Riendeau, H....St-Rémi de Napierville
Nicolet.....Roy, J. F. C.....Nicolet
Papineau....Lorrain, Roméo.Québec
Pontiac.....Johnston, Ray..Otter Lake
Portneuf.....Chalifour, R.....Cap-Santé
Quebec-Centre.Cloutier, M.....Québec
Quebec-Comte.Bédard, J. J.....Charlesbourg
Quebec-Est...Marquis, J. A...Québec
Quebec-Ouest..Savard, Jules....Québec
Richelieu.....Cournoyer, G....St-Joseph de Sorel
Richmond....Lafrance J.-E....Danville
Rimouski....Dubé, Alfred....Rimouski
Riviere-du-Loup.....Gagné, R.....Rivière-du-Loup
Robertval.....Marcotte, A.....Roberval
Rouville.....Barré Laurent...Québec
Rouyn-Noranda...Dallaire, Guy...Noranda
Saguenay.....Ouellet, Pierre..Baie Comeau
St-Hyacinthe..Bousquet, Jacques.....St-Hyacinthe
Saint-Jean...Beaulieu, Paul..Quebec
St-Maurice...Hamel, J. I. I..Shawinigan Falls
St-Sauveur...Boudreau, J.-F..Québec
Shefford.....vacant
Sherbrooke...Bourque, J.-S....Québec
Stanstead.....Gérin, Denis....Coaticook
Témiscamingue...Goulet, P. O....Fabre Station
Temiscouata..Raymond, J.-A..St-Louis-du-Ha! Ha!
Terrebonne...Blanchard, J.L..Ste-Thérèse-de-Blainville
Trois-Rivières.Duplessis, M-L. Québec
Two Mountains *Voir Deux-Montagnes*
Vaudreuil-Soulanges..Jeannotte, Ed...Coteau Landing
Verchères....Dupré A.....Beloeil
Westmount-St-Georges..Hyde, John R...Westmount
Wolfe.....Lemieux, G.....Weedon
Yamaska....Elie, Antonio....Québec

Antoine Lemieux, Greffier de l'Assemblée législative.

CORONERS

DISTRICT	CORONER	RESIDENCE
Abitibi.....	P. Brousseau....	Malartic
	L. Balthazard...	Dupuy
	Philippe Belleau.	La Sarre
Arthabaska...	Ray. Charron...	Plessisville
	René Millet.....	Drummondville
	Eugène Lacerte.	Thetford Mines
	Roland Hould...	Black Lake
	Gilles St-Onge...	Ville St-Joseph (Drummond)
	Dr. A. Thibault	Victoriaville
Beauce	J. D. Robitaille..	St-Léon de Standon
	Rod. Maheux...	St-Georges
	P. A. Morin.....	St-Evariste
	Charles Boisvert.	Lac Mégantic
Beauharnois..	Dr. O. E. Caza..	Valleyfield
	I. K. Williams..	Chateauguay
	Dr. G. Lefebvre.	Huntingdon
	Dr. Louis Pilon..	St-Chrysostôme
Bedford.....	Dr. L. P. Rioux..	Sutton
	Marc Tardif....	Granby
	Paul E. Roy....	Cowansville
	Earl Draper....	Bedford
	Guy Laroche....	Farnham
Bonaventure..	G. Boileau.....	New Richmond
Chicoutimi...	François Brisson.	Chicoutimi
	J. E. Bergeron..	Jonquière
Gaspe.....	J. V. Allard.....	Chandler
	Delphis Miville..	Cap Chat
	Lionel Rioux....	Rivière-au-Renard
	M. Arsenault....	Cap aux Meules
	A. Dontigny....	Ste-Anne des Monts
Hull.....	G. Brisson	Hull
	L. Bourgault....	St-André Avelin
	Harold Geggie.	Wakefield
	J. T. L'Ecuyer..	Maniwaki
	Jean Lorrain....	Ste-Rose de Lima (Papineau)
Iberville.....	Dr. Gerard Archambault..	St.-Jean
	Jean Beaudin...	Napierville
Joliette.....	Jos. Lefebvre...	St-Gabriel de Brandon
	J. A. Melanson..	St-Jacques de l'Achigan
	Paul Lamarche..	Joliette
	Gérard Gervais..	Berthierville
	R. Desmarais...	L'Epiphanie
Kamouraska..	Antonio Paradis.	Rivière-du-Loup
	Marcel Catellier.	Trois-Pistoles
	L. Leclerc	St. Philippe de Neri
	Gérard Pelletier.	St-Alexandre
	J. Aimé Fortin..	Cabano
	Dr. R. Monette	St-Eleuthère
Labelle.....	T. Lachapelle...	Mont-Laurier
	Jacques Cartier.	L'Annonciation
Montmagny...	Paul Dupuis....	Montmagny
	Rod. Gervais....	St-Pamphile
	Alex. Nadeau...	St-Charles (Bellechasse)
Montreal.....	R. L. Duckett...	443 rue St-Vincent, Montréal
	Aug. B. Clément	Les Cèdres
Nicolet.....	J. M. Rouleau..	St-Grégoire (Nicolet)
Pontiac.....	Dr. F. Cowley...	Shawville
	Dr. H. E. Laycock	Fort Coulonge
	Dr. J. Bradshaw.	Campbell's Bay
	Dr. C. H. Heon.	Chapeau
Quebec.....	Dr. Paul V. Marceau.....	340 Grand-Allée, Québec
	Dr. G. Foy.....	68 Adolphe-Routhier, Québec
	Dr. J. E. Raymond.....	Courville
	Dr G. Descarreaux.....	Lac Edouard
	Dr. Chas. Crête.	La Tuque
	J.-P. Pouliot....	St-Agapit (Lotbinière)
	Dr. J. Caron....	Parent
	Andre Poisson...	Grand'Mere
	J. P. Fortin ...	Lévis
	Napoléon Côté..	Portneuf
	C. Gélinas.....	15 av. Begin Lévis
	Dr. Arthur Simard.....	Ste-Anne de Beaupré
Richelieu.....	J. J. Guertin....	Sorel
	J. W. Paquin...	St-David (Yamaska)
	V. Paradis.....	Verchères
Rimouski.....	R. Bélanger.....	Rimouski
	Raoul Gagnon..	Matane
	Dr. G. E. Guerette.....	Amqui
	René A. Lepage.	Mont-Joli
	L. E. St-Hilaire.	Luceville
Roberval.....	W. Boudreault..	Chambord
	L. Poisson.....	Normandin
	Dr. F. Lamy....	St-Jérôme Lac St.-Jean
Rouyn-Noranda...	Alph. Boisvert..	Rouyn
Saguenay....	Pierre Bouchard.	La Malbaie
	Dr. J. J. Alleyn..	Tadoussac
	Roger Smith....	Clarke City (de Rivière Pentecôte à Riv. au Tonnerre)
	Dr. G. Ouellet...	Forestville de Ste Thérèse-de-Colombier à Portneuf-sur Mer
	Dr. R. Martineau	Natashquan d'Aquanish à Kegaska
Saguenay (suite)	Léo Côté.....	Hâvre St-Pierre (de Rivière au Tonnerre à Natashquan)
	E. E. Binet	Baie Comeau (Tadoussac à Blanc Salon)
	Dr. Paul Jean...	Port Menier, Ile d'Anticosti
	Jean Morency...	Port Menier, Ile d'Anticosti
	Gerard Beaulieu	Sept Iles
	Dr. Augustin Roy.....	Shefferville...
	Dr. Paul Roy...	Baie-Trinité, juridiction à Baie-Trinité Godbout Pentecote et Franklin
	Dr. Geo. H. Boucher.....	Hauterive, territoire de Bersimis à Rivière Pentecôte
Nouveau Quebec....	Wm. Art. Heslop	Fort Chimo
Saint-Francois	Dr. E. Charron Cabana.....	Magog
	Louis Gagnon...	Sherbrooke
	Charles Boisvert.	Lac Mégantic
	Dr. Fidèle Tremblay....	D'Israeli (Wolfe)
	Geo. Lotendre...	Danville
St-Hyacinthe.	André Bouvier..	St-Hugues
	Ern. A. Primeau.	Marieville
	Dr. Léo Benoit..	St-Hyacinthe
Temiscamingue..	Phil. Chabot....	Lorrainville
	Dr. G. Legault..	Laverlochere
	William Irwin..	Témiscamingue
Terrebonne...	Joseph Pagé....	St-Benoit
	Jules Lafleur....	Lachute
	J.-L. Taillon....	St-Jérôme
	R. A. Côté.....	Brownsburg
Trois-Rivieres.	Dr. P. Bellefeuille	Trois-Rivières
	Frank Noel.....	Shawinigan Falls
	J.-Adj. Dechêne	Shawinigan Falls
	C. Micaud.....	St-Paulin
	Pierre Hubert...	Cap de la Madeleine
	André Poisson...	Grand'Mère
	Dr. J. Sicard....	(durant l'absence du Dr. P. Hubert) Cap-de-la-Madeleine

REGISTRATEURS DE LA PROVINCE

DIVISION	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi.....	*Amos*.....	A. Bourbeau
Argenteuil....	*Lachute*.....	G. F. Calder
Arthabaska...	*Arthabaska*.....	Garneau & Nadeau
Bagot.....	*St. Liboire*.....	A. Ladouceur
Beauce.....	*Beauceville*.....	L. de G. Crépeau
Beauharnois..	*Beauharnois*....	Antoine Dupuis
Bellechasse....	*St. Raphael*.....	G. Labrecque
Berthier.....	*Berthier*.....	F. O. T. Lamarche
Bonaventure No. 1 Division.	*New Carlisle*....	J. P. L. Flynn
Bonaventure No. 2 Division.	*Carleton*.....	E. J. S. Verge
Brome.....	*Knowlton*.....	John Pibus
Chambly.....	*Longueuil*.....	R. Daigneault
Champlain...	*Ste. Geneviere*.....	
Charlevoix No 1 Division.	*Murray Bay*....	J. B. Carré
Charlevoix No. 2 Division.	*Baie St. Paul*...	Roger Dufour
Chateauguay..	*Ste. Martine*.....	Léonard Laberge
Chicoutimi...	*Chicoutimi*.....	Lapointe & Gagnon
Coaticook....	*Coaticook*.....	P.-E. Durocher
Compton.....	*Cookshire*.....	J. A. Bourgault
Deux Montagnes.....	*Ste. Scholastique*.	J. O. Latour
Dorchester....	*Ste. Hénédine*...	Ouellet et Lacasse
Drummond...	*Drummondville*..	Laferté & Millar
Frontenac....	*Village Mégantic*.	C. Faillargeon
Gaspé.....	*Percé*.....	S. J. Flynn
Gatineau.....	*Maniwaki*.....	F. Joanis
Hull.....	*Hull*.....	L. Couture
Huntingdon...	*Huntingdon*.....	O. E. Castagner
Iberville.....	*Iberville*.....	J. E. Boivin
Iles-de-la-Madeleine.....	*Havre-Aubert*....	A. F. Painchaud
Iles d'Orléans.	*St. Laurent d'Orléans*.....	J. Turgeon
Joliette.....	*Joliette*.....	Guilbault & Lavallée
Kamouraska..	*St. Pascal*.....	Chapleau & Michaud
Labelle.....	*Mont Laurier*...	Noel Decosse
Lac St. Jean, Est.....	*Hébertville*.....	Ray. Richard
Lac St. Jean, Ouest.....	*Roberval*.....	J. H. Brassard
Laprairie....	*Laprairie*.....	J. Bernard Coupal
L'Assomption.	*L'Assomption*...	R. Séguin
La Tuque....	*La Tuque*.....	P. E. Boudreau
Laval.....	*Ste. Rose*.....	A. Dufresne
Lévis.....	*Lévis*.....	J. A. Carrier
L'Islet.....	*St. Jean Port Joli*	P. A. Fontaine
Lotbiniere....	*Ste. Croix*.....	J. E. Michaud
Maskinongé..	*Louiseville*.....	Marc Paul
Matane.....	*Matane*.....	Préville & Tremblay
Matapédia...	*Amqui*.....	J. M. Paradis
Mégantic....	*Inverness*.....	Ovila Savoie
Missisquoi...	*Bedford*.....	Tanguay & Larocque
Montcalm....	*St. Julienne*.....	Rene Forest
Montmagny...	*Montmagny*.....	Boulanger & Cloutier

Rougemont.....Hon. Wilfrid Bovey, Montreal
Shawinigan.....Hon. Jean Louis Baribeau, Ste. Geneviève de Batiscan
Sorel.....Hon. P. R. DuTremblay Montreal.
Stadacona.....Hon. Hector Laferté, Quebec
Victoria.....Hon. G. B. Foster, Montreal
Wellington.....Hon. Edouard Asselin, Montreal

Ralph A. Benoit, clerk; E. Bernard, assistant-clerk; Pierre Gelly, gentleman usher of the black rod; A. Guy, sergeant-at-arms; L. Parent, accountant.

LEGISLATIVE ASSEMBLY

Speaker—Hon. Alexandre Taché
Deputy Speaker—Maurice Tellier

Abitibi East..Miquelon, Jacq..Quebec
Abitibi West..Lesage, Emile...Macamic
Argenteuil....Cottingham, Wm. M., Québec
Arthabaska...Labbe, Wilf.....Quebec
Bagot.....Johnson, D.....St. Pie
Beauce.....Poulin, G. O.....St. Martin
Beauharnois..Hébert, Edgar...Valleyfield
Bellechasse...Poirier, Alphée..St-Damien
Berthier.....Lavallée J.A.A...Berthierville
Bonaventure..Jolicoeur, H....70, St. Paul St. Quebec
Brome.....Fox, C. J W....Foster
Chambly.....Roche, J. R.....St-Bruno
Champlain...Bellemare, M....Cap-de-la-Madeleine
Charlevoix-Saguenay...Leclerc, Arthur..Quebec
Chateauguay..Laberge, Art....Chateauguay Village
Chicoutimi...Talbot, Antonio.Quebec
Compton.....
Deux-Montagnes.....Sauve, J.M.Paul.Quebec
Dorchester....Bégin, J.D.....Quebec
Drummond...Pinard, J.E.B..Drummondville
Frontenac....Noel, Gérard....St-Gédéon
Gaspe North..Couturier, A....Marsoui
Gaspe South..Pouliot, C. E...Quebec
Gatineau.....Desjardins, Gér..Maniwaki
Hull.....Taché, Alex.....Quebec
Huntingdon...Somerville, H.-A.Hemmingford
Iberville.....Thuot, Yvon.....Iberville
Iles de la Madeleine..Langlais, H.....Quebec
Jacques-Cartier.....Kirkland, C. A..Ville St. Pierre
Joliette.....Barrette, A.....Quebec
Kamouraska..Plourde, Alf.....Mont Carmel
Labelle.....Paquette, J.H.A.Quebec
Lac St. Jean..Auger, Ant.....St. Joseph d'Alma
L'Assomption..Chartrand, V. S..L'Epiphanie
Laval.....Barrière, J. O....Montreal
Laviolette.....Ducharme, R....La Tuque
Levis.....Bélanger, R.....Levis
L'Islet.....Lizotte, Fern....St. Jean-Port-Joli
Lotbiniere....Bernatchez, R...St. Flavien
Magdalen Islands....*See Iles de la Madeleine*
Maisonneuve..Montpetit, A....Montreal
Maskinongé..Caron, G.....Louiseville
Matane.....Gagnon, O.....Quebec
Matapedia...Gagnon, C.....Sayabec
Megantic.....Labbé, Tanc....Quebec
Missisquoi...Bertrand, J. J...Sweetsburg
Montcalm....Tellier, J. M....Jolette
Montmagny...Rivard, Antoine.Quebec
Montmorency..Prévost, Yves...Beauport
MONTREAL:—
Jeanne Mance...Noel, Jean-Paul.Montreal
Laurier....Gagné, Arsène...Montreal
Mercier....Thibault, J. B...Montreal
Notre Dame de Grace..Earl, Paul.....Montreal
Outremont..G. E. Lapalme..Joliette
St. Ann....Hanley, Frank..Montreal
St. Henri...Lalonde, Ph.....Montreal
St. James..Côté, Omer.....Quebec
St. Louis...Rochon, Dave...Montreal
St. Mary's..Dupuis, J.S.Y...Montreal
Verdun....Ross, L. A.....Verdun
Napierville-Laprairie...Riendeau, H...St. Rémi de Napierville
Nicolet.....Roy, J. F. C....Nicolet
Papineau....Lorrain, J. R....Quebec
Pontiac.....Johnston, R.....Otter Lake
Portneuf.....R. Chalifour....Cap-Santé
Quebec Centre.Cloutier, M.....Quebec
*Quebec County*Bédard, J. J.....Charlesbourg
Quebec East..Marquis, J. A....Quebec
Quebec West..Savard, Jules....Sillery
Richelieu.....Cournoyer, G....St-Joseph de Sorel
Richmond....Lafrance J. E...Danville
Rimouski....Dubé, A.....Rimouski
Riviere du Loup.....Gagné, Roméo..RivièreduLoup
Roberval.....Marcotte, A.....Roberval
Rouville.....Barré, L.....Quebec
Rouyn-Noranda...Dallaire, Guy...Noranda
Saguenay.....Ouellet, Pierre...Baie Comeau
St. Hyacinthe.Bousquet, JacquesSt. Hyacinthe
St. John's....Beaulieu, Paul..Quebec
St. Maurice...Hamel, J. I. I....Shawinigan Falls
St. Sauveur...Boudreau, J. F...Quebec
Shefford.....(vacant)
Sherbrooke....Bourque, J. S...Quebec
Stanstead.....Gérin, Denis.....Coaticook
Temiscamingue.Goulet, P.O.....Fabre Station
Temiscouata..Raymond, J.-A..St. Louis du Ha Ha
Terrebonne...Blanchard, J. L..Ste. Thérèse de Blainville
Three Rivers..Duplessis, M. L.Quebec
Two Mountains. See *Deux Montagnes*
Vaudreuil-Soulanges..Jeannotte, Ed..CoteauLanding
Verchères.....Dupré, A.....Beloeil
Westmount-St. George.....Hyde, John R...Westmount
Wolfe.....Lemieux, G.....Weedon
Yamaska.....Elie, Antonio....Quebec

Antoine Lemieux, Clerk of the Legislative Assembly.

CORONERS

DISTRICT	CORONER	RESIDENCE
Abitibi	P. Brousseau	Malartic
	L. Balthazard	Dupuy
	Philippe Belleau	La Sarre
Arthabaska	Ray. Charron	Plessisville
	René Millet	Drummondville
	Eugène Lacerte	Thetford Mines
	Rol. Hould	Black Lake
	Gilles St-Onge	Ville St-Joseph (Drummond)
	Dr. A. Thibault	Victoriaville
Beauce	J. D. Robitaille	St-Léon de Standon
	Rod. Maheux	St-Georges
	P. A. Morin	St-Evariste
	Charles Boisvert	Lac Mégantic
Beauharnois	Dr. O. E. Caza	Valleyfield
	I. K. Williams	Chateauguay
	Dr. G. Lefebvre	Huntingdon
	Dr. Louis Pilon	St. Chrysostome
Bedford	Dr. L. P. Rioux	Sutton
	[illegible]re Tardif	Granby
	Paul E. Roy	Cowansville
	[illegible]arl Draper	Bedford
	G[illegible] Laroche	Farnham
Bonaventure	G. Bolleau	New Richmond
Chicoutimi	Francois Brisson	Chicoutimi
	J. E. Bergeron	Jonquiere
Gaspe	J. V. Allard	Chandler
	Delphis Miville	Cap Chat
	Lionel Rioux	Rivière-au-Renard
	M. Arsenault	Cap aux Meules
	A. Dontigny	Ste-Anne des Monts
Hull	G. Brisson	Hull
	L. Bourgault	St-André Avelin
	Harold Geggie	Wakefield
	J. T. L'Ecuyer	Maniwaki
	Jean Lorrain	Ste-Rose de Lima (Papineau)
Iberville	Dr. G. Archambault	St. Jean
	Jean Beaudin	Napierville
Joliette	Jos. Lefebvre	St-Gabriel de Brandon
	J. A. Melanson	St-Jacques de l'Achigan
	Paul Lamarche	Joliette
	Gérard Gervais	Berthierville
	Rol. Desmarais	L'Epiphanie
Kamouraska	Antonio Paradis	Rivière-du-Loup
	Marcel Catellier	Trois-Pistoles
	L. Leclerc	St. Philippe-de Neri
	Gérard Pelletier	St-Alexandre
	J. Aimé Fortin	Cabano
	Dr. R. Monette	St-Eleuthere
Labelle	T. Lachapelle	Mont-Laurier
	Jacques Cartier	L'Annonciation
Montmagny	Paul Dupuis	Montmagny
	Rod. Gervais	St-Pamphile
	Alex. Nadeau	St-Charles (Bellechasse)
Montreal	R. L. Duckett	443 rue St-Vincent, Montréal
	Aug. B. Clément	Les Cèdres
Nicolet	J. M. Rouleau	St-Grégoire (Nicolet)
Pontiac	Dr. F. Cowley	Shawville
	Dr. H. E. Laycock	Fort Coulonge
	Dr. J. Bradshaw	Campbell's Bay
	Dr. C. H. Heon	Chapeau
Quebec	Dr. Paul V. Marceau	340 Grand-Allée, Québec
	Dr. Georges Foy	68 Adolphe Routhier Quebec
	Dr. J. E. Raymond	Courville
	Dr. Grégoire Descarreaux	Lac Edouard
	Dr. Chas. Crête	La Tuque
	J.-P. Pouliot	St-Agapit (Lotbinière)
	Dr. Jean Caron	Parent
	André Poisson	Grand'Mere
	J. P. Fortin	Lévis
	Napoleon Cote	Portneuf
	Camille Gélinas	15 av. Begin Levis
	Dr. Arthur Simard	Ste-Anne de Beaupre
Richelieu	J. J. Guertin	Sorel
	J. W. Paquin	St-David (Yamaska)
	V. Paradis	Verchères
Rimouski	R. Bélanger	Rimouski
	Raoul Gagnon	Matane
	Dr. G. E. Guerette	Amqui
	René A. Lepage	Mont-Joli
	L. E. St-Hilaire	Luceville
Roberval	W. Boudreault	Chambord
	L. Poisson	Normandin
	Dr. F. Lamy	St. Jerome Lac-St. Jean
Rouyn-Noranda	Alph. Boisvert	Rouyn
Saguenay	Pierre Bouchard	La Malbaie
	Dr. J. J. Alleyn	Tadoussac
	Roger Smith	Clarke City (de Rivière Pentecôte à Riv. au Tonnerre)
	Dr. Guy Ouellet	Forestville, de Ste Therese de-Colombier, à Portneuf-sur-Mer
	Dr. R. Martineau	Natashquan d'Aquanish à Kegaska
Saguenay (cont'd)	Léo Côté	Hâvre St-Pierre (de Rivière au Tonnerre à Natashquan)
	E. E. Binet	Baie Comeau (Tadoussac à Blanc Salon)
	Dr. Paul Jean	Port-Menier, Ile d'Anticosti
	Jean Morency	Port-Menier, Ile d'Anticosti
	Gerard Beaulieu	Sept Iles
	Dr. Augustin Roy	Sheffervile
	Dr. Paul Roy	Baie-Trinité, juridiction à Baie-Trinité Godbout Pentecote et Franklin
	Dr. George H. Boucher	Hauterive, territoire de Bersimis à Rivière Pentecôte
Nouveau Quebec	Wm A. Heslop	Fort Chimo
Saint-Francois	Dr. E. Charron	
	Cabana	Magog
	Louis Gagnon	Sherbrooke
	Charles Boisvert	Lac Mégantic
	Dr. Fidele Trenblay	D'Israeli (Wolfe)
	Geo. Letendre	Danville
St-Hyacinthe	André Bouvier	St-Hugues
	Ern. A. Primeau	Marieville
	Dr. Léo Benoit	St-Hyacinthe
Temiscamingue	Phil. Chabot	Lorrainville
	Dr. G. Legault	Laverlochere
	William Irwin	Témiscamingue
Terrebonne	Joseph Pagé	St-Benoit
	Jules Lafleur	Lachute
	J.-L. Taillon	St-Jérôme
	R. A. Côté	Brownsburg
Trois-Rivieres	Dr. P. Bellefeuille	Trois-Rivieres
	Frank Noel	Shawinigan Falls
	J.-Adj. Dechêne	Shawinigan Falls
	C. Michaud	St-Paulin
	Pierre Hubert	Cap de la Madeleine
	André Poisson	Grand'Mère
	Dr. J. Sicard (during Dr. Pierre Hubert's absence)	Cap-de-la-Madeleine

REGISTRARS OF THE PROVINCE

DIVISIONS	CHEF-LIEU	NAMES
Abitibi	Amos	A. Bourbeau
Argenteuil	Lachute	G. F. Calder
Arthabaska	Arthabaska	Nadeau & Garneau
Bagot	St. Liboire	A. Ladouceur
Beauce	Beauceville	L. de G. Crêpeau
Beauharnois	Beauharnois	Antoine Dupuis
Bellechasse	St. Raphael	G. Labrecque
Berthier	Berthier	F. O. T. Lamarche
Bonaventure		
No. 1 Division	New Carlisle	J. P. L. Flynn
Bonaventure		
No. 2 Division	Carleton	E. J. S. Verge
Brome	Knowlton	John Pibus
Chambly	Longueuil	R. Daigneault
Champlain	Ste. Genevieve	
Charlevoix		
No. 1 Division	Murray Bay	J. B. Carre
Charlevoix		
No. 2 Division	Baie St. Paul	Roger Dufour
Chateauguay	Ste. Martine	L. Laberge
Chicoutimi	Chicoutimi	Lapointe & Gagnon
Coaticook	Coaticook	P. E. Durocher
Compton	Cookshire	J. A. Bourgault
Deux-Montagnes	Ste. Scholtique	J. O. Latour
Dorchester	Ste. Hénédine	Ouellet & Lacasse
Drummond	Drummondville	Laferte & Millar
Frontenac	Village Megantic	C. Baillargeon
Gaspe	Perce	S. J. Flynn
Gatineau	Maniwaki	Fernand Joanis
Hull	Hull	L. Couture
Huntingdon	Huntingdon	O. E. Castagner
Iberville	Iberville	J. E. Boivin
Ile de la Madeleine	Havre Aubert	A. F. Painchaud
Iles d'Orleans	St. Laurent d'Orleans	J. Turgeon
Joliette	Joliette	Guilbault & Lavallee
Kamouraska	St. Pascal	Charleau & Michaud
Labelle	Mont Laurier	Noel Decosse
Lac St. Jean, Est	Hebertville	Ray. Richard
Lac St Jean, Ouest	Roberval	Jules H. Brassard
Laprairie	Laprairie	J. Bernard Coupal
L'Assompt'n	L'Assomption	R. Seguin
La Tuque	La Tuque	P. E. Boudreau
Laval	Ste. Rose	A. Dufresne
Levis	Levis	J. A. Carrier
L'Islet	St. Jean Port Joli	P. A. Fontaine
Lotbiniere	Ste. Croix	J. E. Michaud
Maskinonge	Louiseville	Marc Paul
Matane	Matane	Préville & Tremblay
Matapédia	Amqui	J. M. Paradis
Megantic	Inverness	Ovila Savoie
Missisquoi	Bedford	Tanguay & Larocque
Montcalm	St. Julienne	René Forest
Montmagny	Montmagny	Boulanger & Cloutier

Montmorency	*Chateau Richer*	E. Verreault
Montréal	*Montréal*	T. Brassard
Napierville	*Napierville*	E. Merizzi
Nicolet No. 1	*Bécancourt*	Jos. Hébert
Nicolet No. 2	*Nicolet*	Renaud Chapdelaine
Papineau	*Papineauville*	J. J. d'Amours
Pontiac	*Campbell's Bay*	Bowie & Bowie
Portneuf	*Cap Santé*	Hamel et Moisan
Québec	*Québec*	A. Leclerc
Richelieu	*Sorel*	J. A. Schmidt
Richmond	*Richmond*	Phil. Roy
Rimouski	*St Germain de Rimouski*	Ray. Gagné
Rouville	*Marieville*	Rainville & Benoit
Saguenay	*Tadousac*	R. Tremblay
Shefford	*Waterloo*	Arm. Poulay
Sherbrooke	*Sherbrooke*	Sylvestre & Bolduc
Soulanges	*Coteau Landing*	Albert Farand
Stanstead	*Stanstead Plain*	J. Downing
Ste. Anne des Monts	*Ste. A. des Monts*	J. Roch Thibault
St. Hyacinthe	*St. Hyacinthe*	R. Bousquet
St. Jean	*St. Jean, P.Q.*	L. Desmarais
Temiscamingue	*Ville Marie*	Chénier & Filteau
Temiscouata	*Rivière-du-Loup*	J. M. Foisy
Terrebonne	*St. Jerome*	Leonard & Turbide
Thetford	*Thetford Mines*	Turcotte & Binette
Trois-Rivieres	*Trois-Rivieres*	Bertrand, Abran & Lambert
Vaudreuil	*St. Michel de Vaudreuil*	Constant & St-Denis
Verchères	*Verchères*	J. B. Dupré
Wolfe	*Ham Sud*	J. Chauveau
Yamaska	*St. Francois du Lac*	N. U. Fréchette

MONTREAL ET SES INSTITUTIONS

ADMINISTRATION MUNICIPALE

Me Jean Drapeau, Maire.

COMITE EXECUTIF

Conseiller Pierre DesMarais, président.

Conseiller C. Hugh Hanson, président intérimaire.

Conseillers Paul Dozois, Edmond Hamelin, Lucien Croteau, J.-René Ouimet et Son Honneur le maire, ex-officio, membres.

CONSEIL

Conseiller Marcel Lafaille, chef.

DISTRICT No 1

Catégorie A.—Emery Sauvé, H. Pit Lessard, W. Eldège Lauriault.

Catégorie B.—Bruno Lépine, Lionel Vezeau, Marcel Lafaille.

DISTRICT No 2

Catégorie A.—Gérard Loiselle, Adéodat Crompt, Edward Wm O'Flaherty.

Catégorie B. — Percy Burrows, Frank Hanley, Thos. Patrick Healy.

DISTRICT No 3

Catégorie A.—Joseph-Omer Asselin, C. W. L. Flynn, Roy E. Wagar.

Catégorie B. — Edmund Tobin Asselin John Edward Lyall, Charles C. Brown.

DISTRICT No 4

Catégorie A.—Harry H. Kliger, Leo James McKenna, Henri-E. Vautelet.

Catégorie B.—Armand Dupuis, Charles Mayer, John H. Sullivan.

DISTRICT No 5

Catégorie A.—Harry Kolber, Max Seigler, William Victor Victor.

Catégorie B.—Louis Bass, Nat Arunoff, Roland Savignac.

DISTRICT No 6

Catégorie A.—Alfred Filion, Jean Labelle Jacques Tozzi.

Catégorie B.—René Clouette, Alfred Gagliardi, Daniel O'Hearn.

DISTRICT No 7

Catégorie A.—Ulric Leblanc, Ruben Levesque, J.-René Ouimet.

Catégorie B. — Joseph-Marie Savignac, André Desmarais, Gérard Niding.

DISTRICT No 8

Catégorie A.—Pierre DesMarais, Jean-Paul Grégoire, Albert Guilbeault.

Catégorie B.—Jean-Robert Bonnier, Georges Godin, Emile Pigeon.

DISTRICT No 9

Catégorie A.—Joseph-N. Drapeau, Gérard Gauthier, Horace Montpetit.

Catégorie B. — Marcel Despatis, Jean Meunier, Horace Moisan.

DISTRICT No 10

Catégorie A.—Adrien Angers, Pierre Simoneau, Antoine Tremblay.

Catégorie B.—Edmond Hamelin, Lucien Tremblay, Valère Vachon.

DISTRICT No 11

Catégorie A.—Rodrigue Moore, Lucien Saulnier, Roger Sigouin.

Catégorie B.—Lucien Croteau, J. E. H. Lanciault, Paul Pelletier.

REPRESENTANTS DE CORPS PUBLICS

Catégorie C.—Montreal Board of Trade—S. B. Millen, Wm McL. Hamilton; La Chambre de Commerce du district de Montréal — Paul Dozois, Alfred-A. Goulet; La Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montréal—Régent Desjardins; Montreal Junior Board of Trade—Roland Boire; L'Institution Royale pour l'avancement des sciences — J. Cecil McDougall, C. Hugh Hanson; l'Université de Montréal — Guy Vanier, Conrad Archambault, Léon Lortie; Le Conseil Central des Syndicats Catholiques Nationaux de Montréal — Jean Baptiste Deliale, Gérard Poitras, Horace Laverdure; Canadian Manufacturers Association Montreal Branch—Kenneth Gordon Baker, Bernard Carrasin, Murray W. Hayes; L'Association des Marchands Détaillants du Canada, Inc.—J.-Henri Hudon, Léopold Pigeon, Paul Campeau; Le Conseil des Métiers et du Travail de Montréal, Roger Provost, Louis Laberge, Hector Marchand; La Ligue du Progrès Civique, Mme Eustache Leteller de St Just, W. H. Outerbridge, J. Austin Murphy; Le Comité des Citoyens de Montréal—Norman English, Wm H. Mack, Aimé Parent; La Ligue des Propriétaires de Montréal—J. Hervé Dupuis, P.-J. Bertrand, P.-Armand Brisebois.

SERVICES MUNICIPAUX

Lucien Kétu, directeur des services; Paul Champagne, directeur adjoint; Valmore Gratton et George Mooney, co-directeurs de l'Office d'initiative économique et touristique.

Conseiller technique — Maurice Messier.

Officier de liaison — Vincent Chené.

Préposé aux relations avec le personnel — Benoit Rajotte.

Adjoint du préposé — Fernand Gratton.

Chef de cabinet du président du Comité exécutif — Roland Barrette.

Chef adjoint — Réal Massicotte.

Secrétariat municipal. — C.-E. Longpré, directeur et greffier de la Cité; Arthur Hooper et Gabriel Morin, greffiers adjoints; Gérard Boudreau, asst sec du comité exécutif; Armand Terrault, traducteur en chef; William Jento et Guy Sauvrière, traducteurs; Gérard Duhamel, chef de bureau; Jules Bazin, conservateur de la bibliothèque municipale; Juliette Chabot, adjointe; Rene Demers, archiviste en chef; Charles Roy, chef du cabinet du maire; Arthur Labrèche, chef du secrétariat des conseillers, et Gérard Lavallée, chef du bureau de poste municipal.

Contentieux.—Claude Choquette c.r., avocat en chef de la Cité; Albert Berthiaume, c.r., avocat de la Cité, D. A. MacDonald, R. N. Séguin, Jean Mercier, Louis Trempe, Philippe Beauregard, Rodolphe Godin, Paul Beaudry, Marcel Bélanger, Jean Boulanger, Paul-E. Bélanger, Armand Pagé, Paul Casgrain et George Gould, avocats-adjoints de la Cité; L.-P. Mercure, André Tessier, aviseurs légaux du Service de la Police; Hector Grenon, surintendant du bureau des réclamations; L.-A. Marchesseault, notaire de la Cité; Jean-Luc Trempe, notaire; et J. B. Noel, secrétaire du contentieux.

Bureau de l'auditeur.—J. B. A. Mérineau, C.A., auditeur de la Cité; Léo Delage et J. B. Paul, auditeurs adjoints.

Service des estimations — C. R. Godin, directeur; D. C. Winter, directeur adjoint; J. E. Bouchard, délégué; L. Verdon, surintendant; Paul Debien, N. I. Chipman, John Turnbull, W. H. Bennet, C. M. Hickson, J. E. Giroux, H. Yergeau, J. M. Brunelle, M. E. Severs, Thomas Duchesne, Marcel Gravel, Gérard Santoire, Christopher Wilson, W. H. Moore, A. E. Hemond, E. Doyon, L. Barsalou, H. Henderson, G. Compton, A. E. Evans, G. Baculieu, A. R. Cromwell, R. Lamberi, G. St-Pierre, assistants-estimateurs.

Bureau de revision des estimations. — Yvon Bock, C.R., président; G. E. Vernot, vice-président; J. G. Caron, membre, et Hector Lascelles, secrétaire.

Service des finances.—L. Roberge, C.A., directeur; P.-E. Sénécal, C.A., directeur adjoint; Philippe Geoffrion, directeur adjoint; A. Lambert, C.A., surintendant de la division technique de la finance; A. Charpentier, chef caissier; A. Couture, chef caissier adjoint; N. Latreille, C.A., chef-comptable; J.-E. Gascon, chef-comptable adjoint; Jean-D. Baril surintendant de la division de l'impôt foncier des taxes d'eau et d'affaires et des taxes spéciales; A. Pérusse, surintendant adjoint; J.-E. Champagne, surintendant adjoint; O. St-Denis, surintendant de la division des permis et privilèges; M. Guertin, surintendant adjoint; L.-J. Pariseau, surintendant de la division de l'administration des immeubles; F. Viau, surintendant adjoint; A. Cardinal, surintendant de la division des marchés; A. Martineau, surintendant adjoint.

Cour Municipale. — Roland Paquette, juge en chef; Emmett J. McManamy, P. Lachapelle, Damase Côté, Henri Monty, et Georges Robert, juges; Hermann Primeau, c.r., avocat en charge; Maurice Laverdure et René Leblanc, avocats-greffiers et procureurs de la Couronne, Raymond Julien, avocat-greffier, André Côté, avocat. Wilfrid Levac, surintendant; Jules Beaumont, assistant-surintendant.

Service de la Police — A. Langlois, M.B.E., directeur; Thomas O. Leggett, directeur adjoint; Alfred Bélanger, assistant-directeur; Pacifique R. Plante, assistant-directeur; Georges Allain, inspecteur-détective, Sureté; Ernest Pleau, inspecteur-en-chef; Charlemagne Durocher, inspecteur quartier-maître; Ovila Pelletier, assistant-inspecteur-détective, Bureau préventif de la Délinquence juvénile; René Poirier, assistant-inspecteur - détective, Communications et Transport; William Fitzpatrick, 1er assistant-inspecteur-détective, Sureté; Treffié Sévigny, assistant-inspecteur détective, Sureté; J. H. Bond, assistant-inspecteur-détective, Sureté; Jean Tassé, assistant-inspecteur-détective, Sureté; Armand Girard, inspecteur de police, Circulation; Gérard Brodeur, assistant-inspecteur de police, Circulation; Napoléon Benoit, assistant-inspecteur de police, Victor Huneault, assistant-inspecteur de police; William T. Minogue, assistant-inspecteur de police; Hervé Guimond, assistant-inspecteur de police; Armand Rodrigue, Armand Marion, Georges Rochon, J. Fernand Daoust, Ernest Landry, Walter Boyle, Henri Caron et Fernand Ledwyn, assistants-inspecteurs de police.

Service d'incendie — R. E. Paré, directeur; Armand Durette, 1er assistant-dir.; Robert Leggett, 2e assistant-dir.; Rosario Benoit, chef de division; Chs L. Blickstead, chef instructeur; Louis A. Lefebvre, chef quartier-maître; James McIsaac, chef inspecteur; André Plaisance, chef mécanicien; Maurice Lacavalier, assistant chef mécanicien; Jos. Lachapelle, Albert Matte, Oscar Boucher, Ernest Lussier, William Werner, Adrien Lemoignan, Sarto Dupré, Lucien Desjardins, Albert Remiliard, Victor Hébert, Edward Normoyle, Auguste Picard, Roch Fortin, Roland Cyr, Olda Desilets, Ludger Tondreau, Francis Lavery, John Hinton, chefs de district; A. Adam, capitaine, secrétaire du directeur; Dr L. Berthiaume et Dr L. Provost, officiers médicaux.

Service de Santé.—Dr. A. Grouix, directeur; Dr. A. Plouffe, directeur adjoint; Dr J. N. Laporte, directeur adjoint; Louis de G. Sylvestre, surintendant; Dr Bertrand Primeau, surintendant, division de l'hygiène de l'enfance; Dr C.-A. Bourdon, officier spécial et chef des districts sanitaires; Dr G. Charest, surintendant, division des maladies contagieuses; Dr A. J. G. Hood, surintendant, division de l'inspection des aliments; M. Roméo Mondello, surintendant de la division de l'inspection sanitaire; Dr Rosario Bérard, surintendant des laboratoires; Dr Louis Roux, surintendant, contrôle médical; Dr Léo Ladouceur, surintendant, division de la Tuberculose; Dr F. Dussault, surintendant, division des maladies vénériennes; Dr R. Maillé, surintendant, division de la démographie, et Dr J. C. Boulion, surintendant, division de l'hygiène dentaire.

Service des travaux publics. — L. L'Allier, i.p., directeur et ingénieur en chef de la Cité; Paul-Emile Morissette, i.p., directeur adjoint; F. V. Dowd, i.c., directeur adjoint et ingénieur surintendant, services des eaux et de l'assainissement; M. Faure, ingénieur surintendant de la division des édifices municipaux.

Division des services électriques — J. M. Rousseau, i.c., ingénieur surintendant.

Division des ateliers. — Alphonse Grisé, surintendant.

Service de la voie publique. — Léo-Paul Cabana, i.p., directeur; J. V. Arpin, directeur adjoint.

Division administrative. — Guyon-D. Vanier, surintendant.

Division de l'outillage. — René Cartier, i.p., ingénieur de groupe.

Division de la disposition des déchets. — Victor Savard, conducteur des travaux.

Service des parcs. — Claude Robillard, ing.p., directeur, Bernard Beaupré, ing.p., et Georges Mantha, assistants du directeur.

Division de l'entretien — Réal Desrosiers, ing.p., surintendant intérimaire.

Division de la récréation. — Bernard Hogue, surintendant.

Division des arbres. — Jean Huc, surintendant.

Division du jardin botanique. — Jacques Rousseau, surintendant; Henry Teuscher, conservateur.

Division des restaurants. — Walter McCaffrey, surintendant.

Service des achats et magasins — Gérard Bastien, directeur; Alphonse Lefebvre, directeur adjoint; Jean-L. Renaud, directeur adjoint; Claude David, surintendant, cabinet du directeur.

Service du bien-être social — Charles Renaud, directeur; Lucien Michaud, assistant du directeur.

Service d'urbanisme — Directeur, Charles-Edouard Campeau, ing.p.; directeur adjoint, Pierre Boucher; surintendant, division inspection des bâtiments: Jacques-E. Laliberté, arch.; surintendant, adjoint division inspection des bâtiments, Georges de Verrenes, arch.; surintendant, division de la fumée, Sarto Plamondon, ing.p.; surintendant adjoint, division de la fumée, Georges Goyette, ing.p.

Commission du service civil. — Ernest Hooper, président; René Gravel, vice-président, et Ovila Lefebvre, membre; Paul Thérien, secrétaire.

Service de la circulation — Directeur, Jean Lacoste, ing.p.; chefs de section, Adrien Genest, ing.p., J.-R. Rousselle, ing.p., Lucien Delisle, ing.p., Jacques Barrière, ing.p.; ingénieurs attachés au cabinet du directeur, Dollard des Ormeaux, ing.p., O. Quévillon, ing.p.; chef de bureau et contrôleur de budget, Georges Boyer.

MARCHES

Armand Cardinal, surintendant—Division des marchés.

Albert Martineau, assistant surintendant - Division des marchés.

Marché Atwater, Avenue Atwater, entre Sainte-Emilie et Saint-Ambroise; Lionel Senécal, commis.

Marché Bonsecours, entre 272 et 401 Saint-Paul Est, Roger Primeau, commis.

Marché Saint-Laurent, 1187 Boulevard Saint-Laurent, H. Robidoux, commis.

Marché Saint-Jacques, angle Ontario Est et Amherst, J. Dansereau, commis.

Marché Saint-Jean-Baptiste, Boulevard Saint-Laurent et Rachel, Lucien Jacques, commis.

Marché à poisson central, rue des Commissaires, vis à vis rue Berri, Roger Primeau, commis.

Marché Maisonneuve, Ontario Est, Louis St-Jean, commis.

Marché du Nord, Terrain du Shamrock, 7067 avenue Casgrain, Léopold Gauvreau, commis.

Pesée Atwater, Avenue Atwater, vis à vis Sainte-Emilie, Eugène Royal, commis.

M'morency	Ch'eau Richer	E. Verreault
Montreal	Montreal	T. Brossard
Napierville	Napierville	E. Merizzi
Nicolet No. 1	Becauceurt	Jos. Hebert
Nicolet No. 2	Nicolet	Renaud Chapdelaine
[Papineau]	Papineauville	J. J. d'Amours
Pontiac	Campbell's Bay	Bowie & Bowie
Portneuf	Cap Sante	Hamel & Moisan
Quebec	Quebec	A. Leclerc
Richelieu	Sorel	J. A. Schmidt
Richmond	Richmond	Phil. Roy
Rimouski	St. Germain de Rimouski	Ray. Gagne
Rouville	Marieville	Rainville & Benoit
Saguenay	Tadoussac	R. Tremblay
Shefford	Waterloo	Arm. Boulay
Sherbrooke	Sherbrooke	Sylvestre & Bolduc
Soulanges	Coteau Land'g	Albert Farand
Stanstead	Stanst'd Plain	J. Downing
Ste. Anne des Monts	Ste. A. des Mts	J. R. Thibault
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	R. Bousquet
St. Johns	St. Johns	L. Desmarais
Temiscamingue	Ville Marie	Chenier & Filteau
Temiscouata	Riv'e du Loup	J. M. Foisy
Terrebonne	St. Jerome	Leonard & Turbide
Thetford	Thetford Mines	Turcotte & Binette
[Trois-Rivieres]	Trois-Rivieres	Bertrand, Abran & Lambert
Vaudreuil	St. Michel de Vaudreuil	Constant & St. Denis
Vercheres	Vercheres	J. B. Dupre
Wolfe	Ham South	J. Chauveau
Yamaska	St. Francois du Lac	N. U. Frechette

MONTREAL AND ITS INSTITUTIONS

MUNICIPAL ADMINISTRATION

Me Jean Drapeau, Mayor.

EXECUTIVE COMMITTEE

Councillor Pierre DesMarais, Chairman.

Councillor C. Hugh Hanson, Acting Chairman.

Councillors Paul Dozois, Edmond Hamelin, Lucien Croteau, J.-Rene Ouimet, and His Worship The Mayor, ex-officio, members.

COUNCIL

Councillor Marcel Lafaille, Leader.

DISTRICT No. 1

Group A.—W. Eldege Lauriault, H. Pit Lessard, Emery Sauve.

Group B.—Marcel Lafaille, Bruno Lepine, Lionel Vezeau.

DISTRICT No. 2

Group A.—Adeodat Crompt, Gerard Loiselle, Edward Wm. O'Flaherty.

Group B.—Percy Burrows, Frank Hanley, Thos. Patrick Healy.

DISTRICT No. 3

Group A.—Joseph Omer Asselin, C. W. L. Flynn, Roy E. Wagar.

Group B.—Edmund Tobin Asselin, Charles C. Brown, John Edward Lyall.

DISTRICT No. 4

Group A.—Harry H. Kliger, Leo James McKenno, Henri E. Vautelet.

Group B. — Armand Dupuis, Charles Mayer, John H. Sullivan.

DISTRICT No. 5

Group A.—Harry Kolber, Max Seigler, William Victor Victor.

Group B.—Louis Bass, Nat Aranoff, Roland Savignac.

DISTRICT No. 6

Group A.—Alfred Filion, Jean Labelle, Jacques Tozal.

Group B.—Rene Clouette, Alfred Gagliardi, Daniel O'Hearn.

DISTRICT No. 7

Group A.—Ulric Leblanc, Ruben Levesque, J.-Rene Ouimet.

Group B.—Andre Desmarais, Gerard Niding, Joseph Marie Savignac.

DISTRICT No. 8

Group A.—Pierre DesMarais, Jean-Paul Gregoire, Albert Guilbeault.

Group B.—Jean Robert Bonnier, Georges Godin, Emile Pigeon.

DISTRICT No. 9

Group A.—Joseph N. Drapeau, Gerard Gauthier, Horace Montpetit.

Group B.—Marcel Despatis, Jean Meunier, Horace Moisan.

DISTRICT No. 10

Group A.—Adrien Angers, Pierre Simoneau, Antoine Tremblay.

Group B.—Edmond Hamelin, Lucien Tremblay, Valere Vachon.

DISTRICT No. 11

Group A.—Rodrigue Moore, Lucien Saulnier, Roger Sigouin.

Group B.—Lucien Croteau, J. E. H. Lanciault, Paul Pelletier.

REPRESENTATIVES OF PUBLIC BODIES

Group C. — Montreal Board of Trade—S. B. Millen, Wm. McL. Hamilton; Chambre de Commerce du District de Montreal—Paul Dozois, Alfred-A. Goulet; La Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montreal—Regent Desjardins; Montreal Junior Board of Trade—Roland Boire; The Royal Institution for the Advancement of Learning — J. Cecil McDougall, C. Hugh Hanson; Montreal University — Guy Vanier, Conrad Archambault, Leon Lortie; Le Conseil Central des Syndicats Catholiques Nationaux de Montreal — Jean Baptiste Delisle, Horace Laverdure, Gerard Poitras; Canadian Manufacturers Association, Montreal Branch — Kenneth Gordon Baker, Bernard Sarrasin, Murray W. Hayes; Retail Merchants Association of Canada, Inc.—Paul Campeau, J.-Henri Hudon, Leopold Pigeon; Trades and Labour Council of Monteal—Roger Provost, Louis Laberge, Hector Marchand; City Improvement League—Mrs. Eustache Letellier de St Just, W. H. Onterbridge, J. Austin Murphy; Montreal Citizens Committee—Norman English, Wm. H. Mack, Aime Parent; The Property Owners' League of Montreal—J. Herve Dupuis, P.-J. Bertrand, P.-Armand Brisebois.

MUNICIPAL DEPARTMENTS

Director of Departments. — Lucien Hetu, *Assistant*, Paul Champagne, Q.C.

Co-Directors of the Montreal Economic and Tourist Development Bureau. — Valmore Gratton and George S. Mooney.

Technical Advisor — Maurice Tessier.

Liaison Officer — Vincent Chené.

In charge of relations with personnel — Benoit Rajotte.

Assistant — Fernand Gratton.

Chief of Cabinet of the chairman of the Executive Committee — Roland Barrette.

Assistant — Réal Massicotte.

City Clerk's Department. — C.-E. Longpre, City Clerk and Director; Arthur Hooper and Gabriel Morin, Assistants; Gerard Boudreau, Assistant Secretary of the Executive Committee; Armand Terrault, Chief Translator; William Jento and Guy Saint-Pierre, Translators; Gerard Duhamel, Chief Clerk; Rene Demers, Chief Archivist; Jules Bazin, Librarian; Juliette Chabot, Assistant; Charles Roy, Chief of the Mayor's Cabinet; Arthur Labreche, Chief of the Councillors' Secretariat and Gerard Lavallee, Head of Municipal post office.

Law Department. — Claude Choquette, Q.C., Chief City Attorney; Albert Berthiaume, Q.C., City Attorney; D. A. MacDonald, R. N. Seguin, Jean Mercier, Louis Trempe, Philippe Beauregard, Rodolphe Godin, Armand Page, Paul Beaudry, Marcel Belanger, Jean Boulanger, Paul-E. Belanger, Paul Casgrain and George Gould, Assistant City Attorneys; L. P. Mercure and Andre Tessier, Legal Advisors of the Police Department; Hector Grenon, Superintendent of Claim Department; J. B. Noel, Secretary; L. A. Marchesseault and Jean-Luc Trempe, City Notaries.

Auditor's Department.—J. B. A. Merineau City Auditor; Leo Delage and J. B Paul, Assistant Auditors.

Assessor's Department — C. R. Godin, Director; D. C. Winter, Assistant-Director; J. E. Bouchard, Delegate; Paul Debien, N. I. Chipman, John Turnbull, D. H. Bennet, C. M. Hickson, J. E. Giroux, H. Yergeau, J. M. Brunelle, M. E. Severs, Thomas Duchesne, Marcel Gravel, Gérard Santoire, Christopher Wilson, W. H. Moore, A. H. Hemond, E. Doyon, L. Barsalou, H. Henderson, G. Compton, A. E. Evans, G. Beaulieu, A. R. Cromwell, R. Lambert, G. St. Pierre, Assistant-Assessors.

Board of Revision of Valuations — Yvon Bock, Q.C., Chairman; G. E. Vernot, Vice-Chairman; J. G. Caron, Member; Hector Lascelles, Secretary.

Finance Department. — L. Roberge, C.A., Director; P. E. Senecal, C.A., Assistant Director; Philippe Geoffrion Assistant Director; A. Lambert, C.A., Superintendent of the Technical Division; A. Charpentier, Jr., Chief Cashier; A Couture, Asst. Chief Cashier; N. Latreille, C.A., Chief Accountant; J. E. Gascon, Assistant Chief Accountant; Jean-D. Baril Superintendent of the Real Estate, Water, Business and Special Taxes Division; A. Pérusse, Asst. Supt.; J. E. Champagne, Asst. Supt.; O. St-Denis, Superintendent of the Permits and Privileges Division; M. Guertin, Asst. Supt.; L. J. Pariseau, Superintendent of the Administration of Immovables Division; F. Viau, Asst. Supt.; A. Cardinal, Superintendent of the Markets Division; A. Martineau, Asst. Supt.

Municipal Court. — Roland Paquette, Q.C., Judge in Chief; Emmett J McManamy, P. Lachapelle, Damase Cote, Henri Monty, and Georges Robert, judges; Herman Primeau, Q.C., Attorney in Charge; Rene Leblanc and Maurice Laverdure, Attorneys, Clerks of the Court and Crown prosecutors; Raymond Julien, Attorney-Clerk of the Court; André Côté, Attorney; Wilfrid Levac, Superintendent; Jules Beaumont, Assistant.

Police Department—A. Langlois, M.B.E., Director; Thomas-O. Leggett, Assistant-Director; Alfred Bélanger, Assistant-Director; Pacifique-R. Plante, Assistant-Director; Georges Allain, Detective-Inspector; Ernest Pleau, Chief Inspector; Charlemagne Durocher, Quartermaster Inspector; Ovila Pelletier, Assistant Detective Inspector, Prevention of Juvenile Delinquency; René Poirier, Assistant Detective Inspector, Communications and Transportation; William Fitzpatrick, First Assistant Detective Inspector; Trefflé Sévigny, Assistant Detective Inspector; J. H. Bond, Assistant Detective Inspector; Jean Tassé, Assistant Detective Inspector; Armand Girard, Police Inspector, Traffic; Gérard Brodeur, Assistant Police Inspector, Traffic; Napoléon Benoit, Assistant Police Inspector; Victor Huneault, Assistant Police Inspector; William T. Minogue, Assistant Police Inspector; Hervé Guimond, Assistant Police Inspector; Armand Rodrigue, Armand Marion, Georges Rochon, J. Fernand Daoust, Ernest Landry, Walter Boyle, Henri Caron and Fernand Ledwyn, Assistant Police Inspectors.

Fire Department — R. E. Paré Director; Armand Durette, First Assistant Director; Robert Leggett, Second Assistant Director; Rosario Benoit, Division Chief; Charles L. Blickstead, Chief Inspector; Louis A. Lefebvre, Chief Quarter Master; James McIsaac, Chief Inspector; André Plaisance, Chief Mechanic; Maurice Lecavalier, Assistant Chief Mechanic; Jos. Lachapelle, Albert Matte, Oscar Boucher, Ernest Lussier, William Warner, André Lemoignan, Sarto Dupré, Lucien Desjardins, Albert Rémillard, Victor Hébert, Edward Normoyle, Auguste Picard, Roch Fortin, Roland Cyr, Olda Désilets, Ludger Tondreau, Francis Lavery, John Hinton, District Chiefs; A. Adam, Captain, Director's Secretary; Dr. L. Berthiaume, Dr. L. Provost, Medical Officers.

Health Department. — Dr. A. Groulx, Director; Dr. A. Plouffe, Assistant Director; Dr. J. N. Laporte, Asst. Director; Louis de Sylvestre, Superintendent; Dr. Bertrand Primeau, Superintendent Child Hygiene Division; Dr. C. A. Bourdon, Special Officer and Chief of Health Districts; Dr. H. G. Charest, Superintendent Contagious Diseases Division; Dr. A. J. G. Hood, Superintendent, Food Inspection Div.; Romeo Mondello, Superintendent Sanitary Inspection Division; Dr. Rosario Berard, Supreintendent of Laboratories; Dr. Louis Roux, Superintendent, Medical Control; Dr. Leo Ladouceur, Superintendent Tuberculosis Division; Dr. F. Dussault, Superintendent of Venereal Diseases Division; Dr. R. Maille, Superintendent, Division of Demography, and Dr. J. C. Bouillon, Superintendent, Dental Hygiene Division.

Public Works Department. — L. L'Allier, P.E., Director and Chief Engineer of the City; Paul Emile Morissette, P.E., Assistant Director; F. V. Dowd, C.E., Assistant-Director and Engineer Superintendent of the Waterworks and Sewerage Division; M. Faure, Engineer Superintendent of the Municipal Buildings Division.

Electrical Division — J. M. Rousseau, C.E., Superintendent Engineer.

Workshop Division. — Alphonse Grise, Superintendent.

Roads Department. — Leo-Paul Cabana, P.E., Director; J. V. Arpin, Assistant Director; Administrative Division: Guyon D. Vanier, Superintendent; Equipment Division: Rene Cartier, C.E., Group Engineer; Garbage Disposal Division: Victor Savard, Works Manager.

Parks Department. — Claude Robillard, P.E., Director; Bernard Beaupré and Georges Mantha, assistants to the director; Maintenance Division: Réal Desrosiers, P.E., Acting Superintendent; Recreation Division: Bernard Hogue, Superintendent; Trees Division: Jean Huc, Superintendent; Botanical Garden Division: Jacques Rousseau, Superintendent; Henry Teuscher, Curator; Restaurants Division: Walter McCaffrey, Superintendent.

Purchases and Stores Department — Gérard Bastien, Director; Alphonse Lefebvre, Assistant Director; Jean L. Renaud, Assistant Director; Claude David, Superintendent, Director's Cabinet.

Social Welfare Department — Charles Renaud, Director; Lucien Michaud, Assistant Director.

City Planning Department — Charles-Edouard Campeau, P.E., Director; Pierre Boucher, Assistant Director; Jacques E. Laliberté, Arch., Superintendent, Building Inspection Division; Georges de Varennes, Arch., Assistant Superintendent, Building Inspection Division; Sarto Plamondon, P.E., Smoke Prevention Division Superintendent; Georges Goyette, P.E., Assistant Superintendent, Smoke Prevention Division.

Civil Service Commission. — Ernest Hooper, Chairman; Rene Gravel, Vice-President and Ovila Lefebvre, member; Paul Therien, Secretary.

Traffic Department — Jean Lacoste, P.E., Director; Adrien Genest, P.E., J. R. Rousselle, P.E., Lucien Delisle, P.E., Jacques Barrière, P.E., Section Chiefs; Dollard Des Ormeaux, P.E., O. Quevillon, P.E., Engineers attached to Director's Cabinet; Georges Boyer, Office Chief and Budget Comptroller.

MARKETS.

Armand Cardinal, superintendent of markets Division.

Albert Martineau, asst. superintendent of markets Division.

Atwater Market, Atwater av. between St. Emilie and St. Ambroise: Lionel Senecal, clerk.

Bonsecours market, between 272 and 401 St. Paul E., Roger Primeau, clerk.

St. Lawrence market, 1187 St. Lawrence Boulevard, H. Robidoux, clerk.

St. James market, cor. Ontario East and Amherst streets, J. Dansereau, clerk.

St. Jean Baptiste market, St. Lawrence Boulevard and Rachel, Lucien Jacques, clerk.

Central Fish Hall, Commissioners street, opp. Berri street, Roger Primeau, clerk.

Maisonneuve Market, Ontario St. E., Louis St.-Jean, clerk.

Marche du Nord, Shamrock Grounds, 7067 Casgrain av., Leopold Gauvreau, clerk.

Atwater Weigh-house, Atwater avenue opp. Ste. Emilie, Eugene Royal, clerk.

Pesée Cartierville, Lachapelle près Boulevard Gouin Ouest, Valérien Chevalier, commis.

Pesée Papineau, Notre-Dame, angle Parthenais, J. E. Chicoine, commis.

Pesée marché à foin, rue Saint-Paul, angle Inspecteur, Napoléon Désilets, commis.

TAXES MUNICIPALES

Extrait des règlements d'imposition de la Cité

Impôt foncier—1.9652 pour cent de l'évaluation.

Taxe scolaire (Catholiques)—1.00 pour cent de l'évaluation. (Protestants)—1.50 pour cent de l'évaluation. (Neutres)—1.65 pour cent de l'évaluation.

Taxes spéciales d'emprunts—Des taxes spéciales sont imposées sur les immeubles en vertu de règlements adoptés par le conseil pour l'emprunt suivant :—

Règlement 835, 13 août 1923, $1,500,000 à 5 pour cent pour 40 ans, $0.01 par $100.

Taxe spéciale des pavages—En vertu des statuts 19 George V, chapitre 97, section 26, et 22 George V, chapitre 105, section 32, une taxe annuelle est imposée sur tous les immeubles imposables et non imposables situés dans la Cité, pour payer tout excédent du coût de $5.00 par verge carrée des pavages construits depuis le premier janvier 1919 sur toute rue, ruelle ou place publique, reconnue comme telle à cette date, ainsi que l'intérêt compris dans les rôles de pavages. Le taux de cette taxe est de $0.10 par $100.00.

Taxe spéciale pour divers excédents—En vertu des statuts 22 George V, chapitre 105, section 40, 5 George VI, chapitre 73, section 60 et 4 George VI, chapitre 75, section 48, une taxe annuelle est imposée sur tous les immeubles imposables et non imposables dans la Cité pour payer les pertes etc., ainsi que l'excédent d'un an d'intérêt sur tous les rôles d'améliorations locales autres que les pavages. Le taux de cette taxe est de $0.13 par $100.00 plus les surtaxes de 5% et 3%.

Taxe sur tuyaux à eau—Une taxe spéciale, à laquelle s'ajoutent les surtaxes de 5% et 3%, est imposée sur les immeubles en face desquels la Ville a posé un tuyau à eau, dans les cas où il y a lieu de combler une insuffisance du produit de la taxe d'eau annuelle sur lesdits immeubles comparativement à un rendement de 6% sur le coût du tuyau à eau. Cette taxe est établie en répartissant le montant de cette insuffisance suivant le nombre de pieds de front des immeubles riverains—24, Geo. V, chap. 88, s. 23; 5, Geo. VI, chap. 73, s. 61.

Taxe pour l'enlèvement de la neige—Pour pourvoir à l'entretien général des trottoirs, la taxe suivante est imposée et prélevée sur tous les immeubles en face desquels cet entretien est effectué, à l'exception de ceux qui sont exemptés par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, savoir :

A—Pour les immeubles assujettis au paiement de la taxe foncière générale, au taux de neuf cents ($0.09) par cent dollars ($100.00) de la valeur de tels immeubles, telle qu'inscrite au rôle d'évaluation en vigueur; plus les surtaxes de 5% et 3%.

B—Pour les immeubles non assujettis au paiement de la taxe foncière générale, au taux de vingt cents ($0.20) par pied linéaire de tels immeubles plus les surtaxes de 5% et 3%.

Voûtes sous les trottoirs—5%, pour cent de la valeur de l'espace occupé, minimum 10.00 basé sur la valeur de la propriété adjacente.

Surtaxes ajoutées 5% et 3%.

Taxe d'affaires et autres taxes personnelles.—Le taux de la taxe d'affaires est de 12¾% pour cent sur la valeur locative annuelle de l'endroit occupé.

Clubs, auberges, hôtels, restaurants ou buvettes où il se vend du vin, de la bière ou des spiritueux.—La taxe d'affaires est la suivante :—

Sur valeur locative de $160.00 ou moins $54.00

de $ 161	à $ 240...	$ 72.00
241	à 320...	90.00
321	à 400...	112.00
401	à 500...	135.00
501	à 600...	157.50
601	à 700...	180.00
701	à 800...	202.50
801	à 1,000...	225.00
1,001	à 1,200...	247.50
1,201	à 1,600...	270.00
1,601	à 2,000...	314.00
2,001	à 2,400...	350.00

avec augmentation de $35.00 pour chaque $400 ou fraction au dessus de $2,400.00.

TAXES SPECIALES — Banques — Sur capital

jusqu'à	$1,000,000...	$400
	$1,000,000 à $2,000,000	500
	au dessus de $2,000,000	600
Succursales de banques, chacune....		100
Assurance sur la vie.....		200
Assurances de garantie et de responsabilité des patrons		200

Assurances contre l'incendie—Taxe de 1 pour cent sur les primes avec minimum de $200.00.

Toute autre compagnie d'assurance—$200.00.

DATES DE PAIEMENT. — Taxes foncières, premier octobre; taxe spéciales, premier octobre; taxe d'affaires et de l'eau, premier septembre; permis, premier mai.

LICENCES ET AUTRES TAXES MUNICIPALES

Encanteurs—$200.00. Pour chaque commis-encanteur, $40.00.

Encanteurs—Vente commerciale à l'encan en dehors de la place d'affaires de l'encanteur, $10.00 par jour.

Prêteurs d'argent—$200.00.

Prêteurs d'argent sur gages—$300.00.

Marchands qui achètent de l'or ou autres métaux précieux, des pierres précieuses ou des bijoux—$200.00.

Rembourreurs—$10.00.

Monts-de-piété—$300.00.

Marchands de bric-à-brac ou d'effets d'occasion—$200.00.

Colporteurs vendant de menus articles, tels que crayons, lacets de chaussures, papier à lettres, etc.—$10.00.

Colporteurs etc. vendant seulement des rubans, des insignes, des ballons ou des souvenirs, à l'occasion de fêtes ou de démonstrations, (par jour)—$10.00.

Tout vendeur public exerçant son commerce sur un lot privé ou à l'entrée ou en dehors d'un édifice ou sur un lot vacant privé, par jour—$2.00. Minimum—$6.00.

Tous autres colporteurs—$100.00.

Employés de colporteurs—$10.00.

Solliciteurs dans maisons privées—$100.00.

Marchands de poisson en gros—$100.00.

Marchands de foin—$25.00.

Commerçants d'animaux—$25.00.

Aiguiseurs de ciseaux—$10.00.

Porteurs d'enseignes—$10.00.

Agence de police secrète—$200.00.

Constables spéciaux—$10.00.

Bascules publiques—$20.00.

Distributeurs de circulaires ou d'échantillons—$10.00.

Etablissement de teinturerie à sec ou de nettoyage à sec—$50.00.

Maître-fumigateur ou exterminateur—$50.00.

Fumigateurs ou exterminateurs, à l'emploi d'un maître fumigateur ou exterminateur—$10.00.

Compagnons-fumigateurs ou exterminateurs—$5.00.

Agents de recouvrements—$100.00.

Agents de clients pour hôtels—$10.00.

Agents d'immeubles—$100.00.

Agents financiers—$100.00.

Agents de buanderie—$50.00.

Courtiers—$100.00.

Laitiers—$25.00 et $5.00 pour chaque véhicule.

Boulangers—$25.00 et $5.00 pour chaque véhicule.

Afficheurs—$50.00.

Ramoneurs—$200.00.

Allées de quilles publiques—$25.00 par allée.

Tables de trou-madame ou autres jeux similaires—$25.00 par table.

Tables de billard publiques—$25.00 pour chaque table.

Bains publics—$25.00.

Salles de théâtres et de concerts—$500.

Salles de vues animées (par siège)—$1.00.

Salles de danse—$200.00.

Salles d'amusement—$200.00.

Clubs privés, association etc.—$10.00.

Vente de liqueurs alcooliques pour être consommées sur les lieux—$200.00.

Galeries de tir, golf miniature ou terrain pour la pratique du golf—$50.00.

Salles d'assemblées seulement—$20.00.

Salles louées pour amusements sociaux—$50.00.

Exhibitions sur terrains vacants, à l'exception des cirques—$10.00 par jour pour chaque jeu, kiosque ou installation.

Commerces dans maisons privées—$200.

Entrepreneurs généraux en construction ou démolition—$25.00.

Entrepreneurs spécialisés: électricité, plomberie, peinture, etc.—$10.00.

Courtiers dans la cité, sans place d'affaires—$1,000.00.

Danses occasionnelles—$10.00 par jour.

Débit de tabac—$10.00.

Guides—$5.00.

Etablissements de produits alimentaires (Restaurants, épiceries, etc.)—$10.00.

Etablissements où la volaille est tuée mais non vendue—$10.00.

Etablissement de détail où la volaille est tuée et vendue—$50.00.

Personnes s'exhibant en public pour annonce—$10.00.

Cirques et autres exhibitions ambulantes—$1,000.00 par jour.

Parades de cirques, quand les exhibitions sont en dehors des limites de la ville—$1,000.00 par jour.

Carrousels—$10.00 par jour.

Buanderies publiques—$50.00.

Hôpitaux privés—$200.00.

Commerçants en détail de viande fraîche ou de poisson—$50.00.

Commerçants en gros de viande fraîche ou de poisson—$100.00.

Commerçants de viandes fumées—$25.00.

Patinoires—$50.00.

Cours à bois, à foin, fonderies, forges, ateliers de menuiserie et autres établissements dangereux pour l'incendie—$10.00.

Commerçants en gros ou en détail de bois, de charbon ou d'huile à chauffage—$40.00.

Pompes à essence en usage, pour chaque pompe—$10.00.

Magasins temporaires de détail—$500.00 pour 30 jours; $10.00 pour chaque journée additionnelle.

Magasins temporaires ou espaces près de ou sur le terrain d'un cirque pour la vente de rafraîchissements exclusivement—$10.00 par jour.

Musiciens ambulants—$50.00.

Cireurs de chaussures ambulants—$10.00.

Hypnotiseurs, palmistes, phrénologistes etc.—$100.00.

Photographes ambulants—$100.00.

Employés de photographes ambulants—$10.00.

Marchands de glace—$25.00 et $5.00 par véhicule.

Embaumeurs—$10.00.

Entrepreneurs de pompes funèbres—$100.

Chiens—$5.00.

Marquises—$0.25 le pied carré. Minimum—$5.00.

Refuges—$2.00.

Enseignes électriques—$0.25 par pied carré. Minimum—$5.00.

Manufacturiers de produits alimentaires—$25.00.

Commerçants en gros de produits alimentaires—$25.00.

Manufacturiers de breuvages non-alcooliques ou alcooliques—$50.00.

Maisons de pension pour enfants—$10.00.

Endroits servant aux sports, exhibitions, etc.—2000 sièges ou moins, $200.00, plus de 2000 sièges, $500.00.

Distributeurs automatiques de marchandises—$5.00.

Phonographes automatiques—$25.00.

Autres distributeurs automatiques — Illégal, par le règlement modifié.

Personnes louant ou distribuant des distributeurs automatiques—$5.00.

Enregistrement de nouveaux commerces.—Nil.

Bicyclettes—$2.00.

Tripporteur—$5.00.

Kiosques pour la vente de journaux et de périodiques—$10.00 à $100.00.

Autobus—$50.00.

Emmagasinage ou entreposage de produits alimentaires périssables—$100.00.

Etablissements de massage—$25.00.

Boutiques de barbier, salons de coiffure, salons de perruquier, salons de manicure, salons de beauté—$5.00 par chaise.

Etablissements similaires :—

Dans le cas des personnes qui exploitent plus d'un établissement similaire, le taux de la taxe d'affaires, pour chaque établissement, est augmenté de la moitié du taux imposé à la personne qui n'exploite qu'un seul établissement, cette augmentation ne devant pas, cependant, excéder, pour chaque établissement, la somme de cent dollars ($100.00) par année.

Dans le cas des personnes qui exploitent plus d'un établissement similaire et dont la principale place d'affaires n'est pas dans la municipalité, le taux de la taxe d'affaires, pour chaque établissement qu'elles exploitent, est augmenté au double du taux imposé à la personne qui n'exploite qu'un seul établissement, cette augmentation ne devant pas, cependant, excéder pour chaque établissement, la somme de deux cents dollars ($200.00) par année.

VEHICULES DE LOUAGE

Véhicules tirés par un cheval—$10.00.

Véhicules tirés par deux chevaux—$15.00.

Véhicules tirés par plus de deux chevaux—$30.00.

Chevaux—$5.00.

Marchands de bric-à-brac avec voiture à bras—$10.00.

Personnes employant des voitures à bras pour fins commerciales—$5.00.

Voitures d'annonces—$300.00.

Véhicules employés par les marchands de bric-à-brac—$100.00.

Chauffeurs d'automobiles de louage ou d'autotaxis—$5.00.

Employé de cocher—$5.00.

Personnes faisant affaires comme rouliers publics avec véhicules hippomobiles ou automobiles—$40.00 et $10.00 pour chaque véhicule.

Pour la livraison de journaux exclusivement—$25.00 pour chaque véhicule.

TARIF DE LA TAXE DE L'EAU

Maisons d'habitation, magasins échoppes, bureaux, etc., suivant la valeur locative, 8 pour cent; église 8 pour cent de la valeur locative basée sur quatre pour cent de l'évaluation; restaurants, au taux uniforme de 12 pour cent sur la valeur locative annuelle, excepté que si le loyer est de $1,000.00 et plus et s'il y a vingt chambres garnies, l'eau sera chargée au compteur et au même taux que les distilleries, les brasseries, etc.; chevaux $2.00 chacun; vaches $1.00 chacune; stalles d'écuries, écuries de louage, commerçants de chevaux, tavernes, etc., paieront $1.50 pour chaque stalle occupée ou non; bains publics $5.00, engins à vapeur $6.00 par c.v. ou $1.15 par mille pieds cubes au compteur; matériaux de construction $0.06 par mille briques, $0.03 par pied cube de maçonnerie et $3.00 par mille verges cubes d'enduits; fontaines $2.00 par mille pieds cubes au compteur; taux au compteur pour les distilleries, les brasseries, les hôtels, les tavernes, les chemins de fer, les buanderies, les collèges, les séminaires, les académies, les maisons d'industrie, les écoles de réforme, les pensionnats, les couvents, les asiles, les teintureries, les studios photographiques et tous les établissements manufacturiers en général, $1.15 par mille pieds cubes; mais le compte trimestriel au compteur ne doit pas être moindre que 2 pour cent de la valeur locative annuelle du local; si, pour une raison quelconque, de l'avis du comité exécutif, l'eau ne peut être fournie au compteur 8 pour cent de la valeur locative annuelle: loyer des compteurs par année; ½ pouce $2.00; ¾ pouce, $2.00; ¾ pouce, $3.00; 1 pouce, $4.00; 1½ pouce, $8.00; 2 pouces, $12.00; 3 pouces, $25.00; 4 pouces, $40.00; 6 pouces, $75.00; 8 pouces, $100.00.

Hôpitaux publics ayant un minimum de 50 lits permanents, à l'usage gratuit des patients, paient chacun annuellement pour l'eau un taux uniforme de $25.00.

Dates des paiements.—La taxe d'eau est due et payable *le premier septembre* chaque année. Toutes les charges pour fourniture spécifique ou pour service fractionnel pendant l'année sont payables d'avance avant l'ouverture de l'eau. Charge des compteurs—L'eau fournie au compteur est payable trimestriellement.

Arrêt de l'eau.—La fourniture de l'eau est arrêtée si elle n'est pas payée lorsqu'elle est due.

Une pénalité d'intérêt au taux de 5 pour cent cent par année est payable sur tous les comptes de taxes, y compris la taxe d'eau; à ces taxes ajouter les surtaxes de 5% et 3%.

BARREAU DE MONTREAL (1955-56)

MM. J. G. Ahern, c.r., bâtonnier; Ignace J. Deslauriers, c.r., syndic; Hugh O'Donnell, c.r., trésorier; Gérard Laganière, secrétaire.

Cartierville Weigh House, Lachapelle near Blvd Gouin, Valerien Chevalier, clerk.

Papineau Weigh house, Notre Dame cor. Parthenais, J. E. Chicoine, clerk.

Hay Market Weigh-house, St. Paul street cor. Inspector, Napoleon Deslets, Clerk.

MUNICIPAL TAXES.

Abstract of City Assessment By-Laws

Real estate assessment—1.9652 per cent. on value.

School taxes (Catholics) — 1.00 per cent. on value.

(Protestants)—$1.50 per cent on value. (Neutrals)—$1.65 per cent on value.

Special Loan Taxes—Special taxes are imposed on real estate, under by-laws adopted by the Council, to provide annually for the following loan :—

By-law 835, 13th Aug. 1923, $1,500,000 at 5 per cent. for 40 years, $0.01 per $100.00.

Special Paving Tax—Under the Acts 19 George V, Chapter 97, section 26, and 22 George V, Chapter 105, Section 32, an annual tax is imposed on all taxable and non-taxable real estate situated in the City to cover any excess in the cost of $5.00 per square yard for pavings laid since the 1st January, 1919, on any street, lane or public place, recognized as such at that date, as well as the interest included in the paving rolls. The rate for this tax is $0.10 per $100.00.

Special Tax for Various Excesses—Under the Act 22 George V, Chapter 105, Section 40, 5 George VI, Chapter 73, Section 60 and 4 George VI, Chapter 75, Section 48, an annual tax is imposed on all taxable and non-taxable real estate in the City to cover the losses etc., as well as the excess over one year's interest on all rolls for local improvements other than pavings. The rate for this tax is $0.13 per $100.00 plus surtaxes of 5 per cent and 3 per cent.

Tax on water-mains—A special tax, to which is added the surtaxes of 5% and 3%, is levied on the immovables in front of which the City has laid a water main, in cases where it is necessary to make up an insufficiency of the proceeds of the annual water tax on the said immovables as compared with a yield of 6% on the cost of the water main. This tax is established by distributing the amount of that insufficiency according to the number of feet of frontage of the bordering immovables—24, Geo. V, chap. 88, s. 23; 5, Geo. VI, chap. 73, s. 61.

Snow cleaning tax.—In order to provide for the general maintenance of sidewalks, The following tax is imposed and levied on all immovables in front of which such maintenance is effected, with the exception of those exempted by the British North America Act, namely:

a) For the immovables subject to the payment of the general real estate tax, at the rate of nine cents ($0.09) per one hundred dollars $100.00) of the value of such immovables, as entered on the valuation roll in force plus surtaxes;

b) For the immovables not subject to the payment of the general real estate tax, at the rate of twenty cents (0.20) per lineal foot of such immovables plus surtaxes.

Vault under sidewalk—5 per cent. minimum $10.00 on the value of space occupied, based on the value of adjoining property plus surtaxes.

Business and Other Personal Taxes.—The rate of business tax is 12¾ per cent, on **the annual assessed rental value of the premises occupied.**

Hotels, Restaurants and Clubs.—Clubs, inns, hotels, saloons or restaurants wherein wine, beer or spirituous liquors are sold, etc., is as follows:-

On assessed rental of $160 and under.	$54.00
from $161 to $240...	$ 72.00
241 to 320...	90.00
321 to 400...	112.50
401 to 500...	135.00
501 to 600...	157.50
601 to 700...	180.00
701 to 800...	202.50
801 to 1000...	225.00
1001 to 1200...	247.50
1201 to 1600...	270.00
1601 to 2000...	314.00
2001 to 2400...	350.00

with an increase of $35.00 for each $400 or fraction above $2,400.

SPECIAL TAXES—Banks—on capital up to

$1,000,000..$	400
$1,000,000 to $2,000,000	500
above $2,000,000	600
Banks—branches—each	100
Life Insurance	200
Guarantee and Empl Liability Ins ..	200

Fire Insurance—Tax on premiums 1 per cent. with a minimum amount in each case of $200.00.

Any other insurance company $200.00.

DATES OF PAYMENT.—**Real Estate Taxes 1st October; Special Taxes.—1st October; Business and Water Taxes.—1st September; licenses 1st May**

MUNICIPAL LICENCES AND OTHER TAXES

Auctioneers.—$200.00. For each clerk employed to cry out, $40.00.

Auctioneers.—Commercial sale by auction outside of the place of business of the auctioneer, $10.00 per day.

Money Lenders.—$200.00.

Money Lenders on Wages.—$300.00.

Merchants who buy gold or any other precious metal, precious stones or jewelery, $200.00.

Upholsterers—$10.00.

Pawnbrokers.—$300.00.

Junk or second hand dealers.—$200.00.

Peddlers selling small wares, such as pencils, shoe laces, note paper, etc.—$10.00.

Peddlers, etc., selling only ribbons, badges, toy-balloons or souvenirs, on the occasion of feasts or celebrations(per day).—$10.00.

Every public vendor plying his trade on a private lot at the entrance or outside of a building, or on a private vacant lot, per day.—$2.00. Minimum $6.00.

All other peddlers.—$100.00.

Peddlers' employee—$10.00.

Canvassers in private dwellings.—$100.

Wholesale fish dealers.—$100.00.

Hay traders.—$25.00.

Dealers in animals.—$25.00.

Scissors' grinders.—$10.00.

Sign carriers.—$10.00.

Secret police agencies.—$200.00.

Special constables.—$10.00.

Public scales.—$20.00.

Distributors of circulars or samples.—$10.00.

Dry-Dyeing or Dry Cleaning establishment.—$50.00.

Master-fumigator or exterminator—$50.00.

Employee of a Master-fumigator or exterminator—$10.00.

Journeyman-fumigator or exterminator—$5.00.

Collection agents.—$100.00.

Agents for customers for hotels.—$10.00.

Real estate agents.—$100.00.

Financial agents.—$100.00.

Laundry agents.—$50.00.

Stock brokers.—$100.00.

Milkmen.—$25.00 and $5.00 for each vehicle.

Bakers.—$25.00 and $5.00 for each vehicle.

Bill posters.—$50.00.

Chimney sweeps.—$200.00.

Public bowling alleys.—$25.00 per alley.

Public pigeon hole tables or other similar games—$25.00 per table.

Public billiard tables.—$25.00 per table.

Public baths.—$25.00.

Theatres and concert halls.—$500.00.

Moving picture halls (per seat).—$1.00.

Dance halls.—$200.00.

Amusement halls—$200.00.

Private club, association etc.—$10.00.

Sale of alcoholic liquors to be consumed on the premises.—$200.00.

Shooting galleries, miniature golf and practice golf range.—$50.00.

Halls used for meetings exclusively.—$20.00.

Halls leased for social amusements.—$50.00.

Exhibitions or shows on vacant land with exception of circusses.—$10.00 per day for each hut, game or installation.

Business in private houses.—$200.00.

General contractors in building or demolition.—$25.00.

Special contractor electricity, plumbing, painting, etc.—$10.00.

Brokers without business place.—$1000.00.

Occasional dance.—$10.00 per day.

Tobacco shops.—$10.00.

Guides.—$5.00.

Food establishments (Restaurants, groceries, etc.)—.$10.00.

Establishment where poultry is slaughtered but not sold.—$10.00.

Retail establishment where poultry is slaughtered and sold.—$50.00.

Person exhibiting himself to the public to advertise.—$10.00.

Circuses and other travelling shows.—$1,000.00 per day.

Circus parades, when shows are located outside the city limits.—$1,000.00 per day.

Merry-go-rounds (per day).—$10.00.

Public laundries.—$50.00.

Private hospitals.—$200.00.

Retail dealer in fresh meat or fish.—$50.00.

Wholesale dealer in fresh meat or fish.—$100.00.

Smoked meat dealers.—$25.00.

Skating rinks.—$50.00.

Lumber and hay yards, foundries, blacksmiths' shops, joiner shops and other establishment dangerous for fire.—$10.00.

Wholesale or retail dealer in coal, wood or fuel oil.—$40.00.

Gasoline pumps in use, for each pump.—$10.00.

Temporary retail stores.—$500.00 for 30 days, $10.00 for each additional day.

Temporary shop, or space near or on the grounds of a circus, for the sale of refreshments exclusively (per day).—$10.00.

Itinerant musicians.—$50.00.

Itinerant bootblack.—$10.00.

Hypnotizers, palmists, phrenologists, etc.—$100.00.

Itinerant photographers.—$100.00.

Itinerant photographers' employee.—$10.00.

Ice merchants.—$25.00 and $5.00 per vehicle.

Embalmers.—$10.00.

Funeral Directors.—$100.00.

Dogs.—$5.00.

Canopies (per square foot)—$0.25. Minimum—$5.00.

House of refuge.—$2.00.

Electric signs. — $0.25 per square foot. Minimum—$5.00.

Manufacturers of food products.—$25.00.

Wholesale dealers in food products.—$25.00.

Manufacturers of non-alcoholic beverages or alcoholic.—$50.00.

Keepers of boarding houses for children.—$10.00.

Premises used for sports, shows, etc.—2000 seats or less $200.00; More than 2000 seats, $500.00.

Vending machines.—$5.00.

Automatic Phonographs.—$25.00.

Any other slot-machines whatsoever.—Not legal — Amended by By-Laws 2223 and 2229.

Persons renting or distributing slot-machines.—$5.00.

Registration of a new business.—Nil.

Bicycles.—$2.00.

Tri-car.—$5.00.

Kiosks for the sale of newspapers and periodicals.—$10.00 to $100.00.

Autobus.—$50.00.

Storage or warehousing of perishable food products.—$100.00.

Massage establishments.—$25.00.

Barber shops or hair dressing parlors, beauty parlors, manicuring parlors.—$5.00 per chair.

Similar establishments:—

In case of persons operating more than one similar establishment, the rate of the business tax, for each establishment, is increased by half the rate imposed upon the person who operates only one establishment, this increase, however, not to exceed for each establishment the sum of one hundred dollars ($100.00) per year.

In case of persons operating more than one similar establishment, and whose principal place of business is not in the municipality, the rate of this business tax, for each establishment which they operate is increased to double the rate imposed upon the person who operates only one establishment, this increase, however, not to exceed for each establishment the sum of two hundred dollars ($200.00) per year.

VEHICLES FOR HIRE

Vehicles drawn by one horse.—$10.00.

Vehicles drawn by two horses.—$15.00.

Vehicles drawn by more than two horses.—$30.00.

Horse.—$5.00.

Junk dealers with hand cart.—$10.00.

Persons using hand carts for commercial use, each.—$5.00.

Advertising waggons.—$300.00.

Vehicles used by junk and second-hand traders.—$100.00.

Chauffeur of automobile for hire or taxi-cab.—$5.00.

Employee driving horse-drawn vehicles for hire.—$5.00.

Person carrying on the business of a common carrier with a horse-drawn or motor vehicle.—$40.00 and $10.00 for each vehicle.

For the delivery of newspapers exclusively.—$25.00 for each vehicle.

TARIFF OF WATER RATES.

Dwelling-houses, stores, shops, offices, &c., on the assessed rental, 8 per cent.; churches 8 per cent. on rental based on **4 per cent. on their assessed value; restaurants, at uniform rate of 12 per cent.** on assessed yearly rental, **provided that when the rent is $1000 and over and at least twenty furnished rooms exist, water shall be charged by meter and paid** for at the same rate as distilleries, breweries, &c; horses, $2 each; cows, $1 each; horse stalls, livery stable keepers, horse dealers, tavern keepers, &c., shall pay $1.50 for each stall whether occupied or unoccupied; building materials, 6 cts. per 1000 bricks; 3 cts. per cubic yard of masonry and $3 per 1,000 yards plastering; fountains, $2 for every 1000 cubic feet, supplied by meter; meter rates for distilleries, breweries, hotels, taverns, railways, laundries, colleges, seminaries, academies, houses of industry, reformatories, boarding schools, nunneries, asylums, dye houses, photographic studios and all manufacturing establishments generally, $1.15 per 1000 cubic feet; but the quarterly bill by meter must not be less than 2 p. c. of the assessed rental value of premises supplied; if, for any reason whatsoever in the opinion of the Board of Commissioners, water cannot be supplied by meter 8 per cent. on yearly rental; meter rent by annum: ½ inch, $2.00; ⅝ inch, $2.00; ¾ inch, $3.00; 1 inch, $4.00; 1½ inch, $8.00; 2 inch, $17; 3 inch, $25.00; 4 inch, $40.00; 6 inch, $75.00; 8 inch $100.00.

Public hospitals having a minimum of 50 permanent beds, kept gratuitously for patients, shall pay each annually, for their water supply a uniform rate of twenty-five dollars ($25).

Dates of payment.—The water rates are due and payable on the *1st day of September*, in each year. All charges for specific supplies or for fractional part of the year shall be payable in advance, before the water is turned on. Meter rates—Water supplied by meter is payable quarterly. On taxes above mentioned add the surtaxes of 5 and 3 per cent.

Stopping supply.—The water supply will be cut off if not paid when due

Penalty interest at the rate 5 per cent. per annum is payable on all overdue taxes and water rates.

BAR OF MONTREAL (1955-56)

J. G. Ahern, Q.C., Batonnier; Ignace C. Deslauriers, Q.C., Syndic; Hugh O'Donnell, Q.C., Treasurer; Gérard Laganière, Secretary.

Conseillers — Philip Meyerovitch, c.r., Paul Langlois, c.r., Georges F. Reid, c.r., Donald N. Byers, c.r., George Owen, c.r., L. P. de Grandpré, c.r., Roland Lafontaine, c.r., Marc-André Blain, c.r., Joseph H. Porteous.

Secrétaire-trésorier adjoint — Robert Lévêque, c.r.

Bibliothèque — Robert Lévêque, c.r., bibliothécaire; Arthur Perrault, bibliothécaire adjoint; Richard Dubuc, Claude de la Madeleine.

COURS DE JUSTICE

COUR SUPREME DU CANADA

La Cour Suprême du Canada est une cour générale d'appel, constituée par statut du Dominion (Statuts Revisés du Canada, 1952, chapitre 259). Elle est composée d'un juge en chef et de huit juges puisnés, et a juridiction d'appel en matières civiles et criminelle dans les limites des termes du statut. Les juges résident à Ottawa, où la Cour Suprême du Canada tient annuellement trois sessions, la première commençant le quatrième mardi de janvier, la deuxième le quatrième mardi d'avril et la troisième le premier mardi d'octobre.

COUR DU BANC DE LA REINE

Cour d'Appel

Hon. Antonin Galipault, juge en chef de la Province de Québec; Hon. J.-L. St-Jacques, Hon. Bernard Bissonnette, Hon. J. Arthur Gagné, Hon. Garon Pratte, Hon. Stuart McDougall, Hon. Paul C. Casey, Hon. Ernest Bertrand, Hon. W. Hyde, Hon. E. Rinfret, Hon. Jean Martineau, Hon. André Taschereau, juges; Léon Faribault, c.r., greffier des appels à Montréal; Hector Chariand, assistant greffier des appels; Jean Francois Nadeau, assistant greffier des appels; Achille Raymond, assistant greffier des appels; H. Lafortune, secrétaire du greffe; Benoit Bilodeau, commis.

COUR DE L'ECHIQUIER DU CANADA

La cour de l'échiquier, constituée en vertu du statut du Dominion 50-52 vict., chapitre 16, est présidée par un juge et a première juridiction exclusive sur toutes les réclamations, poursuites ou actions contre la Couronne. Elle a juridiction concurrente en ce qui concerne les causes touchant le revenu et la mise en vigueur des pénalités; dans les causes concernant les brevets d'invention, les marques de commerce, la réserve des droits et les dessins industriels et les brevets des terres; les causes contre les officiers de la Couronne pour toute chose faite ou omise par tels officiers, et toutes actions ou poursuites dans lesquelles la Couronne est la plaignante ou la demanderesse et se rapportant aux dettes des chemins de fer en vertu de 3 Edouard VII, chapitre 21. La juridiction de l'Amirauté appartient à la cour de l'échiquier du Canada en vertu de 53-54 Vict. (Impérial), chapitre 27, et 54-55 Vict. (Canadien), chapitre 29. La cour de l'échiquier est aussi une cour impériale de prise en temps de guerre.

La cour siège à Ottawa tous les lundis à 11 heures a.m., excepté pendant les vacances ou pendant l'absence du juge, pour entendre les motions, les réponses etc., et pour juger les causes aux endroits et aux heures qui sont fixés par le juge par ordonnance générale ou spéciale.

COUR DE L'AMIRAUTE

Bureau: Palais de Justice, Montréal.

Bureau du registraire, bureau du shérif.

Hon. Juge A. I. Smith, juge; L. P. Caisse, registraire de district.

COUR DE L'AMIRAUTE.—District de l'Amirauté de Québec (pour la province de Québec). Entend les causes aux heures et endroits fixés par le juge dans les cités de Québec et de Montréal.

Juge de l'Amirauté.—Hon. Juge A. I. Smith.

Registraire.—L. P. Caisse.

Maréchal Temporaire. — Arch. S. Wilson.

COUR DE MAGISTRAT

pour le district judiciaire de Montréal

Auguste Boyer, c.r., juge de district en chef adjoint; Hon. T. J. Coonan, c.r., J. E. Cadotte, c.r., Jules Poisson, c.r., René Lippé, c.r., G. H. Héon, c.r., Pierre Louis Dupuis, c.r., et Antoine Lamarre, c.r., juges; Antonio Allard, c.r., greffier en chef; J. A. H. Rivest, assistant greffier en chef; Jean Leduc, comptable en chef.

COUR SUPERIEURE

District judiciaire de Montréal

Hon. W. B. Scott, juge en chef adjoint; Hon. Wilfrid Lazure, Hon. Charles-Auguste Bertrand, Hon. Elie Salvas, Hon. Frederick T. Collins, Hon Hector Perrier, Hon François Caron, Hon. Arthur Yves Smith, Hon. Joseph Jean, Hon. Elphège Marier, Hon. George S. Challies, Hon. André Demers, Hon. Harry Batshaw, Hon. Edouard Teillet, Hon. Roger Brossard, Hon. Maurice Lalonde, Hon. Antonio Garneau, Hon. André Montpetit, Hon. Claude Prevost, Hon. Stuart B. Ralston, Hon. P.-E. Côté, Hon. Georges F. Reid, Hon. Charles A. Sylvestre, Hon. Roger Ouimet, Hon. Jean Pierre Charbonneau, juges.

Bureau du protonotaire — Coffin & Tessier, protonotaires conjoints; J. B. Carbonneau, député-protonotaire en chef adjoint.

Députés protonotaires — T. Depatie, J. E. Bédard, Eugène Bellay, J. M. G. Lamoureux, J. B. Carbonneau, Jean-Jacques Lefebvre, Paul Deschamps, Pierre Lalime, Omer Hardy, Arthur Grimard, Raoul Crevier, Marcel Latour, Maurice Caron, Victor Martineau, Roger Bédard, Roger Laporte, Gaston Pelletier, Paul Pelletier, A. J. McDonald, Lorenzo Laurendeau, G. Blanchet, R. Lionel Séguin, R. Pilon.

Service des Plumitifs — Omer Hardy, D.P., Raoul Crevier, D.P., Maurice Caron, D.P., G. Blanchet, D.P. et Raymond Pilon, D.P. En arrière: Côme Lamarre, A. Branchaud et Yron Dugal.

Ventes par Licitation.—Viateur Farley.

Comptables.—J. E. Bédard, contrôleur et comptable du service des dépôts judiciaires; Roger Bédard, comptable; Roger Laporte, Gaston Peleltier, J. P. Richard.

Département de l'émission des brefs. — A. Grimard.

Caissiers — Léopold Chauvin, caissier en chef; Albert de Repentigny et J. P. Noel, caissiers.

Greffiers d'audience. — Me Laurent Fauteux, maître des rôles; Me Victor Martineau, assistant-maître des rôles; H. W. Broleur, Cour de Pratique; Ovide Mercure, greffier en chef; Maurice Parent, procès par jury; J. Duhamel, cour de Faillite; Viateur Farley, ventes par licitation; Ad. Laberge, Rodolphe Bélisle, Arthur Bouchard, Adolphe Vizer, Hubert Chauret, Me Jules Delorimier, J. H. Migneron, P. Rhéaume, A. Vignault, J. E. Beaulieu, Côme Lamarre, Donat Gervais, J. E. Sylvio Gauvin, Charles-Edouard Roy, Louis Beaudoin, J. A. Bourget, J. A. E. Desjardins, J. A. E. Dion, E. Gingras, Jean DeL. Ouvrard, R. Savard et Mlle Madeleine Seguin, sec.

Procès par jury (matière civile) et jugements de distribution — Maurice Parent.

Rédaction des jugements — Viateur Farley, rédcateur en chef; Alexandre Marier, Elisée Gaudet, L. Henrichon, Henri Lanzon, R. Barbeau et Gérard Viau, assistants.

Appels et Ex Parte — Paul Dubuc.

Officier taxateur — J. M. G. Lamoureux.

Division des faillites — F. G. Coffin, c.r., séquestre officiel; Adélard Leduc et Richard Beaudry, régistraires; Joseph Duhamel et Henri Dussault, députés registraires; E. Mercure, commis.

Division des tutelles.—Joseph L. Girouard, chef; Marcel Latour, Lorenzo Laurendeau, D.P. et R. Trudel, commis.

Division de l'état civil et des archives.—Jean-Jacques Lefebvre, archiviste en chef; P. Lalime, D.P.; J. H. A. Prud'homme, D.P., paléographe; Léopold Charbonneau, A. Laurence, Mlle S. Lemieux, Mlle P. Lachapelle, Fernand Lefebvre, Mme A. Dolbec, Mme D. Blagdon, H. Geary, Ovide Voghel, R. L. Séguin, D.P., Mme B. Mitchell, Louise Myette, Micheline Chartrand et Avila Latreille, assistants.

Enregistrement des sociétés — Eugène Bellay, chef; Paul Pelletier, Paul Deschamps, Arthur Louis Lacas, assistants.

Départements des dossiers — J. O. D. Blais, R. Viau, R. Levesque, R. Galipeau, A. Gervais, S. Martel, L. Laplante, G. Roy, A. Rochon, H. Fortin, G. Tetrault, E. Mettreau, J. Gratton; en bas, Paul Lambert, H. Lecavalier, J. A. Lefebvre, R. Corbeil, H. Boisvert.

TERMES

Montréal.—Tous les mois, excepté en juillet et en août.

DISTRICT JUDICIAIRE DE QUEBEC

Hon. A. Sévigny, juge en chef suppléant; Hon. G. F. Gibsone, Hon. Noël Belleau, Hon. Roméo Langlais, Hon. Oscar Boulanger, Hon. P. E. Côté, Hon. Thomas Wilfrid Edge, Hon. Léon Casgrain et Hon. Eugène Marquis, juges puisnés.

DISTRICT JUDICIAIRE DE ST-FRANCOIS

Hon. Hector Verret, Hon. C. D. White Hon. Dalma Landry et Hon. William Mitchell, juges puisnés.

DISTRICT JUDICIAIRE DE TROIS-RIVIERES

Hon. H. A. Fortier et Hon. Wilfrid Girouard, juges puisnés.

DISTRICT JUDICIAIRE DE HULL

Hon. H. A. Fortier et Hon. Paul Ste-Marie.

COUR MUNICIPALE

Les juges qui siègent dans cette cour sont nommés par le Gouvernement de Québec. Les juges actuels sont: Roland Paquette, c.r., juge en chef; Emmett J. McManamy, c.r., Pascal Lachapelle, c.r., Damase Côté, c.r., Henri Monty, c.r., Georges Robert, c.r., et Ernest Simard, c.r.; Hermann Frimeau, c.r., avocat en charge; René Leblanc, c.r., Maurice Laverdure, Raymond Jullen, André Côté, c.r., avocats greffiers; Wilfrid Levac, surintendant.

COUR DES COMMISSAIRES DES INCENDIES

181 ouest, rue Craig

Me Jean St-Germain, commissaire; R. Plimsoll, commissaire-adjoint; Edmond La Roche, secrétaire; Jos. LaRoche, lieut.-détective; T. Lebrun, H. Monchamp, R. Daoust et J. Shanahan, Alb. LaRoche, sergents-détectives.

COUR DU BIEN-ETRE SOCIAL

5030 Rue St-Denis

Ephrem Filion, Juge en chef; J. Gordon Nicholson, Jacques P. St-Jacques, J. Saint-Georges Morisset, juges; Marcel Trahan c.r., greffier et conseiller juridique.

BUREAU DE LA DIVISION D'ENREGISTREMENT DE MONTREAL

450 rue St-Vincent

T. Brassard, notaire, régistrateur; L. E. LaRue, A. Pelletier, Oscar Quesnel, Georges Patenaude, Gonzague St-Jean, J. A. Laporte, Gérard Brunelle, Emile Landriault, assistants-régistrateurs; Alice Martineau, secrétaire et comptable.

COUR DES SESSIONS DE LA PAIX

Juges.—Edouard Archambault, juge en chef; René Théberge, Omer Legrand, T. Adélard Fontaine, Conrad Pelletier, Gérald M. Almond, Irénée Lagarde, Guy Guibault, Armand Cloutier, William Proulx, Lucien Gendron, Maréchal Nantel et Henri-M. Loranger, juges.

Greffier de la Couronne.—J. Céo Gnimond.

Députés-greffiers de la Couronne.—M. A. Hurteau, O. Leclerc, M. Chamberland, Roméo Santoire, H. Miner et Antoine Mathieu.

Procureurs de la Couronne.—John Bumbray, c.r., M. A. Blain, Maurice Cousineau, c.r., Geo. W. Hill, Gabriel Houde, Léonard Seton, Jean Paul Cardinal, Raphael Beaudet, Louis Robichaud, Peter V. Shortess, Maurice Fauteux, Jean-Claude Nolin.

Greffier de la paix.—Paul Monty.

Députés-greffiers de la paix.—W. Denis, Geo. Décarie, L. G. Noël, R. Masse, Roger Hétu, P. E. Noël, V. Lasalle, A. Mauger, Arthur St-Antoine, Omer Pion, Albert Audet et Fernand Bourret.

SHERIFS DE LA PROVINCE

DISTRICT	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi	*Amos*	F. Gervais
Arthabaska	*Arthabaska*	Felix Houle
Beauce	*St. Joseph*	S. Pouliot
Beauharnois	*Valleyfield*	Ernest Poirier
Bedford	*Sweetsburg*	A. St. Martin
Bonaventure	*New Carlisle*	F. J. LeGresley
Chicoutimi	*Chicoutimi*	Rene Délisle
Gaspé	*Percé*	J. F. Meagher
Gaspé—Hâvre Aubert — I. de la Madeleine	*Hâvre-Aubert*	N. Briand
Gaspe	*Ste. Anne des Monts*	E. Thibault
Hull	*Hull*	R. St-Pierre
Iberville	*St. Jean*	R. Mercier
Joliette	*Joliette*	
Kamouraska	*Rivière-du-Loup*	P. E. Martin
Labelle	*Mont-Laurier*	Adrien Larose
Montmagny	*Montmagny*	C.-O. Bernier
Montréal	*Montréal*	Caisse et Hurteau
Nicolet	*Nicolet*	Ant. Blondin
Pontiac	*Campbell's Bay*	D. Sloan
Quebec	*Quebec*	Dr. Jean Robert Gobeil
Richelieu	*Sorel*	Rosaire Paquin
Rimouski	*Rimouski*	Charles Caron
Rimouski	*Matane*	G. Filion
Roberval	*Roberval*	Ant. Tremblay
Rouyn-Noranda	*Rouyn*	J. H. Charbonneau
Saguenay	*La Malbaie*	P. Neron
St. Francois	*Sherbrooke*	Jos. Labrecque
St. Hyacinthe	*St. Hyacinthe*	R. Bousquet
Témiscamingue	*Ville Marie*	Jules Grenier
Terrebonne	*St. Jérome*	A. Fournelle
Trois-Rivières	*Trois-Rivières*	Mercier & Pelerin

GREFFIERS DE LA COURONNE DE LA PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi	*Amos*	Albert Grenier
Arthabaska	*Arthabaska*	R. Provencher
Beauce	*St. Joseph*	Taschereau & Allard
Beauharnois	*Valleyfield*	Ostiguy & Lapointe
Bedford	*Sweetsburg*	Desranleau & Bourassa
Bonaventure	*New Carlisle*	J. P. L. Flynn
Chicoutimi	*Chicoutimi*	Percy Martin
Gaspé	*Percé*	Antonio Rail
Hull	*Hull*	Simon & Roy
Iberville	*St. Jean*	R. Sabourin
Joliette	*Joliette*	Allard & Joly
Kamouraska	*Rivière-du-Loup*	M. Schmouth
Labelle	*Mont-Laurier*	H. Lafontaine
Montmagny	*Montmagny*	A. Corriveau
Montréal	*Montréal*	J. C. Guimond
Pontiac	*Campbell's Bay*	J.-L. Muir
Québec	*Québec*	Dorion & Bazin
Richelieu	*Sorel*	J. O. Cousineau
Rimouski	*Rimouski*	J. B. Desjardins
Roberval	*Roberval*	Jules Potvin
Rouyn-Noranda	*Rouyn*	J. J. Roland Desmoules
Saguenay	*La Malbaie*	P. Duchesne
St. Francois	*Sherbrooke*	J.-M. Grégoire
St. Hyacinthe	*St. Hyacinthe*	Lionel Leblanc
Témiscamingue	*Ville Marie*	Chénier & Filteau
Terrebonne	*St. Jérome*	J. C. Marchand
Trois-Rivières	*Trois-Rivières*	Arthur Bélivea[illegible]

PROTONOTAIRES DE LA PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	PROTONOTAIRE
Abitibi	*Amos*	A. Gr[illegible]r
Arthabaska	*Arthabaska*	R. Provencher
Beauce	*St. Joseph*	Taschereau & Allard
Beauharnois	*Valleyfield*	Ostiguy & Lapointe
Bedford	*Sweetsburg*	Desranleau & Bourassa
Bonaventure	*New Carlisle*	J. P. L. Flynn
Chicoutimi	*Chicoutimi*	L. Gagné
Gaspé	*Percé*	Antonio Rail
Hull	*Hull*	Romulus Beauparlant
Iberville	*St. Jean*	R. Sabourin
Joliette	*Joliette*	Allard & Joly
Kamouraska	*Rivière-du-Loup*	M. D'Amour
Labelle	*Mont-Laurier*	H. Lafontaine
Montmagny	*Montmagny*	C. M. Letarte
Montreal	*Montreal*	Coffin & Tessier
Nicolet	*Nicolet*	Renaud Chapdelaine
Pontiac	*Campbell's Bay*	J.-L. Muir
Québec	*Québec*	Robert Côté
Richelieu	*Sorel*	J. O. Cousineau
Rimouski	*Rimouski*	J. B. Desjardins
Roberval	*Roberval*	R. Boisson-neault
Rouyn-Noranda	*Rouyn*	J. J. R. Desmeules
Saguenay	*La Malbaie*	P. Duchesne
St. Francois	*Sherbrooke*	A. Désilets
St. Hyacinthe	*St. Hyacinthe*	Lionel Leblanc
Témiscamingue	*Ville-Marie*	Chénier & Filteau
Terrebonne	*St. Jerome*	J. C. Marchand
Trois-Rivières	*Trois-Rivières*	Léon Lamothe

Councillors — Philip Meyerovitch, Q.C., Paul Langlois, Q.C., Georges F. Reid, Q.C., Donald N. Byers, Q.C., George Owen, Q.C., L. P. de Grandpré, Q.C., Roland Lafontaine, Q.C., Marc André Blain, Q.C., Joseph H. Porteous.

Executive Secretary-Treasurer — Robert Lévêque, Q.C.

Advocates' Library — Robert Lévêque, Q.C., Librarian; Arthur Perrault, Asst. Librarian; Richard Dubuc, Claude de la Madeleine.

COURTS OF JUSTICE

SUPREME COURT OF CANADA.

The Supreme Court of Canada is a general Court of Appeal for Canada, constituted by Dominion Statute (Revised Statutes of Canada, 1952, chap. 259) is composed of a chief justice and eight puisne judges, and has appellate civil and criminal jurisdiction within the terms of the Statute. The judges reside at Ottawa, where the Supreme Court of Canada holds annually three sessions, the first beginning on the fourth Tuesday in January, the second on the fourth Tuesday in April and the third on the first Tuesday in October.

COURT OF QUEEN'S BENCH

Appeal Side

Hon. Antonin Galipault, Chief Justice of the Province of Quebec; Hon. J. L. St. Jacques, Hon. B. Bissonnette, Hon. Stuart McDougall, Hon. J. Arthur Gagne, Hon. Garon Pratte, Hon. Paul C. Casey, Hon. Ernest Bertrand, Hon. M. Hyde, Hon. E. Rinfret, Hon. Jean Martineau, Hon. André Taschereau, judges; Leon Faribault, Q.C., clerk of appeals at Montreal; Hector Charland, deputy clerk of appeals; Jean Francois Nadeau, deputy clerk of appeals; Achille Raymond, deputy clerk of appeals; H. Lafortune, appeals office secretary; Benoit Bilodeau.

EXCHEQUER COURT OF CANADA.

The Exchequer Court, constituted under a Dominion Statute, 50-52 Vict., chap. 16, is presided over by one judge, and has original exclusive jurisdiction in all claims, suits or actions against the Crown. It has concurrent jurisdiction in relation to revenue cases and the enforcement of penalties; in cases respecting patents of invention, trade-marks, copyright and industrial designs and in respect to land patents; cases against Crown officers for anything done or omitted to be done as such officer, and all actions or suits in which the Crown is plaintiff or petitioner and in respect of Railway debts under 3 Ed. VII., ch. 21. Admiralty jurisdiction is vested in the Exchequer Court of Canada, under 53-54 Vic. (Imperial), ch. 27, and 54-55 Vic. (Canadian), ch. 29. The Exchequer Court is also an Imperial Prize Court in time of war.

The Court sits at Ottawa every Monday at 11 a.m., except during vacation or the absence of the judge, for hearing motions, demurrers, etc., and for the trial of causes at such places and times as are fixed by the judge, by general or special orders.

ADMIRALTY SIDE.—Quebec Admiralty District (for the Province of Quebec). Sits for the trial of cases at such times and places as are fixed by the judge in the cities of Quebec and Montreal.

Judge in admiralty—Hon. Justice A. I. Smith.

Registrar.—L. P. Caisse.

Acting Marshal—Arch. S. Wilson.

MAGISTRATE'S COURT

for the Judicial District of Montreal

Auguste Boyer, Q.C., Assistant District Chief Judge; Hon. T. J. Coonan, Q.C., J. E. Cadotte, Q.C., Jules Poisson, Q.C., Rene Lippe, Q.C., G. H. Heon, Q.C., Pierre Louis Dupuis, Q.C. and Antoine Lamarre, Q.C., Judges; Antonio Allard, Q.C., Chief Clerk, J. A. H. Rivest, Assistant Chief Clerk; Jean Leduc, Chief Accountant.

SUPERIOR COURT

Judicial District of Montreal

Hon. W. B. Scott, associate chief justice; Hon. Wilfrid Lazure, Hon. Charles Auguste Bertrand, Hon. Elie Salvas, Hon. Frederick T. Collins, Hon. Hector Perrier, Hon. Arthur Yves Smith, Hon. Francois Caron, Hon. Joseph Jean, Hon. Eliphege Marier, Hon. George S. Challies, Hon. André Demers, Hon. Harry Batshaw, Hon. Edouard Tellier, Hon. Roger Brossard, Hon. Maurice Lalonde, Hon. Antonio Garneau, Hon. André Montpetit, Hon. Claude Préyossé, Hon. Stuart B. Ralston, Hon. P.-E. Côté, Hon. George Reid, Hon. Charles A. Sylvestre, Hon. Roger Ouimet, Hon. Jean-Pierre Charbonneau, judges.

Prothonotary's office — Coffin & Tessier, joint prothonotaries; J. B. Carbonneau, associate chief deputy prothonotary.

Deputy-Prothonotaries. — T. Depatie, J. E. Bedard, J. M. G. Lamoureux, J. B. Carbonneau, Arthur Grimard, Jean Jacques Lefebvre, Paul Deschamps, Pierre Laliine, Omer Hardy, Raoul Crevier, Marcel Latour, Maurice Caron, Victor Martineau, Roger Bedard, Roger Laporte, Gaston Pelletier, Paul Pelletier, Lorenzo Laurendeau, G. Blanchet, R. Lionel Seguin, R. Pilon.

Service des Plumitifs — Omer Hardy, D.P., Raoul Crevier, D.P., Maurice Caron, D.P., G. Blanchet and Raymond Pilon. In the rear: Côme Momard, A. Branchaud and Yvon Duval.

Sales by Auction.—Viateur Parley.

Accountants.—J. E. Bedard, controller and accountant of judicial deposits service; Roger Bedard, accountant; Roger Laporte, Gaston Pelletier, J. P. Richard, clerks.

Writs Department — A. Grimard.

Cashiers — Leopold Chauvin, chief cashier; Albert de Repentigny and J. P. Noel, cashiers.

Audience Clerks. — Me Laurent Farteux, Master of the Rolls; Victor Martineau, Asst Master of Rolls; H. W. Brodeur, Practice Court; Maurice Parent, jury trials; Joseph Duhamel, Bankruptcy Court; Viateur Parley, licitation sales; Ovide Mercure, chief clerk; Romeo Migneron, Ad. Laberge, Rodolphe Belisle, Arthur Bouchard, Adolphe Viger, Hubert Chauret, Me Jules Delorimier, P. Rheaume, J. A. Vignault, J. E. Beaulieu, C. Lamarre, Donat Gervais, J. E. Sylvio Gauvin, J. L. Raynauid and Charles Edouard Roy, Louis Beaudoin, J. A. Bourget, J. A. E. Desjardins, J. A. E. Dion, E. Gingras, Jean de la S. Ouvrard, R. Savard and Miss Madeleine Seguin, secretary.

Jury Trials (civil) and distribution of judgments — Maurice Parent.

Drafting of Judgments Department. — Viateur Parley, Chief; Alexandre Marier, Elisée Gaudet, L. Henrichon, Henri Lauzon, Roland Barbeau, Gérard Vian, assistants.

Appeals and Ex Parte — Paul Dubuc.

Taxing Officer.—J. M. G. Lamoureux.

Bankruptcy Officer.—F. G. Coffin, Q.C., official receiver; Adelard Leduc and Richard Beaudry, registrars; Joseph Duhamel and Henri Dussault, deputy registrars; R. Mercure, clerk.

Tutelles Department. — Joseph L. Giroard, chief; Marcel Latour, D.P., Lorenzo Laurendeau, D.P. and R. Trudel, clerks.

Civil Status and Records Department.—Jean Jacques Lefebvre, chief archivist; P. Lalime, D.P., J. H. Prud'homme, D.P., palaeographer; Léopold Charbonneau, A. Laurence, Misses S. Lemieux, P. Lachapelle, Mrs. A. Dolbec, H. Geary, D. Blagdon, Ovide Voghel, R. L. Seguin, D.P., Mrs. B. Mitchell, Louise Myette, Micheline Chartrand and Avila Latreille, assistants.

Registration of Partnerships. — Eugene Bellay, chief; Paul Pelletier, Paul Deschamps, and Arthur Louis Lacas, assistants.

Records Department. — J. O. D. Blais, R. Vian, R. Levesque, R. Galipeau, A. Gervais, S. Martel, L. Laplante, G. Roy, A. Rochon, H. Fortin, G. Tetreault, E. Mettreau, J. Gratton; downstairs: Paul Lambert, H. Lecavalier, J. A. Lefebvre, R. Corbeil, H. Boisvert.

TERMS.

Montreal.—Every month, except July and August.

JUDICIAL DISTRICT OF QUEBEC

Hon. A. Sevigny, acting chief justice; Hon. G. F. Gibsone, Hon. Noel Belleau, Hon. Romeo Langlais, Hon. W. Laliberte, Hon. Lucien Cannon, Hon. Oscar Boulanger, Hon. P. E. Côté, Hon. Thomas Wilfrid Edge, Hon. Leon Casgrain and Hon. Eugene Marquis, puisne judges.

JUDICIAL DISTRICT OF ST. FRANCOIS

Hon. Hector Verret, Hon. C. D. White, Hon. Dalma Landry and Hon. William Mitchell, puisne judges.

JUDICIAL DISTRICT OF THREE RIVERS

Hon. H. A. Fortier and Hon. Wilfrid Girouard, puisne judges.

JUDICIAL DISTRICT OF HULL

Hon. H. A. Fortier and Hon. Paul Ste-Marie.

MUNICIPAL COURT

The judges who preside over this Court are appointed by the Quebec Government. The present judges are: Roland Paquette, Q.C., judge in chief, Emmett J. McManamy, Q.C., Pascal Lachapelle, Q.C., Damase Cote, Q.C., Henri Monty, Q.C., Georges Robert, Q.C., and Ernest Simard, Q.C., Hermann Primeau, Q.C., attorney-in-charge; Rene Leblanc, Q.C., Maurice Laverdure, Raymond Julien, Andre Côté, Q.C., attorneys clerks of the Court; Wilfrid Levac, superintendent.

ADMIRALTY COURT.

Office: Court House, Montreal

Registrar's Office, Sheriff's Office.

Hon. Justice A. I. Smith, judge; L. P. Caisse district registrar.

COURT OF FIRE COMMISSIONERS

181 Craig St. West

Me. Jean St. Germain, commissioner; R. Plimsoll, deputy commissioner; Edmond La Roche, secretary; Jos La Roche lieut-detective; T. Lebrun, H. Monchamps and R. Daoust & J. Shanahan, Albert LaRoche, sergt-detectives.

SOCIAL WELFARE COURT

5030 Rue St Denis

Ephrem Filion, Chief judge; J. Gordon Nicholson, Jacques P. St-Jacques, J. Saint-Georges Morisset, Judges; Marcel Trahan, Q.C., Clerk and Judicial Councillor.

REGISTRY OFFICE

DIVISION OF MONTREAL

450 St. Vincent Street.

T. Brassard, Notary, registrar; L. E. LaRue, A. Pelletier, Oscar Quirnet, Georges Patenaude, Gonzague St. Jean, J. A. Laporte, Gerard Brunelle, Emile Landriault, deputy-registrars; Alice Martineau, sec. and accountant.

COURT OF THE SESSIONS OF THE PEACE.

Judges.—Edouard Archambault chief justice; Rene Theberge, Omer Legrand, T. Adelard Fontaine, Conrad Pelletier, Gerald M. Almond, Irenes Lagarde, Guy Guilbault, Armand Cloutier, William Proulx, Lucien Gendron, Marechal Nantel and Henri-M. Loranger, judges.

Clerk of the Crown.—J. Cleo Guimond.

Deputy Clerks of the Crown. — M. A. Hurteau, C. Leclerc, M. Chamberland, Romeo Santoire, H. Miner and Antoine Mathieu.

Crown Prosecutors. — John Bumbray, Q.C., Henri Loranger, Q.C., M. A. Blain, Emerentien Lacroix, Maurice Cousineau, Q.C., Rene T. Hebert, Q.C., Geo. W. Hill, Gabriel Houde, Leonard Seton, Jean Paul Cardinal, Raphael Baudet and Louis Rotchaud, Peter V. Shortene, Maurice Fauteux, Jean-Claude Nolin.

Clerk of the Peace.—Paul Monty.

Deputy clerks of the Peace.—W. Denis, Geo. Pecarle, L. G. Noel, R. Masse, Roger Hetu, P. E. Noel, V. Lasalle, A. Mauger, Arthur St-Antoine, Omer Plon and Albert Audet and Fernand Bourret.

SHERIFFS OF THE PROVINCE

DISTRICT	CHEF-LIEU	NAMES
Abitibi	Amos	F. Gervais
Arthabaska	Arthabaska	Felix Houle
Beauce	St. Joseph	S. Poulliot
Beauharnois	Valleyfield	Ernest Poirier
Bedford	Sweetsburg	A. St-Martin
Bonaventure	New Carlisle	Francis J. Le Gresley
Chicoutimi	Chicoutimi	Rene Delisle
Gaspe	Perce	J. F. Meagher
Gaspe — Magdalen Islands	Havre-Aubert	N. Briand
Gaspe	Ste. Anne des Monts	E. Thibault
Hull	Hull	R. St-Pierre
Iberville	St. Jean	R. Mercier
Joliette	Joliette	
Kamouraska	Riviere du Loup	P. E. Martin
Labelle	Mont-Laurier	Adr. Larose
Montmagny	Montmagny	C.-O. Bernier
Montreal	Montreal	Caisse & Hurteau
Nicolet	Nicolet	Ant Blondin
Pontiac	Campbell's Bay	D. Sloan
Quebec	Quebec	Dr. Jean Robert Gobeil
Richelieu	Sorel	R. Paquin
Rimouski	Rimouski	Charles Caron
Rimouski	Matane	Geo. Fillion
Roberval	Roberval	Ant Tremblay
Rouyn-Noranda	Rouyn	J. H. Charbonneau
Saguenay	La Malbaie	Pierre Neron
St. Francois	Sherbrooke	Jos. Labrecque
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	R. Bousquet
Temiscamingue	Ville-Marie	Jules Grenier
Terrebonne	St. Jerome	A. Fournier
Three Rivers	Three Rivers	Mercier & Pellerin

CLERKS OF THE CROWN OF THE PROVINCE OF QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	NAMES
Abitibi	Amos	Albert Grenier
Arthabaska	Arthabaska	R. Provencher
Beauce	St. Joseph	Taschereau & Allard
Beauharnois	Valleyfield	Ostiguy & Lapointe
Bedford	Sweetsburg	Desranleau & Bourassa
Bonaventure	New Carlisle	J. P. L. Flynn
Chicoutimi	Chicoutimi	Percy Martin
Gaspe No. 1	Perce	Antonio Rail
Hull	Hull	Simon & Roy
Iberville	St. Jean	R. Sabourin
Joliette	Joliette	Allard & Joly
Kamouraska	Riviere du Loup	M. Schmouth
Labelle	Mont Laurier	H. Lafontaine
Montmagny	Montmagny	A. Corriveau
Montreal	Montreal	J. O. Guimond
Pontiac	Campbell's Bay	Jean-Ls. Muir
Quebec	Quebec	Dorion & Bazin
Richelieu	Sorel	J. O. Cousineau
Rimouski	Rimouski	J. B. Desjardins
Roberval	Roberval	Jules Potvin
Rouyn-Noranda	Rouyn	J. J. Roland Desmeules
Saguenay	La Malbaie	P. Duchesne
St. Francois	Sherbrooke	J.-M. Gregoire
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	L. Leblanc
Temiscamingue	Ville Marie	Chenier & Filteau
Terrebonne	St. Jerome	J. C. Marchand
Three Rivers	Three Rivers	Art. Beliveau

PROTHONOTARIES OF THE PROVINCE OF QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	PROTHONOTARY
Abitibi	Amos	A. Grenier
Arthabaska	Arthabaska	R. Provencher
Beauce	St. Joseph	Taschereau & Allard
Beauharnois	Valleyfield	Ostiguy & Lapointe
Bedford	Sweetsburg	Desranleau & Bourassa
Bonaventure	New Carlisle	J. P. L. Flynn
Chicoutimi	Chicoutimi	L. Gagne
Gaspe	Perce	Antonio Rail
Hull	Hull	Romulus Beauparlant
Iberville	St. Jean	R. Sabourin
Joliette	Joliette	Allard & Joly
Kamouraska	Riviere-du-Loup	M. D'Amour
Labelle	Mont Laurier	H. Lafontaine
Montmagny	Montmagny	C. M. Letarte
Montreal	Montreal	Coffin & Tessier
Nicolet	Nicolet	Renaud Chapdelaine
Pontiac	Campbell's Bay	Jean-Ls. Muir
Quebec	Quebec	R. Coté
Richelieu	Sorel	J. O. Cousineau
Rimouski	Rimouski	J. B. Desjardins
Roberval	Roberval	R. Boisseneault
Rouyn-Noranda	Rouyn	J. J. R. Desmeules
Saguenay	La Malbaie	P. Duchesne
St. Francois	Sherbrooke	A. Desilets
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	L. Leblanc
Temiscamingue	Ville Marie	Chenier & Filteau
Terrebonne	St. Jerome	J. C. Marcaand
Three Rivers	Three Rivers	Léon Lamothe

GREFFIERS DE LA COUR DES MAGISTRATS DE LA PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi	*Amos*	Grenier & Tessier
Abitibi-Ouest	*La Sarre*	P. Denoncourt
Abitibi-Est	*Val d'Or*	R. Grégoire
Arthabaska:—		
Arthabaska	*Arthabaska*	R. Provencher
Drummond	*Drummondville*	H. P. Précourt
Mégantic	*Inverness*	G. Tétreault
Mégantic	*Thetford Mines*	J.-L. Lallier
Beauce:—		
Beauce	*St. Joseph*	Taschereau & Allard
Frontenac	*Ville de Mégantic*	J W. Bourque
Beauharnois:—		
Beauharnois	*Valleyfield*	Ostiguy & Lapointe
Chateauguay	*Ste. Martine*	J. A. Poupart
Huntingdon	*Huntingdon*	J. E. Barrett
Bedford:—		
Bedford	*Sweetsburg*	Desranleau & Bourassa
Brome	*Knowlton*	S. Tetreault
Missisquoi	*Farnham*	J. P. Bernard
Missisquoi	*Bedford*	Yves Fortin
Shefford	*Waterloo*	A. Boulay
Shefford	*Granby*	Jos. Bergeron
Bonaventure	*New Carlisle*	J. P. L. Flynn
Chicoutimi:—		
Chicoutimi	*Chicoutimi*	Percy Martin
Chicoutimi	*Jonquiere*	G. Flamand
Gaspé:—		
Gaspé	*Percé*	Antonio Rail
Gaspé	*Rivière au Renard*	
Gaspé	*Ste-Anne des Monts*	R. Thibault
Iles de la Madeleine	*Havre-Aubert*	A. F. Painchaud
Hull:—		
Hull	*Hull*	Romulus Beauparlant
Papineau	*Buckingham*	G. Renaud
Papineau	*Papineauville*	A. Boulais
Iberville:—		
Iberville	*St. Jean*	R. Sabourin
Joliette:—		
Joliette	*Joliette*	Allard & Joly
Berthier	*Berthierville*	J. D. Giroux
L'Assomption	*L'Assomption*	Jean Geoffrion
L'Assomption	*Laurentides*	Leonard Mantha
Kamouraska:—		
Kamouraska	*Rivière-du-Loup*	M. D'Amour
Temiscouata	*Trois-Pistoles*	E. Boucher
Labelle:—		
Labelle	*Mont-Laurier*	H. Lafontaine
Gatineau	*Maniwaki*	Fernand Joanis
Labelle	*Labelle*	G. Godard
Labelle	*Nominingue*	P. E. Rodier
Labelle	*L'Annonciation*	A. Gauvreau
Montmagny:—		
Montmagny	*Montmagny*	A. Corriveau
L'Islet	*St. Jean Port Joli*	E. Dechene
Bellechasse	*St. Raphael*	J. E. Beaudoin
Montréal-District	*Montréal*	A. Allard
Montreal-Vaudreuil	*Rigaud*	J. L. Deom
Nicolet:—		
Nicolet	*Nicolet*	Chapdelaine Renaud
Pontiac:—		
Pontiac	*Campbell's Bay*	J.-L. Muir
Pontiac	*Chapeau*	M. J. Coghlan
Pontiac	*Fort-Coulonge*	M. Leguerrier
Pontiac	*Shawville*	H. C. Rowat
Pontiac	*Ouyon*	G. K. O'Donnell
Québec:—		
Québec	*Québec*	C.-N. Dorion
Laviolette	*La Tuque*	Lionel Fortin
Richelieu:—		
Richelieu	*Sorel*	J. O. Cousineau
Yamaska	*St. Francois du Lac*	N. U. Fréchette
Rimouski:—		
Rimouski	*Rimouski*	L. Sasseville
Matane	*St. Jérome Matane*	Rodrigue Coté
Matane	*Mont-Joli*	A. Lavoie
Matapédia	*Amqui*	A. A. Lévesque
Roberval:—		
Roberval	*Roberval*	Jules Potvin
Lac St-Jean	*St. Joseph d'Alma*	Roger Parizeau
Lac St-Jean	*Hébertville Station*	
Rouyn-Noranda	*Rouyn*	J. J. Roland Desmeules
Saguenay:—		
Saguenay	*La Malbaie*	P. Duchesne
Charlevoix	*Baie St. Paul*	Roger Dufour
Saguenay	*Tadoussac*	R. Tremblay
Saguenay	*Escoumains*	R. Boullane
Saguenay	*Sept-Iles*	L. Armand Vignault
Saguenay	*Havre St. Pierre*	D. Cormier
Saguenay	*Natashquan*	Léopold Carbonneau
Saguenay	*Baie Ellis*	
Saguenay	*Baie Comeau*	J. Pierre Levasseur
St. Francois:—		
St. Francois	*Sherbrooke*	J.-M. Grégoire
Stanstead	*Coaticook*	P. E. Durocher
Stanstead	*Stanstead Plain*	J. Dowing
Stanstead	*Magog*	L. Desève
Compton	*Cookshire*	
Richmond	*Richmond*	Phil Roy
Richmond	*Asbestos*	Osias Potrier
Richmond	*Windsor*	P.-A. Adam
St. Hyacinthe:—		
St. Hyacinthe	*St. Hyacinthe*	Lionel Leblanc
Rouville	*Marieville*	P. Marcoux
Témiscamingue	*Ville-Marie*	Chénier & Filteau
Terrebonne:—		
Terrebonne	*St. Jérome*	J. C. Marchand
Terrebonne	*Ste. Scholastique*	J. O. Latour
Deux-Montagnes	*St-Eustache*	Claude Paquin
Argenteuil	*Lachute*	Geo. F. Calder
Terrebonne	*Ste. Agathe des Monts*	Louis Pelerin
Terrebonne	*St. Thérèse*	G. E. Filiatrault
Terrebonne	*Terrebonne*	A. Corbeil
Terrebonne	*St. Jovite*	Charles Meilleur
Trois-Rivières:—		
Trois-Rivières	*Trois-Rivières*	Léon Lamothe
Champlain	*Grand'Mère*	J. E. Desaureault
Maskinongé	*Louiseville*	J. P. Chevalier
St. Maurice	*Shawinigan Falls*	A. Rainville

GREFFIERS DE LA PAIX DE LA PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi	*Amos*	Alb. Grenier
Arthabaska	*Arthabaska*	R. Provencher
Beauce	*St. Joseph de Beauce*	Taschereau & Allard
Beauharnois	*Valleyfield*	Ostiguy & Lapointe
Bedford	*Sweetsburg*	Desranleau & Bourassa
Bonaventure	*New Carlisle*	J. P. J. Flynn
Chicoutimi	*Chicoutimi*	Percy Martin
Gaspé	*Percé*	Antonio Rail
Hull	*Hull*	Simon & Roy
Iberville	*St. Jean*	R. Sabourin
Joliette	*Joliette*	Allard & Joly
Kamouraska	*Riviere-du-Loup*	M. Schmouth
Labelle	*Mont-Laurier*	H. Lafontaine
Montmagny	*Montmagny*	A. Corriveau
Montréal	*Montréal*	Paul Monty
Pontiac	*Campbell's Bay*	Jean-Ls. Muir
Québec	*Québec*	Dorion & Bazin
Richelieu	*Sorel*	J. O. Cousineau
Rimouski	*Rimouski*	Yves Dionne
Roberval	*Roberval*	Jules Potvin
Rouyn-Noranda	*Rouyn*	J. J Roland Desmeules
Saguenay	*La Malbaie*	P. Duchesne
St-Francois	*Sherbrooke*	J. M. Grégoire
St.-Hyacinthe	*St.-Hyacinthe*	Lionel Leblanc
Témiscamingue	*Ville Marie*	Chénier & Filteau
Terrebonne	*St.-Jérome*	J.-C. Marchand
Trois-Rivières	*Trois-Rivières*	Art. Béliveau

GREFFIERS DES APPELS DE LA PROVINCE DE QUEBEC

TITRE OFFICIEL	TITULAIRES	RESIDENCE
Greffier des appels a Montréal	L. Faribault	Montréal
Greffier des appels a Québec	A. Falardeau	Québec

PARTIE GENERALE

COMMISSION DES LIQUEURS DE QUEBEC

Angle de la rue Craig et de l'avenue DeLorimier

Edouard Rivard, c.r., gérant général.

CHAMBRE DES NOTAIRES DE LA PROVINCE DE QUEBEC

Palais de justice, 100 Notre-Dame E.

Arthur Courtois, secrétaire-trésorier.

BUREAU DES DOUANES

400 Carré Youville

Bureau du percepteur. — I. Savard, percepteur.

Bureau du surveillant.—A. N. Campeau.

Bureau du comptable.—M. C. Bolger.

Commis en chef (douanes).—A. C. Gauthier.

Commis en chef (accise).—J. A. Lalumière.

Commis en chef (taxe de vente).—J. A. Juteau.

Estimateur en charge.—G. Martineau.

Bureau général de l'accise.—J. D. Labelle.

Timbres d'Accise (principal). — J. L. C. E. Couillard.

Bureau des manifestes.—Paul Dion.

Bureau des archives.—H. Allard.

Préposé adjoint. — Enregistrement du transport maritime.—Albert Giroux.

Gardien de l'entrepôt d'inspection.—J. C. T. Meilleur.

Officier surveillant des examinateurs des douanes et de l'accise.—J. T. Girard.

Assistant de l'entrepôt.—L. Robitaille.

Audition de l'accise. — T. C. V. Champion, directeur de division. Canadien National, Bonaventure. — J. N. W. Dalpe, estimateur en charge. Quai du Fret. — J. Cartier, estimateur en charge.

Bureau des jaugeurs et division du tabac. — E. Robert, estimateur en charge.

Messageries (valeur au-dessus de $100.) — W. A. Dickson, estimateur en charge.

Division extérieure des estimateurs. — B. T. Cato, estimateur en charge.

C.P.R.

Place Viger. — E. Brisebois, estimateur.

Département des ristournes.— R. Ault, en charge.

Département des garde-clefs.—C. A. Gascon, commis principal.

Département des messageries.—rues McGill et de la Commune.—H. G. Roche, surintendant; H. Hervieux (estimateur).

Département de la poste.—J. O. Daunais, surintendant; L. J. O. Paradis, estimateur.

Aéroport de Dorval.—J. H. G. Bousquet, percepteur; J. P. Blain sr., estimateur.

Service d'investigation des douanes et de l'accise. — J. W. Brault, directeur de division.

REVENU PROVINCIAL — DISTRICT DE MONTREAL

1510 rue Drummond

J. Omer Ducharme, percepteur du revenu provincial.

CONSEIL DES PORTS NATIONAUX, PORT DE MONTREAL

357, rue de la Commune

B. J. Roberts, président; Brigadier M. G. Archer, vice-président; C. H. Malcolm, E. J. Alton, membres; T. M. Bryson, secrétaire; Major Guy Beaudet, directeur du port; H. S. Spark, ingénieur du port; Capt. J. P. Dufour, maître du port; Capt. F. C. Oppen, secrétaire du port; G. R. McCulloch, surintendant général des élévateurs; F. G. Laroche, surintendant des achats; G. R. Walsh, percepteur de quaiage; J. F. R. Taylor, chef de police; Capt. W. McBroom, surintendant de la flotte; R. Vallée, surintendant du chemin de fer; J. O'Shea, surintendant de l'entrepôt frigorifique; J. Paul Trudel, chef des pointeurs; G. J. Smith, chef magasinier; J. A. A. Poole, surveillant des percepteurs de péage.

TAUX DE PILOTAGE

DISTRICT DE QUEBEC

Bureau des pilotes: Edifice des pilotes, Québec, Qué.

De la Pointe-au-Père à Québec ou vice-versa; ou de Pointe-au-Père à Port-Alfred ou Chicoutimi, ou vice-versa, $5.20 par pied de tirant d'eau plus un demi cent net par tonneau enregistré.

DISTRICT DE MONTREAL

Bureau des pilotes: Ch. 314, 131 St Jacques ouest

QUEBEC A MONTREAL

Du havre de Québec au havre de Montréal ou à un point quelconque en amont de Sorel et en aval du havre de Montréal ou vice versa.

Pour le pilotage de tout navire des eaux intérieures ou de cabotage de moins de 2,000 tonneaux, $5.50 pour chaque pied de tirant d'eau plus $10.00 pour le tonnage; droits minima: $65.00 par voyage.

Pour le pilotage de tout navire au long cours et de tout navire de cabotage ou des eaux intérieures de 2,000 tonneaux et plus, $5.00 pour chaque pied de tirant d'eau plus un demi cent par tonneau net; les droits minima du tirant d'eau devront être 16 pieds; les droits minima du tonnage devront être pour 2000 tonneaux et les droits maxima pour le tonnage devront être pour 7500 tonneaux.

QUEBEC A TROIS-RIVIERES OU TROIS-RIVIERES A MONTREAL OU PORTNEUF A SOREL

Du havre de Québec au havre de Trois-Rivières ou à un point quelconque en amont de Portneuf et en aval du havre de Trois-Rivières; ou du havre de Trois-Rivières au havre de Montréal ou à un point quelconque en amont du havre de Montréal; ou de Portneuf au havre de Sorel ou à un point quelconque en amont du havre de Trois-Rivières et en aval du havre de Sorel ou vice versa.

Pour le pilotage de tout navire de cabotage ou des eaux intérieures, moins de 2000 tonneaux; $3.75 pour chaque pied de tirant d'eau plus $10.00 pour le tonnage; droits minima: $55.00 par voyage.

Pour le pilotage tout navire au long cours ou de cabotage ou des eaux intérieures de 2000 tonneaux ou plus; $3.75 pour chaque pied de tirant d'eau plus un demi cent par tonneau; les droits minima du tirant d'eau devront être 16 pieds; les droits minima du tonnage devront être pour 2000 tonneaux et les droits maxima pour le tonnage devront être pour 7500 tonneaux.

QUEBEC A SOREL OU PORTNEUF A MONTREAL

Du havre de Québec au havre de Sorel ou à un point quelconque en amont du havre des Trois-Rivières et en aval du havre de Sorel; ou du havre de Portneuf au havre de Montréal ou à un point quelconque en amont du havre de Sorel et en aval du havre de Montréal ou vice versa:

(i) Pour le pilotage de tout navire de cabotage ou des eaux intérieures de moins de 2000 tonneaux: $5.00 pour chaque pied de tirant d'eau plus $10.00 pour le tonnage: droits minima $60.00 par voyage.

(ii) Pour le pilotage de tout navire au long cours, ou de cabotage ou des eaux intérieures de 2000 tonneaux ou plus; $5.00 pour chaque pied de tirant d'eau plus un demi-cent par tonneau; les droits minima du tirant d'eau devront être pour 16 pieds; les droits minima du tonnage devront être pour 2000 tonneaux et les droits maxima pour le tonnage devront être pour 7500 tonneaux.

QUEBEC A PORTNEUF, OU PORTNEUF A TROIS-RIVIERES, OU TROIS-RIVIERES A SOREL, OU SOREL A MONTREAL

Du havre de Québec à Portneuf ou à un point quelconque en aval de Portneuf et en amont du havre de Québec; ou de Portneuf au havre de Trois-Rivières ou à un point quelconque en amont de Portneuf et en aval du havre de Trois-Rivières; ou du havre de Trois-Rivières au havre de Sorel ou à un point quelconque en amont du havre de Trois-Rivières et en aval du havre de Sorel; ou du havre de Sorel au havre de Montréal ou à un point quelconque en amont du havre de Sorel et en aval du havre de Montréal, ou vice versa:

Pour le pilotage de tout navire de cabotage ou des eaux intérieures, moins de 2000 tonneaux; $2.50 pour chaque pied de tirant d'eau plus $10.00 pour le tonnage; droits minima $45.00 par voyage.

CLERKS OF THE MAGISTRATE'S COURT OF THE PROVINCE OF QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	NAMES
Abitibi	Amos	Grenier & Tessier
Abitibi-West	La Sarre	P. Denoncourt
Abitibi-East	Val d'Or	R. Gregoire
Arthabaska:—		
Arthabaska	Arthabaska	R. Provencher
Drummond	Drummondville	H. P. Précourt
Megantic	Inverness	G. Tetreault
Megantic	Thetford Mines	J. L. Lallier
Beauce:—		
Beauce	St. Joseph	Taschereau & Allard
Frontenac	Ville de Megantic	J. W. Bourque
Beauharnois:—		
Beauharnois	Valleyfield	Ostiguy & Lapointe
Chateauguay	Ste. Martine	J. A. Poupart
Huntingdon	Huntingdon	J. E. Barrett
Bedford:—		
Bedford	Sweetsburg	Desranleau & Bourassa
Brome	Knowlton	S. Tetreault
Missisquoi	Farnham	J. P. Bernard
Missisquoi	Bedford	Yves Fortin
Shefford	Waterloo	A. Boulay
Shefford	Granby	Jos. Bergeron
Bonaventure	New Carlisle	J. P. L. Flynn
Chicoutimi:—		
Chicoutimi	Chicoutimi	Percy Martin
Chicoutimi	Jonquiere	G. Flamand
Gaspe:—		
Gaspe	Perce	Antonio Rail
Gaspe	Riviere au Renard	
Gaspe	Ste-Anne des Monts	R. Thibault
Magdalen Islands	Havre-Aubert	A.F.Painchaud
Hull:—		
Hull	Hull	Romulus Beauparlant
Papineau	Buckingham	G. Renaud
Papineau	Papineauville	A. Boulais
Iberville:—		
Iberville	St. Jean	R. Sabourin
Joliette:—		
Joliette	Joliette	Allard & Joly
Berthier	Berthierville	J. D. Giroux
L'Assomption	L'Assomption	Jean Geoffrion
L'Assomption	Laurentides	Leonard Mantha
Kamouraska:—		
Kamouraska	Riviere-du-Loup	M. D'Amour
Temiscouata	Trois-Pistoles	E. Boucher
Labelle:—		
Labelle	Mont Laurier	H. Lafontaine
Gatineau	Maniwaki	F. Joanis
Labelle	Labelle	G. Godard
Labelle	Nominingue	P. E. Rodier
Labelle	L'Annonciation	A. Gauvreau
Montmagny:—		
Montmagny	Montmagny	A. Corriveau
L'Islet	St. Jean Port Joli	E. Dechene
Bellechasse	St. Raphael	J. E. Beaudoin
Montreal-District	Montreal	A. Allard
Montreal-Rigaud	Rigaud	J. L. Deom
Nicolet:—		
Nicolet	Nicolet	Chapdelaine Renaud
Pontiac:—		
Pontiac	Campbell's Bay	Jean-Ls. Muir
Pontiac	Chapeau	M. J. Coghlan
Pontiac	Fort-Coulange	M. Leguirrier
Pontiac	Shawville	H. C. Rowat
Pontiac	Quyon	G.K.O'Donnell
Quebec:—		
Quebec	Quebec	C. N. Dorion
Laviolette	La Tuque	Lionel Fortin
Richelieu:—		
Richelieu	Sorel	J.O.Cousineau
Yamaska	St. Francois du Lac	N. U. Frechette
Rimouski:—		
Rimouski	Rimouski	L. Sasseville
Matane	St. Jerome, Matane	Rodrigue Cote
Matane	Mont-Joli	Alp Lavoie
Matapedia	Amqui	A. A. Levesque
Roberval:—		
Roberval	Roberval	Jules Potvin
Lake St. John	St. Joseph d'Alma	Roger Parizeau
Lake St. John	Hebertville Station	
Rouyn-Noranda	Rouyn	J. J. Roland Desmeules
Saguenay:—		
Saguenay	La Malbaie	P. Duchesne
Charlevoix	Baie St. Paul	Roger Dufour
Saguenay	Tadoussac	R. Tremblay
Saguenay	Escoumains	R.Bouliane
Saguenay	Seven Islands	L. Armand Vignault
Saguenay	Havre St-Pierre	D. Cormier
Saguenay	Natashquan	Leopold Carbonneau
Saguenay	Baie Ellis	
Saguenay	Baie Comeau	J. Pierre Levasseur
St Francois:—		
St. Francois	Sherbrooke	J.-M. Gregoire
Stanstead	Coaticook	P. E. Durocher
Stanstead	Stanstead Plain	J. Dowing
Stanstead	Magog	L. Deseve
Compton	Cookshire	
Richmond	Richmond	Phil Roy
Richmond	Asbestos	O. Poirier
Richmond	Windsor	P.-A. Adam
St. Hyacinthe:—		
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	J.-L. Leblanc
Rouville	Marieville	P. Marcoux
Temiscamingue	Ville Marie	Chenier & Filteau
Terrebonne:—		
Terrebonne	St. Jerome	J. C. Marchand
Terrebonne	St. Scholastique	J. O. Latour
Deux Montagnes	St. Eustache	C. Paquin
Argenteuil	Lachute	G. F. Calder
Terrebonne	St. Agathe des Monts	Louis Pellerin
Terrebonne	St. Therese	G.E. Villatrault
Terrebonne	Terrebonne	A. Corbeil
Terrebonne	St. Jovite	Charles Meilleur
Three Rivers:—		
Three Rivers	Three Rivers	Leon Lamothe
Champlain	Grand'Mere	J. E. Dessureault
Maskinonge	Louiseville	J. P. Chevalier
St. Maurice	Shawinigan Falls	A. Rainville

CLERKS OF THE PEACE OF THE PROVINCE OF QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	NAMES
Abitibi	Amos	Alb. Grenier
Arthabaska	Arthabaska	R. Provencher
Beauce	St. Joseph de Beauce	Taschereau & Allard
Beauharnois	Valleyfield	Ostiguy & Lapointe
Bedford	Sweetsburg	Desranleau & Bourassa
Bonaventure	New Carlisle	J. P. L. Flynn
Chicoutimi	Chicoutimi	Percy Martin
Gaspe	Perce	Antonio Rail
Hull	Hull	Simon & Roy
Iberville	St. Jean	R. Sabourin
Joliette	Joliette	Allard & Joly
Kamouraska	Riviere du Loup	M. Schmouth
Labelle	Mont Laurier	H. Lafontaine
Montmagny	Montmagny	A. Corriveau
Montreal	Montreal	Paul Monty
Pontiac	Campbell's Bay	Jean Ls. Muir
Quebec	Quebec	Dorion & Bazin
Richelieu	Sorel	J. O. Cousineau
Rimouski	Rimouski	Yves Dionne
Roberval	Roberval	Jules Potvin
Rouyn-Noranda	Rouyn	J. J. Roland Desmeules
Saguenay	La Malbaie	P. Duchesne
St. Francois	Sherbrooke	J. M. Gregoire
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	L. Leblanc
Temiscamingue	Ville Marie	Chenier & Filteau
Terrebonne	St. Jerome	J.C.Marchand
Trois Rivieres	Trois Rivieres Art.	Beliveau

CLERKS OF APPEALS OF THE PROVINCE OF QUEBEC

OFFICIAL TITLE	TITULAR	RESIDENCE
Clerk of Appeals at Montreal	Leon Faribault	Montreal
Clerk of Appeals at Quebec	Ad. Falardeau	Quebec

MISCELLANEOUS

THE QUEBEC LIQUOR COMMISSION.

Cor. Craig and De Lorimier av.

Edouard Rivard, Q.C., general manager.

BOARD OF NOTARIES OF THE PROVINCE OF QUEBEC.

Court House Bldg., 100 Notre Dame East.

Arthur Courtois, sec-treas.

CUSTOM HOUSE.

400 Youville Square.

Collector's Office—I. Savard, collector.

Surveyor's Office—A. N. Campeau, surveyor.

Accountant's Office.—M. C. Bolger, accountant.

Chief Clerk (Customs)—A. C. Gauthier.

Chief Clerk (Excise)—J. A. Lalumiere.

Chief Clerk (Sales Tax Depot).— J. A. Juteau.

Chief Customs Appraiser.— G. Martineau.

Excise Long Room.—J. P. Labelle Superintendent.

Stamp Room.—J. L. C. E. Couillard.

Manifest Office.—Paul Dion, Superintendent.

Record Office.—H. Allard.

Assistant Registrar Shipping and Export. —Albert Giroux.

Examining Warehouse Keeper.—J. C. T. Meilleur

Superintendent of Customs and Excise Examiners—J. T. Girard.

Queen's Warehouse Keeper.—L. Robitaille.

Excise audit — T. C. V. Champion, divisional director; Canadian National Bonaventure, J. N. W. Dalpe, appraiser in charge; Wharf Freight, J. Cartier, appraiser in charge.

Gaugers' Office & Tobacco Division. — E. Robert, appraiser in charge.

Express (over $100.00 value) — W. A. Dickson, appraiser in charge.

Outside Appraisers Div. — B. T. Cato. appraiser in charge.

C.P.R. Place Viger — E. Brisebois, appraiser.

Drawbacks Department.—R. Ault, in charge.

Lockers' Dept. — C. A. Gascon, principal clerk.

Express Branch.—McGill and Common Streets.—G. H. Roche, superintendent; J. H. Hervieux, appraiser.

Postal Branch.—J. O. Daunais, superintendent; L. J. O. Paradis, appraiser.

Dorval Airport.—J. H. G. Bousquet, collector; J. P. Blain sr., appraiser.

Customs Excise Investigation Service. — J. W. Brault, divisional director.

PROVINCIAL REVENUE DISTRICT OF MONTREAL.

1510 Drummond

J. Omer Ducharme, collector of provincial revenue.

NATIONAL HARBOURS BOARD MONTREAL HARBOUR

357 Common Street.

B. J. Roberts, Chairman; Brigadier M. G. Archer, Vice-Chairman; C. H. Malcolm, E. J. Alton, Members; T. M. Bryson, secretary; Major Guy Beaudet, port manager; H. S. Spark, port engineer; Capt. J. P. Dufour, harbour master; Capt. F. C. Oppen, port secretary; G. McCulloch, general supt. of elevators; F. G. Laroche, purchasing agent; G. R. Walsh, wharfinger; J. F. R. Taylor, chief of police; Capt. W. McBroom, superintendent of fleet; J. R. B. Vallee, superintendent of railway terminals; J. O'Shea, superinteadent, cold storage warehouse; J. Paul Trudel, chief timekeeper; G. J. Smith, chief storekeeper; J. A. A. Poole, supervisor of Toll Collectors.

PILOTAGE RATES.

QUEBEC DISTRICT

Pilotage Office: Pilotage Bldg., Quebec, Que.

From Father Point to Quebec or vice versa; or from Father Point to Port Alfred or Chicoutimi or vice versa, $5.20 per foot draught plus one half cent per net register ton.

MONTREAL DISTRICT

Pilotage Office: Rm 314, 131 St James St. West

QUEBEC TO MONTREAL

From the harbour of Quebec to the harbour of Montreal, or to any place above Sorel and below the harbour of Montreal or vice versa:

For the pilotage of any inland or coasting vessel of less than 2,000 tons: $5.50 for each foot draught of water plus $10.00 for tonnage; minimum charge: $65.00 per trip.

For the pilotage of any sea-going vessel and coasting or inland vessel of 2,000 tons and over: $5.00 for each foot draught of water plus half a cent per net ton; the minimum charge for draught shall be as sixteen feet; the minimum charge for tonnage shall be as for 2000 tons and the maximum charge for tonnage shall be as for 7500 tons.

QUEBEC TO THREE RIVERS OR THREE RIVERS TO MONTREAL OR PORTNEUF TO SOREL

From the harbour of Quebec to the harbour of Three-Rivers or any place above Portneuf and below the harbour of Three-Rivers; or from the harbour of Three-Rivers to the harbour of Montreal or any place above the harbour of Montreal; or from Portneuf to the harbour of Sorel or any place above the harbour of Three-Rivers and below the harbour of Sorel or vice versa:

For the pilotage of any coasting or inland water vessel of less than 2000 tons; $3.75 for each foot draught of water plus $10.00 for tonnage; minimum charge: $55.00 per trip.

For the pilotage of any sea-going vessel or of any coasting or inland waters vessel or of any coasting or inland water vessel of 2000 tons or over: $3.75 for each foot draught of water plus half a cent per ton; the minimum charge for draught shall be as for 16 feet; the minimum charge for tonnage shall be as for 2000 tons and the maximum charge for tonnage shall be as for 7500 tons.

QUEBEC TO SOREL OR PORTNEUF TO MONTREAL

From the Harbour of Quebec to the Harbour of Sorel or any place above the harbour of Three Rivers and below the harbour of Sorel; or from Portneuf to the harbour of Montreal or any place above the harbour of Sorel and below the harbour of Sorel and below the harbour of Montreal; or vice versa.

(i) For the pilotage of any coasting or inland water vessel of less than 2000 tons; $5.00 for each foot draught of water plus $10.00 for tonnage; minimum charge $60.00 per trip.

(ii) For the pilotage of any sea-going vessel, or of any coasting or inland water vessel of 2000 tons or over; $5.00 for each foot draught of water plus half a cent per ton; the minimum charge for draught shall be as for sixteen feet; the minimum charge for tonnage shall be as for 2000 tons and the maximum charge for tonnage shall be as for 7500 tons.

QUEBEC TO PORTNEUF, OR PORTNEUF TO THREE-RIVERS, OR THREE-RIVERS TO SOREL, OR SOREL TO MONTREAL

From the harbour of Quebec to Portneuf or any place below Portneuf and above the harbour of Quebec; or from Portneuf to the harbour of Three-Rivers or any place above Portneuf and below the harbour of Three-Rivers; or from the harbour of Three-Rivers to the harbour of Sorel or any place above the harbour of Three-Rivers and below the harbour of Sorel; or from the harbour of Sorel to the harbour of Montreal or any place above the harbour of Sorel and below the harbour of Montreal; or vice versa:

For the pilotage of any coasting or inland waters vessel of less than 2000 tons: $2.50 for each foot draught of water plus $10.00 for tonnage; minimum charge $45.00 per trip.

Pour le pilotage de tout navire au long cours, ou de cabotage ou des eaux intérieures de 2000 tonneaux ou plus; $2.50 pour chaque pied de tirant d'eau plus un demi cent par tonneau; les droits minima pour le tirant d'eau devront être pour 16 pieds; les droits minima pour le tonnage devront être pour 2000 tonneaux et les droits maxima pour le tonnage devront être pour 7500 tonneaux.

COMPTE DES DROITS

En comptant les droits payables sous ce paragraphe, une partie d'un pied de tirant d'eau doit être calculée comme un quart de pied si non plus que trois pouces; comme un demi pied si plus que trois pouces mais pas plus que six pouces; comme trois quarts de pied si plus que six pouces et pas plus que neuf pouces; et comme un pied si plus que neuf pouces.

RETENTION

Lorsqu'un pilote est retenu plus d'une heure à bord d'un navire pour toute autre raison que le temps forcé, un ordre de l'autorité reconnue du port ou un motif prévu au sous-paragraphe (1) du présent article, il doit lui être versé une allocation de retention de $2.50 pour chaque heure en sus de ladite heure. Toutefois, il ne doit pas lui être versé un montant supérieur à $17.00 par jour civil durant lequel il est ainsi retenu.

Lorsqu'un navire demande les services d'un pilote, que le pilote se rend à bord et que à ce moment-là, soit dans l'heure suivant son arrivée, la demande est revoquée, le pilote recevra $8.00 pour chaque revocation; si une telle demande de pilote est revoquée après l'expiration de l'heure susdite, le pilote aura droit, en sus de la dite somme de $8.00 à $2.50 pour chaque heure durant laquelle il aura été retenu; toutefois il ne pourra recevoir plus de $17.00 par jour civil de retention.

NOTE

Aucun navire ne sera exempté pour quelque raison que ce soit de l'obligation de payer des droits de pilotage, si ce navire prend volontairement à son bord, un pilote pour le piloter.

MINISTERE DE LA SANTE NATIONALE ET DU BIEN-ETRE SOCIAL

Directorat des Aliments et Drogues
Laboratoire et bureau des inspecteurs:
Chambre 304, 379 rue de la Commune

Paul E. Jean, directeur régional; Roger Clapin, Roger Délisle, J.-P. Tremblay, Jacques Ouellet, Gilles Lévellié, Simon Levitt, Analystes; Joseph St-Onge, surintendant des services d'inspection pour la province de Québec; M. Deschenes, A. Majeau, R. Dufault, Samuel Berman, C. G. Sheppard, Jacques Seguin, Jack Levine, Gilles Guerin (Montréal); Pierre Mottet (district de Québec); J. Alf. Martin (district de Sherbrooke); G. L. Bellefeuille (district des Trois-Rivières), inspecteurs.

MINISTERE DE LA CITOYENNETE ET DE L'IMMIGRATION
901 rue Bleury

DIVISION DE L'IMMIGRATION

Bureau principal de la région de l'Est: W. A. McPaul, Surintendant
Port de Montréal: J. M. Langlais, M.B.E. Fonctionnaire supérieur de l'Immigration.

DIVISION DE LA CITOYENNETE
1247 rue Guy

COUR DE LA CITOYENNETE CANADIENNE

D. Robitaille, greffier.

BUREAU DU REVENU DU CANAL LACHINE

Ecluse No 2, 746 rue de la Commune
Victor Dupuis, Percepteur.

MINISTERE DES TRANSPORTS CANAUX DU QUEBEC
901, rue Bleury

Jean Barcelo, I.C., ingénieur surintendant.

HOTEL DES POSTES DE MONTREAL
715, rue Windsor
René Boileau, maître de poste.

CHEMINS DE FER

CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA

Donald Gordon, président et directeur général; D. I. Grant, assistant exécutif; S. F. Dingle, vice-président; M. A. Metcalf, vice-président; S. W. Fairweather, vice-président; Geo. S. Cowie, trésorier; E. A. Bromley, vice-président; W. H. Hobbs, vice-président; N. J. MacMillan, vice-président et conseil général; R. H. Tarr, secrétaire; R. D. Armstrong, contrôleur.

COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER PACIFIQUE CANADIEN

Bureaux-généraux: rue Windsor

W. A. Mather, chairman; N. R. Crump, président; D. S. Thomson, vice-président; R. A. Emerson, vice-président, opération et maintien; F. C. S. Evans, c.r., vice-président et conseiller-général; C. E. Jefferson, vice-président, traffic; L. B. Unwin, président, finance; E. A. Leslie, vice-président et contrôleur; B. W. Roberts, O.B.E., vice-président, des achats et magasins; D. I. McNeil, c.r., vice-président personnel; G. H. Baillie, vice-président, Région de l'Est; G. N. Curley, vice-président, Région des prairies; M. Manson, vice-président, Région du Pacifique; F. Bramley, secrétaire; E. C. Kerr, trésorier.

THE MONTREAL & ATLANTIC RAILWAY CO.

Bureau-chef, Montréal.

Exploité par la Cie de chemin de fer du Pacifique Canadien

CENTRAL VERMONT RAILWAY, INC.

Donald Gordon, président, Montréal, P.Q.; D. M. Kerr, gérant général, St Albans, Vt.; H. H. Powers, procureur général, St Albans, Vt.; W. J. Regan, agent général du service des voyageurs, St. Albans, Vt.; O. K. Daly, agent général du service du fret, Boston, Mass.; A. W. Manchester, assistant agent général du service du fret (taux) St. Albans, Vt.; J. W. Edwards, assistant agent général du service du fret (ventes) St. Albans, Vt.

Département du fret, Chambre 301, Gare Centrale, Montréal.— S. C. White, agent général.

MONTREAL & SOUTHERN COUNTIES RAILWAY CO.

Terminus, 600 rue Youville

Bureau-chef, Montréal

Donald Gordon, président; R. H. Tarr, secrétaire; Geo. S. Cowie, trésorier; R. D. Armstrong, contrôleur; R. Cannon, surintendant (St-Lambert).

CHEMIN DE FER DELAWARE & HUDSON

Bureau des billets et du fret: Chambres 106-107-108 Edifice Drummond, 1117 rue Ste-Catherine ouest. Il y a aussi des bureaux de billets à la gare Windsor et à 201 rue St-Jacques ouest, Westmount et Montréal Ouest. Billets directs à Albany, New-York, Philadelphie, Baltimore, Washington et endroits au sud. Fred Sorbe, gérant du traffic canadien; J. A. N. Le-Messurier, agent canadien du service des voyageurs; J. T. Leroux, agent canadien du service du fret.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

M. L. Prentice, surintendant, 600 Windsor; Bureau chef local, 650 Windsor; H. Life, gérant local, 600 Windsor; Succursales: 1650 Berri, 1450 St Catherine E., 132, 360, 384 St Jacques O., 1665 ave Trudel, 3975 St Jacques O., Gare Centrale, 816 Bridge, 1010 St Catherine O., 300 St Sacrement, 759 Victoria sq., 1239 Carré Phillips, bureau de poste, coin ave Wilson et Sherbrooke O., 404 St Paul O., 1080 Université, Hôtels Windsor, Mont Royal et Laurentien, 1249 Guy, 7000 Park av., Ch. 42, 115 Metcalfe, 8130 Blvd Decarie.

COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE

DEPARTEMENT DES COMMUNICATIONS

Bureaux du télégraphe, angle des rues St-François-Xavier et de l'Hôpital.

G. H. Pescud, gérant général des communications; L. E. Hamson, asst gérant général; L. A. Raymond, surintendant général, lignes de l'Est; H. W. Howard, surintendant; C. W. Taylor, surintendant des services de radio-diffusion; C. G. Shaw, assistant du surintendant général; R. A. Gunton, contracteur général et surveillant des tarifs; E. A. W. East, ingénieur en chef; J. D. MacQuarrie, ingénieur général de l'outillage extérieur; A. F. Attmastock, agent général.

BUREAUX DE TELEPHONE

LA COMPAGNIE DE TELEPHONE BELL DU CANADA

Bureau-Chef: Edifice Beaver Hall

Direction — Frederick Johnson, président du Conseil; Thomas W. Eadie, président; Edward A. Rolph, vice-président exécutif; Douglas W. Ferrier, vice-président; R. Holley Keefler, vice-président; James A. Hobbs, vice-président; Simcoe C. Scadding, secrétaire; Jack R. Logan, trésorier; William McNeill, contrôleur; Norman A. Munnoch, c.r., avocat en chef; John A. Deichstader, adjoint du président; C. Leonard Dewar, directeur général, région de l'Est; John S. Farquharson, directeur général, région de Montral; Conrad E. Watson, directeur général, région de l'Ouest; George M. Grant, directeur général, région de Toronto; Harold G. Young, directeur général, section de l'interurbain; Alexander G. Lester, directeur général, contrats spéciaux.

Administrateurs — L. J. Adjutor Amyot, Québec, Qué.; Henry Borden, c.r., Toronto, Ont.; C. Gordon Cockshutt, Brantford, Ont.; Hal S. Dumas, New York, N.Y.; Hon. Charles A. Dunning, C.P., Montréal, Qué.; Thomas W. Eadie, Montréal, Qué.; James A. Eccles, Montral, Qué.; C. Edouard Gravel, Montréal, Qué.; R. Dickson Harkness, Montréal, Qué.; Frederick Johnson, Montréal, Qué.; Robert A. Laidlaw, Toronto, Ont.; Hon. Sydney C. Mewburn, C.P., C.B., Hamilton, Ont.; Ray E. Powell, Montréal, Qué.; Edward A. Rolph, Montréal, Qué.; Charles F. Sise, Montréal, Qué.

GAZ

THE MONTREAL GAS COMPANY

a/s Hydro-Québec, 107 ouest, rue Craig
J. A. Savoie, N.P., président.

UNIVERSITES

UNIVERSITE DE MONTREAL
2900, Blvd Mont-Royal

Chancelier. — Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger.

Recteur — Mgr Irénée Lussier, P.D.
Vice-recteur — Mgr Georges Deniger, P.D.
Secrétaire général — Marc Jarry.
Trésorier général—Louis Casaubon.
Secrétaire-adjoint à l'immatriculation — Abel Gauthier, L.Sc.
Directeur des relations extérieures — André Bachand, LL.L.
Directeur de l'Extension de l'Enseignement — Léon Lortie, D.Sc.

FACULTE DE THEOLOGIE
2065 ouest, rue Sherbrooke

Doyen.—Roland Fournier, P.S.S.; secrétaire, Irénée Sauvé, P.S.S.

FACULTE DE DROIT
2900, Blvd Mt-Royal

Doyen — Hon. Bernard Bissonnette; secrétaire, Albert Mayrand, LL.L.

FACULTE DE MEDECINE
2900, Blvd Mt-Royal

Doyen.—Wilfrod Bonin, M.D.
Secrétaire.—Joseph Luc Riopelle, M.D.
Les hôpitaux qui sont affiliés à la Faculté de Médecine sont l'Hôtel-Dieu, Notre-Dame, Ste-Justine, le Sacré-Cœur, St-Jean de Dieu, Ste-Jeanne-d'Arc, la Miséricorde (maternité), St-Luc, Hôpital des Vétérans, Général de Verdun, Pasteur, Ste-Jeanne-d'Arc, Maisonneuve, Sanatorium St-Joseph, Sanatorium Prévost.

La nomination des médecins et le contrôle médical dans ces institutions relèvent de la Faculté.

Le total des lits mis ainsi à la disposition de l'enseignement pour la clinique générale et la spécialité est de plus de 1500.

INSTITUT DE DIETETIQUE ET DE NUTRITION
Directrice — Mlle Rachel Beaudoin, D.Sc.

ECOLE DE TECHNOLOGIE MEDICALE
Directeur — Roger Beaulieu, M.D.

ECOLE DE PHYSIOTHERAPIE ET DE THERAPIE OCCUPATIONNELLE
Directeur — Gustave Gingras, M.D.

FACULTE DE PHILOSOPHIE
2900, Blvd Mt-Royal

Doyen — T. R. P. L.-M. Regis, O.P., D.Th., S.Th.L.
Secrétaire — Lucien Martineill, P.S.S., L.Th.

INSTITUT D'ETUDES MEDIEVALES
Directeur — R. P. Th. André Audet, O.P.

INSTITUT DE PSYCHOLOGIE
Directeur — R. P. Noel Mailloux, O.P.

FACULTE DES LETTRES
2900, Blvd Mt-Royal

Doyen — Chanoine Arthur Sideleau, L.Lett.; secrétaire, Jean Houpert, D.Lett.

FACULTE DES SCIENCES
2900, Blvd Mt-Royal

Doyen — Pierre Dansereau, B.Sc.A., D. Sc.; secrétaire: Paul Lorrain, M.Sc., Ph.D.

FACULTE DE CHIRURGIE DENTAIRE
2900, Blvd Mt-Royal

Doyen—Ernest Charron, D.D.S.; secrétaire, Jean-Paul Lussier, D.D.S.

FACULTE DE PHARMACIE
2900, Blvd Mt-Royal

Doyen — Alfred F. Larose, D.Pharm.; secrétaire, Roger Barré, D.Pharm., D.Sc.

FACULTE DES SCIENCES SOCIALES, ECONOMIQUES ET POLITIQUES
2900, Blvd Mt-Royal

Doyen—Esdras Minville, L.Sc.Com.; secrétaire, Gerard Lemieux, M.S.S.

SECTION DE SERVICE SOCIAL
Directeur — R. P. André-M. Guillemette, O.P., LL.L., L.Th., L.S.P.

SECTION DES RELATIONS INDUSTRIELLES
Directeur intérimaire: L. P. Brizard, M.A.

ECOLE D'HYGIENE
2900, Blvd Mt-Royal

Doyen—Armand Frappier, M.D.; secrétaire, Jules Gilbert, M.D.

FACULTE DE MUSIQUE
2900 Blvd Mt-Royal

Doyen — Clément Morin, P.S.S.; secrétaire, Jean Papineau-Couture.

FACULTE DES ARTS
2900, Blvd Mt-Royal

Doyen—Georges Perras, P.S.S.; secrétaire, Abbé Léo Sansoucy.

ECOLE POLYTECHNIQUE
1430 rue St-Denis

Directeur, Henri Gaudefroy, B.Sc.A., Ing.P.; secrétaire, Jacques Laurence, Ing.P.

ECOLE D'OPTOMETRIE
2900, Blvd Mt-Royal

Directeur — Armand Messier, O.D.; secrétaire, Edgar Lussier, O.D.

INSTITUT AGRICOLE D'OKA
LA TRAPPE, OKA

Doyen—Dom Pacôme Gaboury, O.C.S.O. abbé mitré.
Directeur général, Rév. Père Norbert O.C.S.O.; secrétaire, Rév. Père Donat, O.C.S.O.

ECOLE DE MEDECINE VETERINAIRE
ST-HYACINTHE, P.Q.

Directeur, Gustave Labelle, D.M.V.; secrétaire, Jacques St-Georges, D.M.V.

ECOLE DES HAUTES ETUDES COMMERCIALES
535 est, avenue Viger

Directeur, Esdras Minville, L.Sc.Com.; secrétaire, Pierre Ste-Marie, L.Sc.Com.

INSTITUT MARGUERITE D'YOUVILLE
1185, rue St-Mathieu

Directrice, Sœur Denise Lefebvre, s.g.m.

ECOLE NORMALE SECONDAIRE
3880 Chemin Côte des Neiges

Directeur: Georges Perras, P.S.S.

INSTITUT PEDAGOGIQUE DE LA CONGREGATION DE NOTRE-DAME
4873, avenue Westmount

Directrice: Soeur Ste-Madeleine du Sacré-Coeur.

INSTITUT PEDAGOGIQUE SAINT-GEORGES
Laval des Rapides, P.Q.

Directeur: Frère Luc.

INSTITUT DE PEDAGOGIE FAMILIALE
1410 Blvd Mt-Royal

Directrice: Soeur Marie-Donalda

INSTITUT NAZARETH
1460, chemin Côte St-Michel

Directrice: Soeur Marcelle Deslets.

For the pilotage of any sea-going vessel, or of any coasting or inland waters vessel of 2000 tons or over; $2.50 for each foot draught of water plus half a cent per ton; the minimum charge for draught shall be as for sixteen feet; the minimum charge for tonnage shall be as for 2000 tons and the maximum charge for tonnage shall be as for 7500 tons.

COMPUTATION OF DUES

In computing the dues payable under this paragraph, a fraction of a foot draught shall be charged for as a quarter of a foot if not more than three inches; as half a foot if more than three inches but not more than six inches; as three-quarters of a foot if more than six inches but not more than nine inches; and as a full foot if more than nine inches.

DETENTION

When a pilot is detained beyond one hour on board a vessel for any cause other than stress of weather or order of the recognized port authority or other than in the circumstances mentioned in sub-paragraph (i) of "Rates for Movages," he shall be paid a detention allowance of $2.50 per hour for each additional hour over the said hour; provided he shall not be paid more than $17.00 for each calendar day while detained.

When the services of a pilot are requested for a vessel and a pilot reports at such vessel in compliance with that request, and either at that time or subsequently within one hour such request is cancelled, the pilot shall be paid the sum of $8.00; and if such request is cancelled at any time after the expiration of one hour, the pilot shall be paid, in addition to the above-mentioned sum of $8.00, the sum of $2.50 per hour while he is detained beyond such one hour; provided that the pilot shall not be paid more than $17.00 in the aggregate for each calendar day while detained.

NOTE

No ship shall be exempted on any ground whatever from liability to pay pilotage dues if such ship voluntarily takes or board a pilot to pilot the vessel.

DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND WELFARE

FOOD AND DRUGS DIRECTORATE
Laboratory and Inspectors' Office:
Room 304, 379 Common

Paul E. Jean, Regional Director; Roger Clapin, Roger Delisle, J. P. Tremblay Jacques Ouellet, Gilles Leveille, Simon Levitt, Analysts; Joseph St. Onge, Superintendent of Inspection Services for Province of Quebec; M. Deschenes, A. Majeau, R. Dufault, Samuel Berman, C. G. Sheppard, Jacques Seguin, Jack Levine, Gilles Guerin (Montreal); Pierre Mottet (Quebec dist.), J. Alf. Martin (Sherbrooke dist.), G. L. Bellefeuille (Three Rivers dist.), inspectors.

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

IMMIGRATION BRANCH
901 Bleury Street

Eastern District Headquarters: W. A. McFaul, Superintendent

Port of Montreal: J. M. Langlais, M.B.E., Officer in charge.

CITIZENSHIP BRANCH
1247 Guy St.

COURT OF CANADIAN CITIZENSHIP
D. Robitaille, Clerk.

LACHINE CANAL REVENUE OFFICE
Lock No. 2, 746 Common Street.
Victor Dupuis, collector.

DEPARTMENT OF TRANSPORT
QUEBEC CANALS
901 Bleury Street
Jean Barcelo, C.E., Superintending Engineer.

MONTREAL POST OFFICE
715 Windsor Street, Rene Boileau, Postmaster.

RAILWAYS

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

Donald Gordon, chairman and president; D. I. Grant, executive assistant; S. F. Dingle, vice-president; M. A. Metcalf, vice-president; S. Fairweather, vice-president; Geo. S. Cowie, treasurer; E. A. Bromley, vice-president; W. H. Hobbs, vice-president; N. J. MacMillan, vice-president and gen. counsel; R. H. Tarr, secretary; R. D. Armstrong, comptroller.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO.
General Offices, Windsor Street.

W. A. Mather, chairman; N. R. Crump, president; D. S. Thomson, vice-president; R. A. Emerson, vice-president, Operation and Maintenance; F. C. S. Evans, Q.C., vice-president and general counsel; C. E. Jefferson, vice-president traffic; L. B. Unwin, vice-president finance; E. A. Leslie, vice-president and comptroller; B. W. Roberts, O.B.C., vice-president purchases and stores; D. I. McNeil, Q.C., vice-president personnel; G. N. Curley, vice-president Prairie Region; W. Manson, vice-president, Pacific Region; Geo. H. Ballard, vice-president, Eastern Region; F. Bramley, secretary; E. C. Kerr, treasurer.

THE MONTREAL & ATLANTIC RAILWAY CO
Head Office, Montreal.
Operated by Canadian Pacific Ry. Co.
CENTRAL VERMONT RAILWAY, INC.

Donald Gordon, president, Montreal, Que.; D. M. Kerr, general manager, St. Albans, Vt.; H. H. Powers, general attorney, St. Albans, Vt.; W. J. Regan, general passenger agt., St. Albans, Vt.; O. K. Daly, general freight agt., Boston, Mass.; A. W. Manchester, Asst. General Freight Agent (Rates) St. Albans, Vt.; J. W. Edwards, Asst. General Freight Agent (Sales) St. Albans, Vt.

Freight Traffic Department, Room 301 Central Station, Montreal, S. C. White, general agent.

MONTREAL & SOUTHERN COUNTIES RAILWAY CO.
Terminal Station
600 Youville Street.
Head Office:—Montreal.

Donald Gordon, president; R. H. Tarr, secretary; Geo. S. Cowie, treasurer; R. D. Armstrong, comptroller; R. Cannon, supt. (St. Lambert).

DELAWARE & HUDSON RAILROAD

Freight and ticket offices: Rooms 106-107-108 Drummond Building, 1117 St. Catherine Street West. Ticket offices also at Windsor Station and 201 St. James Street West, Westmount and Montreal West. Through tickets to Albany, New York, Philadelphia, Baltimore, Washington and all points South. Fred Sorbe, Canadian Traffic Manager; J. A. N. LeMessurier, Canadian passenger agent; J. T. Leroux, Canadian freight agent.

TELEGRAPH OFFICES.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

M. L. Prentice, superintendent, 600 Windsor; local main office, 650 Windsor; H. Lift, local manager, 600 Windsor; branch offices: 1650 Beaubien, 1450 St Catherine E., 132, 360, 384 St. James W., 1665 Trudel Ave., 3975 St. James W., Central Station, 316 Bridge, 759 Victoria sq, 1010 St Catherine W., 300 St. Sacrament, 1239 Phillips Square, Post Office corner Wilson Ave. & Sherbrooke W., 404 St. Paul W., 1080 University, Windsor, Mount Royal, Laurentien Hotels, 1249 Guy, 7000 Park Ave., room 42, 1155 Metcalfe, 8130 Decarie Blvd.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY
COMMUNICATIONS DEPARTMENT

Telegraph Chambers, corner St. Francois Xavier and Hospital streets.

G. H. Pescud, gen. mgr., communications; L. E. Hamson, asst. gen. mgr.; L. A. Raymond, general supt. Eastern Lines; H. W. Howard, supt.; C. W. Taylor, supt. of Broadcast Services; G. G. Shaw, asst. to the Genl. Supt.; R. A. Gunton, General Contract & Tariff Supervisor; L. A. W. East, chief engineer; J. D. MacQuarrie, general outside plant engineer; A. F. Killingbeck, general agent.

TELEPHONE OFFICES.

THE BELL TELEPHONE COMPANY OF CANADA
Head Office, Beaver Hall Building

Officers — Frederick Johnson, Chairman of the Board; Thomas W. Eadie, President; Edward A. Rolph, Executive Vice-President; Douglas W. Ferrier, Vice-President; R. Holley Keefler, Vice-President; James A. Hobbs, Vice-President; Simcoe C. Scadding, Secretary; Jack R. Logan, Treasurer; William McNeill, Comptroller; Norman A. Munnoch, Q.C., General Counsel; John A. Dochstader, Assistant to the President; C. Leonard Dewar, General Manager, Eastern Area; John S. Farquharson, General Manager, Montreal Area; Conrad E. Watson, General Manager, Western Area; George M. Grant, General Manager Toronto Area; Harold G. Young, General Manager, Toll Area; Alexander G. Lester, General Manager, Special Contract Department.

Directors — L. J. Adjutor Amyot, Quebec, Que.; Henry Borden, Q.C., Toronto, Ont.; C. Gordon Cockshut, Brantford, Ont.; Hal S. Dumas, New York, N.Y.; Hon. Charles A. Dunning, P.C., Montreal, Que.; Thomas W. Eadie, Montreal, Que.; James A. Eccles, Montreal, Que.; C. Edouard Gravel, Montreal, Que.; R. Dickson Harkness, Montreal, Que.; Frederick Johnson, Montreal, Que.; Robert A. Laidlaw, Toronto, Ont.; Hon. Sydney C. Mewburn, P.C., Q.C., Hamilton, Ont.; Ray E. Powell, Montreal, Que.; Edward A. Rolph, Montreal, Que.; Charles F. Sise, Montreal, Que.

GAS

THE MONTREAL GAS COMPANY.
c/o Hydro-Québec,
107 Craig Street, West.
J. A. Savoie, N.P., president.

UNIVERSITIES

UNIVERSITE DE MONTREAL
2900, Blvd Mt-Royal

Chancelier — Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Leger.

Recteur — Mgr Irénée Lussier, P.D.

Vice-Recteur — Mgr Georges Deniger, P.D.

Secrétaire général — Marc Jarry.

Trésorier général — Louis Casaubon.

Secrétaire-adjoint à l'immatriculation — Abel Gauthier, L.Sc.

Directeur des relations extérieures — André Bachand, LL.L.

Directeur de l'Extension de l'Enseignement — Leon Lortie, D.Sc.

FACULTE DE THEOLOGIE.
2065, ouest rue Sherbrooke

Doyen — M. Roland Fournier, p.S.S.; secrétaire, Irénée Sauvé, p.S.S.

FACULTE DE DROIT.
2900, Boul. Mont-Royal

Doyen—Hon. Bernard Bissonnette; secrétaire, Albert Mayrand, LL.L.

FACULTE DE MEDECINE.
2900, Blvd Mt-Royal

Doyen—Wilfrod Bonin, M.D.

Secrétaire—Joseph Luc Riopelle, M.D.

Les hôpitaux qui sont affiliés à la Faculté de Medecine sont l'Hôtel-Dieu, Notre-Dame, Ste. Justine, le Sacré-Coeur, St. Jean de Dieu, Ste Jeanne-d'Arc, la Miséricorde (maternité), St. Luc, Hôpital des Vétérans, Général de Verdun, Pasteur, Ste Jeanne d'Arc, Maisonneuve, Sanatorium St Joseph, Sanatorium Prévost.

La nomination des médecins et le contrôle médical dans ces institutions relèvent de la Faculté.

Le total des lits mis ainsi à la disposition de l'enseignement pour la clinique générale et la spécialité est de plus de 1500.

INSTITUT DE DIETETIQUE ET DE NUTRITION
Directrice — Mlle Rachel Beaudoin, D.Sc.

ECOLE DE TECHNOLOGIE MEDICALE
Directeur — Roger Beaulieu, M.D.

ECOLE DE PHYSIOTHERAPIE ET DE THERAPIE OCCUPATIONNELLE
Directeur — Gustave Gingras, M.D.

FACULTE DE PHILOSOPHIE
2900, Blvd Mt-Royal

Doyen — T. R. P. L.-M. Regis, O.P., D.Ph., S.Th.L.; secretaire, Lucien Martinelli, P.S.S., L.Ph.

INSTITUT D'ETUDES MEDIEVALES
Directeur — R. P. Th. André Audet, O.P.

INSTITUT DE PSYCHOLOGIE
Directeur — R. P. Noel Mailloux, O.P.

FACULTE DES LETTRES.
2900, Boul. Mont-Royal

Doyen—Chanoine Arthur Sideleau, L. Lett.; secretaire, Jean Houpert, D.Lett.

FACULTE DES SCIENCES.
2900, Blvd Mt-Royal

Doyen — Pierre Dansereau, B.Sc.A., D.Sc.; secrétaire, Paul Lorrain, M.Sc., Ph.D.

FACULTE DE CHIRURGIE DENTAIRE.
2900, Boul. Mont-Royal

Doyen — Ernest Charron, D.D.S.; secrétaire, Jean Paul Lussier, D.D.S.

FACULTE DE PHARMACIE
2900, Blvd Mt-Royal

Doyen.—Alfred F. Larose, D.Pharm.; secrétaire, Roger Barre, B.Pharm., D.Sc.

FACULTE DES SCIENCES SOCIALES, ECONOMIQUES ET POLITIQUES.
2900, Blvd Mt-Royal

Doyen.—Esdras Minville, L.Sc.Com.; secrétaire, Gérard Lemieux, M.S.S.

SECTION DE SERVICE SOCIAL
Directeur — R. P. André M. Guillemette, O.P., LL.L., L.Th., L.S.P.

SECTION DE RELATIONS INDUSTRIELLES
Directeur intérimaire — L. P. Brizard, M.A.

ECOLE D'HYGIENE
2900, Blvd Mt-Royal

Doyen.—Armand Frappier, M.D.; secrétaire, Jules Gilbert, M.D.

FACULTE DE MUSIQUE
2900 Blvd Mt Royal

Doyen — Clément Morin, P.S.S.; secrétaire, Jean Papineau-Couture.

FACULTE DES ARTS
2900, Blvd Mt-Royal

Doyen.—Georges Perras, P.S.S.; secrétaire, Abbé Léo Sansoucy.

ECOLE POLYTECHNIQUE.
1430 rue S.-Denis

Directeur.—Henri Gaudefroy, B.Sc.A., Ing.P.; secrétaire, Jacques Laurence, Ing. P.

ECOLE D'OPTOMETRIE
2900, Blvd Mt-Royal

Directeur — Armand Messier, O.D.; secrétaire, Edgar Lussier, O.D.

INSTITUT AGRICOLE D'OKA, LA TRAPPE, OKA.

Doyen.—Dom Pacome Gaboury, O.C.S.O. abbe mitre.

Directeur general, Rev. Père Norbert, O.C.S.O.; secrétaire, Rév. Père Donat, O.C.S.O.

ECOLE DE MEDECINE VETERINAIRE.
ST-HYACINTHE, P.Q.

Directeur, Gustave Labelle, D.M.V.; secrétaire, Jacques St-Georges, D.M.V.

ECOLE DES HAUTES ETUDES COMMERCIALES.
535 est avenue Viger.

Directeur — Esdras Minville, L.Sc.Com.; secrétaire, Pierre Ste Marie, L.Sc.Com.

INSTITUT MARGUERITE D'YOUVILLE
1185, rue St Mathieu

Directrice — Soeur Denise Lefebvre, s.g.m.

ECOLE NORMALE SECONDAIRE
3880 Chemin Cote des Neiges

Directeur: Georges Perras P.S.S.

INSTITUT PEDAGOGIQUE DE LA CONGREGATION DE NOTRE-DAME
4873, avenue Westmount

Directrice: Soeur Ste-Madeleine du Sacré Coeur.

INSTITUT PEDAGOGIQUE SAINT-GEORGES
Laval des Rapides, P.Q.

Directeur: Frere Luc.

INSTITUT DE PEDAGOGIE FAMILIALE
1410 Blvd Mt-Royal

Directrice: Soeur Marie-Donalda.

INSTITUT NAZARETH
1460, chemin Cote St-Michel

Directrice: Soeur Marcelle Desilets.

ECOLE VINCENT D'INDY
ECOLE SUPERIEURE DE MUSIQUE DE SS. NN. DE J. ET DE M.
1410, Blvd Mt-Royal
Directrice: Sœur Marie-Stéphane.

ECOLE SUPERIEURE DE MUSIQUE DES SOEURS DE SAINTE-ANNE
Lachine
Directrice: Soeur Marie du Cénacle.

INSTITUT FAMILIAL DES SŒURS GRISES DE MONTREAL
1185, rue Saint-Mathieu
Directrice: Sœur Juliette Leclerc.

ECOLE DES SCIENCES MENAGERES
461 est, rue Sherbrooke
Directrice: Mlle Germaine Gloutney.

INSTITUT FAMILIAL ET SOCIAL
1215 Blvd St Joseph E.
Directrice: Soeur Marie Gérin-Lajoie.

ECOLE DE TOURISME
2500, Blvd Mt-Royal
Directeur: Fernand Delhaes.

CONSERVATOIRE LASSALLE
5603, Avenue Canterbury
Directeur: Georges Laudreau.

ECOLE DE BIBLIOTHECAIRES
25 est, St Jacques
Directeur: Léo Paul Desrosiers.

INSTITUT DE TRADUCTION
410 ave Wiseman
Directrice: Jeanne Gregoire

INSTITUT PIE XI
2065 ouest, rue Sherbrooke
Directeur: J. B. Desrosiers, P.S.S.

INSTITUT DU RADIUM DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC
4120 est, rue Ontario
Directeur: Origène Dufresne, M.D.

INSTITUT DE MEDECINE ET DE CHIRURGIE EXPERIMENTALES
Directeur — Hans Selye, M.D.

INSTITUT DE MICROBIOLOGIE ET D'HYGIENE
Directeur — Armand Frappier, M.D.

MAISON DES ETUDIANTS
2900, Blvd Mt-Royal
Aumônier: Abbé Paul Grégoire

UNIVERSITE McGILL

ROYAL INSTITUTION FOR THE ADVANCEMENT OF LEARNING
805 rue Sherbrooke ouest

Chancelier.—Bertie C. Gardner, M.C., D.C.L.

Principal et Vice-Chancelier. — F. Cyril James, B. Comm., M.A., Ph.D., D.Sc., D.C.L., LL.D. D. de l'U. F.R.S.C. Chevalier de la Légion d'Honneur.

Le principal a, en vertu des statuts, la surintendance générale des affaires du collège et de l'université, selon les règlements en vigueur.

Secrétaire et Boursier.—William Bentley, C.G.A., F.C.I.S., R.I.A.

Registraire.—T. H. Matthews, M.A., LL.D.

Directeur des Cours Complémentaires.—F. S. Howes, B.Eng., M.Sc., Ph.D., D.I.C., F.I.R.E., P.Eng.

Bibliothécaire de l'Université. — Richard Pennington, B.A.

PRISONS

PRISON DE MONTREAL
800 boul. Gouin ouest
Dr. Zénon Hardy Lesage, gouverneur et conseiller médical.

MAISON STE-DARIE — PRISON DES FEMMES
1750 rue Fullum
Sous la direction des Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon-Pasteur d'Angers.
T. H. Mère Marie-de-N.-D.-de-Charité, supérieure.

MAISON STE-HELENE
(Protection de la jeune fille)
1749 rue Parthenais
Sous la direction des Religieuses du Notre-Dame de Charite du Bon-Pasteur d'Angers
T. H. Mère Marie-de-N.-D.-de-Charité, supérieure.

MONT-SAINT-ANTOINE
8147 rue Sherbrooke E.
Ecole de Protection de la Jeunesse et Ecole d'Arts et Métiers, sous la direction des Frères de la Charité.
Rév. Frère Julien, Supérieur.

COMMERCE

MONTREAL BOARD OF TRADE
Président, S. M. Finlayson; 1er vice-président, R. L. Dunsmore; 2e vice-president, Claude P. Beaubien; trésorier, H. C. Hayes; gérant-général, H. Gould; assistant-gérant-général, E. Lorne Tracey.

BOURSE DE MONTREAL
453 rue St-François-Xavier
J. B. Weir, président; F. L. Stuart, vice-président; R. B. Ashby, secrétaire-trésorier; J. E. Chaput, F. G. McArthur, S. E. Nixon, P. W. Parsons, M. P. Reilly, gouverneurs (membres réguliers); A. F. Bentley, G. C. Liersch, E. H. McAteer, gouverneurs (membres conseillers); J. E. McKenna, gérant général; T. J. McKenna, asst exécutif au président.

LA BOURSE CANADIENNE
453, rue St-François-Xavier
Président, E. H. McAteer; vice-président, I. A. Martin; secrétaire-trésorier, H. P. Reilly.
Membres du bureau de direction — J. R. Ballantyne, D. B. Dawson, H. S. Jones, S. J. Langill, N. L. C. Mather, C. E. McKenna, A. T. Paterson, J. B. Weir.
Gérant général. — J. E. McKenna.
Gérant. — Paul F. McDonald.

CANADIAN INSTITUTE OF MINING AND METALLURGY
Bureau: Chambre 906, Edifice Drummond
A. L. Penhale, président; C. Gerow, M.B.E., secrétaire-trésorier.

CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL
14 est, rue St-Jacques
Exécutif — Président de la Chambre, Albert Deschamps; président du Conseil, O.-A. Trudeau; 1er vice-président, Roland Chagnon; 2ème vice-président, Romain Bédard; trésorier honoraire, J.-C. Asselin; secrétaire honoraire, Roger DeSerres.
Conseil d'administration — André Bachand, Thuribe Belzile, Yves Bourassa, Jean Brunelle, J.-G. Chênevert, Armand Lupuis, Maurice Forget, J.-Guy Gauvreau, Paul Gérin-Lajoie, Gérard Gingras, Paul Gonthier, Paul Grenier, Charles de Lothinière-Harwood, Paul Lambert, Louis-A. Lapointe, Huet Massue, A.-C. Melanson, Georges Mercier, René Paré, Gérard Plourde.
Directeur général — Gilbert A. LaTour.

CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES DU DISTRICT DE MONTREAL
14 est, rue St-Jacques
Exécutif — Président, Bernard Janelle; 1er vice-président, Maurice Déry; 2ème vice-président, Laurent Gendron; secrétaire, Denis Lanctôt; trésorier, Conrad Goyette; président ex-officio, Régent Desjardins.
Conseil d'Administration — Roger Pelletrin, Roger Matte, Jean-Louis Tassé, Gérard Casavant, Jean-Martel Gariépy, Vianney Therrien.
Chef du secrétariat — Jean-Paul Létourneau.

CHAMBRE DE COMMERCE FRANCAISE AU CANADA
Bureaux: 429, avenue Viger
Conseil d'administration — Président, G. P. Vinant; vice-présidents, Francois Ducros, André Sutto; secrétaire, Louis Baudouin; secrétaire-adjoint, Pierre Tisseyre; trésorier, Jean Rivière; conseillers, Jean Contat, Emmanuel Coultenot, Victor Durand, Bernard Lechartier, Marcel Pasquin, Jean Ponsot, Etienne Spire.

ASSOCIATION DES MANUFACTURIERS CANADIENS (INC.)
Bureau principal: — 1404 Edifice Montreal Trust, 67 rue Yonge, Toronto 1, Ont.
Bureaux des divisions — 1404 Edifice Montreal Trust, 67 rue Yonge, Toronto, Ont.; 1420 Edifice University Tower, Montréal 2, P.Q.; 408 Edifice Power, avenue Portage, Winnipeg, Man.; 608 Edifice Marine, Vancouver, C.-B.; Subway Block, Main St., Moncton, N.-B.
Bureaux des sections — 202 Edifice Imperial, Hamilton, Ont.; 566 rue St-Vallier, Québec, P.Q.; 507 Edifice Banque Canadienne de Commerce, Edmonton, Alta.; 816, rue Wharf, Victoria, C.-B.; 205 Edifice Victoria, Ottawa, Ont.; P.O. Box E-5303, St. John's, T.N.; 112 St-Vallier, Québec, Qué.
Président, T.-A. Rice, Hamilton, Ont.; 1er vice-président, J.-N.-T. Brown, Winnipeg, Man.; 2ème vice-président, L.-V. Lush, Toronto, Ont.; trésorier, J.-Bors Belton, Toronto, Ont.; gérant général, J.-C. Whitelaw, c.r., Toronto, Ont.
Président, Division de Québec, J.-M. Boulard, Montréal; gérant, Division de Québec, Arnold D'Amato, Montréal; président, Section de Montréal, H. McD. Sparks, Montréal.

SERVICE DE L'INSPECTION DES POIDS ET MESURES
131 ouest, rue St Jacques — Chambre 215
R. Caron, inspecteur régional; P. Marcotte, O. Cloutier, P. E. Boyer, P. E. Dionne, J. B. David, J. A. Bernier, Guy Langlois, J. Lemire, H. J. Beaulieu, R. Lalonde, A. Samario, M. Surprenant, B. Drolet, inspecteurs.

TABLES DES MATIERES DE L'ANNUAIRE GENERAL DE LOVELL

Annuaire d'Affaires Classifiées Montréalais 2005
Appartements 2072
Asile Ste-Darie 62
Assemblée Législative de Québec 50
Association des Manufacturiers Canadiens 62
Auditeur Général, Bureau de l' 42

Barreau de Montréal 54
Bell Telephone Co. of Canada 60
Bourse Canadienne 62
Bourse de Montréal 62
Bureau de Poste de Montréal 60
Bureaux de Télégraphe 60

Cabinet 34
Canada 34
Canadian Institute of Mining and Metallurgy 62
Canadian National Telegraphs 60
Central Vermont Railway, Inc. 60
Chambre de Commerce du District de Montréal 62
Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montréal 62
Chambre de Commerce Française au Canada 62
Chambre des Communes 46
Chambre des Notaires de la Province. 58
Chemins de Fer 60
Chemin de Fer Canadiens Nationaux. 60
Chemin de Fer Canadien du Pacifique. 60
Chemin de Fer Canadien du Pacifique. Département des Communications .. 60
Chemin de Fer Delaware & Hudson .. 60
Colis-Postaux pour la Grande-Bretagne et les Autres Pays 46
Commerce 62
Commission des Liqueurs de Québec .. 58
Commission du Transport du Canada .. 42
Conseil des Ports Nationaux 58
Conseil Exécutif du Québec 48
Conseil Législatif de Québec 48
Consulats 950
Coroners 50
Corporation de Montréal 52
Corps d'Aviation Royal Canadien ... 55
Cour de l'Amirauté 56
Cour de l'Echiquier du Canada 56
Cour de Magistrat 56
Cour des Commissaires des Incendies. 56
Cour du Banc de la Reine 56
Cour du Bien Etre Social 56
Cour Municipale 56
Cour Supérieure 56
Cour Suprême du Canada 56
Cours de Justice 56
Cours des Sessions de la Paix 56

Département des Archives Publiques.. 42
Département des Assurances 38
Douanes Bureau des 58
Douanes et de l'Accise, Division des.. 38

Edifices pour Bureaux 2196
Empire Britannique 34
Enregistrement, Bureau d' 56

Gaz 60
Gouvernement de Province de Québec 48
Gouverneur Général 34
Greffiers de la Cour des Magistrats de la Province de Québec 58
Greffiers de la Couronne de la Province de Québec 56

Imprimeurs et Editeurs (John Lovell & Son Ltd) 1501
Inspection des Poids et Mesures, Service de l'. 62

Juges, Banc de la Reine 56
Juges, Cour de Magistrat 56
Juges, Cour Supérieure 56
Juges, Cour Sessions de la Paix 56
Juges, Cour Municipale 56
Juges, Cour du Bien Etre Social 56

Lieutenants Gouverneurs des Provinces. 34

Mandats de Poste 46
Marchés 52
Ministère de la Citoyenneté et Immigration 42
Ministère de la Défense Nationale ... 34
Ministère de la Justice 54
Ministère de l'Agriculture 40
Ministère des Finances 38
Ministère des Mines et des Relevés Techniques 42
Ministère des Pêcheries 42
Ministère de la Santé Nationale 60
Ministère des Postes 44
Ministère des Travaux Publics 42
Ministère du Commerce 38
Ministère du Nord Canadien et des Ressources Nationales 42
Ministère du Revenu National 38
Ministère des Transports 40
Ministère des Transports, Canaux du Québec 60
Ministère du Travail 42
Ministères 34
Monnaie Royale Canadienne 42
Mont St-Antoine 62
Montreal Board of Trade 62
Montréal et ses Institutions 52
Montreal Gas Co. 60
Montreal & Southern Counties Ry. Co. 60

Partie générale 58
Pilotage, Taux de 58
Police Montée Royale Canadienne ... 40
Port de Montréal 58
Prisons 62
Protonotaires de la Province de Québec. 56

Registrateurs de la Province de Québec. 50
Renseignements Postaux 44
Revenu du Canal Lachine, Bureau du. 60
Revenu Provincial, District de Montréal 58
Reine régnante 34
Royal Institution for the Advancement of Learning 62

Secrétariat d'Etat du Canada 40
Sénateurs du Canada 46
Shérifs de la Province 56

Tarifs de la Taxe de l'Eau 54
Taxes Municipales 54

Université de Montréal 60
Université McGill 52

ECOLE VINCENT D'INDY

ECOLE SUPERIEURE DE MUSIQUE DE SS. NN. DE J. ET DE M.
1410, blvd Mont-Royal
Directrice: Sœur Marie-Stéphane.

ECOLE SUPERIEURE DE MUSIQUE DES SOEURS DE SAINTE-ANNE
Lachine
Directrice: Soeur Marie du Cénacle.

INSTITUT FAMILIAL DES SOEURS GRISES DE MONTREAL
1185, rue Saint-Mathieu
Directrice: Sœur Juliette Leclerc.

ECOLE DES SCIENCES MENAGERES
461, est, rue Sherbrooke
Directrice: Mlle Germaine Gloutney.

INSTITUT FAMILIAL ET SOCIAL
1215 Blvd St Joseph E.
Directrice: Soeur Marie Gerin-Lajoie.

ECOLE DE TOURISME
2900, blvd Mont-Royal
Directeur: Fernand Delbaes.

CONSERVATOIRE LASSALLE
5603, avenue Canterbury
Directeur: Georges Landreau.

ECOLE DE BIBLIOTHECAIRES
25 est, St-Jacques
Directeur: Leo-Pau. Desrosiers.

INSTITUT DE TRADUCTION
410 Ave Wiseman
Directrice: Jeanne Gregoire.

INSTITUT PIE XI
2065 ouest, rue Sherbrooke
Directeur: J. B. Desrosiers, p.S.-S.

INSTITUT DU RADIUM DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL ET LA PROVINCE DE QUEBEC
4120 est, rue Ontario
Directeur: Origene Dufresne, M.D.

INSTITUT DE MEDECINE ET DE CHIRURGIE EXPERIMENTALES
Directeur — Hans Selye, M.D.

INSTITUT DE MICROBIOLOGIE ET D'HYGIENE
Directeur — Armand Frappier, M.D.

MAISON DES ETUDIANTS
2900, Blvd Mt-Royal
Aumônier: Abbe Paul Grégoire.

McGILL UNIVERSITY

ROYAL INSTITUTION FOR THE ADVANCEMENT OF LEARNING.

805 Sherbrooke St. West.

Chancellor.—Bertie C. Gardner, M.C., D.C.L.

Principal and Vice-Chancellor. — F. Cyril James, B.Comm., M.A., Ph.D., D.Sc., D.C.L. LL.D., D. de l'U., F.R.S.C., Chevalier de la Legion d'Honneur.

The Principal has, under the Statutes, the general superintendence of all affairs of the College and University, under such regulations as may be in force.

Secretary and Bursar. — William Bentley, C.G.A., F.C.I.S., R.I.A.

Registrar—T. H. Matthews, M.A., LL.D.

Director of Extension Courses.—F. S. Howes, B.Eng., M.Sc., Ph.D., D.I.C., F.I.R.E. P.Eng.

University Librarian.—Richard Pennington, B.A.

JAILS

MONTREAL JAIL.
800 Blvd Gouin West

Dr. Zenon Hardy Lesage, Governor and Medical Adviser.

MAISON-STE-DARIE — FEMALE JAIL
1739 Fullum street

Under the direction and charge of the Sisters of our Lady of Charity of the Good Shepherd of Angers.

M. H. Mother Marie-de-N.-D.-de-Charité, Superioress.

MAISON STE HELENE
(*Protection of Young Girls*)
1749 Parthenais Street

Under the direction and Charge of the Sisters of our Lady of Charity of the Good Shepherd of Angers.

M. H. Mother Marie-de-N.-D.-de-Charité, Superioress.

MONT-SAINT-ANTOINE
8147 Sherbrooke E.

Youth Protection School & Arts-Crafts School, under the direction of the Brothers of Charity; Rev. Bro. Julien, Superior.

MERCANTILE.

MONTREAL BOARD OF TRADE
300 St. Sacrament St.

President, S. M. Finlayson; 1st Vice-President, R. L. Dunsmore; 2nd Vice-President, Claude B. Beaubien; Treasurer, H. C. Hayes; General Manager, H. Gould; Assistant General Manager, E. Lorne Tracey.

MONTREAL STOCK EXCHANGE
453 St. Francois Xavier Street

J. B. Weir, Chairman; F. L. Stuart, Vice-Chairman; R. B. Ashby, Secretary-Treasurer; J. E. Chaput, F. G. McArthur, S. E. Nixon, P. W. Parsons, M. P. Reilly, governors (regular members) A. F. Bentley, G. C. Liersch, E. H. McAteer, governors (advisory members); J. E. McKenna, general manager; T. J. McKenna, exec. asst. to chairman.

CANADIAN STOCK EXCHANGE
453 St. Francois Xavier

Chairman, E. H. McAteer; vice-chairman, I. R. Martin; sec.-treasurer, M. P. Reilly.

Members Board of Management — J. G. Ballantyne, D. B. Dawson, H. S. Jones, S. J. Langill, N. L. C. Mather, C. E. McKenna, A. T. Paterson, J. B. Weir.

General Manager. — J. E. McKenna.

Manager. — Paul F. McDonald.

Executive Assistant to Chairman. — T. J. McKenna.

CANADIAN INSTITUTE OF MINING AND METALLURGY.

Office: Room 906, Drummond Bldg.

A. L. Penhale, president; C. Gerow, M.B.E., secretary-treasurer.

CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL
14 St. James Street East.

Executive — President, Albert Deschamps; President of the Board of Directors, O.-A. Trudeau; 1st vice-president, Roland Chagnon; 2nd vice-president, Romain Bédard; honorary treasurer, J.-C. Asselin; honorary secretary, Roger De-Serres.

Board of Directors — André Bachand, Thuribe Belzile, Yves Bourassa, Jean Brunelle, J.-G. Chenevert, Armand Dupuis, Maurice Forget, J.-Guy Gauvreau, Paul Gerin-Lajoie, Gérard Gingras, Paul Gonthier, Paul Grenier, Charles de Lotbinière-Harwood, Paul Lambert, Louis-A. Lapointe, Huet Massue, A.-C. Melanson, Georges Mercier, René Paré, Gérard Plourde.

General Manager — Gilbert-A. LaTour.

CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES DU DISTRICT DE MONTREAL
14 St. James Street East

Executive — President, Bernard Janelle; 1st vice-president, Maurice Déry; 2nd vice-president, Laurent Gendron; secretary, Denis Lanctôt; treasurer, Conrad Goyette; president ex-officio, Régent Desjardins.

Council Board — Roger Pellerin, Roger Matte, Jean-Louis Tassé, Gérard Casavant, Jean-Marcel Gariépy, Vianney Therrien.

Executive Secretary — Jean-Paul Létourneau.

CHAMBRE DE COMMERCE FRANCAISE AU CANADA
Offices: 429 Viger av

Board of Directors — President, G. P. Vinant; vice-presidents, Francois Ducros, André Sutto; secretary, Louis Beaudouin; asst. secretary, Pierre Tisseyre; treasurer, Jean Rivière; directors, Jean Contat, Emmanuel Coullenot, Victor Durand, Bernard Lechartier, Marcel Pasquin, Jean Ponsot, Etienne Spire.

CANADIAN MANUFACTURERS' ASSOCIATION (INC.)

Main Office—1404 Montreal Trust Bldg., 67 Yonge Street, Toronto 1, Ont.

Divisional Offices — 1404 Montreal Trust Bldg., 67 Yonge Street, Toronto 1, Ont.; 1420 University Tower Bldg., Montreal 2, Que.; 408 Power Bldg., Portage Ave., Winnipeg, Man.; 608 Marine Bldg., Vancouver, B.C.; Subway Block, Main Street, Moncton, N.B.

Branch Offices — 507 Canadian Bank of Commerce Bldg., Edmonton, Alta.; 816 Wharf St., Victoria, B.C.; 202 Imperial Bldg., Hamilton, Ont.; 112 St. Vallier St., E., Quebec, Que.; P.O. Box E-5303, St. John's, Nfld.; 205 Victoria Bldg., Ottawa.

President, T. A. Rice, Hamilton, Ont.; 1st Vice-President, J. N. T. Bulman, Winnipeg, Man.; 2nd Vice-President, H. V. Lush, Toronto, Ont.; Treasurer, J. Ross Belton, Toronto, Ont.; General Manager, J. C. Whitelaw, Q.C., Toronto 1, Ont

Chairman, Quebec Division, J. M. Boulard, Montreal, Que.; Manager, Quebec Division, Arnold D'Amato, Montreal, Que.; Chairman, Montreal Branch, H. McD. Sparks, Montreal, Que.

WEIGHTS AND MEASURES INSPECTION SERVICE

131 St James W. Room 215

R. Caron, regional inspector; P. Marcotte, O. Cloutier, P. E. Boyer, P. E. Dionne, J. B. David, J. A. Bernier, Guy Langlois, J. Lemire, H. J. Beaulieu, R. Lalonde, A. Samario, M. Surprenant, and B. Drolet, inspectors.

INDEX TO LOVELL'S MISCELLANEOUS DIRECTORY

Admiralty Court 57
Apartment Houses 2072

Bar of Montreal 55
Bell Telephone Co. of Canada 61
Board of Trade 63
Board of Transport Commissioners for Canada 43
British Empire, The 35
Business Directory 2065

Cabinet, The 35
Canada 35
Canadian Institute of Mining and Metallurgy 63
Canadian Manufacturers Association 63
Canadian National Railways 61
Canadian National Telegraphs 61
Canadian Pacific Railway Co Communications Department 61
Canadian Pacific Railway 61
Canadian Stock Exchange 63
Canals Province of Quebec 61
Central Vermont Railway, Inc. 61
Chambre de Commerce du District de Montreal 63
Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montreal 63
Chambre de Commerce Francaise au Canada 63
Clerks of The Crown 57
Clerk's of the Magistrates' Courts. 59
Collectors of Customs and Excise.. 39
Consulates 950
Coroners 51
Corporation of Montreal 53
Court of Fire Commissioners 57
Court of Queen's Bench 57
Court of the Sessions of the Peace. 57
Court of Social Welfare 57
Courts of Justice 57
Custom House 59

Delaware & Hudson Ry. 61
Department of Agriculture 41
Department of Auditor-General 43
Department of Citizenship and Immigration 43
Department of Customs and Excise. 39
Department of Finance 39
Department of Fisheries 43
Department of Insurance 39
Department of Justice 35
Department of Labour 43
Department of Mines and Technical Surveys 43
Department of National Defence .. 35
Department of National Revenue .. 39
Department of National Health and Welfare (Food and Drug Division). 61
Department of Northern Affairs and National Resources 43
Department of Postal Service 45
Department of Public Archives 43
Department of Public Works 43
Department of Secretary of State of Canada 41
Department of Trade and Commerce 39
Department of Transport 41
Department of Transport Quebec Canals 61

Exchequer Court 57
Executive Council, Quebec 49

Gas 61
Government Departments 35
Governor-General 35

Harbour Board 59
House of Commons 47

Immigration 61
Inspectors of Customs and Excise. 39
Inspectors of Weights and Measures 63

Jails 63
Judges, Queen's Bench 57
Judges, Magistrate's Court 57
Judges, Superior Court 57
Judges of the Sessions of the Peace. 57
Judges, Municipal Court 57
Judges, Social Welfare Court 57

Lachine Canal Revenue Office 61
Legislative Assembly, Quebec 51
Legislative Council, Quebec 49
Lieutenant-Governor, Quebec 49
Lieutenant-Governors of the Provinces 25

McGill University 63
Magistrate's Court 57
Markets 53
Mercantile Associations 63
Ministries 35
Ministry, The 25
Miscellaneous 59
Money Orders 47
Montreal Board of Trade 63
Montreal Gas Co. 61
Montreal and its Institutions 53
Montreal Post Office 61
Montreal Stock Exchange 63
Montreal & Southern Counties Rly. Co. 61
Municipal Court 57
Municipal Taxes 55

National Harbour Board 59
Notaries, Provincial Board of 59

Office Buildings 2196

Parcel Post 47
Pilotage Rates 59
Ports and Collectors of Customs .. 39
Post Office Department, Ottawa 45
Printers & Publishers (John Lovell & Son Ltd.) 1501
Prothonotaries of the Province of Quebec 57
Province of Quebec Government .. 49
Provincial Board of Notaries 59
Provincial Revenue District of Montreal 59

Quebec Government 49
Quebec Liquor Commission 59
Queen and Royal Family 35

Railways 61
Registrars of the Province 51
Registry Office 57
Royal Canadian Air Force 37
Royal Canadian Mint 43
Royal Canadian Mounted Police ... 41
Royal Family 35
Royal Institution for the Advancement of Learning 63

Senators of Canada 47
Sheriffs 57
Stock Exchange 63
Superior Court 57
Supreme Cuort 57

Tariff of Water Rates 55
Telegraph Offices 61
Telephone Companies 61

Universite de Montreal 61

Water Rates 55
Weights and Measures, Inspectors of. 63